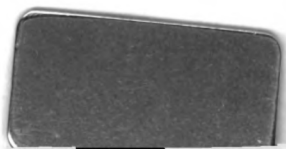


**SCHILLER-  
GALERIE:  
CHARAKTERE  
AUS SCHILLER'S  
WERKEN**

---

Friedrich Pecht, Arthur  
Freiherr von Ramberg





## Schiller-Galerie.









*F. Pecht gez.*

*Friedrich Schiller*

*F. A. Brockhaus' Geogr. - artist. Anstalt, Leipzig*

# Schiller-Balerie.

Charaktere aus Schiller's Werken.

Gezeichnet

von

Friedrich Pecht und Arthur von Ramberg.

---

Fünfzig Blätter in Stahlstich.

Mit erläuterndem Texte

von

Friedrich Pecht.

---

Octav-Ausgabe.

---

Zweite Auflage.



Leipzig :

F. A. Brockhaus.

---

1869.

Druck von J. A. Brothaus in Leipzig.

PT 2472  
A7P4  
1869

## Verzeichniß der Abbildungen.



Friedrich Schiller.	Fr. Pecht gez.
Charlotte von Lengefeld.	Fr. Pecht gez.

### Die Räuber:

Karl Moor.	Fr. Pecht gez.
Amalia.	Fr. Pecht gez.
Franz Moor.	Fr. Pecht gez.

### Die Verschwörung des Fiesco:

Fiesco.	Fr. Pecht gez.
Leonore.	Fr. Pecht gez.
Andreas Doria.	Fr. Pecht gez.
Sofia Imperiali.	Fr. Pecht gez.

### Cabale und Liebe:

Ferdinand.	A. v. Ramberg gez.
Luise Miller.	A. v. Ramberg gez.
Lady Milford.	A. v. Ramberg gez.

### Don Carlos:

Philipp II.	A. v. Ramberg gez.
Elisabeth von Valois.	A. v. Ramberg gez.
Don Carlos.	Fr. Pecht gez.
Marquis Posa.	Fr. Pecht gez.
Prinzessin Eboli.	A. v. Ramberg gez.
Alba.	A. v. Ramberg gez.

### Wallenstein:

Wallenstein.	Fr. Pecht gez.
Gräfin Terzky.	Fr. Pecht gez.
Octavio Piccolomini.	Fr. Pecht gez.
Max Piccolomini.	Fr. Pecht gez.
Thella.	Fr. Pecht gez.
Der Kapuziner.	Fr. Pecht gez.
Gustel von Blasewitz.	Fr. Pecht gez.

M875485

## Verzeichniss der Abbildungen.

### Maria Stuart:

Elisabeth, Königin von England.	N. v. Ramberg gez.
Maria Stuart.	N. v. Ramberg gez.
Peicefer.	N. v. Ramberg gez.
Mortimer.	Fr. Pecht gez.
Burleigh.	N. v. Ramberg gez.

### Die Jungfrau von Orleans:

Johanna.	Fr. Pecht gez.
Karl VII.	Fr. Pecht gez.
Agnes Sorel.	Fr. Pecht gez.
Talbot.	Fr. Pecht gez.
Königin Isabeau.	Fr. Pecht gez.

### Die Braut von Messina:

Donna Isabella.	N. v. Ramberg gez.
Don Manuel.	N. v. Ramberg gez.
Don Cesar.	N. v. Ramberg gez.
Beatrice.	N. v. Ramberg gez.

### Wilhelm Tell:

Wilhelm Tell.	Fr. Pecht gez.
Hedwig.	Fr. Pecht gez.
Tell's Knabe.	Fr. Pecht gez.
Arnold vom Melchthal.	Fr. Pecht gez.
Bertha von Bruned.	Fr. Pecht gez.
Gesler.	Fr. Pecht gez.

### Turandot:

Turandot.	N. v. Ramberg gez.
Kalaf.	N. v. Ramberg gez.

### Demetrius:

Demetrius.	Fr. Pecht gez.
------------	----------------

### Der Geisterseher:

Der Prinz.	N. v. Ramberg gez.
Die Griechin.	N. v. Ramberg gez.



## Schiller - Galerie.





## Friedrich Schiller.

Wenn es auch nicht der Zweck der folgenden Zeilen sein kann, eine biographische Skizze unsers volkstümlichsten Dichters zu geben, sondern dieselben bloß eine Motivirung der Auffassung seiner Persönlichkeit, wie sie in unserm Bildniß vorliegt, versuchen sollen, da diese den gewöhnlich cursirenden Porträts gegenüber eine Abweichung darbietet, so führt uns doch auch dies schon mit Nothwendigkeit auf die Art, wie uns sein Talent erschienen ist, weil diese unsere Auffassung desselben nicht nur dem Bildniß des Dichters selbst, sondern überhaupt unserer Behandlung der sämmtlichen Charaktere aus seinen Stücken zu Grunde liegt. Freilich müssen wir uns hier nur auf wenige Andeutungen beschränken.

Große, geniale Naturen pflegen gewöhnlich anscheinend sich direct widersprechende Charakterzüge in sich zu nähren, und gerade, daß sie verstehen dieselben zu vereinigen, das macht ihnen möglich, so machtvolle Wirkung zu erzielen, die einfachern Naturen versagt ist. Auch bei Schiller ist dies in hohem Grade der Fall, ja diese Macht des Willens ist recht eigentlich der Kernpunkt seines Wesens.

Bekanntlich pflegt man Schiller als den Vertreter des Idealismus unserer Poesie zu betrachten und Goethe als den des Realismus. Es ist auch nicht zu leugnen, daß er überall große Neigung zum Idealisiren zeigt, daß durch diesen Gang ein Glanz und Adel über alles was er schafft, gebreitet wird; sein eigentlich künstlerisches Talent scheint uns aber mehr nach der realistischen Seite hin zu liegen. Man muß bei jedem Künstler gar sehr unterscheiden zwischen dem, was er machen möchte, und dem, was er wirklich macht. Bei schwachen

Talenten ist das letztere bekanntlich sehr viel geringer als das Beabsichtigte, bei Schiller aber ist es häufig gerade umgekehrt viel besser. Seine Figuren sind sehr oft als Abstracta oder Ideale ohne eigentliche Persönlichkeit gedacht, in der Ausführung gerathen sie ihm aber ganz anders und gewinnen ein individuelles Leben, das sehr viel mehr werth ist als was der Dichter eigentlich gewollt hat. Unsere Erfindungsgabe hängt eben nicht von uns ab, wie ja schon die Sprache tiefsinnig zeigt, die in solchen Fällen fast immer recht hat, da sie „erfinden“ von „finden“ ableitet. Aus diesem Grunde ist denn auch in gar vielen Figuren ein gewisser Widerspruch zwischen ihrem Sprechen und ihrem Handeln, weil der Dichter bald seiner Inspiration folgt, die ihn allemal richtig leitet, und bald seinem Dogmatismus, der ihn oft, wie bei der „Braut von Messina“, auf ganz falsche Wege führte. Daß aber erstere ihm durchgängig richtigere zeigt, ist eben ein Beweis für seinen glänzenden Dichterberuf, um so mehr, als es gerade in den Hauptpunkten der Fall ist. So raisonnirt er z. B. bekanntlich: „Was im Gedicht soll leben, muß im Leben untergehen!“ Daraus könnte man nun schließen — und die Romantiker thaten es sogar —, daß die Poesie hauptsächlich im Vergangenen, Abgestorbenen, in dem, was Geschichte oder Mythe geworden, liege. Sie liegt aber umgekehrt gerade im Lebendigen, wie uns die Werke des Dichters selbst beweisen, die überall da am besten sind, wo sie sich an die unmittelbarsten Interessen seiner Zeit anschließen, sie schildern; sei es, daß er im „Wallenstein“ die Apotheose des deutschen Soldatenthums, im Helden selbst einen Charakter male, wie ihn das aufsteigende Gestirn Napoleon's in ihm lebendig werden ließ, oder ob er uns im „Tell“ den Kampf eines biedern deutschen Stammes gegen die Fremdherrschaft male, dessen Idee ihm damals nur gar zu nahe lag; ob er sich in den „Räubern“, in „Cabale und Liebe“ gegen den damaligen socialen Zustand seiner Heimat empöre, oder im „Don Carlos“ die Forderungen des Gebildeten an den Staat geltend mache: überall ist seine Poesie im Widerspruch mit der obigen Theorie und ihr gar sehr überlegen. Aber auch überall sind seine dem realen Leben entnommenen oder möglichst angenäherten Figuren besser als die idealen; die letztern, wie Marquis Posa, Verrina, Luise

## Friedrich Schiller.

Miller, Thekla u. a. können es nirgends an poetischem Werthe mit den erstern, wie Wallenstein, Tell, Octavio Piccolomini a. u. aufnehmen. Sein Talent der Schilderung realer Zustände ist um so bewunderungswürdiger, als es ihm fortwährend eine Fülle des lebendigsten Details liefert, während wir doch kaum eine Spur finden, daß er sich je gleich Goethe mit der Beobachtung des wirklichen Lebens viel befaßt habe, je absichtlich darauf ausgegangen sei, — sondern im Gegentheil geneigt war es zu verachten, sich von ihm möglichst zu isoliren. Man kann daher nur annehmen, daß gleichwie ein echter Maler, ohne es zu wissen oder zu wollen, beständig auf Form und Farbe der Gegenstände um sich herum Acht gibt, Schiller auch ebenso fortwährend beobachtet und in seinem Gedächtniß aufbewahrt hat, ohne es eigentlich direct zu wollen.

Dieses unbewußte Beobachten und Aufspeichern von Schätzen, von Gehalt für die Phantasie, ist denn wieder die eigentliche Mutter der künstlerischen Intuition, die bei unserm Meister so mächtig erscheint.

Vor allen Dingen hat der Künstler daher in seinem Bilde den Poeten darzustellen gesucht, wie wir ihn in Schiller finden. Da der Hang zum Idealisiren ein so hervorragender Zug der Schiller'schen Muse ist, da sie unstreitig etwas Abstractes, sich von der Erfahrungswelt Abwendendes hat, deshalb sieht denn auch der Dichter hier mehr in sich hinein, lauscht mehr seinen eigenen Inspirationen, als daß er die Dinge um sich fixirte und beobachtete. Er hat etwas, von einem Seher, einem Propheten, er gibt sich blos mit dem Großen und Erhabenen ab „und hinter ihm in wesenlosem Scheine liegt, was uns alle fesselt, das Gemeine“, wie Goethe so treffend und schön von dem hingeschiedenen Freunde sagte. Zu dieser Sehergabe gestellt sich aber auch die dämonisch ergreifende Macht dessen, der uns mehr packt und mit sich fortreißt, uns höher trägt auf den sturmgewohnten Fittichen seiner glühenden Begeisterung, als irgendein deutscher Poet es je vermocht. Sehen wir also das Siegel der Macht und Hoheit, des Ernstes und der Tiefe auf der breiten, festen Stirn, zeigt uns der Blick das träumerische Verjunktensein, so kommen doch noch sehr wesentlich andere Züge in Betracht, um das Bild dessen zu vervollständigen, der so viele Widersprüche zu höherer Einheit in sich auflöste.

Schiller war allerdings zunächst Dichter; dann aber war er auch sehr entschieden ein Schwabe, und dieser Volksstamm ist bei aller inneren Tüchtigkeit und Begabung, bei aller männlichen Kraft und Entschiedenheit jedenfalls doch vielleicht der am wenigsten ungängliche von allen deutschen Stämmen, er ist der sprödeste, härteste und ungelentigste, eigensinnigste und unbeugsamste, ja leidenschaftlichste von allen. Diese Eigenschaften waren aber doch wol auch bei unserm Schiller zu treffen: das ganze störrische, stolze und ablehnende Wesen, die Unduldsamkeit, die leidenschaftliche Glut des Hasses wie der Liebe, sie arbeiten mächtig in dieser scheuen und verschlossenen, unbändigen Natur. Die schwäbischen Stammes-Eigenthümlichkeiten sprechen denn auch sehr deutlich aus der trozig emporgeworfenen Unterlippe, dem breiten, festen Kinn, den starken Backenknochen, den tief ausgearbeiteten Zügen, denen man außerdem noch das nervöse Wesen des nachtarbeitenden Denkers ansieht, der so geneigt war, den Körper als den bloßen Sklaven des Geistes zu behandeln, und deshalb uns so vor der Zeit entrissen ward.

Deshalb ist es auch so erklärlich, daß wir so viele Spuren antreffen, wie des rothhaarigen, blassen, langen und hageren Schiller Persönlichkeit oft eine Mischung von Ehen, Furcht, ja selbst Antipathie erzeugte, die aber in der natürlichen Hoheit seines Wesens wieder ein so mächtiges Gegengewicht fanden, daß sie oft in Verehrung, ja Begeisterung, die indeß doch keinerlei Vertraulichkeit erlaubte, umgestimmt wurden.

Und so dürfen wir uns denn immerhin freuen, daß, während wir in Goethe die harmonischste, innerlich und äußerlich am glänzendsten ausgestattete Persönlichkeit besitzen, die je eine moderne Nation in ihren Dichtern erzeugt hat, wir an Schiller das höchste Beispiel sehen, wie der Adel und die Erhabenheit des Geistes jede Form zu adeln vermögen.







F. Pecht gez.

*Charlotte von Longschütz*

*F. A. Brockhaus' Geogr.-artist. Anstalt, Leipzig*





## Charlotte von Lengefeld.

Als „ein blühend Kind, umspielt von Grazien und Scherzen“ erschien Lotte dem jungen Dichter, da er in Begleitung seines Freundes Wolzogen, des nachherigen Gatten der ältern Schwester Karoline, zuerst nach Rudolstadt und in das Lengefeld'sche Haus kam. Sie selbst sagt später von sich, daß sie ganz wie ein junges Mädchen, in Gesellschaft wenig sprechend, zu Hause im vertrauten Kreise um so toller war. Das Heitere, Rasche, Gutmüthige des Naturells tritt in dem ersten Jahre des Briefwechsels der beiden, der uns neuerlich durch Schiller's Tochter, Freisrau von Gleichen-Rußwurm, geschenkt worden ist, immer hervor; im Anfang ist's sogar nichts als diese Jugendfrische und das Gaziöse des Wesens, was uns an ihr interessirt.

Schiller trifft sie bald nach jenem flüchtigen Besuch in Rudolstadt wieder in Weimar, wo er sich schon entschieden zu ihr hingezogen fühlt, und sich der uns vorliegende Briefwechsel bei Gelegenheit des Austausches von Büchern entspinnt. Nach der Rückkehr der beiden Schwestern nach Rudolstadt wird derselbe dennoch fortgesetzt und führt im nächsten Sommer zu einem mehrmonatlichen Aufenthalt Schiller's erst in der Nachbarschaft von Rudolstadt, wo beide auf Spaziergängen und tagtäglichen Besuchen sich immer mehr gewöhnen, er geistig zu geben, sie zu nehmen. Dies geschieht gegenseitig mit solcher Lust und solchem Eifer, daß man das eben noch so muthwillige, frische und sehr ungelehrte Mädchen förmlich von Brief zu Brief wachsen, an Bedeutung zunehmen zu sehen meint. In dieser Zeit der schönen Sommerspaziergänge im anmuthigen

thüringer Hügelland, wo die Liebenden, täglich einander entgegengehend, sich in Wiese und Wald treffen, hat der Künstler Lotten aufgefaßt, in der schönen Zeit der ersten Liebe, wo der bald träumend in sich gefehrte, bald schwärmerische und hinreißende; von geistigem Reichthum übersprudelnde Jüngling mit dem Glanz des Genie auf der bleichen Stirn Herz und Sinn des erwachenden Mädchens gleich sehr gefangen nimmt. Außerlich schien freilich die Sache gerade umgekehrt zu sein; das junge, lebensfrohe und muthwillige Fräulein, durch den täglichen Verkehr am Hof und in den adelichen Cirkeln der Nachbarschaft gesellig viel gewandter und weltläufiger, als der schüchtern, leichtverletzte Dichter, scheint ihn zu lenken, ihn um so mehr am Schnürchen zu haben, als das ganze Verhältniß eine officiell blos freundschaftliche Form hat, und sich die beiden ihre Neigung schwerlich auch nur selbst gestanden haben. Eigentlich hätte ihn die ältere Schwester Karoline, die Begabtere und Talentvollere der beiden, fesseln müssen, da er bei ihr und ihrem starken Bildungstrieb mehr Anknüpfung und reifes Verständniß fand; aber man sucht ja nie, was man selber schon hat, und so trug denn auch die frische Natur in der Person der Jüngern einen Sieg über die Cultur der Aeltern in seinem Herzen davon. Nicht als ob Lotte nicht auch eine für die damalige Zeit sehr auffallende feinere Bildung genossen, viel mehr gelernt und gelesen hätte, als sie jetzt noch verstand; aber das Wissen hatte noch keine sonderliche Wirkung auf sie ausgeübt, es war noch nicht lebendig geworden, die Reflexion hat noch wenig an dem jugendlich heitern Naturell geändert, das alles noch im goldenen Morgenschein des eigenen warmen Gefühls sieht und in seiner Weise idealisirt wie der Denker Schiller, der sich sogar bewogen findet, ihr einmal zu sagen: „Ein Geist wie der Ihrige sucht die Dinge in einer gewissen Entfernung, in einem schönern Lichte als sie wirklich haben — Sie finden aber selten solche Menschen wie Sie.“

Durch die Liebe zu dem Dichter erwacht aber nun ihr Bildungstrieb gewaltig, sobald der Winter ihn wieder weggeführt hat; sie will seiner würdig werden, und es macht einen drolligen Eindruck, wie sie dabei nun nach Mädchenart zunächst vom Hundertsten aufs Tausendste kommt: in einem Briefe lustig von Schiller zu Gibbon hüpf, von ihm auf die

christliche Religion gebracht wird, diese verläßt, um Plutarch zu besprechen, Pompejus und Cäsar dann leise antippt, von ihnen sich den Portugiesen und ihren Verdiensten um die Geographie zuwendet, dann neue französische Romane die Revue passiren läßt — und mit Mirabeau schließt.

Trotz dieser Mosaik von Vorstellungen wird aber die beginnende Reise ihres natürlichen Geistes, im Sonnenschein der Liebe eines so hochgestellten Mannes, uns bald durch eine Menge seiner und überraschend eigenthümlicher Bemerkungen und Gedanken sichtbar, von denen früher nichts zu merken war, ehe ihr der Ernst des Lebens klar wurde. So sagt sie einmal: „Die Freundschaft, die blos die angenehmen Dinge theilen mag, ist eigennützig“; ein andermal: „Das Herz findet bei wenigem etwas, der Verstand aber bei vielem.“ — „Man sollte die Gewohnheit als eine der wohlthätigsten Göttinnen verehren.“ — „Man gewinnt unstreitig mehr dadurch, seine Ideen andern mitzutheilen, als sie blos mit sich herumzutragen, denn durch die Mittheilung erhalten sie mehr Klarheit und Bestimmtheit.“

So geht es in anmuthigster Weise fort; wie ihr Urtheil über die Dinge richtiger wird, so wird es auch über die Menschen auffallend feiner, und wir begreifen gut, mit welcher Freude Schiller einmal diese Fortschritte als die Früchte seiner Ausfaat stolz und glücklich in Anspruch nimmt. Schiller hat im Herbst 1788 in Jena seine Professur der Geschichte angetreten und dies verhindert im nächsten Sommer ein längeres Beisammensein, die Freunde treffen sich blos in Lauchstädt einige Tage und später wieder in Weimar; hier kommt's endlich zur Erklärung, und von da an erhielt der Briefwechsel eine Lebhaftigkeit und Wärme, die uns oft innig rührt, da sie uns den großen Dichter von der menschlich zartfühlendsten, liebenswürdigsten Seite zeigt. Auch bei Lotte tritt jetzt allmählich die Leidenschaft, die grenzenloseste, hingebendste Liebe ausschließlich in den Vordergrund, verdrängt alle andern Gedanken bei ihr, sodaß selbst der Leser des Briefwechsels es als eine hohe Genugthuung empfindet, wenn er beim Schlusse desselben erfährt, daß jetzt die Liebenden am Ziele ihrer Wünsche, am endlichen Schlusse einer Verbindung angelangt sind, die beiden die reichste Quelle ununterbrochenen Glücks und schönster Befriedigung werden

solle, in den sechzehn Jahren, die sie sich noch angehören durften, in denen unsere Votte all jene anopfernde und ausharrende Treue und Liebe entfaltete, der nur deutsche Frauen in solchem Grade fähig sind.

Die Verpflichtung zum Dank aber, den die deutsche Nation der lebenswürdigen Frau dafür schuldet, wird um so größer, wenn wir die Veränderung betrachten, die durch sie im Dichter vorgeht. Bis jetzt hatte ihm offenbar noch das rechte Verständniß für das weibliche Herz gefehlt, alle Frauencharaktere, die er bis dahin geschaffen — mit einziger Ausnahme der vortrefflich nach dem Leben gezeichneten Geigersfrau in „Cabale und Liebe“ —, haben etwas Hartes und Gemachtes; es sind Gestalten, denen die rechte Lebenswärme trotz allem Pathos fehlt; man sieht, der Dichter hat die Frauen bis dahin nur durch das Medium der Phantasie oder der Sinne betrachtet. Von jetzt an aber schafft er uns eine Reihe herrlicher Frauencharaktere. Gräfin Terzky, die Herzogin von Friedland, Gustel von Wasewitz, Maria Stuart, Donna Isabella, Agnes Sorel, die Jungfrau von Orleans, Hedwig, Gertrud (Stauffacher's Weib) u. a. können es wohl mit den Schöpfungen jedes andern Dichters an Lebensgefühl aufnehmen; es ist in den Beziehungen dieser Frauen zu den Männern, die sie lieben, eine Wahrheit und besonders ist über die Schilderung des ehelichen Verhältnisses eine natürliche Wärme ausgegossen, die bei Tell's Frau die höchste Poesie erreicht und die wohl als die Frucht des häuslichen Glücks betrachtet werden darf, das der Dichter seiner Votte verdankte.

~~~~~







*Fr Pecht ges.*

*Hail Moor?*

*F. A. Brockhaus' Geogr.-artist. Anstalt, Leipzig.*

## Karl Moor.

(Die Räuber.)

Unsere eigene Natur ist der Zettel, die Welt der Einschlag, die zusammen erst das Gewebe des ganzen Menschen bilden. Die fertige Persönlichkeit ist nicht bloß das Product der angeborenen geistigen Anlage und Empfindungsweise, sie ist auch das der ihr im Laufe des Lebens entgegentretenden Erfahrungen, der Einwirkungen der Außenwelt, die jene entwickeln, aber auch umformen, und mit jenen zusammen erst einen Charakter bilden. Gerade die reichsten Naturen müssen durch den unvermeidlichen Contact mit dem Leben um so mehr umgebildet werden, je mannichfaltiger sich dieses gestaltet, und es ist vollkommen unrichtig, wenn man von einem begabten Menschen erwartet, daß er im funfzigsten Jahre derselbe sein soll wie im achtzehnten, wo sein Leben meist noch ein unbeschriebenes Blatt Papier war, dem die Erfahrung erst die mannichfaltigste Färbung geben, es arm und dunkel oder glänzend und reich erscheinen lassen kann. Es sind daher diejenigen, bei denen diese Einwirkung der Außenwelt eine geringe Veränderung hervorbringt, und denen man daher vorzugsweise das Prädicat von „Charakteren“ zu geben liebt, in der Regel entweder arme Naturen, oder ihr Leben war arm.

Letzteres ist aber bei einer so reich begabten Künstlerseele, wie die Schiller's war, geradezu ein Ding der Unmöglichkeit, da eine solche allemal das ganze Leben ihrer Zeit mitlebt, in sich aufnimmt und widerspiegelt, wie ein Diamant den kleinsten Lichtstrahl auffaßt und tausendfältig bricht, während eine Welt voll Sonnenlicht dem Kiesel keinen Glanz verleihen kann. Wenn die Reibung des äußern Lebens aber den Edelstein immer mehr zu seinem rechten Werthe bringt, ihn immer strahlender macht,



so vermag sie den Kiesel nicht zu ändern; sie kann ihn abschleifen, zerbröckeln, niemals aber seinen Werth erhöhen, und wenn sie ihn auch über und über in Gold faßte, während jener erst durch sie zu seiner rechten Bedeutung kommt.

Man kann sich daher nicht wundern, wenn wir die Persönlichkeit des Dichters als eine so ganz andere beim Anfang seiner Laufbahn sehen, als wir sie bei erlangter Reife nach der Läuterung eines reichen innern und äußern Lebens wiederfinden. Da diese die erhabenste und Ehrfurcht einflößendste, nachdem sie sich siegreich durchs Leben durchgerungen, so kann es uns nur um so mehr interessiren, sie bis in ihre Anfänge bei der ersten gewaltigen Aeußerung zu verfolgen, wie sie uns in den „Räubern“ vorliegt.

„Im Anfang war die Kraft“, muß man hier, wie in der Bibel, sagen, wo wir sie sofort den Kampf mit der ganzen Weltordnung aufnehmen und in der energischsten Weise durchführen sehen, soweit ihr eben diese Welt erreichbar und bekannt geworden. Daß das nur ein sehr kleines Stück ist; daß Karl mit seiner großen Natur nichts anderes zu thun weiß, als aus innerer Empörung gegen das „tintenkleckende Sæculum“ in die Wälder zu gehen, Räuberhauptmann zu werden und sich mit der Polizei herumzuschlagen, dieses kindische Mißverhältniß zwischen der Absicht, die er hat, und den Mitteln, die er zu ihrer Erreichung wählt: — das zeigt uns besser als alles, wie so etwas nur auf den staubigen Bänken der Karlschule reifen konnte!

Die unwiderstehliche Wirkung, die er auf die damalige Jugend ausübte, wird uns aber durch das außerordentliche Talent erklärt, welches der Dichterjüngling an der Erreichung dieses bizarren Ziels wendet. Gleicht Karl in seiner tollen Jagd auf die dicken Pfaffen und reichen Pächter durchaus jenem Riesen, der mit Mühlsteinen nach Späßen warf, und malt uns damit deutlicher als alles den engen Horizont des Dichters, der vorläufig nur — von Stuttgart bis Ludwigsburg ging, so begreift man das Entsetzen, welches den welterfahrenen Goethe bei solch unbändigem Gebaren anwandeln mußte, wie den Jubel der Jugend, der dieses Studententhum so aus der Seele geschrieben war, und die sich von Karl blos dadurch unterschied, daß dieser erstens die Mühlsteine wirklich zu schleudern vermag, und zweitens bald

genug zur Erkenntniß seines thörichten Beginuens kommt. Sagt er doch selber von sich :

Da steht der Knabe, schamroth und ausgehöhnt vor dem Auge  
des Himmels, der sich anmaßte, mit Jupiter's Keule zu spielen,  
und Hygmäen niederwarf, da er Titanen zerschmettern sollte.

Karl, in dem der Dichter seine eigene Subjectivität wie nirgend anders niederlegt, ist in dem, was er uns von seinem innern Leben sagt, bereits voll jenes hohen Sinnes, jener Verachtung alles Gemeinen und Niedrigen, die der entschiedenste Charakterzug der Schiller'schen Muse bleibt, derjenige, der sie auf allen ihren sonstigen Umwandlungen unverändert begleitet; wie die Studenten- und spätere Räuberwirthschaft im Stück geschildert wird, das zeugt von einer plastischen Kraft, die uns dieselbe lebendig werden und im Gedächtniß eingegraben bleiben läßt. Trotzdem, daß wir Karl's Irrthümer beständig tadeln oder selbst belächeln, so fesselt uns das Heroische im Charakter desselben doch. Er sieht in seinem Unmuth nur die Schattenseite der Dinge, aber diese trefflich, wie wir aus seiner echt studentischen Schilderung des Jahrhunderts, weiter aus der Aeußerung sehen, daß „das Gesetz noch nie einen großen Mann gebildet“. Daß die großen Männer aber dazu da sind, die Gesetze zu machen, nicht sie zu zerstören — das pflegt man mit zwanzig Jahren und einer glühenden Seele eben noch nicht so genau zu wissen!

Schlechte Dichter sagen uns, ihr Held sei geistreich, bedeutend, groß, während er die gewöhnlichsten Dinge vorbringt; Schiller's Karl ist es wenigstens bis zu einem gewissen Grade wirklich, in allem was er äußert, spricht sich jedenfalls ein ungewöhnlicher Mensch aus, trotz der Ueberschwenglichkeit, trotz seines Irrthums, ja selbst trotz des schwülstigen Pathos, in das er alle Augenblicke zurückfällt.

Wenn ihn aber der Dichter diesen Irrthum vollkommen erkennen und aussprechen läßt :

D über mich Narren, der ich wähnte, die Welt durch Greuel  
zu verschönern und die Geseze durch Gesezlosigkeit aufrecht zu  
halten! Ich nannte es Rache und Recht. — Ich maßte mir an,  
o Vorseht, die Scharten deines Schwertes auszuweihen und deine  
Vorteillichkeiten gut zu machen — aber — o eitle Kinderei — da  
sieh' ich am Rande eines entseßlichen Lebens, und erfahre nun mit  
Zähnlappern und Seulen, daß zwei Menschen, wie ich,  
den ganzen Bau der sittlichen Welt zu Grunde richten

## Karl Moor.

würden. Gnade — Gnade dem Knaben, der dir vorgreifen wollte — dein eigen ist die Rache. . . . Aber noch blieb mir etwas übrig, womit ich die beleidigten Geseze versöhnen und die mißhandelte Ordnung wiederum heilen kann —

und so die Lösung und Versöhnung der Greuel herbeiführt, in die er durch den tollern Uebermuth und Ungeßüm der Jugend Schritt für Schritt immer tiefer hineingerathen, — so ist das, fürchten wir, wenigstens in dieser Form ein späterer Zusatz, eine Reflexion, die der Dichter selbst über Karl machte, als er das Stück überarbeitete.

Für die Darstellung des Künstlers sind uns durch die Andeutungen des Dichters hinlängliche Winke gegeben, da gleich im Anfang seine hohe, stolze und mächtige Gestalt erwähnt wird, später Franz ihn bei seinem Besuch auf dem Schlosse seiner Väter an dem wilden sonnverbraunten Gesicht, dem langen Hals, seinen schwarzen feuerwerfenden Augen, den finstern überhängenden buschigen Augenbrauen erkennt. Die Scene, in der wir ihn dargestellt sehen, ist der berühmte tiefsinnige Monolog, wo er, von dem Wiedersehen Amalia's zurückkommend, mit verzweifelter Seele an die Selbstvernichtung denkt und vor sich hinmurmelt:

Wenn der armselige Druck dieses armseligen Dings (die Pistolet vor's Gesicht haltend) den Weisen dem Thoren — den Feigen dem Tapfern — den Edeln dem Schelmen gleichmacht?

Verübt Karl alle möglichen Greuel und raisonnirt nachher empfindsam darüber, so ist dieser schreiende Widerspruch zwischen seinen Empfindungen und seinem Thun freilich nicht zu lösen: er lag noch in der Seele des Dichters selber, der einen fremden Menschen zeichnen wollte, und ihm doch immer die eigenen Empfindungen lieh.

~~~~~







Fr. Pecht ges.

*Amalia*

F. A. Brockhaus' Geogr.-artist. Anstalt, Leipzig

## Amalia.

(Die Räuber.)

Vermag man doch nie zu schildern, was man nicht kennen gelernt! So dürfen wir uns denn nicht wundern, wenn der Bögling der Karlschule in seinem Erstlingswerke der einzigen Frauengestalt desselben kein rechtes Leben zu verleihen, sie uns nicht so deutlich zu gestalten wußte, als die Figuren der wilden Genossen des jungen Poeten, der Koller, Schweizer, Spiegelberg u. a. m., die er nach dem Leben zeichnete.

Hat der Dichter in Karl sich selbst geschildert, die eigene flammende Empörung gegen die Ordnung der Dinge, die ihn umgab, gegen einen gesellschaftlichen Zustand, der ihm in einen todtten Mechanismus verkehrt schien, so können wir dagegen aus seiner Amalia, zu der ihm schwerlich ein lebendes Original die Züge geliehen, nur sehen, wie er sich damals edle Frauen dachte, ehe er sie kannte. Es ist dies indeß bei einem Talent von dieser Bedeutung auch schon interessant genug, um sich der Mühe zu unterziehen, die etwas unklaren und flüchtig gezeichneten Züge zusammenzufuchen, die er ihr gibt.

Eine arme Nichte des alten Moor, früh Waise; ist sie in dessen Hause erzogen worden, auf gleichem Fuße mit den beiden Brüdern aufgewachsen. Es verstand sich also fast von selbst, daß sich ihr glühendes, liebebedürftiges Herz unter diesen Umständen der herrlichen Erscheinung des ältern Bruders zuwandte. Sagt doch der neidische Franz von ihm:

Hier, hier herrichte Karl wie ein Gott in seinem Tempel, Karl stand vor dir im Wachen, Karl regierte in deinen Träumen, die ganze Schöpfung schien dir nur in den Einzigen zu zerfließen, den Einzigen widerzustrahlen, den Einzigen dir entgegenzutönen.

In diesem allmächtigen Gefühl der Liebe geht ihre schwärmerische Seele ganz auf, an ihm, dem Einzigen, hängt sie mit unerschütterlicher Treue, bei allen Verdächtigungen des Bruders, die sie eher als solche erkennt denn der leichtgläubige Vater, welchem gegenüber sie den Geliebten muthig vertheidigt. Die Liebe, die uns alle verwandelt, gibt ihr also bald Muth und Stärke, macht sie zur Heldin, lehrt sie den Listigen durchschauen und den Schlechten verachten, sie läßt ihr alle Empfindungen, von der seligsten bis zur tödlichsten, durchkosten, schafft ihr einen Reichtum, den sie vorher kaum geahnt, denn die Liebe ist ja die Lehrmeisterin der Frauen.

Diesen Muth der Liebe bewährt das schwache Mädchen glänzend dem tückischen Bruder Karl's gegenüber, dem sie, obwol er ihr Schicksal in seiner Hand hat, doch ihre Verachtung überall bezeigt, ja ihm, da er sie mit seinen Liebkosungen verfolgt, den Degen entreißt und den Feigen in die Flucht schlägt. Dieser Zug ist um so richtiger, als er uns auch die wilde Blut des kalten Franz für sie erklärlicher macht, da eine entschlossene Frau einen ganz besondern Reiz für einen feigen Wüstling haben muß; ein schwaches Weib würde Franz rücksichtslos mißbrauchen und zertreten. Jetzt kann er blos ihr Herz zerreißen durch die Nachricht von Karl's Tode, die ihr der selbst von Franz hintergangene und lediglich als Werkzeug gebrauchte Hermann bringt; — ihre Treue erschüttern kann der reiche Graf nicht, diese wird erst in die seltsamste Verwirrung gebracht, als ihr der Geliebte nach jahrelanger Trennung in der Verkleidung als Fremder erscheint und sofort ihre Neigung wieder gefangen nimmt, da seine Erscheinung ihr die ganze wonnenvolle Zeit ihres Zusammenseins mit Karl vor die Seele ruft.

In dieser Scene hat sie uns der Künstler gezeigt, wie sie den Fremden in der Ahnengalerie herumführt, versunken in schmerzliche Erinnerung an alte Seligkeit, die sich jetzt mit der Gegenwart so sonderbar für sie verknüpft, ihm Karl's Bildniß zeigend und auf seinem Antlitz Lösung des Räthfels suchend. Er hat sich Amalia als eine schlanke hohe Gestalt gedacht, mit großen dunkeln schwärmerischen Augen, vollen Lippen, die von Sehnsucht und Bärtlichkeit geschwellt sind, einer hohen Stirn, auf welcher der Schmerz zuckt und die bittere Frage an das



Schicksal, warum es gerade ihr allen Reiz des Lebens entziehen mußte, wie es sich in ihren Worten ausdrückt:

Dahin! wie unsere besten Freuden dahingehn . . . Alles lebt, um traurig wieder zu sterben. Wir interessieren uns nur darum, wir gewinnen nur darum, daß wir wieder mit Schmerzen verlieren.

Das Heftige, Ueberschwengliche, die rücksichtslose Leidenschaft, die alles, was Schiller in dieser ersten Periode schrieb, durchzieht, pulst auch in Amalia, so oft sie — und das ist so ziemlich immer — an ihre Liebe denkt, ob sie nun dem Todtgeglaubten nachweint, oder sich der Erinnerung an vergangene Tage hingibt:

Sein Umarmen — wüthendes Entzücken! —  
Müchtig, feurig klopfte Herz an Herz,  
Mund und Ohr gefesselt — Nacht vor unsern Blicken —  
Und der Geist gewirbelt himmelwärts. . . .  
Er ist hin. — Vergebens, ach! vergebens  
Stöhnet ihm der bange Seufzer nach.  
Er ist hin — und alle Lust des Lebens  
Wimmert hin in ein verlornes Ach! —

oder ob sie mit Schauder dieselben Empfindungen endlich für den Fremden entdeckt:

Du weinst, Amalia? — und das sprach er mit einer Stimme!  
mit einer Stimme — mir war's, als ob die Natur sich verjüngte —  
die genossenen Lenze der Liebe dämmerten auf mit der Stimme!  
Die Nachtigall schlug wie damals — die Blumen hauchten wie  
damals — und ich lag wonneberauscht an seinem Hals. — Ha!  
falsches, treuloses Herz! wie du deinen Meineid beschönigen willst!

So unglaublich auch dieses ganze Nichterkennen aussieht, da sie Karl ja doch nachher im Walde gleich erkennt, so ist doch jedenfalls mehr Consequenz in ihrem Benehmen als in dem Karl's, der in jeder Lage lediglich der augenblicklichen Stimmung gehorcht, während sie ihre Leidenschaft nie vergißt, immer derselben gemäß handelt und spricht, ob sie nun bei diesem letzten Wiedersehen in Entzücken vergehen will:

Ich hab' ihn, o ihr Sterne! Ich hab' ihn! . . . Ewig sein!  
Ewig, ewig, ewig mein! — O, ihr Mächte des Himmels! Ent-  
lastet mich dieser tödlichen Wollust, daß ich nicht unter der Bürde  
vergehe!

Amalia.

Karl Moor. Reißt sie von meinem Halse! Tödtet sie!  
Tödtet ihn! mich! euch! alles! Die ganze Welt geh' zu Grunde!  
(Er will davon.)

Amalia. Wohin? was? Liebe! Ewigkeit! Banne! Unendlichkeit! und du fliehst?

Karl Moor. Weg, weg! — Unglückseligste der Bräute! —  
Schau' selbst, frage selbst, höre! — Unglückseligster der Väter!  
Laß mich immer ewig davonrennen!

Amalia. Haltet mich! Um Gottes willen, haltet mich — es  
wird mir so Nacht vor den Augen. — Er flieht! —

oder, vom Entsetzen über seine und ihre Lage ergriffen, ihn  
um den Tod fleht:

O, um Gottes willen! um aller Erbarmungen willen! Ich  
will ja nicht Liebe mehr, weiß ja wohl, daß droben unsere Sterne  
feindlich voneinander fliehen — Tod ist meine Bitte nur.





# Amalia.

Amalia. — (To the Countess.) — My dear Countess, I am so glad to see you.

Countess. — (To Amalia.) — My dear Amalia, I am so glad to see you.

Amalia. — (To the Countess.) — My dear Countess, I am so glad to see you.

Countess. — (To Amalia.) — My dear Amalia, I am so glad to see you.

Amalia. — (To the Countess.) — My dear Countess, I am so glad to see you.

Countess. — (To Amalia.) — My dear Amalia, I am so glad to see you.

Amalia. — (To the Countess.) — My dear Countess, I am so glad to see you.

Countess. — (To Amalia.) — My dear Amalia, I am so glad to see you.



*V. Pecht ges.*

*Thanz & Hootz*

*F. A. Brockhaus' Geogr. Institut. Leipzig*



## Franz Moor.

(Die Räuber.)

Als des „kalten, trockenen, hölzernen Franz“ erwähnt sein eigener Vater der giftigen Viper, deren furchtbarer Charakter als eine der genialsten Schöpfungen unsers Dichters wol immer anerkannt bleiben wird. Jene Benennung scheint sprichwörtlich gewesen zu sein im Moor'schen Schlosse, um den jüngern der beiden Söhne zu bezeichnen, ehe man ihn noch besser kannte.

Doch sehen wir gleich in der ersten Scene, daß es ihm weder an Wiß noch an Bosheit fehlt, am allerwenigsten aber an Reflexion; die Neigung zur Sophistik, zum Klügeln ist vielmehr das hervortretende Element bei ihm, er hat einen starken philosophischen Tic und beurfundet überall seine genaue Bekanntschaft mit der materialistischen Philosophie des siebzehnten und achtzehnten Jahrhunderts, — ihr ganzes Raisonnement hat er sich angeeignet und es zur Rechtfertigung seiner entsetzlichen Wünsche vor sich selber verbraucht.

Bekanntlich ist man viel mehr geneigt, die glänzenden äußern Vorzüge anderer zu beneiden als ihre innern, bei denen man sich gewöhnlich mit der Ablehnung derselben hilft. Die blendende Erscheinung des ältern Bruders, die ihres Schönheitszaubers halber überall vorgezogen wurde, hat den jüngern von Jugend auf gegen die Natur, die ihm so parteiisch erscheint, mit einem Haß getränkt, dessen Blut so verzehrend ist, daß ihm auch alle Bande, die sie knüpft, nicht minder zuwider werden, und er nach und nach in den vollkommensten

Aufruhr gegen sie geräth. Diese wilde Empörung gegen die Natur wird zum Grundgedanken seines Wesens, den er sich unumwunden gesteht, wenn er sagt:

Ich habe große Rechte, über die Natur ungehalten zu sein, und, bei meiner Ehre, ich will sie geltend machen . . . Warum mußte sie mir diese Würde von Höflichkeit aufladen? gerade mir? Nicht anders, als ob sie bei meiner Geburt einen Rest gesetzt hätte. Warum gerade mir die Pappländersnase? gerade mir dieses Möhrenmaul? diese Hottentottenaugen?

Der Künstler hatte die Winke, die hier gegeben sind, nur zu vervollständigen, dem Franz, der sich hier so wenig schmeichelt, noch jenes tückische, äußerlich gemessene, innerlich leidenschaftliche Aussehen zu geben, jenen Gang zur Reflexion zu markiren, das Versteckte, unheimlich Brütende des Charakters zu malen, wie es in seiner Erscheinung überall heraustritt. Es ist eine Stubenhocker-Natur; sind seine Wünsche und Leidenschaften der wildesten Art, so läßt ihn sein nervöses Temperament doch überall im Stich, sobald er Muth braucht. Feigheit und Grausamkeit sind Vettern, die fast immer zusammen auftreten, und auch bei Franz ist dies der Fall. Er ist ein blasser, rothhaariger sommersprossiger Mensch mit übereinander gekniffenen fahlen Lippen, der niemand gerade, sondern nur von der Seite oder von unten herauf ansehen kann, ein hoher Zwanziger mit einem unausgebadenen Bubengesicht, in dem nur die Stirn breit und mächtig entwickelt, das Uebrige unfertig ist. Franz ist eitel, also reich gekleidet, obwol die verständige innere Bewegung ihn es nur nachlässig besorgen läßt. Ebenso muß er vornehm aussehen selbst in der wildesten Leidenschaft; das Nesthäkchen einer alten Familie darf das Verwöhnte und Verweichlichte nicht vermissen lassen. Hat er wenig Muth, so fehlt es ihm weder an Geist und Scharfsinn noch an Phantasie, und gaben ihm die erstern reiche Hülfquellen an die Hand, so läßt ihn die letztere im Bewußtsein seines erfinderischen Geistes seine Kraft sogar noch fortwährend überschätzen:

Schwimme! wer schwimmen kann, und wer plump ist, geh' unter! Sie gab mir nichts mit; wozu ich mich machen will, das ist nun meine Sache. Jeder hat gleiches Recht zum Größten und Kleinsten; Anspruch wird an Anspruch, Trieb an Trieb und Kraft an Kraft zernichtet. Das Recht wohnt beim Ueberwältiger, und die Schranken unserer Kraft sind unsere Gesetze.



Die Grundlage seiner Bildung, die materialistische Philosophie des achtzehnten Jahrhunderts zeigt sich besonders in allen seinen *Raisonnements* über das Gewissen:

Ehrlicher Name! — wahrhaftig, eine reichhaltige Münze, mit der sich meisterlich schachern läßt, wer's versteht sie gut auszugeben. Gewissen, — o ja, freilich! ein tüchtiger Lumpenmann, Sperlinge von Kirschbäumen wegzuschrecken! . . .

In der That sehr lobenswürdige Anstalten, die Narren im Respect und den Böbel unter dem Pantoffel zu halten, damit die Geschickten es desto bequemer haben. . .

Also frisch drüber hinweg! Wer nichts fürchtet, ist nicht weniger mächtig als der, den alles fürchtet.

Ebenso erscheint sie, wie er sich über die Wunde des Bluts lustig macht:

Es ist dein Vater! Wer hat dir das Leben gegeben, du bist sein Fleisch, sein Blut — also sei er dir heilig! Wiederum seine schlaue Consequenz! . . . Soll ich ihm etwa darum gute Worte geben, daß er mich liebt? Das ist eine Eitelkeit von ihm, die Schoßsünde aller Künstler, die sich in ihrem Werk kolettiren, wär' es auch noch so häßlich. — Sehet also, das ist die ganze Hexerei, die ihr in einen heiligen Nebel verschleiert, unsere Furchtsamkeit zu mißbrauchen. Soll auch ich mich dadurch gängeln lassen, wie einen Knaben? —

oder sich gar den Vaternord plausibel macht:

Soll sich mein hochfliegender Geist an den Schneckengang der Materie fetten lassen? Ein Licht ausgeblasen, das ohnehin nur mit den letzten Öeltropfen noch wuchert — mehr ist's nicht.

Findet man sich so mit dem Gedanken des Mordes an eigenen Vater ab, so ist natürlich der vom Bruder eine wahre Kleinigkeit:

Glückliche Reise, Herr Bruder! Der mißgütige, podagrische Moralist von einem Gewissen mag alte Wucherer auf dem Todesbette foltern — bei mir wird er nimmermehr Audienz bekommen.

Zur Vollendung des Porträts gehört noch die Sinnlichkeit, da diese und Grausamkeit ja immer zusammenwohnen.

Die letzten Scenen, in denen das verhöhnte und verachtete Gewissen endlich doch seine Rechte geltend macht, und er von ihm gepeitscht umherrennt, sind von einer schauerlichen Wirkung, welche die ganze Macht von Schiller's Talent bereits im hellsten Glanze zeigt, und es erschüttert uns, wenn der Bösewicht

alle die Argumente hervorjucht, die ihm einst eine so leichte Brücke zum Verbrechen gebaut, und sie jetzt rettungslos unter ihm zusammenbrechen:

Pöbelweisheit, Pöbelfurcht! — Es ist ja noch nicht ausgemacht, ob das Vergangene nicht vergangen ist, oder ein Auge sich findet über den Sternen. . . .

Sterben! warum packt mich das Wort so? Rechenschaft geben dem Rächer droben über den Sternen — und wenn er gerecht ist, Waisen und Witwen, Unterdrückte, Geplagte heulen zu ihm auf, und wenn er gerecht ist? — warum haben sie gelitten, warum haßt du über sie triumphirt? . . . .

Es ist kein Gott! . . . . Ich weiß wohl, daß derjenige auf Ewigkeit hofft, der hier zu kurz gekommen ist; aber er wird garstig betrogen. Ich hab's immer gelesen, daß unser Wesen nichts ist, als Sprung des Geblüts, und mit dem letzten Blutstropfen zerrinnt auch Geist und Gedanke . . . . Ich will aber nicht unsterblich sein — sei es, wer da will, ich will's nicht hindern. Ich will ihn zwingen, daß er mich zernichte, ich will ihn zur Wuth reizen, daß er mich in der Wuth zernichte. Sage mir, was ist die größte Sünde und die ihn am grimmigsten aufbringt? . . . .

(Auf den Knien.) Höre mich beten, Gott im Himmel! — Es ist das erste mal — soll auch gewiß nimmer geschehen. — Erhöre mich, Gott im Himmel! . . . . (Wetst.) Ich bin kein gemeiner Mörder gewesen, mein Herrgott — hab' mich nie mit Kleinigkeiten abgegeben, mein Herrgott . . . . Ich kann nicht beten — hier, hier! (Auf Brust und Stirn schlagend.) Alles so öde — so verdorrt. (Steht auf.) Nein, ich will auch nicht beten — diesen Sieg soll der Himmel nicht haben, diesen Spott mir nicht anthun die Hölle.

Diese allmähliche Steigerung der Todesangst ist mit ebenso großer plastischer Kraft geschildert, als es psychologisch richtig ist, daß das Scheusal aus Furcht vor dem Tode sich selbst erschrockt.





## Frans Moor.

... the ... and ...

... the ... and ...

... the ... and ...

... the ... and ...

... the ... and ...

... the ... and ...

... the ... and ...

... the ... and ...

... the ... and ...



*F. T. 1611*

*Fischer*

*P. A. Brockhaus' geogr.-artist. Anstalt. Leipzig*

## Fiesco.

(Die Verschwörung des Fiesco.)

Ist es die Empörung gegen das Bestehende, der revolutionäre Geist, der alle drei Jugendarbeiten Schiller's beseelt, so tritt er in den „Räubern“ unstreitig am unbändigsten auf, er richtet sich gegen die ganze Gesellschaft, im „Fiesco“ dagegen beschränkt er sich bereits auf die Auflehnung gegen den Staat, wie er in „Cabale und Liebe“ die Standesunterschiede angreift.

„Fiesco“ sollte ein „republikanisches Trauerspiel“ sein, also doch wol eine Apothese dieser Regierungsform versuchen. Unter Schiller's Händen wurde aber etwas anderes daraus, beinahe das Gegentheil; denn die meisten Figuren, die ihm wirklich lebendig geriethen: Gianettino Doria, der Mohr, Sacco, Calcagno, sind nichts weniger als geeignete Bürger einer Republik, ihr bevorzugter Vertreter Verrina aber, mit seinem kalten, inhaltsleeren, conventionellen Römerthum, ist auch nicht angethan, uns ihre Möglichkeit begreiflich zu machen; — kurz, des Dichters Genie hatte mehr den Instinct des Wahren, als seine damalige Weltanschauung Richtigkeit. Es ist viel Reminiscenz an „Coriolan“ und „Julius Cäsar“, an „Emilia Galotti“ u. a. in dem Stück; Julia, Verrina, der Mohr sind alte Bekannte.

Um so origineller ist Fiesco selber angelegt, wir werden aber auch in dem, was wir mislungen nennen müssen, die Aflane des Hówen überall erkennen. Wie prachtvoll sind die Volksscenen, wie spannend reich an Erfindung, an unerwarteten Zwischenfällen, an erschütternden und fortreisenden Scenen das ganze Stück überhaupt, wie glücklich, mit welchem genialen

Instinct ist endlich die nationale Färbung in dem Helden zur Erscheinung gebracht!

Fiesco ist ganz Italiener, Aristokrat und Politiker. Er hat das Wortreiche, die Liebe zum Vielreden seines Volks, die das Entsprechen nicht beeinträchtigt; er hat die Tücke und Verschlagenheit, die Geistesgegenwart und schnelle Fassungskraft desselben. Großartig und prächtig, dabei unnüßig stolz wie der echte Aristokrat, und außerdem noch ein wenig eitel im Genuß der eigenen glänzenden Persönlichkeit. Der rasende Ehrgeiz, der ihn verzehrt, ist wol mit Lust an der Intrigue, aber auch mit so viel Verachtung der Gefahr gepaart, um dem Helden doch unser Interesse, ja unsere Theilnahme zu sichern.

Am bewunderungswürdigsten ist aber, wie der junge Dichter den politischen Verstand in Fiesco zur Erscheinung zu bringen wußte, auch wenn wir die Reminiscenz an den Meuenius und die Scene mit den Bürgern abrechnen, in der ihn unser Bild darstellt:

Die Regierung war demokratisch. . . . Mehrheit setzte durch. . . .  
Der Feigen waren mehr denn der Streitbaren, der Dummen  
mehr denn der Klugen. — Mehrheit setzte durch.

Schwarz, mit klugem, durchdringendem Schlangenauge, schlank und hoch von Wuchs, panthergleich lässig und sprungbereit. Charakteristisch ist besonders an ihm das Prächtige, Glänzende des Auftretens, das übergall imponirt, ihm die Herzen der Frauen wie des Volks, kurz aller derer erwirbt, die bestochen, nicht überzeugt sein wollen; nicht umsonst sagt er von sich: „Die Blinden in Genua kennen meinen Tritt.“ Der geheimnißvolle Hintergrund, das Undurchdringliche in ihm, das alle die Weiber wie die Staatsmänner an ihm heransfühlen, vermehrt nur seine Macht, denn es reizt und spannt wie alles Verhüllte. Es spricht nicht für die menschliche Natur, ist aber doch gewiß, daß offene, rüchhaltlose, wenn auch noch so geistreiche Menschen es nicht zu dem Einflusse auf die Massen bringen werden wie arglistige Politiker. Vielleicht liegt dieser Erscheinung der richtige Instinct zu Grunde, daß jene bei ihrer Vortrefflichkeit wol schwierige Pläne zu fassen, aber nur schwer durchzuführen vermögen, denn alles Werden soll ins Dunkel gehüllt bleiben.

Was aber an Fiesco am meisten bezaubert, ist vor allem der Reichtum seiner Natur, die Uner schöpflichkeit; Adel der

Bildung, Geist, männliche Schönheit, schneller Witz und Grazie, wie Feuer und Muth, — sie alle sind in ihm vereint, um die Schwachen und Empfänglichen nicht allein zu bezaubern, sondern ihn auch den Einsichtigen als zu großen Dingen berufen erscheinen zu lassen.

Am eigenthümlichsten tritt diese Natur in dem humoristischen Verhältniß zum Mohren heraus, weil er sich da ungenirt gehen läßt. Der Mohr ist ein drolliger Schuft, und geistreiche Menschen wie Fiesco werden leicht durch den Witz bestochen. Sehr gut ist bei ihrer Bekanntschaft besonders der Beginn derselben, den der Mohr mit der Versicherung einleitet, daß er ein ehrlicher Mann sei: eine Behauptung, die bekanntlich um so verdächtiger macht, als sie öfter vorgebracht wird. Daß er sich den „Schurken“ gefallen läßt, aber sich den „Dummkopf“ verbittet, das charakterisirt den Mohren, und daß dies den Fiesco für ihn einnimmt, den letztern vortrefflich, wie auch, daß er, da ein Jesuit von ihm sagte, „daß ein Fuchs im Schlafrocke stecke“, erwidert: „Ein Fuchs riecht den andern.“ Das Vornehme seines Wesens spricht er aus, wenn er, da von seinem Namen die Rede ist, sagt:

Dummkopf! Er ist so leicht zu behalten, als schwer er zu machen war. Hat Genua mehr als den Einzigen? —

oder sich ärgert, daß er sich von einem Schurken loben lassen muß; endlich in jener classisch gewordenen Sentenz: „Der Mohr hat seine Schuldigkeit gethan, der Mohr kann gehen.“ So etwas konnte nur einem Dichterjüngling einfallen, der mit Shakespeare Verwandtschaft hatte.

Sehr fein ist auch Fiesco's Verhältniß zu Verrina gedacht. Als eine reifere, productivere, begabtere Natur überseht er den letztern bei weitem, und doch imponirt ihm dieser durch die unbengsame Charakterfestigkeit, weil er fühlt, daß sein elastisches Wesen nichts gegen dieselbe vermag. Sie lieben sich beide, weil jeder hat, was dem andern fehlt, und Fiesco ist in dieser Empfindung vielleicht noch aufrichtiger, weil sie der Achtung entspringt, als Verrina, bei dem sie in Hoffnung und Bewunderung ihren Grund hatte.

Damit sind wir nun freilich am Ziele unserer Bewunderung angekommen und müssen uns weiter gestehen, daß die Ausführung mit der genialen Conception nicht Etich hält. Vor



allem widerwärtig ist das Verhältniß Fiesco's zu den beiden Frauen, die ihn lieben, die Herzlosigkeit, mit der er beide mißhandelt, die Brutalität gegen die Imperiali, die Kälte und Berechnung in seinem Benehmen selbst gegen Leonore. Ebenso steht seine politische Dialektik in einem sonderbaren Widerspruch durch ihr geschränktes Wesen zu seinem folgerichtigen Thun. Wozu brauchte Fiesco sich vorzulügen, daß die Schande abnehme mit der wachsenden Sünde, daß es namenlos groß sei, eine Krone zu stehlen, wenn er sich doch ganz ruhig sagen kann, daß die Genueser keine Republikaner seien und er der Mann der Situation sei? Nicht minder stößt uns die da und dort herausbrechende Prahlerei des Helden zurück, die noch gar zu sehr nach studentischer Renommistik schmeckt, und mit der sonstigen großen Feinheit, die er in der Regel zeigt, der Grazie, die er meistens seinem Ausdrucke verleiht, um so mehr contrastirt. Diese Ungleichheiten charakterisiren eben die Uebergangsperiode, in der sich der Dichter befand; es ist die Unsicherheit in der Technik, die uns aus all dem noch entgegentritt, eine Unsicherheit, die in „Cabale und Liebe“ sogar noch einmal womöglich noch stärker wird, um bald darauf im „Don Carlos“ schwer errungener Meisterschaft zu weichen.

Dies Schwanken in der Behandlung tritt besonders im fünften Act herans, der gegen die vorhergehenden entschieden schwächer wird, nur sehr gemischte Empfindungen erregt, vielleicht am wenigsten befriedigende, da hier den Dichter sein Instinct für das Wahrscheinliche verließ, den er sonst bei allem Reichthum seiner Erfindung so glänzend bewährt; ein beinahe ermüdendes Pathos verdrängt hier die herrliche Sprache, deren Prägnanz und machtvolle Fülle uns auch in diesem Stück sonst so oft fortreißt.

~~~~~



St. Catherine





Fr. Fecht ges.

*Leconte*

*F. A. Brockhaus' Geogr.-artist. Anstalt, Leipzig*



## Leonore.

### (Die Verschwörung des Fiesco.)

Wenn wir nicht leugnen können, daß die Gestalten des „Fiesco“ fast alle noch etwas Uebertriebenes haben, noch die Ueberschwenglichkeit der Jugend aussprechen, ja gelegentlich sogar ihre Maßlosigkeit und Roheit, so trifft dieser Vorwurf doch am wenigsten die Gräfin Lavagna, in der es dem jugendlichen Dichter zum ersten mal gelang, eine weibliche Figur zu zeichnen, welche die wärmste Theilnahme weckt. Es ist ein süßes, sanftes und doch leidenschaftliches Geschöpf, die ganz ihrer Zärtlichkeit lebt, die selbst im höchsten Schmerz noch flieht, weil sie fürchtet, daß der Anblick ihrer Trauer dem geliebten Manne einen trüben Augenblick machen könnte. Fiesco war ihre erste Liebe, ihr ganzer Himmel ruht in ihm, sie wiegte sich fortwährend in dem Triumph, ihn erobert zu haben:

Ein blühender Apoll, verschmolzen in den männlich schönen Antinous. Stolz und herrlich trat er daher, nicht anders als wenn das durchlauchtige Genua auf seinen jungen Schultern sich wiegte . . . Ach, Vella! Wie verschlangen wir seine Blicke! Wie partiisch zählte sie der ängstliche Neid der Nachbarin zu! Sie fielen unter uns wie der Goldapfel des Zanks, zärtliche Augen brannten wilder, sanfte Busen pochten stürmischer, Eifersucht hatte unsere Eintracht zerrissen.

Und nun mein ihn zu nennen! Berwegenes, entsetzliches Glück! Mein Genuas größter Mann, der vollendet sprang aus dem Meißel der unerschöpflichen Künstlerin, alle Größen seines Geschlechts im lieblichsten Schmelze verband —

und jetzt, ein halbes Jahr kaum vermählt, muß sie schon an die Möglichkeit denken, dieses unschätzbare Gut, diesen ihren höchsten Reichthum zu verlieren; in ihrem eigenen Hause sieht sie den Mann ihres Herzens im Spiel leichtfertiger Galanterie mit einer andern, sie mit Aufmerksamkeiten überhäufend, deren Gewicht

ihre Eifersucht um das zehnfache vergrößert! Wie die Welt ihre Sittenstrenge und das Verhältniß beurtheilt, in welchem ihr Gatte zur Imperiali steht, erfahren wir sofort durch die Unterhaltung Calcagno's und Sacco's:

Calcagno. Man sagt, sie sei ein Beispiel der strengsten Tugend.

Sacco. Man lügt. Sie ist das ganze Buch über den abgeschmackten Text. Eins von beiden, Calcagno, gib dein Gewerbe oder dein Herz auf.

Calcagno. Der Graf ist ihr ungetren. Eifersucht ist die abgefeimteste Kupplerin. Ein Anschlag auf die Doria muß den Grafen in Athen halten und mir im Palaste zu schaffen geben. Während er nun den Wolf aus der Hürde scheidet, soll der Marder in seinen Hühnerstall fallen.

Indem wir die Pläne des Wüßlings an sie erfahren, sehen wir auch gleichzeitig, aus welchem liederlichen Material der störrische Verrina den Bau einer altrömischen Republik zusammenzuschweißen zu können meint.

Der Künstler hat Leonore gleich in der ersten Scene aufgefaßt, da diese uns den ganzen Charakter der Frau am besten zeigt, die schwärmerische Begeisterung für den Gatten und den elegischen Zug, der durch ihr ganzes Wesen geht, inakt, wenn sie, die Masse abreißend, sich verzweifelnd in den Sessel wirft, und doch fast nichts zu finden weiß als Worte der Bewunderung für ihn.

Wenn sie aber keine Waffen hat gegen den Mann, den sie liebt, als Thränen, so ist sie doch zu sehr Frau, hat zu viel Geist, als daß sie deren nicht die niederschmetterndsten fände gegen die verhaßte Nebenbuhlerin, — sie hat diese kaum zwei Minuten gehört, so wird es ihr sofort auch klar, daß Fiesco diese Frau nicht lieben könne:

Wünsche mir Glück, Mädchen! Unmöglich hab' ich meinen Fiesco verloren, oder ich habe nichts an ihm verloren.

Sie replicirt mit einer Schärfe, die den Frauen a tempo viel besser zu Gebote steht als den meisten Männern:

Julia. Der arme Ehemann! Dort lacht ihm ein blühendes Ideal — hier ekelt ihn eine grämliche Empfindsamkeit an. Signora, um Gottes willen! Wird er nicht den Verstand verlieren, oder was wird er wählen?

Leonore. Sie, Madame — wenn er ihn verloren hat.

Aber wenn sie ihn offen behielt für die Nebenbuhlerin, so verliert sie ihn bei allem, was den Geliebten angeht, so bringt sie schon der bloße Anblick seines Medaillons in den Händen derselben vollständig um die Fassung, wenn es auch ihre Liebe nicht vermindert.

Gemeine Naturen verbittert und verschlechtert der Schmerz, höhere veredelt er. Unsere Leonore gehört zu den letztern, daher findet Calcagno gerade in dem Augenblick, der ihm am günstigsten scheint, daß er sich verrechnet hat, wenn er auf ihre Enttäuschung zählte:

Ich verstehe, und meine Empfindlichkeit sollte dir meine Empfindung bestechen? Das wußtest du nicht, daß schon allein das erhabene Unglück, um den Fiesco zu brechen, ein Weiberherz adelt. Geh! Fiesco's Schande macht keinen Calcagno bei mir steigen, aber — die Menschheit sinken!

Die grenzenlose abgöttische Liebe, von der Leonore erfüllt ist, tritt überall hervor, am meisten aber in diesem unauslöschlichen Auf- und Abwogen des Gefühls, in diesem „Zrendvoll und leidvoll, gedankenvoll sein“, das die sieben Monate verheirathete Frau erröthen macht, wie ein schüchternes Mädchen, wenn ihr die Kammerfrau des Gatten Grüße bringt; im nächsten Augenblick aber wird der Zweifel schon wieder übermächtig, sie will sich ganz von ihm trennen, sie will ihn mit Vorwürfen überhäufen und bringt es doch nicht weiter als zu einer sanften Klage:

Ihre Gemahlin zu sein, hab' ich nicht verdient, aber Ihre Gemahlin hätte Achtung verdient. — Wie sie jetzt zischen, die Lästzungen! Wie sie auf mich herabschielten, Genuß Damen und Mädchen! „Seht, wie sie weglächelt, die Eitle, die den Fiesco heirathete!“

Spricht sie so es rührend aus, daß sie es niemals zum Hass bringen kann, so legitimirt sie sich aber dadurch als Deutsche; hätte Schiller die Italienerinnen gekannt, so würde er sie schwerlich so gemalt, sie so leicht sich wieder haben trösten lassen, sowenig als einer Italienerin eingefallen wäre zu sagen:

Er will's, Rosa; ich weiß also genug, um gehorsam zu sein. Bella, genug, um ganz außer Furcht zu sein. — Und doch, doch zitter' ich so, Bella, und mein Herz klopft so schrecklich bang! Mädchen, um Gottes willen, gehe keines von meiner Seite.



## Renora.

Deutsch ist ebenfalls der Zug, daß sie, nachdem ihr Fiesco den höchsten Triumph verschafft über die Nebenbuhlerin, für diese bittet, statt ihn zu genießen, daß sie eifersüchtig auf seine Herrschsucht ist:

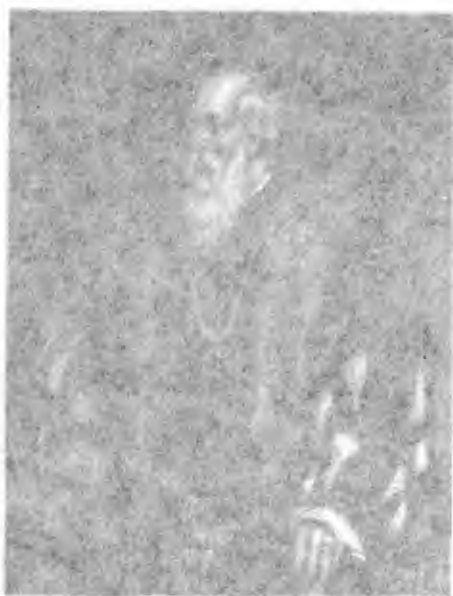
Hier ist keine Wahl, mein Geliebter! Wenn er den Herzog verfehlt, ist Fiesco verloren. Mein Gemahl ist hin, wenn ich den Herzog umarme —

und mit seinem Instinct für ihr eigenes Glück Republikanerin wird, weil sie sogleich herausfühlt, daß, wenn sie ihn nicht auf dem Wege zum Throne, doch sicher auf ihm verlieren muß. Ist aber der Kampf erst angebrochen, so kennt sie wieder nichts mehr als die Liebe, ihr mächtigstes Gefühl überwindet selbst die Furcht des Weibes:

Nein! Eine Heldin soll mein Held umarmen!

An seiner Seite will sie siegen oder sterben. Ihr wird das letztere. So übermächtige, grenzenlose Leidenschaft an der Seite eines Mannes, der sie nicht in diesem Maße zu erwidern im Stande ist, muß schon allein zu einem tragischen Ausgang führen; daß sie aber von ihm selbst in verhängnißvoller Verwechselung gemordet wird, ist eine unnütze Grausamkeit, die unser Gefühl beleidigt, und die viel eher mißverstandenen Shakespeare'schen Reminiscenzen, als Schiller's eigenem Herzen angehören möchte.





*Portrait*

*Portrait of a woman in a garden*

«Ich gna, daß Sie, wenn ihr Willen ist,  
ich will über die Frau schreiben, für die Sie  
sich interessieren, nur die Entscheidung auf Sie.

«Ich gna, in der That, denn er ist ein  
sehr guter Mann. Ich will Sie in der That, wenn Sie  
es wollen.

«Nun, Sie ist ein sehr guter Mann, und ich  
will Sie in der That, wenn Sie es wollen.  
Ich will Sie in der That, wenn Sie es wollen.  
Ich will Sie in der That, wenn Sie es wollen.  
Ich will Sie in der That, wenn Sie es wollen.

«Nun, Sie ist ein sehr guter Mann, und ich  
will Sie in der That, wenn Sie es wollen.

«Ich will Sie in der That, wenn Sie es wollen.  
Ich will Sie in der That, wenn Sie es wollen.  
Ich will Sie in der That, wenn Sie es wollen.  
Ich will Sie in der That, wenn Sie es wollen.  
Ich will Sie in der That, wenn Sie es wollen.  
Ich will Sie in der That, wenn Sie es wollen.  
Ich will Sie in der That, wenn Sie es wollen.  
Ich will Sie in der That, wenn Sie es wollen.  
Ich will Sie in der That, wenn Sie es wollen.  
Ich will Sie in der That, wenn Sie es wollen.



*Fr. Pechel. del.*

*Andreas Dorius.*

*F. A. Brockhaus' Geogr.-artiet. Anstalt, Leipzig*



## Andreas Doria.

(Die Verschwörung des Fiesco.)

Die Jugend versteht unter der Freiheit gewöhnlich die Unbegrenztheit, die Maßlosigkeit oder eine Art gemüthlicher Anarchie, während sie doch gerade in der Entfernung von aller Willkür, in der freiwilligen Unterwerfung unter die organischen Gesetze, sei's der Staat, sei's des Kunstwerks, besteht.

Den Fortschritt, welchen Schiller that, als er von den ungeheuerlichen Gestalten der „Räuber“ zu einem historischen Gegenstand überging, ist daher unbestreitbar, da dieser ihn nöthigte, die fessellos überwuchernde Phantasie durch die bestimmter Zeichnung und localisirter Färbung bedürftigen Gestalten eines solchen Vorwurfs in ihre natürlichen Grenzen zurückzuzwingen, und sie so dadurch allmählich zu ihren schönsten Blüten brachte. Allerdings ist dieser erste Versuch, den Schiller im „Fiesco“ machte, sich den Forderungen eines geschichtlichen Stoffes anzubequemen, im ganzen noch nicht gelungen, er zeigt im Gegentheil noch dieselbe, ja vielleicht eine noch größere Verwilderung, als sie uns in den „Räubern“ zurückstößt, ohne dieselbe ursprüngliche Kraft in gleichem Maße zu entwickeln. Aus der naturalistischen Roheit kommen wir zu einer oft hohlen pathetischen Phrase, wie der nachgemachte, angeblich altrömische Republikanismus des Stücks eine ist, der keinen Platz auf dieser Welt schon darum hat, weil kein eigentlicher Inhalt, keine bestimmte Vorstellung darin steckt, weil er keinen Körper hat, sondern nur ein Schemen ist. Sein Vertreter Verrina bleibt eigentlich mit all seiner wilden und echten Energie, aus Mangel an allen positiven Ideen, immer nur bei der Verneinung stehen; er ruft beständig „Freiheit“, gibt uns aber

keinerlei Aufklärung über den bestimmten Sinn, den er mit diesem sehr unbestimmten Worte verbinde. Sicherlich zeichnet Berrina's manierirtes Römerthum den damaligen Horizont des feurigen Dichters selber, wie es denn höchst interessant ist, das Form- und Maßlose der politischen Ideen in den drei ersten Stücken, das Fester- und Bestimmterwerden derselben im „Don Carlos“ und endlich die vollständige Sicherheit in deren Entwicklung beim „Tell“ miteinander zu vergleichen. Welcher Unterschied in der Betrachtung, während doch bei allen dasselbe Streben zu Grunde liegt; welche edle Weisheit in den Reden des sterbenden Attinghausen, in den Forderungen der schweizer Landleute, verglichen mit der chaotischen Verwirrung in „Cabale und Liebe“ oder „Fiesco“!

Die Lücke der jugendlichen Bildung, die er später in seinem „Don Carlos“ und „Tell“ so glänzend ausfüllt, einmal zugegeben, werden wir aber auch hier schon theils durch die dramatische Kraft in der Bewegung der ganzen Handlung, die überall herausbricht, schadlos gehalten, theils durch die mächtige Fähigkeit zur großartigen Zeichnung, wie sie sich bei einzelnen Figuren findet. Ein Menschenbild mit Größe der Seele auszustatten und es doch individuell wahr zu schildern, kann nur einem Künstler gelingen, der selber eine geniale Natur ist. Daß Schiller dies in Andreas Doria vermochte, und zwar mit wenigen Meisterstrichen, spricht deutlicher als das ganze übrige Stück für seinen echten Künstlerberuf. Seelengröße aber erkennt man nicht sowohl direct, sondern vorzugsweise durch Vergleichung mit andern, an der zauberischen Wirkung, die sie auf dieselben ausübt. Diese Wirkung des alten Helden ist aber überall im Stück aufs feinste ausgesprochen, überall treffen wir die Verehrung vor ihm, die Ehren oder die Achtung. So sagt selbst Leonore, dies seine Frauenherz, im Augenblick, da sie den Sturz seines Geschlechts träumt und wünscht, von ihm, es sei eine Wollust, ihm gut zu sein, „denn er ist sanft und so groß zugleich“ — „Donner und Doria“ ist ein Sprichwort geworden —, Andreas ist überall der erste Gedanke, der letzte Grund, den jeder hat; ob mit Verehrung oder Haß, immer aber denken sie alle schließlich an ihn. Fiesco nennt seine Sanftmuth furchtbarer als des Kessens Trotz, Berrina nennt seine Ketten von Seide und hält ihm damit die glänzendste

Lobrede, bezeichnet scharf den Unterschied zwischen dem guten und schlechten Staatswesen, das der Vänder ja unter allen Umständen bedarf. Tritt Doria dann selber auf, so ist sein erster Gedanke der der Gerechtigkeit, der zweite der der Liebe für den Staat. Wenn er seinem Neffen vorwirft, diesen zu untergraben, so gibt er ihm in zehn Worten eine sehr gesunde Lektion in der Staatskunst, wenn er uns auch eine Schwäche verräth, die wir ihm nicht übel nehmen: die zu große Liebe für seine Verwandten; denn ist sie bei Menschen ohne Verdienst widerwärtig, so hat am Ende bei einem alten Helden jeder Beweis von Herzensgüte eher etwas Bestechendes. Heroisch aber erscheint er uns erst recht durch die Art, wie er sich in der Gefahr benimmt und den Gegner durch Großmuth zu entwaffnen sucht, wenn er Fiesco schreibt:

Lavagna, Sie haben, dünkt mich, ein Schicksal mit mir — Wohlthaten werden Ihnen mit Lubant belohnt. Dieser Mohr warnt mich vor einem Complot. Ich sende ihn hier gebunden zurück und werde heute Nacht ohne Leibwache schlafen.

Ist der Aufruhr nun aber doch ausgebrochen und will der Gegner sich nicht übertreffen lassen, sondern warnt ihn, ohne daß Andreas in dem nächtlichen Warner Fiesco selbst ahnt, auf die Flucht zu denken, so antwortet Andreas ihm ruhig:

Fiesco denkt edel. Ich hab' ihn niemals beleidigt, und Fiesco verräth mich nicht.

Fiesco. Denkt edel, verräth dich, und gab dir Proben von heidem.

Andreas. So steht eine Leibwache da, die kein Fiesco zu Boden wirft, wenn nicht Cherubim unter ihm dienen.

Fiesco (hämisch). Ich möchte sie sprechen, einen Brief in die Ewigkeit zu bestellen.

Andreas (groß). Armer Spötter! Hast du nie gehört, daß Andreas Doria Achtzig alt ist, und Genua — glücklich?

Sein großartiges Vertrauen, das aus seinem guten Gewissen stammt, wird nichtsdestoweniger verrathen; in seinem Schmerz über die Täuschung bleibt er aber nicht minder imponirend, er erschüttert uns, ob er sich zur deutschen Leibwache wendend sage:

Höret, Ausländer! höret! Das sind die Genueser, deren Joch ich brach. Vergilt man auch so in euerm Lande? . . . Rettet euch! Laßt mich! Schreckt Nationen mit der Schauerpost: die Genueser erschlugen ihren Vater —



## Andreas Goria.

oder ob er, nachdem seine Gegner gesiegt, die Genueser um einen Platz bitten läßt, darauf zu sterben:

Geh! Mache bekannt, daß Andreas noch lebe — Andreas, sagst du, ersuche seine Kinder, ihn doch in seinem achtzigsten Jahre nicht zu den Ausländern zu jagen, die dem Andreas den Flor seines Vaterlandes niemals verzeihen würden. Sag' ihnen das, und Andreas ersuche seine Kinder um so viel Erde in seinem Vaterlande für so viel Gebeine.

Die Mahnung thut schließlich ihre Wirkung: nicht nur halb Genua läuft wenigstens nach Fiesco's Tode wieder dem Andreas zu, sondern auch Verrina selber sieht sich genöthigt, nachdem er die Täuschung eingesehen, der er sich über den Charakter seiner Landsleute wie des Fiesco hingeeben, sich wieder zu ihm, als dem festesten Port der Freiheit, die für Genua möglich ist, zu wenden.

~~~~~



1930

1931

1932

1933

1934

1935

1936

1937

1938

1939

1940

1941

1942

1943

1944

1945

1946

1947

1948

1949

1950

1951

1952

1953

1954

1955

1956

1957

1958

1959



*Per Pecht, del.*

*Julia Imperiale*

*F. A. Brockhaus' lithogr.-artist Anstalt, Leipzig*

## Julia Imperiali.

(Die Verschwörung des Fiesco.)

Wenn es Schiller gelungen ist, der Gräfin Lavagna allen Schmelz und Reiz einer feingestimmten Seele zu verleihen, so muß man gestehen, daß er die Gräfin Imperiali um so übler behandelt hat. Nicht nur, daß er sie uns in einem Grade grob und impertinent gibt, der selbst bei Damen, die eine sehr viel niedrigere Stufe auf der Leiter der Gesellschaft einnehmen, nicht gewöhnlich ist, — er verleiht ihr außerdem noch eine nicht unbeträchtliche Dosis von mit ziemlicher Stupidität vermischter Gefallsucht, endlich zuguterletzt auch ein wahres Uebermaß von hochmüthigem Dünkel.

Daß die Schwester des Gianettino Doria, dieses Urbilds eines brutalen Wüßlings, nicht eben ein Ausbund von Liebenswürdigkeit sein werde, war wol ziemlich wahrscheinlich, aber ihre Roheit will uns doch mehr nach stuttgarter als genuesser Studien schmecken. Ihre Sprache nimmt sich neben der bewunderungswürdig geschilderten Feinheit des Fiesco aus, wie die eines polternden Corpsburschen, der Skandal in allen Gassen anfängt, neben der Delicatesse eines Diplomaten der alten Schule. Oder ist es etwas anderes, wenn sie zu Fiesco, dessen Gast sie ist, in dessen eigenem Hause sagt:

Eifersucht? Eifersucht? Was will denn das Köpfchen? (Vor einem Spiegel gesticulirend.) Ob sie wol eine bessere Fürsprache für ihren Geschmack zu erwarten hat, als wenn ich ihn für den meinigen erkläre? (Stolz.) Doria und Fiesco? — Ob sich die Gräfin von Lavagna nicht geehrt fühlen muß, wenn die Nichts des Herzogs ihre Wahl beneidenswürdig findet?

Wo solcher Uebermuth von den Repräsentanten der Souveränität zur Schan getragen wird, kann man freilich Aufbruchsgedanken nicht übel nehmen!

Und doch ist dieses so hochmüthige Herz der Liebe zugänglich, hatte eine wahre und echte Empfindung; aber wenn die Liebe und das Glück edle Naturen noch großmüthiger machen, so haben sie bei gemeinen die Wirkung des Kauschens: sie erhöhen die schlechten Eigenschaften. So wird unsere schöne Julia, als sie Fiesco's Liebe sicher zu sein glaubt, von einer wahren Wuth der Ruhmredigkeit geplagt; rachsüchtig von Haus aus, will sie jetzt ihre Trionnphe über die Weguerin sofort genießen. Es ist eine eigenthümliche Erscheinung, daß die Glieder des schönen Geschlechts, so viel *Esprit de corps* sie auch besitzen, doch im Grunde ganz annehmend wenig Wohlwollen füreinander haben und sich in der Regel überraschend richtig beurtheilen, soweit dies eben bei so wenig Neigung möglich ist. So findet selbst die rohe Julia bald heraus, daß für den perfiden Fiesco eigentlich eine weniger empfindsame, mehr kokette und witzige Natur noch besser passen würde, worin sie wol recht haben mag; Leonore findet freilich noch schneller, daß diese Qualitäten in Gräfin Julia keineswegs ihren Culminationspunkt erreichen. Da die Damen sich einander auch ohne viele Umschweife zu gegenseitigen Vertrauten dieser Reflexionen machen, so ist es natürlich, daß sie mit merklich verminderter Bärtlichkeit voneinander scheiden, jetzt erst recht Todfeindinnen sind. Bei dem heißen Blut einer Italienerin ist's aber von einer Todfeindschaft gegen die Nebenbuhlerin bis zum Versuche, dieselbe wirklich aus dem Wege zu räumen, keineswegs ein so weiter Weg, und vor dreihundert Jahren, wo das Vergiften ohnehin noch mehr in der Mode war als jetzt, war er noch kürzer. Fiesco's Entsetzen, als er diesen Beweis von Julia's Liebe zu ihm erhält — denn nichts anderes ist es —, dünkt uns daher eher ein wenig deutsch. Vielleicht noch mehr ist es die doctrinäre Galanterie, durch die Fiesco die schöne Gräfin bewegt zu ihm zu kommen; diese galante Casuistik:

Die Sinne müssen immer nur blinde Briefträger sein, und nicht wissen, was Phantasie und Natur miteinander abzularten haben —

würde schwerlich irgendeine vornehme oder geringe Dame sehr weit, am wenigsten ins Haus des Redners gebracht haben.

Ebenso ist es ein wenig unwahrscheinlich, daß die erhitzte, firtinenberauschte Julia solche lange Reden über ihren Zustand gehalten haben werde, wie:

Mensch, dein Gesicht brennt fieberisch, wie dein Gespräch! Weh, auch aus dem meinigen, ich fühl's, schlägt wildes, frewelndes Feuer. Laß uns das Licht suchen, ich bitte. Die aufgewiegeltsten Sinne könnten den gefährlichen Wink dieser Finsterniß merken. Geh! diese gärenden Nebellen könnten hinter dem Rücken des verschämten Tags ihre gottlosen Künste treiben. Geh unter Menschen, ich beschwöre dich. . . .

. . . . Wenn ich den Schlüssel zu meinem weiblichen Heiligthum an dich verändele, womit du mich schamroth machst, wenn du willst? Was hab' ich weniger zu verlieren als alles? Willst du mehr wissen, Spötter? Das Bekenntniß willst du noch haben, daß die ganze geheime Weisheit unsers Geschlechts nur eine armselige Vorkehrung ist, unsere tödliche Seite zu entsetzen, die doch zuletzt allein von euern Schwüren belagert wird, die — ich gesteh' es erröthend ein — so gern erobert sein möchte, so oft beim ersten Seitenblick der Tugend den Feind verrätherisch empfängt?

Durch solche Gedanken in diesem Moment zeigt sie viel mehr Geist und viel weniger Verstand, als eine Italienerin in der Regel entwickeln dürfte, und fällt in die Rolle eines deutschen Professors. Mehr Blut und Wahrheit ist darin, wenn sie sagt:

Fiesco, wir sind Heldinnen, wenn wir unsere Tugend sicher wissen; — wenn wir sie vertheidigen, Kinder! (ihm starr und wild unter die Augen) — Furien, wenn wir sie rächen! — Höre. Wenn du mich kalt würdest, Fiesco?

Im höchsten Grade unritterlich ist aber die Rache, die letzterer sich ausgedacht. Sie ist von einer widerlichen Roheit; kein Mann von Ehre, am wenigsten ein italienischer Cavalier, denen bei aller sonstigen Verderbtheit sicherlich Feinheit in diesem Punkt nicht abzusprechen ist, würde so etwas thun gegen eine Fran, die, wie groß auch sonst immer ihre Schuld sein mag, dieselbe doch lediglich feineethalben, aus Liebe zu ihm auf sich geladen hat. Wenn ihr Bruder mehr als ungalant ist und sie „für ein Stück Weiberfleisch, in einen großen — großen Adelsbrief gewickelt“ erklärt, so mag das in der Ordnung sein: die Brüder haben in der ganzen Welt das Recht ungalant zu sein, und man muß gestehen, daß es vollständig motivirt ist, weil sie im besten Falle doch nur als Rückenbüßer

### Julia Imperiali.

dienen; aber der Verehrer, der Mann, der Liebe wenn auch nur gehandelt hat, ist niemals zu so roher Mißhandlung gegen die berechtigt, die am Ende unter allen Umständen doch nur das Opfer seiner Tücke gewesen wäre. Es zeigt uns die Einmischung dieses Zugs von Roheit nur die Verwilderung, in der sich Schiller damals selbst befunden, und jenen Mangel an Feinheit der Umgangsformen, der, wie wir schon erwähnt, die Sitten der Schwaben damals und theilweise auch heute noch kennzeichnet, und von dem ein Stück noch unserm jugendlichen Poeten hängen geblieben sein mag, der freilich zu jener Zeit es noch in seinen weiblichen Bekanntschaften nicht weit über die — famose Bäckersfrau gebracht hatte!

~~~~~





*Portrait of a man in military uniform*

*Portrait of a man in military uniform*





*A. v. Ramberg ges.*

*Ferdinand.*

*F. A. Brockhaus (geogr. artist. Anstalt. Leipzig)*



## Ferdinand.

(Cabale und Liebe.)

Nicht nur die Zeit, in der der Künstler lebte und Eindrücke empfing, muß man kennen und berücksichtigen, sondern auch seine persönlichen Verhältnisse und Stimmungen, als er sein Werk schuf, — wenn man es beurtheilen will.

Wir haben schon bei Luise auf die erstere hingewiesen, da man ohne jene Erinnerung an die tiefe Fäulniß der sittlichen Zustände und die absolutistische Willkür kleiner Höfe im vorigen Jahrhundert den Grimm in der Schilderung derselben nicht begreift, der sich durch „Cabale und Liebe“ zieht und diesem Stück ein so ungeheureres Echo in der Nation verschaffte. Auch die unsichere und bedrängte Lage des Dichters selbst zu jener Zeit hat man in Rechnung zu ziehen, wenn man es verstehen will. Im Zwang eines Standes entstanden, welcher, der hohen Seele aufgedrungen, als eine widerwärtige Bürde auf ihr lastete, vollendet auf der Flucht vor gefürchteter Verfolgung einer tyrannischen Gewalt, die keine Schranken mehr kannte als die ihrer Macht, mußte sich jene tiefe Empörung gegen den politischen Zustand des Vaterlandes erzeugen und geltend machen, die am Ende nur zu gerechtfertigt war, so fremd sie uns heute erscheint.

So sehr uns auch die Wildheit dieses Stücks erschreckt und zurückstößt, so erstaunt man dagegen gerade hier um so mehr über die Macht des Dichters, über die wahrhaft dämonische Mut und Gewalt, mit der er uns fortreißt, uns zwingt, selbst seine Irrthümer zu theilen. Unser Gefühl wird von ihm überwältigt, wenn uns Verstand und Geschmack auch zehnmal die Roheit seines Gemäldes, den Mangel aller feinern und

ausgleichendern Nuancen vorhält. Diese Roheit liegt aber mehr in der Ausführung, die der junge, wenig erfahrene Feinerkopf nicht künstlerisch genug durcharbeiten konnte, als in der Auffassung der Verhältnisse im großen, die so eminent richtig ist, wie die Umrisse der Personen lebendig; nur der Mangel des feinern Details ist es, das uns die letztern so ungeheuerlich erscheinen läßt, daher sind die Nebenfiguren, die dieses Details weniger bedürfen: der Geiger mit seiner lebhaften Musikanten-natur, die dumm geschwägige Mutter, so meisterhaft gerathen, weil hier die Skizzirung genügt.

Die eigenthümliche Hoheit des Sinnes aber, die überall aus dem Dichter spricht, veröhut uns selbst mit den oben-erwähnten Mängeln, um so mehr, als sie echt nationale sind, uns die schwäbische Staumeseigenthümlichkeit Schiller's stärker als irgend sonstwo in seinen Werken zeigen. So wortkarg und kurz angebunden der Schwabe auch ist, so leicht findet er, einmal gereizt und genöthigt sich zusammenzunehmen, eine gewisse nervige Beredsamkeit. Dieses Element von fanatischer, schwärmerischer, rücksichtsloser Leidenschaft in dem schwäbischen Naturell nicht minder als den starren Eigensinn desselben hat uns der Dichter in seinem Ferdinand ganz vortrefflich geschildert; so oft uns dieses jungen Mannes studentenhafter Schwulst revoltirt, müssen wir uns doch sagen, daß er um so mehr echt charakteristisch ist, als keine Hohlheit dahinter verborgen liegt, sondern die ganze unbändige Glut und Nachhaltigkeit eines Jünglings von tiefer und schwer zugänglicher Empfindung.

Dasselbe verzehrende Feuer, welches er seinem Ferdinand eingoß, durchströmte den Dichter selbst, wie wir leicht aus seinen einzelnen auf uns gekommenen Jugendbriefen sehen können, wo uns eine Ueberfülle heißer Leidenschaft entgegentritt, die bei jeder Gelegenheit alle Schranken durchbricht. Hat Goethe in seinem Tasso, Werther, im Clavigo, im Weislingen sogar einzelne Seiten seines Charakters niedergelegt, so hat dies Schiller beim Ferdinand sicher nicht minder gethan. In dieser Natur, den sanftesten und weichsten Regungen so zugänglich und im nächsten Augenblicke wieder aufblühend wie Pulver, in diesen unbewußt glühenden Sinnen und dieser Reinheit des Herzens, in der ganzen Empfindungsart, der Unmöglichkeit, von irgendeiner Ueberzeugung etwas abmarkten, von der Welt

abshleifen zu lassen, — wer erkannte da nicht den Chirurgen aus der Karlschule?

Auch das Schneidige, Kampflustige des Charakters ist nicht minder bezeichnend; haben die Goethe'schen Gestalten, die wir eben erwähnt, etwas Weichliches, so erquickt uns bei Schiller der durchweg männliche Nerv, der in Ferdinand allerdings noch sehr an die Studentenzeit und ihre Raufwuth erinnert.

Nirgends mehr aber empört sich diese angeborene Mannhaftigkeit und Tüchtigkeit des Wesens als so einer taffetenen Lumpenseele gegenüber, wie sie der Dichter uns im Hofmarschall Kasb gezeichnet hat. In dieser Situation sehen wir denn den Major, wie er dem Hofmarschall sagt:

Marschall, dieser Brief muß Ihnen bei der Parade aus der Tasche gefallen sein — und ich war zum Glück noch der Funder... Lesen Sie! Lesen Sie! Bin ich auch schon zum Liebhaber zu schlecht, vielleicht laß' ich mich desto besser als Kuppler an.

Hofmarschall. Verflucht!

Ferdinand. Geduld, lieber Marschall! Die Zeitungen dünken mich angenehm! Ich will meinen Funderlohn haben! (Hier zeigt er ihm die Pistole.)

So sehr man sich auch gewöhnt hat, über seine Carikatur zu scherzen, konnte der Marschall doch vielleicht kaum meisterhafter skizzirt werden, als der Dichter in den paar Scenen ihn malt, und zugleich mit ihm das ganze grenzenlos klägliche und nichtige Treiben jener Klasse, die sich an Fürsten von mittelmäßiger Fähigkeit und despotischem Naturell von jeher so leicht angesammelt hat, wie jeder nur einigermaßen mit solchen Kreisen Vertraute in seiner Erinnerung Beispiele dafür wird zusammenfinden können. Auf einen an sich unbedeutenden Menschen muß die als das Haupterforderniß alles seinen Gesellschaftstons betrachtete Hofgewöhnung, das Banale mit Grazie zu umkleiden und mit affectirter Wichtigkeit zu sagen, das Bedeuteude aber mit anscheinender Nachlässigkeit und sorgloser Leichtigkeit zu behandeln, den verflachendsten Einfluß üben; das Product dieses Tons sehen wir nun im Hofmarschall, dieser Fliege, die in der Sonne des Hofes mit Redensarten gedankenlos spielt, vor uns, während in Ferdinand eine Natur gezeichnet ist, die erst durch die Leidenschaft zum vollen Leben geweckt wird. Ist

doch sein Vater selbst über ihn verwundert, und bricht in die Worte aus:

Wo in aller Welt bringst du das Maul her, Junge?

In ihrer Rücksichtslosigkeit sind sich Vater und Sohn gleich, nur daß, wie man dies so oft trifft, aus Abscheu vor dem intriguanen Charakter des Vaters der Sohn im Gegenseite dazu sich gerade die höchste Keinheit und Ehrenhaftigkeit der Gesinnung bewahrt, und sich dadurch eine Theilnahme sofort sichert, die bei edelmüthigen Naturen oft zu begeisterter Sympathie sich steigert.

Selbst die genialste Kraft kann sich nicht von allen die Zeit beherrschenden Geschmacksrichtungen vollständig losreißen, und wenn wir also demgemäß Schiller hier auch in die jene Sturm- und Drangperiode beherrschende Manie verfallen sehen, die Leute um so schwärzer zu malen, je höher sie auf der gesellschaftlichen Leiter stehen, so hat er wenigstens die Entschuldigung für sich, daß es damals in Württemberg an Originalen zu dieser Malerei à la Höllenbreughel nicht fehlte. Eigenthümlich ist es aber, daß jene Manier, in jedem Minister einen Bösewicht eo ipso zu sehen, sich nur selten zur Person des Regenten selbst vertrieb, der man sich höchstens einige schüchterne Seitenhiebe zu versetzen traute, während ein moderner Feuerskopf sicherlich direct den Serenissimus selbst hätte auftreten lassen.







Ferdinand.



*A v. Hamburg 901*

*Louise - Wittke*

*F. A. Brockhaus' Geogr.-artist. Anstalt, Leipzig*



## Luiſe Miller.

(Cabale und Liebe.)

Man kann „Cabale und Liebe“, dieſe Jugendarbeit Schiller's, nicht vollſtändig verſtehen, wenn man ſich nicht zugleich den Boden, auf dem ſie gewachſen, vergegenwärtigt, das Württemberg unter der Regierung des Herzogs Karl, wo Schiller die erſten herben Eindrücke empfing, die er nachher in „Cabale und Liebe“ künstlerisch zu geſtalten ſuchte. Er malt uns die demoralisirende Maitreffenwirthſchaft aus der Jugendzeit dieſes deſpotiſchen aber begabten und ſpäterhin ſo vielfach verdienten Fürſten mit der ſchonungsloſen Härte, mit der ein reines ſchwärmeriſches Gemüth die Züge aus jener Epoche, die ihm noch allenthalben im Lande begegnen mußten, zu beurtheilen ſich gedrungen fühlte, ja oft mit einer Brutalität, die nur aus dem ungezügelter Naturalismus ſeiner Dichtungsperiode zu erklären und wol auch gutentheils auf Shakeſpeare'iſche Reminiſcenzen zurückzuführen ſein möchte.

Bezeichnend für die damalige Zeit iſt beſonders die ungeheuere Kluft, die in dem Stück den Stand Ferdinand's von dem der Tochter des Muſikers trennt, und deren Bewußtſein ſo unaufhörlich aus allen Perſonen ſpricht, daß es uns faſt übertrieben erſcheint, während es damals ſicherlich vollſtändig richtig war.

Luiſe iſt nach dem Ausdruck der Lady, der die Eifersucht jedenfalls den Blick geſchärft hat, „ſehr intereſſant und doch keine Schönheit“; ſo hat ſie der Künſtler auch aufgefaßt in dem Augenblick, da Ferdinand ihr ſagt:

Die Simonade iſt matt wie deine Seele!

Wenn wir die Sprache Luiſens für ein ſechzehnjähriges Mädchen viel zu gewählt und ſententiös finden, ſo müſſen wir

dabei doch immer in Aufschlag bringen, daß Ferdinand ihren Geist zu bilden gesucht, ihr Bücher aller Art gebracht hat, die jedenfalls den überschwenglichen Charakter der Literatur der damaligen Zeit trugen, ferner, daß eine alles erfüllende und beherrschende Leidenschaft aus jedem Menschen einen Dichter macht, seiner Rede etwas Emphatisches mittheilt; um wie viel mehr wird dies also bei einem schwärmerischen Mädchen der Fall sein müssen.

In der Stille und dem Frieden des häuslichen Kreises aufgewachsen, dringt die Leidenschaft zu dem höher stehenden Manne plötzlich in das bisher bloß der Liebe zu Gott und den Aeltern hingegebene Herz, und erfüllt es auf einmal ganz und ausschließlich; sie vergißt, daß es noch Menschen, ja beinahe, daß es einen Gott außer ihm gibt, der ihre ganze Seele ausfüllt; sie sieht keine Welt mehr, und doch hat sie sie nie so schön gefunden; sie weiß nichts von Gott mehr, und doch hat sie ihn nie so sehr geliebt. Drängt dieses Uebermaß des Gefühls an sich schon auf einen schweren Ausgang hin, so ist es noch echt tragischer, daß nicht der Haß, sondern die Reigung es ist, die sie dem Untergang entgegenführt, und zwar um so mehr, je stärker sie ist, da ihr Vater, Wurm und zunächst Ferdinand ihr Unglück verschulden. Die Roheit in der Sprache des letztern gegen die Geliebte, als er sie schuldig glaubt, was ohnehin mehr als leichtsinnig geschieht, wäre ohne den Hintergrund des Schwabenthums, in dem der Dichter noch so tief stak, gar nicht denkbar; bei aller sonstigen Tüchtigkeit sind aber die Schwaben noch heute sicherlich der am wenigsten ritterliche Volksstamm Deutschlands, und die sociale Stellung der Frauen ist die schlechteste, die es gibt, obgleich sowol die Schönheit als der Geist und die natürlichen Anlagen der Schwäbinnen diese rohe Zurücksetzung in keiner Weise verdienen. Diese zeigt auch Luis, deren in der weiblichen Natur gegründeten Schärfung des Blicks und der Intelligenz durch die Liebe wir es denn auch zuzuschreiben haben, wenn sie aus dem Weltkampfe mit der doch so gebildeten, durch alle Ueberlegenheit der Weltbame und ihrer raffinierten Dialektik glänzenden Lady als Siegerin hervorgeht, weil sie die Größe, Macht und Tiefe des Gefühls besitzt, die ihr in diesem Augenblicke den rechten Ausdruck verleihen. Die Sprache des Herzens aber wird im Moment der

Leidenſchaft der des Verſtandes immer an Beredſamkeit ſo überlegen bleiben als der Naturlaut der Volkſapoeſie der künſtlichen Dichtung.

Ganz aber werden wir freilich dieſe philoſophiſche Betrachtung, dieſe ausgeflügelte Caſuiſtik wol nicht der ſechzehn-jährigen Geigerſtochter zuſchreiben dürfen: es iſt die Subjectivität des Dichters ſelber, die hier und da fortgeriſſen von der Leidenſchaft durchbricht und die Rede der handelnden Perſonen übernimmt: es iſt der Student aus der Karlsſchule, der bisweilen ſo überſchwenglich und geiſtreich raiſonnirt.

Deſhalb, weil er einen Theil des eigenen Selbſt malt, iſt ihm auch die zügelloſe, überſchäumende Leidenſchaft des Ferdinand ſo vortrefſſich gelungen, während er, pathetiſch und aufgeregte im höchſten Grade, wie er war, für die naive Schönheit der Sprache eines Bürgermädchens, wie ſie uns Goethe in Gretchen ſo wunderbar malt, noch kaum ein Ohr hatte.

Werden wir alſo ſchwerlich glauben können, daß die wirkliche Luiſe ſo geſprochen hätte, ſo prägt ſich die geniale Kraft des Dichters um ſo ſicherer in ihrem Handeln aus, wo er die ſanfte, mehr zum Dulden und Entſagen als Kämpfen geſchickte Natur des Weibes wunderbar richtig herausempfindet, die überall ſich an Pflicht, Geſetz und Herkommen halten, ſich ihnen unterwerfen will, wenn ſie auch ihr Herz zerreißen, da ſie fühlt, daß ſie doch der Schutz und Schirm ihres Geſchlechts ſind gegenüber der Leidenſchaft und dem rohen Egoismus der Männer.

Daß Luiſe ihren Schwur, der doch nur gezwungen war, nicht bricht, das wäre vielleicht für ein heutiges Mädchen nicht richtig, wo auch in die unterſten Klaffen der Gedanke kecken Aufſtandes gegen göttliche und menſchliche Geſetze gedrungen iſt, alſo auch in die Seele eines gefolterten Mädchens auftauchen muß; damals aber war man jedenfalls noch nicht ſo weit, und die Idee des Selbſtmordes lag der Verzweifelnden näher. Ebenſo läßt uns eine Vergleichung der jetzigen mit der damaligen Zeit zu dem Schluſſe kommen, wie das Verhältniß zu der Familie nicht minder als das zu Gott und dem Staat ein ſo viel gebundeneres war, als es heute iſt, die Macht des Vaters nach der damaligen Sitte eine viel größere Ausdehnung hatte, als er ſie heute beſitzt.

Unwiderstehlich wird die Wucht der Dichtung in den letzten Scenen, als die Ahnung des Todes Luise erfasst, da sie Ferdinand wiederseht, wo sie ihn richtig beurtheilt, wenn sie sagt:

Ehe er sich eine Uebereilung gestände, greift er lieber den Himmel an.

Die ganze aufopfernde Natur des Weibes, welcher der Geliebte weit über die eigene Existenz geht, dringt aber durch, als sie von ihm das Verbrechen erfährt, daß er an ihr begangen, und ihr erster Gedanke ist:

O Gott, vergib es ihm, — Gott der Gnade, nimm die Sünde von ihm.

Würde bei einem Mann, den die Geliebte auf einen so leichtsinnig geglaubten Verdacht hin vor die Pforten des Todes geführt, dieses wol die erste Empfindung sein?

---





*After the original by J. M. W. Turner*

*Fig. 1. 1.*

„Und die Forderung ist, dass man  
 nicht nur die Forderung, sondern  
 auch die Forderung selbst, nicht

„und die Forderung selbst, nicht

„und die Forderung selbst, nicht  
 „und die Forderung selbst, nicht  
 „und die Forderung selbst, nicht

„und die Forderung selbst, nicht

„und die Forderung selbst, nicht  
 „und die Forderung selbst, nicht  
 „und die Forderung selbst, nicht



A. v. Ramberg gr.

*Lady Milford*

F. A. Brockhaus' Geogr. artist. Anstalt. Leipzig.



## Lady Milford.

(Cabale und Liebe.)

Stellten die Figuren von „Cabale und Liebe“ ihrer stark übertriebenen Zeichnung halber alle dem Maler eine schwere Aufgabe, so gilt dies vielleicht am meisten von der Lady Milford, einem Charakter, den im Bilde zu beleben schon deshalb schwierig sein mußte, weil er in der ungenügenden individuellen Motivirung, die ihm der Dichter zutheil werden ließ, uns auf den ersten Blick ungeheuerlich, ja unmöglich erscheint. Der Künstler hat die Schwierigkeit dadurch zu besiegen gesucht, daß er uns ein reizendes Weib zeigt, der man allenfalls jene leidenschaftliche Denkungsart zutrauen kann, die sie sagen läßt:

Wir Frauenzimmer können nur zwischen Herrschen und Dienen wählen, aber die höchste Wonne der Gewalt ist doch nur ein elender Behelf, wenn uns die größere Wonne versagt wird, Sklavinnen eines Mannes zu sein, den wir lieben! —

eine feine, geistreiche, nervöse und verwöhnte, schlechten und guten Anwandlungen gleich zugängliche Frau, wie sie eben das Geschenk des Herzogs wegschiebt, entsetzt von dem Gemälde des Elends, das ihr der Ueberbringer aufrollte. Messen wir der Apologie Glauben bei, die sie mit wunderbarer Geschicklichkeit gegen den unerfahrenen Major versucht, der schnell gerührt, von der tiefsten Verachtung so leicht zur Bewunderung und

Verehrung überspringt, so haben ihr Unglück und ihre Schönheit sie in die entehrende Lage geführt, aus der sie sich mit seiner Hülfe zu retten suchen möchte; im Grunde aber ist es eine Schauspielnatur: maniert, sentimental, betrog sie sich selber, indem sie den großen Flecken ihrer Existenz durch kleines Wohlthun abwaschen zu können wähnte, und über den dunkeln Punkt in ihrer Geschichte so leicht wegsprang, während er doch nur entschuldigt werden konnte, wenn sie den Herzog wirklich liebte und ihm tren blieb. Daß dies ihre Ehre just fordert, davon aber hat sie nach echter Maitressenart gar keine Ahnung, wenn sie zu Ferdinand sagt:

Meine Leidenschaft, Walter, weicht meiner Zärtlichkeit für Sie.

Stolz, ehrgeizig und großartiger Auffassung allerdings wenigstens in leidenschaftlicher Aufwallung zugänglich, ist sie doch schon zu viel Courtisane, um irgendein wahres Gefühl lange und dauernd zu nähren. Englisch ist an diesem Charakter vor allem der Hochmuth, der sich unter keinen Umständen verleugnet, jener rasende Ausfall von Spleen, in welchem sie, nachdem ihr das Project auf Ferdinand mißlungen und sie beschämt vor Luise gestanden, ihr ganzes Los mit Flüssen tritt, und die Schaubühne verläßt, auf der sie bisher Gebieterin war, vielleicht am allerehesten auch die hartnäckige Laune, mit der sie sich einbildet einen Mann zu lieben, den sie bisher noch nie gesprochen hatte. Dieselbe Willkür der Phantasie, die sie heißt, sich dem Unbekannten in die Arme zu werfen, die ihr erlaubt, sich der Hoffnung hinzugeben, ein Mann von Ehre werde ihre frühere Laufbahn vergessen, würde uns auch die geringe Nachhaltigkeit ihrer Caprice verbürgen, wenn solche Frauen nicht oft gerade in der Caprice allein eine eiserne Beharrlichkeit zeigten. Nimmt man sich die Mühe, den Charakter von diesem Standpunkte aus genauer zu betrachten und der geschaubten und pathetischen Dialektik, die ihm der Dichter in den Mund legt, zu entkleiden, in der er uns viel häufiger das mittheilt, was er über den Charakter denkt, als was dieser letztere denken und sagen kann, so wird man immer wieder über die Meisterschaft der Anlage trotz der Mangelhaftigkeit der Ausführung erstaunen, die bei aller Verwilderung, die

uns das Schiller'sche Talent in dieser ersten Periode zeigt, immer durchbricht, uns mit einer Art von Bewunderung und Grauen zugleich erfüllt. Will man die Lady kennen, wie sie sich Schiller wirklich gedacht hat, und nicht wie sie ihm in der Ausführung geworden ist, so muß man sie in ihrer Scene mit Luise betrachten, wo die hochmüthige, egoistische, reizbare Natur, ganz besonders aber das Schlangenartige des Wesens, die Raschheit der Wendung trefflich zum Vorschein kommt, und sie sich auch selber das Urtheil spricht, wenn sie zu Luise sagt:

Keinen Seitensprung, Lise! — Wenn es nicht die Promessen Ihrer Gestalt sind, was in der Welt könnte Sie abhalten, einen Stand zu erwählen, der der einzige ist, wo Sie Manieren und Welt lernen kann, der einzige ist, wo Sie sich Ihrer bürgerlichen Vorurtheile entledigen kann?

Und wenn sie dann später wüthend auffährt:

Ich kann nicht mit ihm glücklich werden, aber du sollst es auch nicht werden. — Wisse das, Elende! Seligkeit zerstören ist auch Seligkeit —

oder gar Luise'n zuletzt echt englisch den Mann ihres Herzens ablaufen will:

Wo bin ich? Wo war ich? Was hab' ich merken lassen? Wem hab' ich's merken lassen? O Luise, edle, große, göttliche Seele! Vergib einer Rasenden. — Ich will dir kein Haar kränken, mein Kind! Wünsche! Fordre! Ich will dich auf den Händen tragen, deine Freundin, deine Schwester will ich sein. — Du bist arm — sieh! (einige Brillanten herunternehmend) ich will diesen Schmuck verkaufen — meine Garderobe, Pferd und Wagen verkaufen — dein sei alles, aber — entsag' ihm!

Da ihr dies nicht gelingt, tröstet sie sich schließlich wenigstens mit der Vorstellung, welchen Eclat ihr Entschluß, den Hof zu verlassen, machen werde, und sagt:

Austaumeln wird sie, die fürstliche Drahtpuppe! Freilich! Der Einfall ist auch drollig genug, so eine durchlauchtige Hirschale auseinanderzutreiben. — Seine Hoffschranzen werden wirbeln — das ganze Land wird in Gärung kommen!

Indem sie so zehn Seelenstimmungen in einer Viertelstunde durchläuft, und ebenso viele Seiten ihres Charakters zeigt, die

### Fady Milford.

im Grunde doch alle keine rechte Dauer versprechen, berechtigt sie uns zu der Erwartung, daß sie, um den Hof und „die fürstliche Drahtpuppe“ in noch größeres Erstaunen zu setzen, doch wol, wenn sie heute durchging — am andern Tage wiedergekommen sein werde.







GENERAL

GENERAL

GENERAL





In Nürnberg ges.

Philipp II.

F. A. Brockhaus' Geogr.-artist. Anstalt Leipzig

## Philipp II.

(Don Carlos.)

Die deutsche Dichtkunst hat kein Werk, in welchem die Natur des Absolutismus, die unausbleiblichen Wirkungen desselben auf die nächste Umgebung des Herrschers, sowie auf alles, was er überhaupt zu erreichen vermag, mit gleicher oder auch nur annähernder Meisterschaft gezeichnet wäre als in „Don Carlos“. Das charakteristische Moment des Despotismus ist die Unterdrückung aller wahren Productivität, weil jede Production einen Fortschritt bedingt, der Absolutismus aber jeden negirt und negiren muß, weil die Production als etwas Organisches sich nach ihren innern Gesetzen entwickelt und daher dem äußern Zwang überall widerstrebt. Die Despotie, in welcher Form sie auch auftrat, als monarchischer, demokratischer oder kirchlicher Absolutismus, ist daher von jeher ihre geschworene Feindin gewesen, hat immer das Streben gezeigt, das Organische zum Mechanischen zu verkehren und herabzuwürdigen.

Dies letztere Moment ist es denn auch, welches Schiller zuerst zeigt, da er uns in das Hof- und Staatsleben von Madrid einführt; es gelingt ihm dadurch leicht, uns mit jenem Schander und Widerwillen gegen die Tyrannei zu erfüllen, deren Erregung wol jedenfalls eine Absicht seines Stücks sein mußte. Indem wir aber diese culturfeindliche Wirkung zuerst gewahren, werden wir natürlich gestimmt, die Ursache zu hassen, um so mehr, als uns sofort die herrschende Rechtlosigkeit gezeigt wird. Der Vater hat dem Sohn die geliebte Braut geraubt; der heiligste Anspruch also des nach dem Tyrannen höchstgestellten Mannes im Staat gilt nichts, hier gibt es bloß Recht für den

einen, — für alle andern existirt es nicht. Neben dem unterdrückten Sohn sehen wir nun noch die Werkzeuge der Unterdrückung. Da ihnen die Lust des freien Schaffens versagt ist, so kennen sie nur noch ein Interesse, das eigene. Priester, Feldherren, Würdenträger aller Art, ja die meisten Frauen selbst kennen alle nur dieses Ziel, und der rücksichtsloseste Egoismus lauert überall unter der kalten, glatten, seelenlosen Form höflicher Manieren, höflicher Sprache; daß niemand sich anders äußert, ja anscheinend sogar denkt und empfindet, als officiell vorgeschrieben ist, zeigt uns am klarsten die Stärke des Drucks, der auf allen lastet; nicht genug, daß die sanfte Mondecar sich freut, daß man ihr ein Auto de Jé versprochen: „Es sind ja Ketzer, die man brennen sieht“, so bebt selbst die leichtsinnige Eboli vor dem Gedanken zurück, daß man sie für eine schlechtere Christin halten könnte als die Marquisin Mondecar. Diese beiden Züge zeigen uns trefflich, wo wir sind, die gewaltsame Verkehrung der natürlichsten Gefühle bereitet uns am besten auf das Auftreten dessen vor, der der Repräsentant des Absolutismus sein soll. Seine erste Äußerung gilt denn auch der Aufrechterhaltung des äußern Anstandes, dessen Strenge bekanntlich überall mit der innern Fäulniß zu wachsen pflegt. Die unverhältnißmäßige Härte, mit der Philipp eine leichte Verletzung desselben ahndet, der Hohn, mit dem er die Strafe begleitet, zeigen uns sofort das Kalte, Steife, bis zum Uebermaß Argwöhnische, sowie endlich das Grausame seines Charakters. Philipp ist nichtsdestoweniger ein König durchaus, man fühlt ihm überall den geborenen Herrscher an, selbst das Gemeine thut er mit einer gewissen Würde, die Majestät, die Gewohnheit des Gebietens, verläßt ihn keinen Augenblick; er zeigt sich aber auch als den pedantischen Träger eines Systems, das zuletzt ihn mit gleicher bleierner Schwere drückt wie die andern. Bleibt er aber, selbst wo er eifersüchtig und neidisch wird, doch immer ein vornehmer Mann, so zeigt mit unnachahmlicher Meistererschaft uns der Dichter bei ihm den Unterschied, welcher zwischen dem bloß Vornehmen und dem wirklich Edeln besteht; letzteres erreicht Philipp nie, wenn er gleich ebenso wenig je trivial wird.

Philipp's unfruchtbare Großartigkeit ist durchaus unfähig zu jeder positiven Gestaltung, er kann bloß zerstören durch seinen

## Philipp II.

despotischen Instinct, welcher nie das Recht der Persönlichkeit achtet, selbst nicht beim Sohn, dem er gleich vorwirft:

Mir gefallen  
Die Söhne nicht, die bessere Wahlen treffen  
Als ihre Väter.

Philipp's Absolutismus ist aber nicht ein Erbstück, das er etwa überkommen und dessen getreuer Bewahrer er nur ist, er hat im Gegentheil seine Quelle lediglich in seinem finstern und grausamen Naturell, für dessen Befriedigung er sich erst dieses System ausgebildet hat, dessen Blutgier überall durchbricht. Er ist durchaus Tigernatur und heuchelt nur die Großmuth des Löwen. Jede Nachsicht erscheint ihm als Schwäche, dagegen ist er unerschöpflich in Gründen zur barbarischen Strenge. Das schlechte Gewissen, welches sich nicht durch ein sophistisches System beschwichtigen läßt, das Gefühl des Grauens vor der Mischung von Wollust und Grausamkeit in der eigenen Natur ist denn auch die Quelle seines Argwohns, mit dem er niemand verschont, ja die Nächststehenden am meisten quält, wie er denn gleich zu Carlos sagt:

Mein bestes Kriegerheer deiner Herrschbegierde?  
Das Messer meinem Mörder?

Der dem Despoten so nothwendige Machiavellismus zeigt sich ebenso, wenn er gegen Alba äußert:

Gern mag ich hören,  
Daß Carlos meine Rätze haßt; doch mit  
Verdruß entdeck' ich, daß er sie verachtet —

als der Haß gegen die Freiheit überall durchbricht, wie und wo immer sie erscheine. In dieser Beziehung ist wol einer der feinsten Züge des Stücks, daß er es nicht ertragen kann, den Marquis Posa frei zu sehen, selbst da er ihn eben zu lieben angefangen:

Diesen Stolz  
Ertrag' ich nicht. Ihr seid von heute an  
In meinen Diensten. — Keine Einwendung!  
Ich will es haben.

Es ist die Strafe aller Despoten, daß sie nothwendig früher oder später zur Einsicht kommen müssen, wie sich Liebe und Wärme nur im Sonnenschein der Freiheit entwickeln, sie

## Philipp II.

selbst also, die diese nicht aufkommen lassen, auch jener nie theilhaft werden, sie weder gewinnen noch verdienen können; das Gefühl dieser Isolirung muß mit Naturnothwendigkeit die eigene unerwiderte Neigung bei jeder Wahrnehmung in grenzenlosen Haß um so mehr verkehren, als sie aufrichtig war, muß gerade gegen den Gegenstand derselben tückisch und grausam machen. Es ist dies ein tragisches Verhängniß, dem wir denn auch Philipp endlich erliegen sehen, dessen verrathene Liebe zu Posa, der ihn aufgibt, sobald er sein Naturell erkennt, in die fürchterlichste Rachsucht gegen die Menschheit, welche jener ihm vorgezogen, umschlägt.

Der Künstler hat uns im Bild des stolzen Königs vorzugsweise jenes improductive, bigote und tückische Wesen gezeigt und es mit der echten Vornehmheit zu verbinden gewußt. Seiner Arbeit liegt das berühmte Bild Tizian's zu Grunde, eines seiner unübertrefflichsten Porträts, das mit erschütternder Kraft ein Zeugniß von dem Charakter dieses Mannes ablegt, das ihn für alle Ewigkeit ebenso unwiderruflich als unwidersprechlich verdammt.

---



*Portrait of a woman in a field*







*A. v. Ramberg sculpsit*

*Elisabeth von Valois.*

*F. A. Brockhaus' Geogr.-artist. Anstalt, Leipzig*



## Elisabeth von Valois.

(Don Carlos.)

Zwang entnervt und entmuthigt schlaffe Gemüther, edle und starke Seelen jedoch werden durch ihn empört und zum Widerstand gereizt; sie lieben dann nur um so reiner und glühender die Freiheit, die ihnen versagt ist.

Dies lehrt uns besonders die majestätische Figur der Elisabeth, welcher vom Dichter eine Feinheit der Charakteristik, ein Reichthum an sicher treffenden Zügen verliehen ist, wie wir ihn bei den frühern Stücken höchstens an dem ganz genreartig gehaltenen Bilde der Geigersfrau in „Kabale und Liebe“ gewahren, während es ihm hier bereits gelingt eine Gestalt voll Hoheit und Seelengröße mit voller Naturwahrheit zu bilden, um so den ganzen Fortschritt zur Reife, die höhere Lebenserfahrung und genauere Kenntniß des menschlichen Herzens zu zeigen, die er bereits, besonders im Umgang mit Charlotte von Kalb, die damals sein Herz fesselte, gewonnen.

Gleich die Eingangsscene in Aranjuez malt uns mit unübertrefflicher Meisterschaft die schwierige Lage der königlichen Frau, wie die Sicherheit, mit der sie sich in ihr bewegt, und welche überall ein so hervorstechendes Moment ihres Charakters bildet. Die erlauchte Tochter des heitern Frankreich, in den humanen Traditionen des aufgeklärten, Künste und Wissenschaften wie jede Freiheit des Geistes ehrenden Regiments Franz' I. aufgezogen, kann sich niemals mit der bleiernen Atmosphäre der finstern, bigoten, pedantischen Gravität befreunden, wie sie am Hofe von Madrid jede lebendige Regung erstarren macht, und sehnt sich nach der Luft des Vaterlandes aus diesem eisernen Zwang der Etikette heraus. Während aber selbstische Naturen die Freiheit blos für sich erobern wollen, so wünschen hochsinnigere

Elisabeth von Valois.

sie den andern zu verschaffen und zu erhalten. Daß Elisabeth zu diesen gehört, sehen wir sofort aus der Art, wie sie sich über die Heirath äußert, die der Eboli aufgedrungen werden soll:

Der Mann, den ich  
Mit einer Eboli belohne, muß  
Ein würd'ger Mann sein. . . .  
Doch  
Wir wollen wissen, ob er lieben kann  
Und Liebe kann verdienen? . . . .  
Es ist  
Ein hartes Schicksal, aufgeopfert werden.

Ihre Denkungsart offenbart sich noch mehr, als sie den Marquis Posa empfängt und ihm Glück wünscht, daß er sich selbst zu leben gesonnen sei:

Ein größerer Fürst in Ihren stillen Mauern  
Als König Philipp auf dem Thron — ein Freier! —

oder da sie ihm später sagt:

Wie sollt' es  
Mich freuen, Marquis, wenn der Freiheit endlich  
Noch diese Zuflucht in Europa bliebe!

Das Königlische, die Herrschernatur ihres Wesens veredelt jedes Wort, das sie sagt, zeichnet sich nicht nur in dem Maß und der Würde, die sie überall begleiten, in dem Verständniß, das sie für alle großen Interessen zeigt, sondern auch vorzugsweise in der Bereitwilligkeit, mit der sie ihnen die eigenen persönlichen Wünsche, ja die geheimsten Neigungen ihres Herzens unterordnet. Posa kann daher allerdings mit einiger Wahrscheinlichkeit dem eifersüchtigen Philipp von ihr sagen:

Mit Empfindlichkeit sieht sie  
In ihrer stolzen Hoffnung sich getäuscht  
Und von des Thrones Antheil ausgeschlossen.  
Des Prinzen rasche Jugend bot sich ihren  
Weitblickenden Entwürfen dar — ihr Herz —  
Ich zweifle, ob sie lieben kann.

Ihr Gefühl für den Infanten ist auch offenbar mehr Mitleid als Liebe; sie nimmt an ihm theil, weil sie ihn leiden sieht, nicht weil er ihr Bewunderung oder Verehrung einflößt. Diese hat sie entschieden aber für Posa. Bei ihm allein fühlt sie, daß sie vollkommen verstanden und gewürdigt wird, zu

Elisabeth von Valois.

ihm blickt sie hinauf, zu Carlos herunter, und wenn sie dem Marquis von ihrem Verhältniß zu diesem sagt :

Ihr Freund erfüllte Sie so ganz, daß Sie  
Mich über ihm vergaßen —

so dürfte dies Geständniß offenbar weit mehr ihm als den Prinzen gelten, was noch mehr aus ihrer Antwort hervorgeht, da er ihr erwidert :

Für alle Weiber, nur für eines nicht.  
Auf eines schwör' ich . . .  
Versprechen Sie mir, ewig ihn zu lieben,  
Unwandelbar und ewig ihn zu lieben,  
Versprechen Sie mir dieses? . . .

Königin.

Mein Herz,  
Versprech' ich Ihnen, soll allein und ewig  
Der Richter meiner Liebe sein —

und fortfährt :

Sie gehen, Marquis — ohne mir zu sagen,  
Wann wir — wie bald — uns wiedersehn?

Marquis (das Gesicht abgewendet).

Gewiß!

Wir sehn uns wieder.

Königin.

Ich verstand Sie, Posa —  
Verstand Sie recht gut. — Warum haben Sie  
Mir das gethan?

Marquis.

Er oder ich.

Königin.

Nein, nein!  
Sie stürzten sich in diese That, die Sie  
Erhaben nennen. Leugnen Sie nur nicht.  
Ich kenne Sie, Sie haben längst danach  
Gebüßet. . .

Sie haben  
Nur um Bewunderung gebühlt. . .  
Ist keine Rettung möglich?

Marquis.

Keine. . .

## Elisabeth von Valois.

Königin (verläßt ihn und verhüllt das Gesicht).

Gehen Sie!

Ich schätze keinen Mann mehr.

Marquis (in der heftigsten Bewegung vor ihr niedergeworfen).

Königin!

— O Gott, das Leben ist doch schön!

Wie kühl nimmt sich neben dieser kaum verhüllten Leidenschaft ihr Ton gegen Carlos aus in der letzten Scene:

Wir wollen

Einander nicht erweichen, Carl. . .

Er hat sich gepfert

Für Sie! Mit seinem theuern Leben

Hat er das Ihrige erkauf't. — Und dieses Blut

Wär' einem Hirnspinnst geflossen? — Carlos!

Ich selber habe gut gesagt für Sie.

Auf meine Bürgschaft schied er freudiger

Von hinnen.

Selbst das Geständniß der Neigung, das sie ihm macht, erscheint doch nur mehr als eine Abfindung und Genugthuung, als die Erfüllung des Vermächtnisses, das ihr der Todte hinterlassen, und kann nicht aufkommen dagegen, daß sie diesen um jeden Preis haben wollte, während sie Carlos fortschickt, und uns gerade dadurch beweist, daß sie eine viel höhere und begabtere Natur ist als dieser, ein echteres Herrscherrecht hat als er.

~~~~~



( 7 )

THE END

THE END OF THE WORLD



~~Elizabeth van Hulsia~~

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

[illegible]

4

1971

2. *... ..*

© 1999 Blackwell Science Ltd

2.  $\frac{1}{2} \leq \alpha \leq 1$ .

3.3.3\*

• • •

1. H. 2. C. 3. 2.

And here is the

[illegible]

10.1111

...a result of

— 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679,

Die Geschichte der Wissenschaften, des Lebens und der Künste ist eine ununterbrochene Kette von Ursachen und Wirkungen, die sich in der Zeit abwickeln. Die Naturwissenschaften haben die Gesetze der Natur entdeckt, die die Welt um uns herum regieren. Die Geisteswissenschaften haben die menschliche Seele erforscht und die Kräfte der Vernunft und des Willens enthüllt. Die Künste haben die Schönheit der Welt gefeiert und die Harmonie der Künste geschaffen. Die Geschichte hat die Taten der Vorfahren aufgezeichnet und die Lehren der Weisen vermittelt. Die Philosophie hat die Geheimnisse des Universums entschlüsselt und die Wahrheit der Existenz enthüllt. Die Religion hat die Menschen zu Gott geführt und die Wege der Gerechtigkeit gelehrt. Die Wissenschaften, das Leben und die Künste sind die Säulen der menschlichen Zivilisation, die uns die Welt erschaffen haben und die wir heute noch bewahren und weiterentwickeln müssen.



*Fr. Poche grav.*

*Don Carlos.*

*F. A. Brockhaus Geogr.-artist. Anstalt. Leipzig*

## Don Carlos.

(Don Carlos.)

Carlos' Naturell mußte nothwendig aus Philipp's Erziehungs-system hervorgehen; denn unter die verderblichsten Wirkungen des Despotismus, in welcher Form er auch auf-trete, gehört die, daß sein eiserner Druck jedes selbständige Wachsthum zerstört, daß frühzeitig in die vorgeschriebene Form gezwängt, in seiner Sphäre sich kein starker Charakter gesund zu entwickeln vermag. So finden wir denn in dem Schiller'schen Carl — der in manchen nicht unwesentlichen Zügen von dem historischen abweichen dürfte — einen liebenswürdigen, hochsinnigen, feinen, reizbaren, eigensinnigen und capriciösen, edeln aber schwachen Menschen, gleich unfähig zum Thun wie zum Lassen, — jetzt verschlossen und mißtrauisch, im nächsten Augenblick unvorsichtig und auffahrend, vor allen Dingen aber unthätig, improproductiv und apathisch; denn da ihm keine freie Thätigkeit erlaubt ist, so freunt ihn bald überhaupt keine mehr.

Das erste Bedürfniß des Mannes, das kräftigste Heilmittel für alle Krankheiten der Seele wie des Leibes ist die Arbeit. Das Ringen mit einer großen selbstgewählten Aufgabe bringt ihn zum Bewußtsein seiner Kraft und stellt das richtige Gleichgewicht der Seele in ihm her. Dieses Heilmittel ist aber dem einstigen Erben zweier Welten versagt, seitdem er von der Hochschule zurückgekehrt ist, und mit ihrer Entbehrung beginnt auch die Verirrung seines Gemüths. Weil seiner Kraft gesunde Aufgaben nicht gestattet sind, so richtet sie sich mit krankhafter Leidenschaft auf die unnatürlichsten Ziele, der Wille wird zur Caprice; denn etwas anderes können wir in dieser

Don Carlos.

Liebe des Königssohns zu der Mutter, die er ja nie nur halbwegs kennen gelernt hat, kann erblicken. Elisabeth selbst sagt ganz richtig von ihr:

Trog ist es  
Und Bitterkeit und Stolz, was Ihre Wünsche  
So wüthend nach der Mutter zieht.

Sie entspringt im Grunde bloß aus der unbewußten Feindschaft gegen den Tyrannen, der ihm die Existenz verkümmert, dessen Vaterrechte ihm ein bloßer abstracter Begriff sind, welcher freilich keine Macht über seine Seele haben kann. Hören wir ihn selbst:

Kann ich dafür, wenn eine knechtische  
Erziehung schon in meinem jungen Herzen  
Der Liebe zarten Keim zertrat? Sechs Jahre  
Hatt' ich gelebt, als mir zum ersten mal  
Der Fürchterliche, der, wie sie mir sagten,  
Mein Vater war, vor Augen kam. Es war  
An einem Morgen, wo er stehenden Fußes  
Vier Pluturtheile unterschrieb. Nach diesem  
Sah ich ihn nur, wenn mir für ein Vergehen  
Bestrafung angekündigt ward.

Wo soll da die Liebe herkommen, die wie jedes andere Gut errungen, gewonnen, verdient werden will? Nächst dem Thätigkeitstrieb ist aber das Bedürfniß nach ihr der mächtigste Factor im menschlichen Herzen. Man liebt an andern nicht das, was man hat, sondern das, was einem fehlt. Dem kranken Carlos fehlen Seelenstärke und Freiheit, die er beide bei der Königin voraussetzt und bei Posa findet: sie sind's, die seine schwächere Natur so sehr an beide ketten. Er spricht diesen Grund einer Neigung selber aus, als er den wiedergefundenen Freund an die Jugendzeit erinnert, da

Kein Schmerz mich drückte, als von deinem Geiste  
So sehr verdunkelt mich zu sehn — ich endlich  
Mich kühn entschloß, dich grenzenlos zu lieben,  
Weil mich der Muth verließ, dir gleich zu sein.

So edel diese Empfindung ist, so zeigt sie doch eigentlich eine weibliche Natur. Die Neigung männlicher Gemüther richtet sich mehr auf das Allgemeine, auf die Ideen und Dinge, die der weiblichen aufs Individuelle, auf die Personen.

## Don Carlos.

Carlos liebt die Freiheit, solange ihm Posa davon spricht; da ihm der Vermittler fehlt, so sinkt er in jenen Zustand zurück, den er mit den Worten malt:

Auch mir hat einst von einem Carl geträumt,  
Dem's feurig durch die Wangen lief, wenn man  
Von Freiheit sprach — doch der ist lang' begraben.  
Den du hier siehst, das ist der Carl nicht mehr,  
Der in Alcala von dir Abschied nahm,  
Der sich vermaß in süßer Trunkenheit  
Der Schöpfer eines neuen goldnen Alters  
In Spanien zu werden. — O, der Einfall  
War kindisch, aber göttlich schön! Vorbei  
Sind diese Träume.

Hat er das würdigste Ziel, das er sich stecken kann, für einen Traum angesehen, sobald seine Stütze wegfällt, so charakterisirt es die weibliche Schwäche ebenso gut, wenn er später, da er Posa wiederfindet, ausruft:

Arm in Arm mit dir,  
So fordr' ich mein Jahrhundert in die Schranken! —

was sicherlich ebenfalls keine männliche Empfindung ist, da ein wirklicher Mann, besonders ein genialer, diese Aufgabe sich jedenfalls selbst vorbehalten hätte, wie das Posa auch wirklich thut! Schwache Menschen haben fast immer Misstrauen und verzweifeln leicht nicht nur an andern, auch an sich: so Carlos, wie ihn uns der Künstler zeigt in der Scene, da er nach Fernan's Eröffnungen über Posa's Handeln sich von diesem verrathen glaubt und in die Worte ausbricht:

Ich hab' ihn  
Verloren. O, jetzt bin ich ganz verlassen! —

und dabei Posa's Charakter allerdings richtig beurtheilt, wenn er sagt:

Soll ihm  
Das Vaterland nicht theurer sein als Einer?

Großherzigkeit begreifen und besitzen sind freilich immer noch so gar verschiedene Dinge!

Nicht minder malt sich das Hülfbedürftige seines Naturells in seinem Verhältniß zu der Königin und der Eboli. Für einen Mann ist die Liebe kein Lebensziel, nie räumt er ihr den ersten Platz ein: den hat sie nur bei der Frau. Ein wirklicher Mann

würde die schöne Eboli nicht unnöthig seufzen lassen, und die großartige herrschsüchtige Königin schwerlich geliebt, sondern bloß verehrt haben; im Gegentheil liegt etwas — Anabenhafes.

Der Gipfel der „Jugendeselei“ — daß wir ein treffendes Heine'sches Wort brauchen — aber ist es, wenn Carlos, nachdem er die schöne Herausforderung der Eboli nicht angenommen, sie noch obendrein zur Vermittlerin machen will. Es ist dies überdies ein ganz deutscher Zug, wie denn der ganze Carlos durchaus nichts Südliches hat, sondern sehr germanisches Wesen in seiner Denkungsart sich ausdrückt.

Während Philipp, Alba, Domingo, ja selbst Posa die nationale Färbung mehr oder weniger zeigen, so herrscht in Carlos das Flämändisch-Germanische — das Bloude vor, weshalb ihn der Künstler so hätte darstellen müssen, wenn ihn nicht auch schon die authentischen Bildnisse des historischen Carlos allein dazu berechtigt hätten, in denen das Bübisch-Türkische freilich mehr heraustritt, als hier erlaubt sein konnte.

Erschütternde Schicksale können schwache Menschen wol zu großen Entschlüssen treiben, nicht aber ihnen die Kräfte zur Ausführung verleihen; wenn wir daher Carlos durch Roderich's Tod zum Verzicht auf seine Liebe und zur Erfassung seiner wahren Aufgabe getrieben sehen, wie er dies zu Elisabeth in den Worten ausdrückt:

Es gibt ein höher, wünschenswerther Gut  
Als dich besitzen. — Eine kurze Nacht  
Hat meiner Jahre trägen Lauf beflügelt,  
Frühzeitig mich zum Mann gereift —

so muß gerade diese gewaltsame Veränderung seiner Natur ihn mit Nothwendigkeit dem Untergang entgegenführen, da das Tragische eben darin liegt, daß ihm zu seiner Aufgabe zwar nicht der Wille, aber die Kraft fehlt.











*Fr. Tschelt. sculp.*

*Marquis Posas*

*F. A. Brockhaus' Geogr.-artist. Anecdote, Leipzig*

## Marquis Posa.

(Don Carlos.)

Niedrige Naturen haben keine idealen Zwecke, gewöhnliche vermögen sie nur in der Jugend festzuhalten, edle nehmen sie auch in das Mannesalter hinüber, erweitern und vertiefen sie dort. Zu diesen letztern gehört Schiller's Posa, in dem der Dichter mit solcher Meisterschaft jene echte Seelengröße zu schildern gewußt hat, deren heiliges Feuer in ihm selbst loderte.

Tritt bei Don Carlos das weibliche Element des Charakters aufs entschiedenste hervor, so bei Posa das männliche. Philipp wie Carlos, am meisten die Königin, trotz ihrer so ganz verschiedenen Standpunkte, fühlen überall heraus, daß ihm große ideale Interessen durchaus über die persönlichen gehen. Daß ihm ein einzelner auch noch so theurer Freund gegen die ganze Menschheit nichts gilt, das malt sich gleich in der Scene des Wiedersehens mit Carlos, wo er, ohne sich um Carlos' Seelenschmerz viel zu kümmern, fast nur seiner Enttäuschung Raum gibt, ihn nicht so zu finden, wie er gehofft:

So war es nicht, wie ich Don Philipp's Sohn  
Erwartete. . . .

Das ist

Der Löwentöchter Jüngling nicht, zu dem  
Ein unterdrücktes Heldevolk mich sendet. . . .  
Ein Abgeordneter der ganzen Menschheit  
Umarm' ich Sie — es sind die flandrischen  
Provinzen, die an Ihrem Halse weinen  
Und feierlich um Rettung Sie bestürmen.

Es verstand sich beinahe von selbst, daß der Künstler ihn in dieser Scene auffassen mußte, wo das Heroische, Thatkräftige, Entschlossene dieses Charakters den wohlthätigsten Gegensatz zu dem edeln aber weichlichen Wesen des Carlos bildet.

Nichtsdestoweniger ist Posa, obwol genialer Denker, glänzender Redner, kühner Soldat, dennoch kein Staatsmann, sollte es nach des Dichters Intention auch wol nicht sein: dafür hat er viel zu viel Vorliebe für die verwegensten Mittel, zu viel Schwärmerei, und läßt sich bei seinem Handeln allzu sehr von der augenblicklichen Stimmung leiten. Er ist Prophet einer neuen Zeit, kein Politiker. Schon sein Versuch, Carlos für die Sache der Provinzen zu gewinnen, während er doch dessen Schwäche, also die Unfruchtbarkeit dieses Bemühens, selbst im Falle es gelang, zu kennen vermochte, spricht nicht dafür, noch weniger aber sein Abspringen von diesem Plan in der Unterredung mit Philipp, ein so glänzendes Meisterstück der Beredsamkeit wie auch sonst ist. Einen sechzigjährigen Despoten zu befehlen unternimmt ein Staatsmann sicherlich nicht, sondern blos ein Schwärmer, und Philipp betrachtet ihn mit Recht consequent auch als solchen, obgleich er ihn persönlich lieb gewinnt.

Ist Posa nach dem allen kein consequenter Charakter, so ist er also doch ein um so geistreicherer Mensch, der in allem, was er äußert, die merkwürdigste Gedankentiefe zeigt, so schon vor dem Eintritt zum König durch die Art, wie er seinen Versuch vor sich selbst motivirt:

Wie komm' ich aber hierher? — Eigensinn  
Des launenhaften Zufalls wär' es nur,  
Was mir mein Bild in diesen Spiegeln zeigt? . . .  
Ein Zufall nur? Vielleicht auch mehr. — Und was  
Ist Zufall anders als der rohe Stein,  
Der Leben annimmt unter Bildners Hand?  
Den Zufall gibt die Vorsehung — zum Zwecke  
Muß ihn der Mensch gestalten. . . .  
Ich weiß,  
Was ich — ich mit dem König soll — und wär's  
Auch eine Feuerflode Wahrheit nur,  
In des Despoten Seele kühn geworfen —  
Wie fruchtbar in der Vorsicht Hand!

So einverstanden man mit dem theoretischen Vordersatz sein wird, so wenig kann man es mit der Anwendung sein, die

## Marquis Posa.

er davon macht, die eben den Schwärmer kennzeichnet, da die Despoten durch der Wahrheit Feuerflocken wol verbrannt, nicht aber geschmolzen werden.

Erscheint das Thun des Marquis nicht überall anreichend motivirt, so hat der Dichter es um so meisterhafter verstanden, die Wirkung, die er überall hervorbringt, uns deutlich zu machen durch den Glanz und Adel, die er über alles gebreitet hat, was er sagt. Es ist zugleich eine verhaltene Macht der Begeisterung, eine stille Glut der Empfindung, eine Hoheit des Gedankens darin, deren bezaubernder Wirkung niemand entgeht, die uns selbst erklärlich machen, daß der bedrängte, durch Eifersucht und Argwohn aufs tiefste verwundete Philipp zu dem Manne, der solche Meinungen so vorträgt, Vertrauen faßt, sich gesehen muß:

Gist also selbst,  
Sind' ich, kann in gutartigen Naturen  
Zu etwas Besserm sich veredeln. . . .  
Ich habe  
Solch einen Menschen nie gesehen. . . .  
Ihr kennt  
Den Menschen, Marquis. Solch ein Mann hat mir  
Schon längst gemangelt, Ihr seid gut und fröhlich  
Und kennet doch den Menschen auch.

Aus feinsten und schönsten aber ist die Schilderung seines Verhältnisses zur Königin, wie es sich in den Worten der hohen Frau malt, wenn sie von ihm sagt:

Der erste seiner Nation, der mich  
Den Ruhm empfinden lehrte, Königin  
Der Spanier zu sein —

und er mit echt spanischer stolzer Galanterie erwidert:

Damals träumte  
Mir nicht, daß Frankreich noch das Einzige  
An uns verlieren würde, was wir ihm  
Benedict hatten.

Posa ist es allein, der ihr eine Aussicht in die sonst so trüb verhüllte Zukunft öffnet, der ihr noch einen Strahl von Hoffnung und Genugthuung zu gewähren vermag; — er allein berweist ihr, daß im männlichen Charakter Edelmuth nicht immer blos mit Schwäche, Stärke blos mit der Grausamkeit Hand in Hand gehen können. Dieses stille und schöne Vertrauen

Marquis Posa.

erwidert er mit einer ähnlichen Empfindung und einer Begeisterung für sie, die sich überall auf die zarteste Weise ausspricht, ob er nun zu Philipp sagt:

Und etwas lebt noch in des Weibes Seele,  
Das über allen Schein erhaben ist  
Und über alle Fästerung — es heißt  
Weibliche Tugend! —

oder endlich, da er sein festes Spiel verloren, ihr und durch sie erst dem Freunde seine heißesten Wünsche aus Herz legt:

Hier,  
Hier — hier — auf diesem heiligen Altare,  
Im Herzen seiner Königin leg' ich  
Mein letztes kostbares Vermächtniß nieder;  
Hier find' er's; wenn ich nicht mehr bin. . . .  
Sagen Sie  
Ihm, daß er für die Träume seiner Jugend  
Soll Achtung tragen, wenn er Mann sein wird,  
Nicht öffnen soll dem tödtenden Insekten  
Gerühmter besserer Vernunft das Herz  
Der zarten Götterblume — daß er nicht  
Soll irre werden, wenn des Staubes Weisheit  
Begeisterung, die Himmelstochter, lästert.

Posa geht mit Nothwendigkeit unter, eben weil er wol eine neue Zeit begreift, seine Kraft aber nicht ausreicht sie herbeizuführen. Er zeigt den Weg ins Gelobte Land, vermag es aber nicht zu erobern, wie die meisten Propheten.









*Am Rande der*

*Wunderwelt*

*P. A. Bockhaus' design artist Anstalt. Leipzig*



## Prinzessin Eboli.

(Don Carlos.)

Ist es das glückliche Vorrecht der Töchter des Südens, gewöhnlich ein so starkes Naturell zu besitzen, daß sie der Reflexion weder bedürfen, noch sie brauchen können, indem sie in allen Stücken, die ihr innerstes Leben berühren, doch bloß jenem zu gehorchen vermögen, so benutzen sie auch in der Regel Verstand und Ueberlegung bloß dazu, sich der Mittel zu versichern, um seinen Forderungen Genüge leisten zu können. Durch diese Sicherheit des Willens erhalten sie jenen göttlichen Aplomb, der den Nordländer so unwiderstehlich fesselt, und ihnen unter allen Umständen so gut steht. Die südlichen Frauen stehen deshalb meistens nicht nur der Natur sehr viel näher, sondern sind auch viel thatkräftiger als die des Nordens, die Cultur vermag wenig über sie, ändert nichts an ihnen, leiht ihnen höchstens schärfere Waffen, sie ersetzen dieselbe meistens durch die angeborene Feinheit des Geistes, dessen Schlagfertigkeit eben durch das rasche und sichere Naturell erhöht wird.

Einen solchen Charakter, dessen Kern in einem stark sinnlichen Leben gesucht werden muß, führt uns der Dichter in seiner Eboli vor, bei der er noch durch eine eigenthümlich pikante Anmuth das zu ersetzen gewußt hat, was ihr an weitem Horizont abgeht.

Die muntern Augen der Prinzessin quälen  
Mich schon den ganzen Morgen. Sehen Sie,  
Kaum weiß sie ihre Freude zu verbergen,  
Weil sie vom Lande Abschied nimmt —

so wird uns durch Königin Elisabeth das reizende Geschöpf eingeführt, welches des Vaters Wünsche entflammt, während sie

selbst für den Sohn eine heiße Blut in dem leicht entzündlichen Herzen birgt. Daß dies Herz nicht von Schwärmerei für Kaiser und Abendröthe ausgefüllt wird, daß sie sich um die todte Natur gar nichts kümmert, sondern blos um die Menschen; daß ihr das, was man bei uns Deutschen Gemüth nennt, vollständig abgeht, ist ein so bezeichnender Zug für die heißblütige Spanierin, wie ihn nur die höchste Genialität so richtig herausfinden konnte, ohne den Süden und seine schönen Bewohnerinnen jemals aus eigener Anschauung kennen gelernt zu haben. Er ist ein glänzender Beweis für die Stärke der künstlerischen Intuition bei unserm Dichter. Die schwarzäugigen Töchter von Rom wie von Madrid halten es in diesem Stück ganz gleich: ihr Naturgenuß besteht beiderseits darin, den staubigen Corso oder Prado spazieren zu fahren, gerade so weit als alle Welt fährt, um gesehen zu werden und zu sehen.

So weit wie alle Welt geht die Eboli auch in allen andern Dingen, die ihr innerlich gleichgültig sind. Kaum schlägt man ihr aber eine Heirath vor, die ihr nicht gefällt, so empört sich auch ihr Blut dagegen und sie stößt das Anerbieten rücksichtslos von sich; da hat die Convenienz sofort ein Ende bei ihr.

Dieser Heirathsantrag, der sie an eine Creatur des Königs und dadurch diesem selbst verkuppeln soll, beschleunigt in den aufgeregten Sinnen der Prinzessin nur den Entschluß, den, welchen sie wirklich liebt, nun auch definitiv zu erobern. Ist sie aber erst an die Ausführung ihres Plans gegangen, so malt sich das heiße Blut des Südens, das allemal den Roman da anfängt, wo er im Norden aufhört, auch gleich in den ungeduldrigen Worten gegen den Pagen:

Wie glücklich wär' er schon  
In so viel Zeit gewesen, als du brauchtest,  
Mir zu erzählen, daß er's werden wollte!

Der Künstler hat sie uns mit seltener Meisterschaft in dieser Situation, den Geliebten erwartend, gezeichnet. Es ist die schönste Inspiration, die Perle unsers Werks! Und er that wohl daran, uns gerade diese vorzuführen: kennt doch ihr Leben eigentlich nur zwei Beschäftigungen, die, sich auf den Geliebten vorzubereiten und die, ihn zu besitzen. Alles andere berührt sie nicht, interessiert sie nicht, oder doch nur so weit, als es eben

## Prinzessin Eboli.

Einfluß auf diese zwei Hauptmomente hat. Wo sie liebt, wird sie wüthig, scharfsinnig, geistreich, bedeutend, so leer sie in allen Dingen ist, die nicht mit dieser Hauptaufgabe ihres Lebens zusammenhängen, der sie mit rücksichtsloser Glut alles opfert, für die sie aber auch alles verlangt. Wie reizend ironisirt sie in dem berühmten Tête-à-Tête Carlos' Angst und weiß sie durch die gräßlichste Herausforderung zu beantworten, wenn sie ihm sagt:

Bei so viel Tugend  
Erholt sich jedes Mädchens Angst. . . .  
Sie — der im ganzen strengen Rath der Weiber  
Bestochne Richter sitzen hat. . . .  
— O Himmel,  
Der du ihm alles, alles gabst, warum,  
Warum denn nur die Augen ihm versagen,  
Womit er seine Siege sieht?

Die Liebe ist die einzige Materie, über welche die schöne Fürstin jemals reiflich nachgedacht hat; wenn sie aber sagt

Sie ist  
Das Einzige auf diesem Rund der Erde,  
Was keinen Käufer leidet, als sich selbst. . . .  
Ich theile meine Freuden nicht. Dem Mann,  
Dem Einzigen, den ich mir auserlesen,  
Geb' ich für alles alles hin. Ich schenke  
Nur einmal, aber ewig —

so ist das freilich nur eine allgemeine Theorie, von der die specielle Praxis einige leichte Abweichungen zu zeigen pflegt; und bei ihr denn freilich am allermeisten! Bekanntlich behauptet jede Dame auch in andern Ländern als Spanien, und nicht nur dem Geliebten, sondern auch sich selbst gegenüber, nur ihn, den dermal Begünstigten, wirklich und wahrhaft geliebt zu haben und für immer und ewig zu lieben. Eine Deutsche würde, getäuscht in ihren schönsten Hoffnungen, wie die Eboli, sich vielleicht allenfalls aus Convenienz verheirathen; an einen Wüßling aber ihre Person verschenken, blos aus Eifersucht, um sich für die Verschmähung zu rächen — schwerlich. Die Eboli dagegen raisonnirt als echte Spanierin, die die Theorie der Entsagung nicht kennt, und mit dem richtigen Schönheitsstolz der Frau, wenn sie von Carlos' Verhältniß zur Königin sagt:

## Prinzessin Eboli.

Daß er ganz ohne Hoffnung lieben sollte!  
Ich kann's nicht glauben. Hoffnungslose Liebe  
Besteht in diesem Kampfe nicht. Zu schwelgen,  
Wo unerhört der glänzendste Monarch  
Der Erde schmachtet. — Wahrlich! solche Opfer  
Bringt hoffnungslose Liebe nicht.

Opfert sie aber der Liebe rücksichtslos alles, so thut sie es  
auch für die Rache; ihr ganzes Naturell malt sich durch die  
Art, in der sie der ihrigen erwähnt:

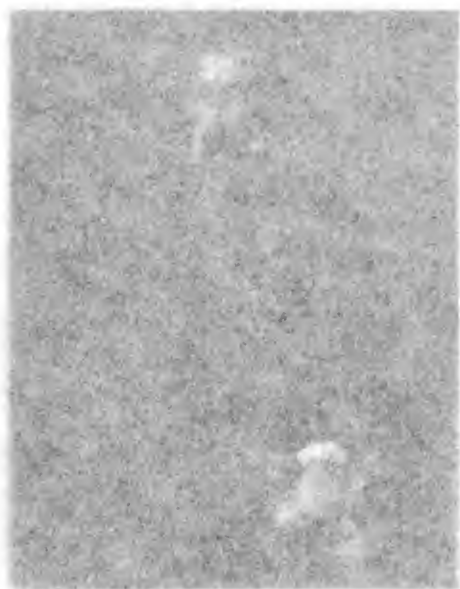
Es kostet  
Mir einen ungeheuern Preis, doch — das  
Entzünd mich, das ist mein Triumph — doch ihr  
Noch einen größern —

und Posa urtheilt ganz richtig, wenn er zweifelt, daß sie es je  
vergeben könne, verschmäht zu sein:

Liebe war  
In ihre Tugend wörtlich einbedungen.  
Du hast sie nicht belohnt — sie fällt.

Der Instinct der Frauen ist scharf, und sie beurtheilen  
einander selber viel richtiger als es die Männer thun. So  
fühlt denn auch die Eboli, sobald sie mit der Königin von Carlos  
spricht, heraus, daß ihn diese nicht liebt, und von diesem Augen-  
blicke an erwacht ihre Leidenschaft für ihn wieder von neuem  
und die wildeste Reue, als sie ihn bedroht sieht durch ihren  
Fehltritt. Ob aber der Zug, daß sie es bis zur Verehrung  
derjenigen bringt, die in seinem Herzen doch, wenn auch ohne  
es zu wollen, ihre Nebenbuhlerin ist, nicht eher einer deutschen  
als einer südlich leidenschaftlichen Natur angehöre, das freilich  
müssen wir dahingestellt sein lassen.

~~~~~



Michigan 1901.

[illegible]

the fact that the  $\beta$ -phase is not a simple solid solution of the  $\alpha$ -phase, but a complex intermetallic compound with a specific crystal structure. The  $\beta$ -phase is formed by the reaction of the  $\alpha$ -phase with the liquid phase, and its formation is accompanied by a significant change in the crystal structure and properties of the alloy.

...the ... ..

... ..

... ..

See *Journal of the American Medical Association*, 1967, 202: 1007.

1969: ab 20 Dec 2001

2010 年 7 月 25 日 星期五 15:00

Die Liebe ist ein Feuer, das nicht brennt, wenn sie nicht brennt.

Die *Handelskammer* ist die oberste Behörde für den Handel.

— *Phrynosoma hernandesi* (Baker) (1904) *Ann. Entomol. Soc. Amer.* 17: 102.

*Chlorophyll*

... bringt, die in der ...

© 2001 Blackwell Science Ltd *Journal of Internal Medicine* 250: 369–376

123500 *See* 123501



*A. v. Hamburg. 1702.*

*Althaus*

*F. A. Brockhaus' Geogr.-artist. Anstalt, Leipzig*

## Alba.

(Don Carlos.)

Nur ein Philipp kann einen Alba bilden, weil nur er ihn brauchen kann. Wie der Herr, so der Knecht. Dieser Gehülfe eines Tyrannen ist kalt und schneidig, nicht wie ein Schwert, sondern wie ein Beil. Da der Absolutismus alles, was der Sache gehört, der Person zuwendet, so ist denn auch der Herzog, wenn auch nicht in seiner, wenigstens in aller andern Meinung nicht sowol Diener des Staats, als blos Werkzeug seines Herrn; nichts fällt deshalb auch so an ihm auf, als die Abwesenheit aller höhern Gesichtspunkte. Nur einmal im ganzen Stück nimmt er einen andern Anlauf, da er von Carlos gereizt und beleidigt ist, da sagt er endlich, auf seine Verdienste um Philipp hinweisend, vom König:

Ihm mocht' es wol bekannt sein, wie viel leichter  
Die Sache sei, Monarchen fortzupflanzen,  
Als Monarchien — wie viel schneller man  
Die Welt mit einem Könige versorge,  
Als Könige mit einer Welt. . . .

Und wie viel Blut,  
Blut Ihres Volkes fließen mußte, bis  
Zwei Tropfen Sie zum König machen konnten.

Dieser Vorderseh mußte offenbar zu ganz andern Consequenzen führen, aber als echter Absolutist zieht er sie nicht, denn da ihn Carlos um die Anwendung fragt, so hören wir weiter nichts als:



Dies Schwert  
 Schrieb fremden Völkern spanische Gesetze,  
 Es blühte dem Gekreuzigten voran  
 Und zeichnete dem Samenorn des Glaubens  
 Auf diesem Welttheil blut'ge Furchen vor:  
 Gott richtete im Himmel, ich auf Erden —

was jeder Henker etwa auch sagen kann; er hat keine andere Idee als die der rohen Gewalt, er flüßt, was besteht, gleichviel ob gut oder schlecht; Carlos erwidert ihm daher ganz richtig:

Gott oder Teufel, gilt gleich viel! Sie waren  
 Sein rechter Arm —

und weist ihm damit seinen Platz als bloßes Werkzeug an.

Alba ist nach den gewöhnlichen Begriffen wie nach seinen eigenen ein Ritter und ein Mann von Ehre, wie er sie versteht, und wie leider noch viele andere sie verstehen; denn sein Ehrbegriff hindert ihn nicht, alle möglichen Ehrlosigkeiten zu begehen, an den Thüren zu hordchen, zu intriguiren, seines Herrn Kuppler zu machen, Briefe stehlen zu lassen, überall ein Henker zu sein, er hindert ihn bloß es zu leiden, daß man ihm dergleichen vorwirft; das wäre eine Beleidigung, die er unfehlbar mit Blut abwaschen würde, die ihn selbst gegen seines Herrn Sohn das Schwert ziehen läßt. Auch hier bleibt er im Grunde ganz in seiner Stelle als Werkzeug: wer es an der Schuhide anfaßt, wird verlegt.

Indessen sowenig der Herzog höhere Gesichtspunkte hat, etwas anderes will als bloßer Arm oder noch lieber rechte Hand sein, eins will er auf jeden Fall noch mehr: — sich. Er ist conservativ, um sich zu conserviren vor allen Dingen, und wird er bedroht, seine Stellung gefährdet, so wird er allenfalls selbst revolutionär, wie andere Conservative. Auch dies sieht man am besten aus der Unterhaltung mit Domingo, wo die beiden Edeln ihre Ansichten über die damalige Weltlage austauschen. Seiner Rolle getreu, war der Priester noch klüger als er, schwieg aber, denkend: „Entwischte Worte sind beleidigte Vertraute“, doch da Alba anfängt, so hält auch er nicht länger mit den Geständnissen einer schönen Seele zurück; der Prinz ist ihrer beider Feind, das ist klar, und da gerathen freilich durch seine eventuelle Herrschaft nach ihrer Theorie sofort der Thron und Altar in Gefahr:

## Alba.

Er denkt!

Sein Kopf entbrennt von einer seltsamen  
Schimäre — er verehrt den Menschen. — Herzog,  
Ob er zu unserm König taugt?

Alba erwidert zwar aus guter historischer Kenntniß:

Das geht vorbei,

Trifft ihn einmal die Reihe, zu befehlen —

da er aber nichtsdestoweniger auf die Intrigue eingeht, beweist er ebendadurch nur um so mehr, wie es ihm viel mehr um sich als um den Staat zu thun ist. Wenn es ihm Vortheil bringt, so zeigt der Herzog überhaupt ein überraschendes Talent, die Dinge von sehr verschiedenen Seiten anzusehen; er wird allenfalls auch Staatsdiener; sagt er doch zu Philipp:

Dem Reiche bin ich mein geheimstes Wissen  
Und meine Einsicht schuldig. Was ich sonst  
Vermuthe, denke oder weiß, gehört  
Mir eigen zu.

Freilich äußert er das nur, um sein Geheimniß theurer zu verkaufen:

Nicht alles,

Was klar vor meiner Seele steht, ist reif  
Genug für meinen König. Will er doch  
Befriedigt sein, so muß ich bitten, nicht  
Als Herr zu fragen —

aber er macht es in solchen Fällen, wie wir gleich darauf sehen, leicht zu plump und verfehlt das Ziel. Deutlich genug malt sich die innerlich gemeine Denkungsart in den ersten Worten, die er an Posa richtet:

Der König ist

In Ihren Händen. Nützen Sie, so gut  
Sie können, diesen Augenblick —

und die Krone setzt er ihr auf, da er, mit Domingo sich von Posa verdrängt glaubend, sich wieder an die Königin anzuschließen sucht, die er noch eben ins Unglück stürzen wollte: natürlich bloß zum Wohle des Staats, dessen getreuesten Diener er sich nennt.

Das Gesicht des Herzogs, das der Künstler treu nach den vorhandenen Bildnissen des historischen Alba zeichnete, da es dem Schiller'schen vollständig entspricht, zeigt uns in seiner

starren Ruhe und Kälte ganz den erbarmungslosesten Egoismus, der den Grundzug des Charakters ausmacht; jene Weltanschauung spiegelt sich in ihm, die nur die Brutalität der Thatfachen, die Gewalt, sonst aber keine andere Regung anerkannte. Es gibt ein Alter, das verehrungswürdig ist, weil es milder und gerechter, edler und intelligenter macht, dies ist aber nur das Alter der edlern Naturen, gemeine werden nur kälter, härter und egoistischer dadurch, blos ihre Unversöhnlichkeit, ihr Eigensinn und ihre Intoleranz steigen mit der Last der Jahre, die edelmüthigen Regungen, die Hingebung und das Lächeln der Freude sind das einzige, was der Schnee des Greisen unter seiner weißen Decke erstarren ließ: dieser letztern Art gehören auch die starren Züge des eisernen Herzogs an, auf dem der Fluch der Jahrhunderte ruht und dessen Bild uns der Dichter in so bewunderungswürdig charakteristischen Zügen gezeichnet.









*Fr. Poché 902*

*Wallenstein?*

*F. A. Brockhaus' Geogr.-art. Anstalt, Leipzig*



# Wallenstein.

(Wallenstein.)

Daß „Wallenstein“, diese herrlichste Schöpfung unsers Schiller, auch die vollendetste Tragödie sei, die das deutsche Theater überhaupt besitzt, ist allmählich überall zur Anerkennung gekommen. Wenn dem also ist, so liegt vielleicht der Hauptgrund darin, daß der Held der mächtigen Trilogie zugleich auch die bei weitem am meisten gelungene, die fesselndste und bis ins kleinste Detail hinaus am meisterhaftesten durchgeführte Figur desselben, ja daß es hier vielleicht das einzige mal ist, wo es deutscher Dichtkunst gelang, uns das Wesen des Genie unwiderstehlich wahr zu zeigen, die dämonische Kraft desselben vollständig zur Erscheinung zu bringen.

Nicht als ob nicht auch die übrigen Gestalten des Stücks wie das Verhältniß, in dem sie zueinander stehen in der fortschreitenden Entwicklung der Handlung, weniger bewunderungswürdig, weniger aus der reinsten und höchsten Poesie hervorgegangen erschienen; sie alle aber werden uns nur von einzelnen Seiten her gezeichnet, während des Friedländers Gestalt bis in jede Falte des Herzens verfolgt wird.

Gleich im Prolog setzt uns der Dichter sofort auf die nöthige Höhe, um das Feld seiner Darstellung zu überblicken, indem er uns den Zustand Deutschlands seit Beginn des Dreißigjährigen Kriegs schildert und fortfährt:

Auf diesem finstern Zeitgrund malet sich  
Ein Unternehmen kühnen Uebermuths  
Und ein verwegener Charakter ab.  
Ihr kennet ihn — den Schöpfer kühner Heere,  
Des Lagers Abgott und der Länder Geißel,  
Die Stütze und den Schrecken seines Kaisers,  
Des Glückes abenteuerlichen Sohn,



## Wallenstein.

Der, von der Zeiten Gunst emporgetragen,  
Der Ehre höchste Staffel rasch erstieg  
Und, ungesättigt immer weiter strebend,  
Der unbezähmten Ehrsucht Opfer fiel —

und uns dann auf die nähere Ausführung, die vorzugsweise Gegenstand künstlerischer Ergänzung und Belebung der Geschichte ist, vorbereitet:

Doch euern Augen soll ihn jetzt die Kunst,  
Auch euerm Herzen menschlich näher bringen:  
Denn jedes Aeuferste führt sie, die alles  
Begrenzt und bindet, zur Natur zurück;  
Sie sieht den Menschen in des Lebens Drang  
Und wälzt die größte Hälfte seiner Schuld  
Den unglückseligen Gestirnen zu.

Auf dem Hintergrund ebenso furchtbarer Massen als bedeutender Charaktere, die ihn umgeben, wie sie uns schon im „Lager“, und weiter Schritt vor Schritt in den „Piccolomini“ geschildert werden, tritt dann seine gewaltige, alles überragende Gestalt nur um so mächtiger hervor. Diese selbst ist der Aufhellung der wirklichen Geschichte mit so bewunderungswürdigem Scharfsinn, mit so außerordentlicher Divinationsgabe vorgegangen, ihre spätern Forschungen haben so sehr dazu gedient, die Auffassung des Dichters zu rechtfertigen, daß der zeichnende Künstler kaum etwas anderes thun konnte, als sich an die historischen Porträts zu halten, wie sie uns von Van Dyck und andern überliefert worden sind.

Es ist ein strenges, echt soldatisches Gesicht, das uns alle diese Bildnisse zeigen, äußerlich kalt und doch der rücksichtslosesten, verzehrendsten Leidenschaft fähig, mager, starkknöchig, mit schwarzem, durchdringendem, ruhig und schwer blickendem Auge. Die höchste Willens- und Thatkraft spricht aus dem ganzen Kopf, gepaart mit undurchdringlicher Verslossenheit, einem Gang zu tiefsinniger Reflexion, ja selbst zu mythischem Grübeln, die Vorliebe für das Wunderbare und Geheimnißvolle zeichnet sich in der übermäßig hochgewölbten Stirn mit den scharf abgeschlossenen Seitenwänden. Den festesten Muth aber, auch das ganz realistisch der Erde zugewandte Trachten Charakterisirt der zusammengepreßte Mund, die vorgedrückte Unterlippe, das kühne Profil, die starke, fast raubthierartig ausgebildete untere Partie

## Wallenstein.

des Gesichts, die hohe, straffe Gestalt. Ueber all dem das Siegel der geheimnißvollen Macht des Genie, jener Größe des Geistes nicht nur, sondern auch jener ungeheuern Gewalt des Willens, der die Massen instinctartig an sich fesselt und sie mit sich fortreißt, wie die Augen der Schlange die Vögel bezaubern. Es ist ein geborener Herrscher, der uns hier in dem runden Thurmgemach, das Thekla in ihrer Unterhaltung mit Max und der Gräfin Terzky schildert, nachlässig auf einen Himmelsglobus gestützt, vorgeführt wird, die Bilder der Planeten hinter sich, die Figuren der Tafel sinnend betrachtend, auf welcher der Gestirne Lauf verzeichnet ist, deren Aspect ihn erst zum Handeln treibt — wie er sich selber täuschend sagt —, während es doch nur die innerste Natur ist, der er folgt. Der unzerstörbare felsenfeste Glaube an sich, verbunden mit dem Vertrauen auf besondere geheimnißvolle Mächte, die ihm zu Gebote stehen, wie sich beides so oft bei genialen Naturen findet, dieser Zusammenhang mit einem incommensurabeln dämonischen Reich, der durch das ganze Stück geht, erhöht den Zauber nur um so mehr, mit dem der Held auf uns wirkt.

Wie der Dichter den ganzen Proceß, den Wallenstein bis zum vollständigen Verrath an seinem Kaiser durchzumachen hat, Schritt für Schritt an uns vorübergehen läßt, ihn menschlich motivirt, das geschieht mit einer Meisterschaft, welcher die deutsche Dichtung nichts Aehnliches mehr an die Seite zu setzen hat. Zufall, Verhängniß und innere Nothwendigkeit sind hier in einer Weise miteinander verwoben, daß uns die Spannung nicht einen Augenblick losläßt, ebenso wenig als die Bewunderung für den Helden, dessen ungeheuern Selbstbetrug wir sogar verstehen, mit dem er sich über Dinge täuscht, welche die gemeinern Naturen um ihn herum vollkommen durchschauen, sodaß er uns oft als eine Art von Schlafwandler erscheint, und wir doch an seinen Geist glauben, weil wir sehen, daß er mit der Inspiration des Genie aus derselben Quelle entspringt.

Ueber dem Staunen vor seiner Größe vergessen wir sogar beinahe den Tadel seines schrankenlosen Egoismus, der Kälte, mit der er alles dem Moloch seines Ehrgeizes opfert, das eigene Kind, die Gattin, den jugendlichen Freund, bis ihn das Schicksal ergreift und zerschmettert unter den Trümmern

## Mallenstein.

seines zusammenstürzenden Gebäudes, als er eben noch in äußerster Verblendung durch das reine Opfer des Mraz die Rache von seinem Haupt hinweggenommen glaubt:

Die bösen Geister fordern ihren Zoll.  
Das wußten schon die alten Heidenvölker:  
Drum wählten sie sich selbst freiwill'ges Unheil,  
Die elserfücht'ge Gottheit zu versöhnen,  
Und Menschenopfer bluteten dem Ihyphon.  
Auch ich hab' ihm geopfert. — Denn mir fiel  
Der liebste Freund und fiel durch meine Schuld.  
So kann mich keines Glückes Gunst mehr freuen,  
Als dieser Schlag mich hat geschmerzt. — Der Reiz  
Des Schicksals ist gesättigt, es nimmt Leben  
Für Leben an, und abgelenket ist  
Auf das geliebte reine Haupt der Blitz,  
Der mich zerschmetternd wollte niederschlagen.

---



Ich hab' dich, o du mein Kind, in  
 der Welt, die so viel War' er-  
 wartet, endlich gesehn!

Ich hab' dich, o du mein Kind, in  
 der Welt, die so viel War' er-  
 wartet, endlich gesehn!  
 Ich hab' dich, o du mein Kind, in  
 der Welt, die so viel War' er-  
 wartet, endlich gesehn!  
 Ich hab' dich, o du mein Kind, in  
 der Welt, die so viel War' er-  
 wartet, endlich gesehn!  
 Ich hab' dich, o du mein Kind, in  
 der Welt, die so viel War' er-  
 wartet, endlich gesehn!  
 Ich hab' dich, o du mein Kind, in  
 der Welt, die so viel War' er-  
 wartet, endlich gesehn!  
 Ich hab' dich, o du mein Kind, in  
 der Welt, die so viel War' er-  
 wartet, endlich gesehn!



*Fr. Vocht del.*

*Großin Fezky.*

*F. A. Brockhaus' Geogr.-artist. Anstalt. Leipzig.*

## Gräfin Terzky.

(Wallenstein.)

Sehen wir bei Thekla die ideale Natur des Weibes in schönster Verklärung geschildert, so zeigt uns Gräfin Terzky die dem Realen zugewandte Seite des weiblichen Wesens mit vielleicht noch größerer Meisterschaft, denn gewiß gehört dieser Frauencharakter zu Schiller's vollendetsten Schöpfungen. Hätte sie einen weniger hochfliegenden Geist, erstrebte sie niedrigere Ziele, so wäre sie eine gemeine Intriguantin; so wie sie der Dichter uns malt, ist sie dies nicht; wenn auch ihre Waffen, die Mittel einer Frau, theilweise aus dem Arsenal der Intrigue geholt werden müssen, so werden sie doch überall durch die merkwürdige geistige Ueberlegenheit geadelt, mit der sie dieselben braucht. Man hat den Frauen oft vorgeworfen, daß ihnen Geist und Verstand nichts nütze, da sie diese Gaben nicht dazu zu verwenden wüßten, sich höhere Aufgaben zu stellen, sondern sie in der Regel nur dazu misbrauchten, irgendeinen ganz gewöhnlichen Zweck oder gar eine ganz willkürliche Caprice mit einem ungemeinen Aufwand von Scharfsinn in den Mitteln zu erstreben. Gräfin Terzky zeigt uns das Gegentheil und documentirt sich dadurch als großartige Natur. Sie hat lediglich nichts als die kleinen Mittel der Intrigue bei Max, und die feine weibliche Dialektik beim Schwager, beide aber gebraucht sie, um die weltumfassenden Pläne des Letztern zu unterstützen, dessen umgreifender Sinn in ihr ein vollkommenes Echo findet. Sie ist die einzige Frau, die ihn versteht und würdigt, Thekla ist doch zu sehr Weib, um ein anderes Genüge als das des Herzens zu suchen; sie ist bloß hochherzig, während Gräfin

Terzky ihr an Seelengröße gleichsteht und sie an hohem Geiste übertrifft. Daß sie dabei mit dem Glücke zweier Menschen spielt, stößt uns zurück, wie uns jedes Vorherrschen des Verstandes über das Gemüth bei den Frauen verlegt; man muß aber zugeben, daß sie von ihrem Standpunkte aus recht hat.

Was ist ihr Max, ein gutmüthiger, schwärmerischer, junger Mensch, was Thetla, ein Mädchen, das eben aus der Pension kommt, gegen das Geschick ganzer Länder, gegen des Vaters Riesenplane, gegen ihn selbst, der ihr offenbar als das Höchste gilt, was für sie existirt! Den Frauen wird auch das Ideale persönlich, das Abstracte läßt sie immer kalt und nur das Concrete, an eine Person Gebundene, vermag sie zu begeistern. So hat sich denn die ganze Seele des ehrgeizigen, großsinnigen Weibes dem Schwager zugewendet, der ihr das Ideal eines Mannes darstellt, dessen verwegenen, umgreifenden Charakter dem ihrigen vollkommen entspricht, den sie allein vollkommen versteht und auf den sie daher auch einen so großen Einfluß ausübt, da sie als Frau eine fast ähnliche Kraft des Willens und tiefe Kenntniß des Menschenherzens besitzt wie er, sein politisches und staatsmännisches Talent in fast ebenso hohem Grade besitzt. Wie sie die Menschen zu lenken versteht, hat der Dichter trefflich in der Scene geschildert, wo sie des Max sich zu versichern sucht, indem sie ihm Thetla's Besig in Aussicht stellt, ihm sagt:

Genießen Sie Ihr Glück. Vergessen Sie  
Die Welt um sich herum. Es soll die Freundschaft  
Indessen wachsam für Sie sorgen, handeln.  
Nur sei'n Sie dann auch leutsam, wenn man Ihnen  
Den Weg zu Ihrem Glücke zeigen wird.

Oder wenn sie fortfährt:

Ich will denn doch gerathen haben, Vetter,  
Den Degen nicht zu frühe wegzulegen.  
Denn eine Braut, wie die, ist es wohl werth,  
Daß mit dem Schwert um sie geworben werde.

Oder wie sie Thetla den Kopf zurecht zu setzen sucht:

Denkt Ihr, er habe sein bedeutend Leben  
In kriegerischer Arbeit aufgewendet, . . . .  
Nur, um ein glücklich Paar aus euch zu machen? . . . .



## Gräfin Terzky.

Das hätt' er  
Wohlfeiler haben können! . . . .  
Laß jetzt des Mädchens kindische Gefühle,  
Die kleinen Wünsche hinter dir! Beweise,  
Daß du des Außerordentlichen Tochter bist!  
Das Weib soll sich nicht selber angehören.

Noch meisterhafter ist aber ihre Dialektik gegen Wallenstein, wenn sie ihn antreibt, endlich den Entschluß zu fassen, mit dem Kaiser zu brechen. Mit welcher Feinheit weiß sie alle Saiten zu berühren, die im Herzen dieses Mannes widerklingen müssen; wie weiß sie mit den Sophismen

Entworfen bloß ist's ein gemeiner Trevel;  
Vollführt, ist's ein unsterblich Unternehmen,  
Und wenn es glückt, so ist es auch verziehen:  
Denn aller Ausgang ist ein Gottesurtheil —

dem Politiker und Staatsmann eine Brücke zu bauen für seine moralischen Scrupel, ihn der Pflicht der Dankbarkeit zu entbinden:

Nicht wahrlich guter Wille stellte dich,  
Dich stellte das Gesetz der herben Noth  
An diesen Platz, den man dir gern verweigert —

und ihm zu zeigen, wie er in Uebereinstimmung mit sich bleibe, wenn er den Schritt der Rebellion endlich thue:

Nicht du, der stets sich selber treu geblieben,  
Die haben unrecht, die dich fürchteten,  
Und doch die Macht dir in die Hände gaben.  
Denn recht hat jeder eigene Charakter,  
Der übereinstimmt mit sich selbst; es gibt  
Kein andres Unrecht, als den Widerspruch.

Gräfin Terzky ist zu sehr Frau und liebt Wallenstein zu sehr, als daß sie diese Sprache führte, wenn sie nicht fühlte, daß es eigentlich die innerste Regung seines Herzens sei, die sie ausspreche. — Wenn sie hier richtig geht, so hat sie dagegen falsch gerechnet, als sie glaubte, Thekla mit in des Vaters Pläne ziehen zu können, wie alle Politiker sich gewöhnlich täuschen, wenn sie Idealisten leiten wollen, die meist gerade da störrisch werden, wo der Politiker gar keine Möglichkeit mehr sieht, anders zu handeln.

Hat sie einmal der Verstand irre geleitet, so führt sie das Herz um so sicherer. Die geheime Liebe zu Wallenstein, um die sie selbst nicht weiß, die aber der Angelpunkt ihres

## Gräfin Terzky.

ganzen Wesens ist, sie zwingt, in Noth und Tod mit ihm zu gehen, bricht in den letzten Scenen überall hervor und erwirbt ihr unsere ganze Theilnahme wieder; oder wer wäre nicht gerührt, wenn die großartige, geistreiche, verstandesscharfe Frau, den tragischen Ausgang ahnend, die Worte fallen läßt:

— Wenn es uns fehl schlägt, wenn er zu den Schweden  
Mit leerer Hand, als Flüchtling, müßte kommen, . . .  
Könnt'

Er selbst es auch ertragen, so zu sinken,  
Ich trüg's nicht, so gesunken ihn zu sehn —

oder ihn, da das Unglück schon hereingebrochen, in Eger bittet,  
sie nicht zurückzulassen:

Das gegenwärt'ge Unglück trägt sich leicht;  
Doch grauenvoll vergrößert es der Zweifel  
Und der Erwartung Qual dem weit Entfernten —

ja als ihre ganze Liebe sichtbar wird, da sie ihn ermuntern will:

O bleibe stark! Erhalte du uns aufrecht,  
Denn du bist unser Licht und unsre Sonne.

Wie stark diese Leidenschaft war, zeigt sich am besten in ihrer Todesscene, wo sie Terzky's kaum erwähnt, nur von Wallenstein spricht und unsere Verwunderung vollends durch die Seelengröße erzwingt, mit der sie, ihr Schicksal mit ihm vereinend, sterbend spricht:

Wir fühlten uns nicht zu gering, die Hand  
Nach einer Krone zu erheben —  
Es sollte nicht sein — doch wir denken königlich  
Und achten einen freien, unth'gen Tod  
Anständiger, als ein entehrtes Leben.  
— Ich habe Gift . . .



„Ich bin die Zeit“

„Ich bin die Zeit“

„Ich bin die Zeit“

„Ich bin die Zeit“

„Ich bin die Zeit“

„Ich bin die Zeit“

„Ich bin die Zeit“

„Ich bin die Zeit“

„Ich bin die Zeit“

„Ich bin die Zeit“

„Ich bin die Zeit“

„Ich bin die Zeit“

„Ich bin die Zeit“

„Ich bin die Zeit“

„Ich bin die Zeit“

„Ich bin die Zeit“

„Ich bin die Zeit“

„Ich bin die Zeit“

„Ich bin die Zeit“

„Ich bin die Zeit“

„Ich bin die Zeit“

„Ich bin die Zeit“

„Ich bin die Zeit“

„Ich bin die Zeit“

„Ich bin die Zeit“

„Ich bin die Zeit“

„Ich bin die Zeit“

„Ich bin die Zeit“

„Ich bin die Zeit“

„Ich bin die Zeit“

„Ich bin die Zeit“

„Ich bin die Zeit“

„Ich bin die Zeit“

„Ich bin die Zeit“

„Ich bin die Zeit“

„Ich bin die Zeit“

„Ich bin die Zeit“

„Ich bin die Zeit“

„Ich bin die Zeit“

„Ich bin die Zeit“

„Ich bin die Zeit“

„Ich bin die Zeit“

„Ich bin die Zeit“

„Ich bin die Zeit“



*Fr. Tschert. del.*

*Octavio Lancellotti*

*F. A. Brockhaus' Geogr.-art. Anstalt, Leipzig*

## Octavio Piccolomini.

(Wallenstein.)

Den meisten Beschauern unserer Darstellungen wird die des Octavio eine Enttäuschung bereiten. Sie werden sich den alten Fuchs wol lang, unnützig hager, finster, womöglich mit kahlem Schädel vorgestellt haben, und finden nun einen stattlichen, dicken, höchstens etwas schlaugenartig blickenden Herrn vor sich. Der Künstler gesteht offen, daß er sich denselben ebenso wie sie ausgemalt hatte, schon darum, weil man ihn auf dem Theater gewöhnlich so geben sieht; und erst die Bekanntschaft mit den Porträts des historischen Octavio, wie sie noch vielfach und zum Theil vortrefflich existiren, brachte ihn auf eine andere, diesen mehr entsprechende Auffassung. Die ruhige Kälte, der Grundton im Charakter des weltgewandten Octavio verträgt sich sehr gut mit einer vortrefflichen Verdauung, ein dickes Gesicht verbirgt im geschmeidigen Fett die gefährlichsten Gedanken, das Lauern, die scharfe Beobachtung nur um so besser. Vom Soldaten hat Octavio nur den kaltblütigen, ruhigen Muth mitten in der höchsten Gefahr, seine Feinde sagen von ihm, er tauge mehr zum Intriguiren als zur Führung eines Heeres, was am Ende wol blos heißt, er besitze mehr staatsmännisches als Feldherrntalent, mehr Verstand als fortreißende Macht des Willens; denn daß er hochbegabt ist, zeigt uns jede seiner Aeußerungen; wohlredend, höflich, abgeschliffen, gewandt setzt er die Worte langsam und wohlerwogen, aber scharf zugespitzt und mitten ins Herz der Sache oder der Person dringend. Während uns bei Max eine durchaus wahre, eine deutsche Natur entgegentritt, der die

natürliche angeborene Lust des Italieners zur Intrigue nicht nur fehlt, sondern sie im höchsten Grade anwidert, so ist bei Octavio die Feinheit des ultramontanen Geistes ganz unverkennbar. Er ist in diesem Betracht ein würdiger Gegner Wallenstein's, der einzige von all den Generalen außer ihm, welcher höhere Gesichtspunkte hat, während sie den andern, selbst dem Max, abgehen; sie alle betrachten den Krieg als ihren Beruf, als ein Handwerk, das sie mit Lust um seiner selbst willen treiben; er allein kennt ihn als ein bloßes Mittel und zwar als das letzte, äußerste und traurigste, und spricht es aus:

Es gibt

Noch höhern Werth, mein Sohn, als kriegerischen;  
Im Kriege selber ist das letzte nicht der Krieg.

Die Ueberlegenheit seines Geistes erklärt denn auch vollständig jenen mächtigen Einfluß, den er auf die Entschlüsse der übrigen Generale ausübt, sie beugen sich aber bloß der Macht seiner Gründe, er lenkt sie nach seiner Absicht, weil er die Motive kennt, die auf jeden einzelnen Eindruck machen, und sich ihrer versichert, während sie Wallenstein durch die Macht seines Willens und den Zauber seiner Person allein schon besiegt, und nur die nachträgliche kühlere Ueberlegung sie ihm wieder entfremdet.

Octavio ist zu sehr Diplomat, zu sehr Verstandesmensch, als daß er eine eigentliche Heldennatur wie der Friedländer haben könnte, wenn er auch nirgends niedrig denkt. Seine Klugheit, seine kalte Ruhe ist aber so vorherrschend, daß sie allen andern unheimlich wird und ihn der eine einen „alten Fuchs“, der andere eine „falsche Kaze“ schilt, der „listige Welsche“ ihm jedenfalls nie geschenkt wird. Wie alle geistreichen Menschen ohne eigentliche Schöpferkraft, erweckt er zunächst eher Widerwillen, und muß uns seine Vorzüge erst beweisen, — was nur durch die Art seines Seins hervorgerufen werden kann, denn Wallenstein ist ebenso wenig aufrichtig als er, verfolgt noch persönlichere Zwecke, wählt noch weniger moralische Mittel und unterliegt diesem Vorurtheil doch nicht, sondern bezaubert. Octavio's Zwecke bestehen sogar immerhin noch eher vor dem Richterstuhl der Moral, als die des Wallenstein. Er ist nicht mehr ehrlich gegen den Freund, als dieser

ein Verräther wird, und seine Rechtfertigung gegen Max, der ihm die Falschheit vorwirft:

Es ist nicht immer möglich,  
Im Leben sich so kinderrein zu halten,  
Wie's uns die Stimme lehrt im Innersten.  
In steter Nothwehr gegen arge List  
Bleibt auch das redliche Gemüth nicht wahr —  
Das eben ist der Kluch der bösen That,  
Daß sie, fortzeugend, immer Böses muß gebären.  
Ich klügle nicht, ich thue meine Pflicht;  
Der Kaiser schreibt mir mein Betragen vor.  
Wohl wär' es besser, überall dem Herzen  
Zu folgen, doch darüber würde man  
Sich manchen guten Zweck versagen müssen —

hat am Ende immerhin noch bessern Grund, als die Sophisten, mit denen Wallenstein seinen Treubruch von sich selbst beschönigt. Ein Abfall von einem, der sich selber untreu wird, ist wenigstens kein Verrath wie der des letztern, und wenn er uns gehässiger erscheint als dieser, so ist es nur darum, weil der Dichter uns die kleinen und niedrigen Mittel, die er gelegentlich braucht, um dem Kaiser die Armee zu erhalten, schonungslos zeigt, während die des Wallenstein, um sie zu verführen, nur angedeutet, ja andern in die Schuhe geschoben werden. Es stößt uns zurück, wenn wir hören, wie Wallenstein überall sein Vertrauen zu ihm ausspricht, ihn gar entschuldigt, während wir ihn sagen hören, daß er den Feldherrn mit seinen Horchern rings umgeben habe; wenn wir sehen, wie er den Buttler, den Isolani an ihren schwachen Seiten faßt, während der Friedländer doch sicher gegen die Kürassiere, gegen Buttler, ja gegen Max nicht aufrichtiger ist. Octavio charakterisirt sein Verhältniß zu ihm vielleicht am besten, wenn er gegen Quesenberg äußert:

Denken Sie nicht etwa,  
Daß ich durch Kugelnünste, gleichnerische  
Gefälligkeit in seine Gunst mich stahl,  
Durch Heuchelworte sein Vertrauen nähre.  
Befiehlt mir gleich die Klugheit und die Pflicht,  
Die ich dem Reich, dem Kaiser schuldig bin,  
Daß ich mein wahres Herz vor ihm verberge,  
Ein falsches hab' ich niemals ihm geheuchelt!

In dem abergläubischen Vertrauen Wallenstein's zu ihm, das nicht einmal in der eigenen Anhänglichkeit wurzelt, sondern



doch nur darin, daß er ihn für das geschickteste Werkzeug seiner Pläne hält, liegt schwerlich eine Verpflichtung, das Werkzeug auch zu werden.

Schließlich wird sogar unsere Theilnahme ihm wieder zugewandt, wenn wir den strengen Verstandesmenschen wenigstens an einer Stelle der Liebe und Bärtlichkeit zugänglich finden; es rührt uns, wie ihm sein Sohn ans Herz gewachsen ist, wenn wir sehen, wie die jugendliche Reinheit, die er sich nicht erhalten konnte in den Kämpfen des Lebens, ihm an seinem Max gerade so theuer ist. Es ist einer der poetischsten Züge in der Composition des Dichters, daß das Schicksal den schlauen Octavio mit grausamem Hohne da trifft, wo es ihm am schmerzlichsten ist, und bei ihm nicht minder als bei Wallenstein zeigt, daß man noch so geschickt rechnen — und das Facit am Ende doch irrig sein kann.

~~~~~







*P. Poché del.*

*Uase Nicolomini?*

*F. A. Brockhaus' Geogr.-artist. Anstalt, Leipzig*



## Max Piccolomini.

(Wallenstein.)

Es ist eine ebenso merkwürdige als tröstliche Erscheinung, daß gerade in Zeiten tieffter Fäulniß, Zwietracht, Intrigue, ja inmitten des unaufhörlichen Blutvergießens, der Grenel aller Art, die langer Bürgerkriege unzertrennliche Begleiter sind, einzelne Naturen aufwachsen, die von der allgemeinen Verderbniß unberührt bleiben, sich eine schier unbegreifliche Reinheit und Jungfräulichkeit erhalten. Leider sind es gerade diese Naturen, die dann zum Opfer, zum anscheinend fruchtlosen Untergang bestimmt sind, die umsonst gegen den Strom allgemeiner Verwilderung ankämpfen, von demselben fortgerissen und in seinen Fluten begraben werden. Aber ihr Bild, ihr Andenken erhält sich fort und fort, wie die Tugend ewig besiegt, betrogen, verlacht und verhöhnt wird, und doch aus den Flammen irdischer Qual nur gereinigter und strahlender emporsteigt, um neue edelmüthige Naturen zur Nachahmung fortzureißen. Solche Gestalten waren die christlichen Märtyrer, unzählige Helden des Glaubens, der Wissenschaft, der Kunst; solche Charaktere führt uns unser unsterblicher Dichter in Max, in Thekla vor. Sind sie im rasenden Treiben rücksichtsloster Leidenschaften im voraus dem Untergange verfallen, so richtet sich doch jedes edlere Gemüth an ihrem Bilde auf, und sie erfüllen so ihre Mission, für die sie der Dichter mit allem Reiz seiner Poesie geschmückt, wie man die Opfer bekränzt.

Die ersten und echten Eigenschaften des Mannes, deren Besitz allemal unsern Antheil sichert, deren Mangel niemals verziehen wird, sind Muth und Ehrgefühl. Daher führt uns auch Schiller den Jüngling, der im weitem Verlauf des Stücks unter den vielen Männergestalten desselben am meisten unsere

## Mar Piccolomini.

menschlische Theilnahme in Anspruch nehmen soll, sofort als den jungen Heros ein, auf dessen dunkeln Locken schon der Vorber glänzt; „jetzt soll der Kriegsheld fertig sein“, sagt Isolan von ihm. Er wird uns aber nicht nur als heldenkühn geschildert, die erste That, die man uns von ihm berichtet, ist auch eine That der Liebe und Aufopferung, er befreit seinen Vater aus den Reihen der Feinde. Schon im „Lager“ war uns die Anhänglichkeit der tapfern Reiter an ihn gezeigt worden, die sich ihn selbst zum Führer erwählt, dann der Ruf, in dem er auch bei den übrigen Regimentern steht, daß sie ihn alle erwählen, um ihre Petition zu übergeben. Sie errathen, daß des Lagers wahren Sohn alles das in dem eigenen Innern widerklingen muß, was von echtem Kriegergeist in jedes einzelnen Soldaten Brust schlägt; er ist der schönste Typus jenes echt nationalen Soldatenthums, dessen Schilderung im „Wallenstein“ seine höchste poetische Weihe erhält. Daß uns der Dichter zeigt, wie so viel tausend Heldenherzen den feurigen Jüngling als ihren Vertreter sich heraussuchen, ist gewiß ein vollkommen richtiger Zug zum Bilde desselben; stellt er ihn dadurch schon auf eine hohe Stufe, so wird er in unsern Augen noch mehr erhöht, wenn wir sehen, wie auch Wallenstein die gerade Heldennatur in ihm ehrt und liebt, die Geistesverwandschaft in ihm herausfühlt, von dem Strom seiner reinen jugendlichen Empfindung bezaubert wird, der bei jeder Gelegenheit voll und krystallhell hervorbricht. Sagt er doch von ihm:

Denn er stand neben mir, wie meine Jugend;  
Er machte mir das Wirkliche zum Traum,  
Um die gemeine Deutlichkeit der Dinge  
Den goldnen Dufte der Morgenröthe webend;  
Im Feuer seines liebenden Gefühls  
Erhoben sich, mir selber zum Erstaunen,  
Des Lebens flach alltägliche Gestalten.

Mit vollendeter Meisterschaft läßt uns der Dichter alle diese Eigenschaften gleich im ersten Auftreten ihn selber am hellsten offenbaren, und uns zugleich zeigen, wie er sich mit aller Schwärmerei einer jugendlichen Seele an Wallenstein angeschlossen hat, als er ihn vor Questenberg Zug vor Zug richtig malt, wie es nur ein geistreicher Mensch, eine verwandte Natur kann,

## Max Piccolomini.

und doch das ganze Bild idealisirt, weil er nur das sieht, was in ihm selbst ein Echo findet.

Noch hat er den Zauber des Friedens nie gesehen, keine Ahnung von dessen stillem Glück ist in die kampfsgewohnte Seele gestiegen, als der Anblick seiner Segnungen gleichzeitig mit der Liebe zu einer edeln Frauenseele vereint ihm zu Theil wurden; jetzt zum ersten mal empfindet er mit Sehnsucht und Entzücken, daß es noch andere Güter gibt als Kriegerruhm und soldatistische Ehren.

Ihn auch durch dieses Band noch an sich zu fesseln oder fesseln zu lassen, war ein Meisterstreich des ältern Freundes; aber wenn er auch vollkommen gelingt, wie Max selbst es ja verkündet:

Was dank' ich ihm nicht alles — o, was sprech' ich  
Nicht alles aus in diesem theuern Namen Friedland!  
Zeit Lebens soll ich ein Gefangner sein  
Von diesem Namen —

so empört uns doch die Perfidie in dem Calcul, die gerade mit Nothwendigkeit das tragische Ende herbeiführen muß, der herzlose Egoismus, mit dem Wallenstein selbst das Lebensglück des Freundes seiner Ehrsucht zum Opfer bringt.

Thekla ahnt die grausame Wahrheit besser, als sie ihm, da er seine Hoffnung auf den Vater ausspricht in den Worten:

Er soll mein Glück entscheiden, er ist wahrhaft,  
Ist unverstellt und haßt die krummen Wege,  
Er ist so gut, so edel —

erwidert:

Das bist du!

Wie bei Thekla, so ist auch bei Max das Charakteristische die jugendliche Härte des Charakters, die Unmöglichkeit in den Conflicten des Lebens mit einer Pflicht zu transigiren. Unübertrefflich schön ist der Widerstand gemalt, den er der auf ihn hereinbrechenden Ueberzeugung von der Verrätherei Wallenstein's entgegensetzt, der Scharfsinn, mit dem er den ganzen Theil der Motive erräth, die ihn dazu treiben könnten und doch noch zu entschuldigen wären, die noch ein Echo in seiner reinen Brust finden würden, wenn er dem Vater gegenüber in die Anklage anspricht:



## Max Piccolomini.

Ihr werdet ihn durch Eure Staatskunst noch  
zu einem Schritte treiben, — ja, Ihr könntet ihn,  
Weil Ihr ihn schuldig wollt, noch schuldig machen.

Auf die höchste Höhe wird unsere Theilnahme für ihn gesteigert, wenn er, als Wallenstein selber ihm keinen Zweifel mehr an seinem Verrathe übrig läßt, alle hinreißende Macht jugendlicher Beredsamkeit aufwendet um ihn zurückzuhalten, ihn wirklich, wenn auch fruchtlos, für einen Augenblick erschüttert.

Als er sieht, daß alles verloren, daß er sich im Vater und Feldherrn gleich sehr getäuscht, geht der unheilbare Riß durch sein Gemüth, den er so schön durch die Worte mast:

Weh mir! Ich habe die Natur verändert.  
Wie kommt der Argwohn in die freie Seele?  
Vertrauen, Glaube, Hoffnung ist dahin;  
Denn alles lag mir, was ich hochgeachtet.

Aber nur Gleichgesinnte können sich vollkommen verstehen, daher weder Octavio, Wallenstein, noch die Terzty die Partei, die Max im Streit ergreifen wird, richtig beurtheilen, während sie Thekla sogleich fühlt und mit Sicherheit voraussetzt:

Sein Entschluß wird bald  
Gefast sein, daran zweifelt nicht. Entschluß!  
Ist hier noch ein Entschluß?

In dieser letzten Unterredung, die er mit Wallenstein hat, sehen wir ihn dargestellt, nachdem er die Entscheidung in Thekla's Hände gelegt und von ihr auf sein erstes Gefühl zurückgewiesen, von allen andern zurückgestoßen wird. Die Verzweiflung faßt hier endlich sein Herz; der Gedanke, den Tod zu suchen, überkommt ihn, jene Maßlosigkeit in der Empfindung, die der Jugend eigen ist, die niemals einen Ausweg sieht, und er weicht sich und die Kameraden, die ihn an die verhasste Pflicht mahnen, dem Untergang:

Ihr reißt mich weg von meinem Glück, wohl an,  
Der Rachegöttin weih' ich eure Seelen!  
Ihr habt gewählt zum eigenen Verderben;  
Wer mit mir geht, der sei bereit zu sterben!





Erst jetzt ist er

zu Hause

und hat sich in's Zimmer gesetzt.

Er ist ein Mann, der sich nicht

von dem Leben lassen will.

Er ist ein Mann, der sich nicht

von dem Leben lassen will. Er ist ein Mann, der sich nicht

von dem Leben lassen will. Er ist ein Mann, der sich nicht

von dem Leben lassen will.

Er ist ein Mann, der sich nicht

von dem Leben lassen will.

Er ist ein Mann, der sich nicht

von dem Leben lassen will. Er ist ein Mann, der sich nicht

von dem Leben lassen will.

Er ist ein Mann, der sich nicht

von dem Leben lassen will. Er ist ein Mann, der sich nicht

von dem Leben lassen will.

Er ist ein Mann, der sich nicht

von dem Leben lassen will.

Er ist ein Mann, der sich nicht



*Fr. Lecht ges.*

*Thoklas*

*F. A. Brockhaus' Geogr. artist. Anstalt, Leipzig.*



## Thekla.

(Wallenstein.)

Unter den Frauencharakteren des großen Dichters erweckt vielleicht keiner eine so tiefe innere Rührung als der Thekla's, den er mit allem Zauber seiner Poesie, mit aller Pracht und Glut seiner Sprache zu schmücken gewußt hat. Der blendende Reichthum der letztern ist so groß, er nimmt unser Mitgefühl für die herrliche Gestalt so gefangen, daß wir selten dazu kommen, uns Rechenschaft über ihre einzelnen Eigenschaften zu geben, ja daß wir in jenem kühln Alter, wo man über so viele Illusionen der Jugend nicht nur, sondern leider auch bisweilen über ihre echte und gerechte Begeisterung lächeln zu dürfen glaubt, oft sogar diesen Charakter unwahr finden und an ihm mäkeln. Freilich hätte man recht, wenn Tugend und Ehre, Aufopferungslust, Liebe und Hochsinn auch unnütze Jugendillusionen wären, statt wirkliche und hohe Güter, die unser ganzes Herz, unsere ganze Existenz auszufüllen vermögen, — wenn der nicht entsetzlich arm würde, der anfängt an ihrer Existenz zu zweifeln, sie für bloße Phrasen zu halten.

Wenn der Dichter in seinem großartigen Werke alle mit Schuld beladen sein läßt und doch die einzigen Unschuldigen, Max und Thekla, diese jugendschönen und reinen Gestalten, als die ersten Opfer in diesem Conflict unversöhnlicher und egoistischer Naturen fallen läßt, so ist die Wirkung davon eine um so tragischere und ergreifendere, als wir die Nothwendigkeit und Unvermeidlichkeit ihres Untergangs vollständig voraussehen, die gerade durch diese Reinheit, durch dieses Unvermögen, mit

## Thella.

irgendeiner moralischen Ueberzeugung, mit irgendeinem Gebot der Pflicht und Ehre zu markten, herbeigeführt wird.

Thella ist eben aus dem Kloster herausgetreten, der giftige Hauch der Welt hat noch keine ihrer sittlichen Ueberzeugungen wankend gemacht; sie hat noch nicht gelernt, sich mit irgend-  
etwas abzufinden: es ist eine ganze, ungebrochene Natur, edel, enthusiastisch, hochsinnig, schwärmerisch, aber auch heftig, unbegreiflich, kühn und trotzig, wie der Vater. In dieses bisher im klösterlichen stillen Frieden, der Einsamkeit der Zelle ruhig aufgeblühte Gemüth fällt nun auf einmal die Liebe wie ein Sonnenstrahl hinein, der das ganze Leben plötzlich wach ruft, es rasch zum Bewußtsein aller seiner Kräfte bringt.

Daß die Liebe die Frauen klüger, die Männer blinder macht als sie vorher waren, ist ein alter Erfahrungssatz; so wird auch hier, während Max gar nicht mehr sieht, was um ihn vorgeht, das noch eben unerfahrene, schüchterne Mädchen in raschem Wechsel scharfsehend, fest, klug und umsichtig, ihr Herz ahnt schnell, wo eine Gefahr für die Liebe droht, wer es ehrlich oder falsch mit ihr meint; sie warnt Max sogleich vor „diesen Terzky“:

Tran ihnen nicht. Sie meinen's falsch. . . .

Ich sah es gleich,

Sie haben einen Zweck. . . .

Es ist nicht

Ihr Ernst, uns zu beglücken, zu verbinden.

Sie fühlt, daß sie nichts auf die Mutter bauen darf; sie findet den Vater zu beschäftigt,

Als daß er Zeit und Muße könnte haben,

An unser Glück zu denken.

Wie rücksichtslos sich diese Natur der ganzen Macht der Liebe hingibt, motivirt sie schon durch die Sorge für den Geliebten:

Wo aber wäre Wahrheit hier für dich,

Wenn du sie nicht auf meinem Munde findest? —

oder wenn sie singt:

Ich habe genossen das irdische Glück,

Ich habe gelebt und geliebet —

## Thekla.

wenn sie sagt:

Sein Geschenk allein  
Ist dieses neue Leben, das ich lebe.

Es würde in dieser Leidenschaft, wie in jeder andern, das egoistische Element uns beleidigen: Thekla's edlere Natur trägt sie auch über diese Klippe weg, und wenn sie einerseits entschlossen ist, alles an den Besitz des Geliebten zu setzen:

Den festen Willen hab' ich kennen lernen,  
Den unbezwinglichen, in meiner Brust,  
Und an das Höchste kann ich alles setzen —

so heiligt sie dies für unser Gefühl wieder durch die grenzenlose Opferlust der Jugend, vor allem aber dadurch, daß ihr die Liebe heiliger ist als der Geliebte, seine Ehre mehr gilt als seine Person, ja daß sie nicht einen Augenblick zögert, das eigene Glück, die letzte Hoffnung dieser Ehre zu opfern. Daß sie ihm lieber entsagt, als daß sie einen Flecken an ihm wüßte, der ihr ein Gott ist, dies ist ein Zug, der ihrem hohen Sinn nicht allein, der auch einem echt weiblichen Charakter entspricht.

Die letzte Scene, in der Max die Entscheidung über sein Handeln, somit seine Ehre ihrer richtigen Empfindung anvertraut, ist nicht nur eine der ergreifendsten des ganzen Stücks, sondern sie beruht auch auf einer tiefen Kenntniß des menschlichen Herzens, es ist jene sichere Empfindung für alles Edle in der echt weiblichen Natur, an die Max im heftigsten Zwiespalt sich wendet, wenn er sie bittet:

Leg' alles, alles in die Wage, sprich  
Und laß dein Herz entscheiden —

und sie ihm erwidert:

O das deine  
Hat längst entschieden. Folge deinem ersten  
Gefühl —

und dann ahnungsvoll fortfährt:

Auch mich  
Wird meines Vaters Schuld mit ins Verderben  
Hinabziehen.

Als Friedland's starke Tochter bewährt sie sich aber, als es hereingebrochen; es malt uns die Wirkung der finstern



Hoffnungslosigkeit auf ein muthiges Gemüth, wenn sie darauf besteht, die Erzählung des schwedischen Hauptmanns noch einmal zu hören. Nicht leeres Pathos, sondern der trockene Ton der Verzweiflung, die keine Thränen mehr findet, ist's, wenn sie vorwurfsvoll zur Neubrunn sagt:

Ward ihm sanft  
Gebettet unter den Hufen seiner Rosse?

Endlich folgt sie nur der dämonischen Macht des Verhängnisses, das sie zieht nach des Geliebten Untergang nicht leben zu bleiben, wie sie das deutlich äußert, wenn sie, seiner treuen Reiter gedenkend, sagt:

Sie wollten auch im Tod nicht von ihm lassen,  
Der ihres Lebens Führer war — das thaten  
Die rohen Herzen, und ich sollte leben!

In diesen letzten Scenen hat sie der Künstler aufgefaßt. In dem blonden Mädchengesicht mit hoher, intelligenter Stirn, großen, schwärmerischen Augen, kleinem, aber entschlossenem Munde mit vollen Lippen, festem Sinn, sehen wir die echte Tochter ihres Vaters. Seine Kühnheit und Unbeugsamkeit sind geblieben, sein egoistisches Herz ist in die Schwärmerei, den Idealismus des Weibes übersetzt worden; der volle Stolz der zum Herrschen geborenen Natur, der natürliche Adel spricht aus den hohen, großen, königlichen Formen wie des Kopfes so der Figur seiner Tochter. Es ist etwas Heldenhaft-Titanisches in diesem Blut; dieses Geschlecht kann zerschmettert, nicht aber gebeugt werden.





Fig. 2. 1900.

Fig. 2. 1900.

Fig. 2. 1900.

„Ich weiß, wie ich mich verhalten soll,“  
sagte sie, „und ich werde mich nicht  
irren! Ich werde die Zeit nicht  
vergeuden, sondern sie nützen.“

„Du bist eine  
gute Tochter,“ sagte er.  
„Du hast die Pflicht des  
Mannes, und du hast die  
Pflicht der Tochter.“

„Ich werde dich im Tod nicht von mir lassen,  
der dich lebend liebte — das thaten  
die römischen Kaiser, und ich sollte leben!“

Im ersten Augenblicke hat sie der Mutter aufgefah-  
ren. Sie hat einen hohen, intelligenten Stirn,  
große, schwarze Augen, kleine, aber entschlossenen  
Lippen. Sie hat einen hohen, aber nicht die echte  
Leuchte der Natur. Ihre Strenge und Unbeugbarkeit  
ist gebrochen, sein geistiges Herz ist in die Schwärmer-  
ei des Lebens übergeben worden; der volle Stolz  
der zum Feinde gewordenen Natur, der natürliche Adel bricht  
von den hohen, großen, königlichen Leuten wie der Moses  
in der Natur seiner Tochter. Es ist eine leidenschaftliche  
Leute in der Natur dieses Geschlechts kann zerbrechen, nicht  
in der Natur.



*Fr. Pecht ges.*

*Der Kapuziner*

*F. A. Brockhaus Geogr.-artw. Anstalt, Leipzig*

## Der Kapuziner.

(Wallenstein.)

Es gibt eine Derbheit, die als Tochter eines grobkörnigen Naturells und der Geradheit und Ehrlichkeit der Absichten harmlos ist und ertragen werden muß, da sie ihr Unangenehmes dadurch ausgleicht, daß man wenigstens weiß, woran man ist. Eine andere Art aber ist die, die nur als Maske benutzt wird, um listigen Hintergedanken eine unverfängliche Folie zu geben. Von der letztern gefährlichen Sorte, wo sich unter den Rosen der soldatischen Rücksichtslosigkeit die Schlange der geistlichen Tücke verbirgt, ist die des Kapuziners, den uns Schiller vorführt, dem er nebst dem Wachtmeister die Rolle des Intriguanten in der Exposition der großen Trilogie zugewiesen hat, und der uns gleich eingangs versinnlicht, wo Wallenstein's Hauptfeinde zu suchen seien.

Als äußerliches Amt, als Handhabe für seine geheime Thätigkeit ist ihm also nur die Aufgabe gegeben worden, den geistigen Theil, die Seele der Soldaten nicht ganz zu Grunde gehen zu lassen. Freilich ein schwieriges Handwerk, das ihm gehörig sauer gemacht wird bei solchen verzweifelten Patienten, die, wie der Holf'sche Jäger, von sich sagen:

Flott will ich und müßig gehn,  
Alle Tage was Neues sehn.

Weiterhin sehen wir denn den Satz weiter ausgeführt, indem derselbe Jäger von der Armee sagt:

Da gibt's nur ein Vergehn und Verbrechen:  
Der Ordre fürwizig widersprechen.  
Was nicht verboten ist, ist erlaubt;  
Da fragt niemand, was einer glaubt.

Für Gesellen, die die Inhaber solcher Anschauungen sind, deren Pflichtenlehre ein so weitläufiges Gewand trägt, braucht

## Der Kapuziner.

man denn natürlich starke Mittel, wie sie in der weltbekannten burlesken Dialektik des Kapuziners geboten werden. Dieselbe dürfte wol eine Nachahmung derjenigen des unvergleichlichen Paters Abraham a Sancta Clara sein, wenigstens ist jedenfalls Schiller durch diesen unsterblichen Typus des Tons eines Kapuziners zur Färbung des seinigen angeregt worden.

So sehen wir denn im Schiller'schen Kapuziner einen Philosophen der cynischen Sorte, nicht etwa einen magern, schwarzgalligen Fanatiker, der, wie der Prediger in der Wüste, von Heuschrecken und wildem Honig lebt, sondern einen wohlgenährten, rothhaarigen, mit mächtiger Lunge und noch besserer Verdauung begabten schmerbauchigen Pfaffen vor uns, dem es weder an gesundem Menschenverstand noch an Wit, am allerwenigsten aber an bullenbeißerartiger Streitslust und an Trieb zum Intriguiren fehlt. Er ist Vater geworden nicht aus Spiritualismus, sondern weil er zu faul war, etwas anderes zu treiben, nachdem er sich in vielerlei Rollen versucht und die Richtigkeit aller nach seiner Meinung gründlich kennen gelernt hatte. Um Kapuziner zu werden, muß man entweder ziemlich stupid und bigot sein, oder ein starkes Element von Humor und Faulheit, von cynischer Bedürfnislosigkeit und Herrschsucht zugleich haben. Ein anderes als solch ein derbes und unverwüßliches Gewächs käme in der rauhen Luft des Lagers nicht fort.

Der Vater Provinzial hat ihn von Wien aus offenbar gut instruiert, und er tritt vollkommen gerüstet auf den Wahlplatz. Auch verfehlt er seine Wirkung im Anfang durchaus nicht, und die Soldaten ertragen ganz ruhig im Bewußtsein ihrer Verdienste die einschneidenden Belobungen, die er ihnen mit drastischer Beredsamkeit dafür anstheilt. Der Wahrheit widersteht man nie, wenn man von ihr überrascht und sie mit Muth und Schneide vorgetragen wird, besonders aber, wenn ihr der Humor, die pikante Wendung das Beleidigendste nehmen; seine bilderreiche Sprache braucht der Redner daher offenbar hauptsächlich, um seine Verbheiten schmähhafter zu machen und die Hörer für sich einzunehmen.

Er hat wahrscheinlich gehofft, daß nach dem alten Rezept ein halb Dutzend aneinander gereihter Sätze, die unbestreitbar richtig seien, eine gebahnte Straße für eine falsche und sophistische

## Der Kapuziner.

Folgerung herstellen würden, die man den Hörer gern auch hinunterschlucken lassen möchte; der Kunstgriff gelingt gar sehr oft, besonders wenn dann wieder ein paar richtige Theesen draufgesetzt werden, damit man keine Zeit zum Nachdenken übrig behalte.

Wenn unser Kapuziner also zum Beispiel anfängt, die politische Lage zu schildern und sagt:

Was steht ihr und legt die Hände in Schoß?  
Die Kriegesfurie ist an der Donau los,  
Das Bollwerk des Baiernlands ist gefallen —

so weiß das jeder, nicht minder, daß die Armee hier in Böhmen liegt, den Bauch pflegt „und sich's wenig grämen läßt“; ebenso richtig ist, daß

Die Christenheit trauert in Sad und Asche;  
Der Soldat füllt sich nur die Tasche.

Auch ist wenig dagegen einzuwenden, wenn er darangeht, die Ursache des Kriegs zu suchen und sagt:

Denn die Sünd' ist der Magnetenstein,  
Der das Eisen ziehet ins Land herein,  
Auf das Unrecht, da folgt das Uebel —

oder wenn er den Soldaten vorhält:

Aber, wer bei den Soldaten sucht  
Die Furcht Gottes und die gute Zucht  
Und die Scham, der wird nicht viel finden.

Bisher waren seine Behauptungen also unbestreitbar und werden auch im Bewußtsein der Schuld oder im Gefolge der guten Witze ruhig ertragen, ja sie würden sogar sicher einige Wirkung thun; leider zerstört aber der dreist gewordene Orator in der Hoffnung auf jenes guten Receipts Unfehlbarkeit diesen ganzen Effect, indem er sofort seine eigentliche Batterie demaskirt und mit der Verdächtigung eröffnet:

Aber wie soll man die Knechte loben,  
Kömmt doch die Aergerniß von oben!  
Wie die Glieder, so auch das Haupt!  
Weiß doch niemand, an wen der glaubt!

Das offenbar Absichtliche des Seitenhiebes ruft sofort den Widerspruch hervor. Er sucht ihn durch verdoppelte Dosen und durch ein paar unbestreitbare Argumente zu entwaffnen, sagend:

## Der Kapuziner.

Rühmte sich mit seinem gottlosen Mund:  
Er müsse haben die Stadt Straßund,  
Und wär' sie mit Ketten an den Himmel geschlossen.

Alein, da er gleich wieder fortfährt mit Verleumdern, indem er behauptet, der Feldherr

Verleugnet, wie Petrus, seinen Meister und Herrn —

was die Soldaten wenigstens noch nicht wissen können, und wenn er endlich mit des Pudels Kern in dem Satze herausplagt:

Läßt sich nennen den Wallenstein:  
Ja freilich, er ist uns allen ein Stein  
Des Anstoßes und Aergernisses —

so hilft ihm nichts mehr, und er sieht nur noch diejenigen auf seiner Seite, die ihn gar nicht verstanden haben und bloß seinem Rок glauben — die Kroaten.

Den geifernden Pater als Soldatenprediger trifft also just dasselbe Schicksal, wie viele ebenso aufrichtige Hosprediger, die das umgekehrte Verfahren beobachten wie er, und von denen man auch ganz ruhig einen Scheffel schmeichlerischer Lügen hinunterschluckt, weil sie einem schmecken, die man aber nichtsdestoweniger wie ihn hinauswirft, sobald sie sich unterstehen, ein einziges Quentchen unangenehmer Wahrheit darunter zu mischen, was in allen Fällen zeigt, daß dem Mächtigen predigen, sei es nun ein einzelner oder die Masse, eine kitzliche Sache ist, wenn man Hintergedanken hat, die einem die moralische Unantastbarkeit rauben.











*Fr. Zschke. sculp.*

*Gustel von Blasewitz.*

*F. A. Brockhaus' Geogr.-artist. Anstalt. Leipzig*



## Gustel von Blasewitz.

(Wallenstein.)

Eine lange Kriegsperiode schafft wie ein langer Friede sich eigene Charaktere, die eben nur gerade unter diesen Verhältnissen möglich wurden. Wallenstein, Max, Isolani und so viele andere kann man sich ohne den Hintergrund dieses endlosen Kampfes nicht denken, ebenso wenig die beiden schätzbaren Personen, denen das Amt der Stärkung des geistigen und des leiblichen Menschen vorzugsweise zugefallen ist in dem großen Drama, das der Dichter vor unsern Augen abwickelt: der Kapuziner und die Gustel von Blasewitz, und die er diese Rolle mit so energischer Action übernehmen läßt, daß sie beide sich unserm Gedächtniß aufs festeste einprägen, trotzdem daß sie mit wenigen, wenn auch ebenso kühnen als sichern Strichen hingemalt sind. Dies ist besonders bei der Gustel der Fall, die sich darum einer wohlbegründeten Popularität in beiden Hemisphären erfreut und eine große Schar von warmen Verehrern unter allen Primanern, Cadetten und Corporalen besitzt, die sich in ihren zahlreichen Nebenstunden mit der schönen Literatur befassen.

Die Veranlassung zu dem drolligen Namen gab bekanntlich eine zu Schiller's Zeiten ihrer Schönheit halber berühmte Wirthstochter in Blasewitz, einem bei Dresden dem damaligen Aufenthaltsorte des Dichters in Pöschwitz gegenüber an der Elbe gelegenen Dorfe, die eigentlich Auguste Segadin hieß und deren Reize dem hübschen Plage am lachenden Stromufer eine große Zahl von jungen und fröhlichen Besuchern zuzogen, unter denen sich auch der Dichter befand. Er veranstaltete

damals mit Körner, Raumann u. a. theatralische Aufführungen, zu denen er auch: sie beizuziehen wünschte, jedoch von ihr abgewiesen ward. Er drohte ihr nun sie doch aufs Theater zu bringen, und aus dieser Drohung entsprang der Name, der unsere Gustel sehr gegen ihren Willen unsterblich machte, was sie dem Dichter mit jenem Ueberfluß von Humormangel, der manchmal das sächsische Frauenzimmer kennzeichnen soll, bis an ihr Ende niemals verzeihen konnte. Sie heirathete bald nach dieser Schiller'schen Episode einen dresdener Senator Renner, starb als beinahe vierundneunzigjährige Witwe erst im Jahre 1856, und war immer höchst empfindlich, wenn die Rede auf diese unfreiwillige Rolle kam, sodaß man jedenfalls annehmen darf, daß Schiller nichts von ihr benutzt hat als eben den Namen.

Ohne Zweifel verdiente die Gustel, welche uns der Maler in so handfester, stämmiger Leiblichkeit vorführt, so wenig Aehnlichkeit sie im übrigen mit der prettiösen Frau Senatorin sicherlich hat, doch mit nicht minderm Rechte eine so ansehnliche Zahl Anbeter, und wir werden kaum irren, wenn wir annehmen, daß unter ihnen ein guter Theil sich ihrer Freundlichkeit zu erfreuen hatte. Sagt doch ihr „alter Bekannter“, der „lange Peter von Ipehoe“, selber:

Was haben die Herren vom Regiment  
Sich um das niedliche Pflänzchen gerissen!

Diese Glanzperiode ist nun freilich in der Hauptsache schon vorbei, das niedliche Pflänzchen ist etwas ins Kraut geschossen, in diesen unendlichen Kämpfen gestählt und wetterhart geworden. Sie ist eine stark gefestete, ihren Schwerpunkt in sich findende Persönlichkeit schon darum, weil „der Schottländer, mit dem sie damals herumgezogen“, fort ist mit allem, was sie sich erspart, und ihr nichts ließ als „den Schlingel da“, den der Schulmeister einfängt. Hat der Schottländer ihr einen guten Theil der materiellen Früchte dieser Campagnen fortgenommen, so konnte er doch nicht alle Spuren derselben ebenso mit sich forttragen, wenigstens erwidert der „lange Peter“ ziemlich ungalant auf ihre Bemerkung, daß sie vieler Menschen Städte und Sitten gesehen, da sie „der rauhe Kriegesbesen fortgesetzt von Ort zu Ort“: „Will's Ihr glauben! Das stellt sich dar!“ Indes scheint jedwedes Liebesbedürfnis

doch noch nicht aus diesem zärtlichen Herzen gewichen zu sein, und die schwarzen Augen sehen noch ziemlich herausfordernd in die Welt hinein, nur daß die Freundlichkeit nach echter Wirthsmanier jetzt etwas berechneter geworden ist und vorzugsweise denjenigen vorbehalten bleibt, die viel Melniker trinken und ihn — auch bezahlen. So hat sie trotz ihrer Klagen offenbar in diesem ewigen Trouble ganz gute Geschäfte gemacht, was schon daraus hervorgeht, daß sie im Stande war, einzelnen Cavalieren, wie dem „bösen Zahler“ Isolani, zweihundert Thaler zu creditiren, und daß „die halbe Armee steht in ihrem Buche“. Einstweilen hat sie sich möglichst herausgeputzt; so abgelagerte Schönheiten vertragen viel Schmuck. Ob sie ihre Silberketten und Granaten beim Juwelier baar bezahlt oder von Holf'schen Jägern und Kroaten für verabfolgten Melniker auf eine billigere Art erworben, wollen wir freilich nicht genauer untersuchen, sondern uns damit beruhigen, daß „wenn die Rose selbst sich schmückt, schmückt sie auch den Garten“. Ebenso wenig dürfte es gerathen sein, ernstliche Nachforschungen danach anzustellen, bei welcher nürnbergischen oder pilsener Bürgersfrau sie die Pelzhaut „geliehen“, mit der sie sich hier im Winterquartier geschmückt, eine Kopfbedeckung, welche die Wirthinnen ganz besonders in Gunst genommen zu haben scheinen, da man dieselben noch heute ganz ähnlich durch ganz Baiern von Böhmen an bis zum Bodensee bei ihnen sowie bei wohlhabenden Bürgersfrauen und Bäuerinnen trifft.

Obwol wir nur so dürftige Andeutungen über die Vergangenheit unserer Gustel erhalten, so genügen sie doch, um uns zu überzeugen, daß ihr stark sinnliches Naturell, verknüpft mit einer gewissen derben Grazie, sie eher ins Lager geführt haben mögen als irgendeine unglückliche Liebe. Ohnehin scheint sie nicht die Absicht zu haben, am gebrochenen Herzen zu sterben, da sie bald vor unsern Augen mit dem richtigen Takt dieser Damen trotz der herben Erfahrungen in Sachen des „Schottländers“ sich der Erziehung des Rekruten annimmt, der, wie wir wissen, „Kram und Laden“ zu erwarten hat, und ihn vorläufig in der Tanzkunst unterrichtet. Ob sie dem Novizen auch etwas von der Kriegskunst beibringen wird, müssen wir dahingestellt sein lassen; da sie von den „besten Schwadronen“ spricht, hat sie wol jedenfalls Anspruch auf

### Gustel von Blasewitz.

den Besitz ausgiebiger strategischer und taktischer Kenntnisse, und scheint sich auch nöthigenfalls aufs Einhauen zu verstehen.

Wenn uns der Dichter ihr Bild mit solcher vollendeter Meisterschaft durch ein paar Striche lebendig zu machen gewußt hat, so wurde er dabei sicherlich durch den Umstand unterstützt, daß die langen Kriegsjahre ihm derartige Figuren damals ohne Zweifel in Fülle vorgeführt hatten, von denen er die Dialektik wie von der blasewitzer Schönen den Namen zu borgen im Stande war.

~~~~~





Constel han Almasofofo

[illegible]



*A. v. Ramberg. ges.*

*Elisabeth.  
Königin von England.*

*F. A. Brockhaus' Geogr.-artist. Anstalt, Leipzig*



## Elisabeth, Königin von England.

(Maria Stuart.)

Es wäre interessant, genauer den Gedankengang zu kennen, welcher Schiller veranlaßte, seinen sonstigen Ansichten entgegen die große Königin, der England einen guten Theil seiner Blüte verdankt, mit so auffallender Härte zu behandeln, nur in wenigen Augenblicken die energische Natur, die große, königliche Seele, die Vertreterin jenes großen Princips des Protestantismus in ihr zu zeigen, als welche Elisabeth in der Geschichte erscheint, während Maria, die den Katholicismus repräsentirt, wie dieser selber mit allem verauschenden Farbenreichtum geschildert ist. Es ist dies eine Concession an die Romantik, wie sie ihm sonst fremd ist.

Gleich im ersten Act, wo Burleigh dem Paulet die Nothwendigkeit andeutet, daß Maria sterben müsse, sowie die Gründe, die die Ausführung mislich machen, werden wir gegen Elisabeth eingenommen:

Ihr Mund wagt ihre Wünsche nicht zu sprechen;  
Doch vielbedeutend fragt ihr stummer Blick:  
Ist unter allen meinen Dienern keiner,  
Der die verhasste Wahl mir spart?

Während der Abscheu des protestantischen Volks vor der Herrschaft des Papismus, sowie der daher stammende Wunsch nach der Hinrichtung Maria's angedeutet wird:

Denn dieses war des Landes ew'ge Furcht,  
Sie möchte sterben ohne Leibeserben,  
Und England wieder Papstes Fesseln tragen,  
Wenn ihr die Stuart auf dem Throne folgte —

Elisabeth, Königin von England.

so läßt man uns doch die Liebe des Volks zu Elisabeth kaum ahnen. Und wenn sich beim ersten Auftreten richtig das Gefühl ihrer Größe ausspricht, wenn sie von letztem sagt:

Auch meine jungfräuliche Freiheit soll ich,  
Mein höchstes Gut, hingeben für mein Volk,  
Und der Gebieter wird mir aufgedrungen.  
Es zeigt mir dadurch an, daß ich ihm nur  
Ein Weib bin, und ich meinte doch regiert  
Zu haben wie ein Mann und wie ein König —

so widert uns doch die Härte an, mit der sie gleich darauf der Bitte um Gnade für Maria aus dem Wege geht; die Heuchelei, mit der sie Burleigh's Auseinandersetzung der Nothwendigkeit von Maria's Tod durch einen vorgebliehen Abscheu vor dem Vergießen alles Blutes beantwortet; die Kälte, mit der sie dennoch gleich darauf Shrewsbury's Vertheidigung derselben aufnimmt:

Ein warmer Anwalt ist Graf Shrewsbury  
Für meine Feindin und des Reichs. Ich ziehe  
Die Rätke vor, die meine Wohlfahrt lieben —

und damit ihre eigentliche Gesinnung hinlänglich andeutet.

Nur einmal sehen wir sie gerührt, als sie Maria's Brief erhält; und auch da mischt sich Bosheit in die Rührung, wenn sie seufzt:

Was ist der Mensch! Was ist das Glück der Erde!  
Wie weit ist diese Königin gebracht,  
Die mit so stolzen Hoffnungen begann.

Aber gleich darauf spricht sie richtig das Gefühl der tragischen Nothwendigkeit aus, die sie zur Vernichtung der Gegnerin nöthigt. Während ihr nun der Erfolg deutlich vor Augen schwebt:

Mich immer trifft der Haß der That. Ich muß  
Sie eingestehn und kann den Schein nicht retten.  
Das ist das Schlimmste! —

empört sie uns aufs höchste durch die Heuchelei, mit der sie ihm entgehen möchte, und die Niederträchtigkeit, mit der sie, während sie Mortimer zum Mord zu stacheln sucht, ihm den Besitz ihrer eigenen Günst als Lohn für denselben in Aussicht stellt. Mortimer hat ganz recht, wenn er von diesem grenzenlosen Egoismus urtheilt, daß er, da er keiner Hingebung fähig sei, auch keine verdiene.

Elisabeth, Königin von England.

Nach diesem Ausbruche tödlichsten Hasses und widrigster Küsternheit empfinden wir es als eine Erleichterung, wenn sie Leicester gegenüber wieder Königin wird:

So glücklich bin ich nicht, daß ich dem Manne,  
Der mir vor allen theuer ist, die Krone  
Aufsetzen kann! — Der Stuart ward's vergönnt,  
Die Hand nach ihrer Reingung zu verschenten;  
Die hat sich jegliches erlaubt . . .  
Doch zog ich strenge Königspflichten vor.  
Und doch gewann sie aller Männer Guust,  
Weil sie sich nur beßiß ein Weib zu sein.

Diese Reflexionen hindern sie aber nicht, gleich darauf ebenfalls als Weib mit allen Schwächen aufzutreten und zu sagen:

Und ist's denn wirklich wahr, daß sie so schön ist?  
So oft mußt' ich die Larve rühmen hören.

Sogar der niedrige Grund wirkt auf sie, den ihr der Günstling anführt:

Du kannst sie auf das Blutgerüste führen,  
Es wird sie minder peinigen, als sich  
Von deinen Reizen ausgelöscht zu sehn.  
Dadurch ermordest du sie, wie sie dich  
Ermorden wollte —

und sie läßt sich durch denselben wirklich verführen.

In der nun folgenden berühmten Scene zwischen beiden Königinnen hat Schiller das Odiose wieder auf Elisabeth fallen lassen, und ebenso, wenn sie die Unmöglichkeit der Versöhnung zwischen ihr und der Kirche ausspricht, deren Repräsentantin Maria ist:

Draußen, Lady Stuart,  
Ist Eure Freundschaft, Euer Haus das Papstthum.

Hier würde ihr unser Verstand unbedingt recht geben müssen, wenn sie unser Gefühl nicht durch den darauffolgenden unnöthigen persönlichen Haß gegen die hülf- und schutzlos vor ihr liegende Feindin so sehr verletzete.

Durch diesen getrieben, durch die Begegnung mit Maria und den Verrath Leicester's als Weib vollends aufs schwerste gereizt, unterschreibt sie das Todesurtheil endlich doch, nicht ohne vorher noch einmal das Register der Heuchelei aufgezogen

Elisabeth, Königin von England.

zu haben, nur nach langem Kampf, und nicht ohne das Vor-  
gefühl, daß ihr ihr Zweck mislingen wird:

Ach, wie sehr befürcht' ich,  
Wenn ich dem Wunsch der Menge nun gehorcht,  
Daß eine ganz verschiedne Stimme sich  
Wird hören lassen, — ja, daß eben die,  
Die jetzt gewaltjam zu der That mich treiben,  
Mich, wenn's vollbracht ist, strenge tadeln werden!

In diesem Moment der letzten sinnenden Erwägung hat  
der Künstler die Elisabeth aufgefaßt, und wir glauben, daß  
es vollkommen zu rechtfertigen ist, wenn er das Mächtige,  
Großartige, wahrhaft Königliche in ihrem Wesen vor allem  
uns zur Erscheinung zu bringen gesucht hat.

Wenn Elisabeth auf die Gewißheit hin, daß das Urtheil  
bereits vollzogen sei, ausruft:

Ich bin Königin von England! . . . .  
Jetzt endlich hab' ich Raum auf dieser Erde.  
— Was zitt'r' ich? Was ergreift mich diese Angst?  
Das Grab deckt meine Furcht, und wer darf sagen,  
Ich hab's gethan! Es soll an Thränen mir  
Nicht fehlen, die Gefallne zu beweinen! —

so ist dies wenigstens wahr, wenn nicht edel, und daß die  
Heuchelei, mit der sie den Schein der That von sich abzu-  
wälzen sucht, keinen Glauben findet, daß die That ihr selbst  
nicht die Frucht bringt, welche sie davon erwartet, da sie ihr  
den Geliebten raubt — das Weib also besiegt wird, während  
die Königin triumphirt —, das eben ist das Tragische in dem  
Geschick der großartigen Frau.

~~~~~





*At the Summit*

10

•

5.2

1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 26

100

10

100

•

41 2

• 1

1 1 1

• • •

1. *Journal of the American Medical Association*, 1997; 277: 1033-1038.

• • • • •

... ..

...the ... ..

[illegible]



*A. v. Ramberg fecit*

*Maria Stuart.*

*P. A. Brockhaus' Geogr.-artist. Anstalt, Leipzig*



## Maria Stuart.

(Maria Stuart.)

Die schottische Königin hat es dem goldenen Zauberschleier der Poesie zu verdanken, den unser Schiller ihr um das reizende Haupt gewoben, wenn ihr Andenken mit aller Glorie des Unglücks und eines heroischen Todes vor uns steht. Der Dichter bringt in ihr die eigenste Natur des Weibes mehr zum Vorschein als in irgendeinem andern seiner Stücke. Indem er ihr außer den gewöhnlichen Schwächen des Geschlechts auch noch eine gewisse Unbändigkeit beilegte, so erhöhte er gerade ihre Wirkung auf andere, indem er ihr gleichzeitig das Geschenk einer wunderbaren Schönheit und Anmuth des Geistes wie des Körpers verlieh, die alles dämonisch an sich zieht, während er auf ihre glückliche Nebenbuhlerin alle Schuld eines bösen Gemüths, alle Schmach eines zweideutigen Charakters, ohne irgendeinen versöhnenden Zug — sicherlich nicht mit Recht — häuft.

In solchem Maße hat der Dichter den Zauber dieser Goldseligkeit über die Unglückliche ausgegossen, sie durchdringt und verschönt alles so sehr, was sie sagt und thut, daß sie uns als das Ideal eines schwachen Weibes nur um so verführerischer erscheint, während er die leiseste Spur der gleichen Gabe der mehr männlichen Seele der Gegnerin versagt, und dadurch uns selbst bestricht, mit ihm Partei für die schöne Unglückliche zu ergreifen; denn wer ließe sich nicht lieber von dem Reiz der Sinne bethören, als von dem trockenen Verstande leiten?

Hat seine Darstellung also Licht und Schatten zwischen den beiden Feindinnen sicherlich nicht mit historischer Gerechtigkeit vertheilt, so verschweigt er uns doch die Schuld Maria's nicht, ja gleich im Eingang malt er uns dieselbe. Maria's Anmuth selbst sagt von dem Verhältniß der Königin zu Bothwell:

## Maria Stuart.

Ihr hattet

Kein Ohr mehr für der Freundin Warnungstimme,  
Kein Aug' für das, was wohlthätig war.  
Verlassen hatte Euch die zarte Schen  
Der Menschen; Eure Wangen, sonst der Sit  
Schamhaft erröthender Bescheidenheit,  
Sie glühten nur vom Feuer des Verlangens.

Aber während über die doppelte Schuld Maria's leicht und in ein paar Zeilen weggegangen wird, sehen wir von da an nur Maria's Reue und Würde, nur die rohe Tyrannei, die sie mishandelt; wir sehen nur das Unrecht, das ihr geschieht, wie wir ihren entschlossenen Muth bewundern, wenn sie gegen Verleumdung sich vertheidigt.

Hat sie durch diese glänzende Vertheidigung unser Herz gewonnen, so bezaubert uns die unglücklich Leidende vollends in der Scene, da sie den Spaziergang im Park macht, wo der rührendste Glanz der Poesie im reichsten Maße über sie ausgegossen ist; oder wenn schnürt es nicht das Herz zusammen, wenn wir die unglückliche Frau aus dem dumpfen Gefängniß, das sie seit Monden umschlossen, zum ersten mal wieder heraus treten sehen, und sie ihre Hoffnung, ihr Entzücken in den Worten malt:

Laß mich der neuen Freiheit genießen,  
Laß mich ein Kind sein — sei es mit . . .  
Bin ich dem finstern Gefängniß entflohen?  
Hält sie mich nicht mehr, die traurige Gruft?  
Laß mich in vollen, in durstigen Zügen  
Trinken die freie, die himmlische Lust. . . .  
Eilende Wolken, Segler der Lüfte!  
Wer mit euch wanderte, mit euch schiffte!  
Grüßet mir freundlich mein Jugendland!

Glauben wir da nicht das Klopfen des Herzens zu hören, das Ringen der Hände, die Thränen der anmuthreichen Frau zu sehen?

Der Künstler konnte schwerlich einen günstigeren Augenblick für seine Darstellung wählen als diese Scene, die kein Auge trocken, die nur mehr an die Qual des süßen Geschöpfes denken, all seine Schuld vergessen läßt. Selbst wenn ihr weiblicher Zorn von neuem aufflammt, als sie das Nahen der Peinigerin hört:

## Maria Stuart.

Nichts lebt in mir in diesem Augenblick,  
Als meiner Leiden brennendes Gefühl.  
In blut'gen Haß gewendet wider sie  
Ist mir das Herz —

so fühlen wir es mit, so gut als wenn ihr ahnt, daß daraus nichts Gutes entstehen kann, da sie selbst weit entfernt ist, vergeben zu haben. Ja, daß noch der ganze unbeugsame Stolz der Königin in ihr lebt, wenn sie sagt:

Der Himmel hat für Euch entschieden, Schwester!  
Gekrönt vom Sieg ist Euer glücklich Haupt:  
Die Gottheit bet' ich an, die Euch erhöhte! —

finden wir ebenso erklärlich, als daß sie, wenn das Weib in ihr aufs tiefste beleidigt wird, glühend auffährt:

Ich habe menschlich, jugendlich gesehlt,  
Die Macht verführte mich, ich hab' es nicht  
Verheimlicht und verborgen. . . .  
Weh' Euch, wenn sie von Euern Thaten einst  
Den Ehrenmantel zieht, womit Ihr gleißend  
Die wilde Glut verstoßener Lüste deckt. . . .  
— Regierte Recht, so lüget Ihr vor mir  
Um Staube jetzt: denn ich bin Euer König.

Hier aber bricht das Dämonische ihrer Natur noch einmal heraus, unsere schöne Königin fühlt zunächst nichts als die Befriedigung, den Sieg davongetragen zu haben in diesem weiblichen Zungenduell:

O wie mir wohl ist, Hanna! Endlich, endlich,  
Nach Jahren der Erniedrigung, der Leiden,  
Ein Augenblick der Rache, des Triumphs!  
Wie Vergeslasten fällt's von meinem Herzen,  
Das Messer stieß ich in der Feindin Brust.

Dieser Triumph führt sofort die schwerste Strafe herbei, die ihr werden konnte. Durch Mortimer wird ihr bewiesen, daß die Feindin Elisabeth eigentlich recht hat, da sie selbst in den Augen eines Freundes und Anhängers ebenso tief steht als in denen der Gegnerin, wenn sie von ihm erfährt, daß dieser vermeintliche Sieg nichts als die wildeste Sinnlichkeit wecken konnte:

Du hast gesiegt! Du traist sie in den Staub! . . .  
Wie dich der edle königliche Zorn  
Umglänzte, deine Reize mir verklärte!  
Du bist das schönste Weib auf dieser Erde!

Ja, als sie ihm abwehrend sagt:

Mein Unglück sollt' Euch heilig sein, mein Leiden,  
Wenn es mein königliches Haupt nicht ist —

hat er keine andere Erwiderung als:

Du bist nicht gefühllos;  
Nicht kalter Strenge klagt die Welt dich an;  
Dich kann die heiße Liebesbitte rühren,  
Du hast den Säng'er Rizzio beglückt,  
Und jener Bothwell durst' dich entführen.

Gewiß die tiefste Demüthigung, die ihr werden konnte.

- Es ist ein eigenthümlicher Zug der Frauennatur, wenn sie den Muth des Handelns verloren hat, doch den des Leidens zu behalten. Darin übertrifft die schwächste Frau den stärksten Mann, und auch Maria findet ihre ganze Frauenreinheit und königliche Würde wieder, als jede Hoffnung ihr entschwunden, keine Aussicht ihr mehr geblieben ist als die auf das Schaffot. Von diesem Augenblick an sehen wir nur edle und rührende Züge von ihr, ob sie nun den Schmerz des alten Ritters über den Verlust des Neffen theile, ihre Frauen tröste, und die klarste, ruhigste Einsicht in ihre Fehler bei der Beichte zeige:

Von neid'schem Hass war mein Herz erfüllt,  
Und Nachgedanken tobten in dem Busen. . . .  
Ach, nicht durch Haß allein, durch sünd'ge Liebe  
Noch mehr hab' ich das höchste Gut beleidigt —

der von Leicester Abschied nehme:

Ihr durftet werben um zwei Königinnen:  
Ein zärtlich liebend Herz habt Ihr verschmäht,  
Verrathen, um ein stolzes zu gewinnen —

- verläßt sie so wenig mehr ihre ruhig resignirte Hoheit als unsere wachsende tiefe Theilnahme.







7

•

1

$\frac{1}{2} \left( \frac{1}{2} + \frac{1}{2} \right) = \frac{1}{2}$

1

[illegible]

1. *Chlorophyll a* and *b* contents were determined by the method of Lichtenthaler and Whistler (1972).

[illegible]

...but I am not a doctor.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840.

5. *En la 10.ª sesión, por unanimidad, se aprobó que  
hubiera lectura de este documento.*



*A v Römberg get*

*Licet*

*F. A. Brockhaus' Geogr.-artist. Anstalt, Leipzig.*

## Leicester.

(Maria Stuart.)

Gerade hochbegabte, machtvolle Frauen schenken — es ist das eine alte Erfahrung — gewöhnlich sehr unwürdigen Männern ihre Gunst und lassen sich lediglich durch den sinnlichen Reiz einer schönen Persönlichkeit blenden, insofern ist es gewiß ein feiner, psychologisch durchaus richtiger Zug, daß Schiller den Geliebten der beiden großen Königinnen als einen Unwürdigen schildert; daß er ihn dagegen mit solcher übermäßigen — Erbärmlichkeit ausstattet, wie er sie in keinem andern Stück irgendeiner Figur mehr zutheil werden läßt, das beeinträchtigt fast die tragische Wirkung, da wohl Abscheu, keineswegs aber Ekel in den Kreis der Empfindungen gehört, die die Tragödie erregen soll.

Die Einwirkung Goethe'scher Figuren, wie des Clavigo, Weißlingen und anderer scheint hier unverkennbar; aber Goethe wußte diese Charaktere mit einer gewissen verführerischen Liebenswürdigkeit zu umkleiden, die nur aus Schwäche perfid wird und keineswegs bewußt, mit Absicht, während Lord Leicester perfid ist ohne alle und jede Entschuldigung, und uns nicht einmal durch seinen Tod, wie Clavigo und Weißlingen, versöhnt, sondern durch seine Flucht „zu Schiff nach Frankreich“ der Niedrigkeit die Krone aufsetzt.

Sehen wir zu, was an ihm etwa zu loben sein möchte, um die Zärtlichkeit der beiden Königinnen für ihn zu erklären.

Das erste, was wir über ihn erfahren, ist, daß Elisabeth's Günstling und Maria's Geliebter bei Gericht ohne Bedenken für den Tod der Letztern gestimmt hat, dann aber, als Elisabeth

Neigung zeigt den französischen Werbungen Gehör zu geben, auch diese sofort verräth, indem er den Vollzug des Urtheils aufzuschieben sucht. Er macht hier jenen feinen Unterschied zwischen den Pflichten des Richters und des Politikers:

Wahr ist's, ich habe selber meine Stimme  
Zu ihrem Tod gegeben im Gericht.  
— Im Staatsrath sprech' ich anders —

der wenigstens für seinen Scharfsinn, seine Gewandtheit und Geistesgegenwart spricht. Von diesen gibt er sofort eine weitere Probe, als sich Maria eine Zusammenkunft mit Elisabeth erbittet, und Burleigh letzterer davon abräth. Da weiß er gleich Elisabeth an der schwachen Seite zu fassen:

Last uns in unsern Schranken bleiben, Lords.  
Die Königin ist weise, sie bedarf  
Nicht unsers Rathes, das Würdigste zu wählen.

So sagt man immer zu den Fürsten, wenn man sie zu einem dummen Streiche treiben möchte, und ein ehrlicher Mann davon abräth!

Wie er eigentlich zu beiden Königinnen steht, bekennet er mit cynischer Offenheit vor Mortimer:

Ihr seid verwundert, Sir, daß ich so schnell  
Das Herz geändert gegen die Maria.  
Zwar in der That haßt' ich sie nie. . . .  
Mein Ehrgeiz war es, der mich gegen Jugend  
Und Schönheit fühllos machte. Damals hielt ich  
Mariens Hand für mich zu klein: ich hoffte  
Auf den Besitz der Königin von England. . . .  
Und nun, nach zehn  
Verlorenen Jahren unverdrossnen Werbens,  
Verhaßten Zwangs — o Sir, mein Herz geht auf! — . . .  
Täuscht mich am Ziel der Preis! Ein andrer kommt,  
Die Frucht des theuern Werbens mir zu rauben. . . .  
So stürzen meine Hoffnungen. — Ich suche  
In diesem Schiffbruch meines Glücks ein Bret  
Zu fassen — und mein Auge wendet sich  
Der ersten schönen Hoffnung wieder zu.

Ein liebenswürdigeres Geständniß kann man doch schwerlich machen, und man begreift nur nicht recht, wie Mortimer nach demselben noch einen Schritt weiter in seinem Vertrauen gehen mag!

Eine tiefe Kenntniß des weiblichen Herzens läßt sich dem aalglatten Lord freilich um so weniger abspreschen; die geistreichste Frau hört doch noch lieber ihre Haut als ihr Gehirn preisen, und so läßt sich denn auch Elisabeth, da sie ihn eben mit Mortimer ertappt, beschwichtigen, als er schnell besonnen seine Verblüfftheit durch den Glanz ihrer Schönheit, der ihn geblendet, motivirt. Dieser einzige Zug würde genügen, um Schiller von dem Vorwurf zu reinigen, daß er das weibliche Herz nicht gekannt habe!

Allen Menschen, ganz besonders aber den notorisch geistreichen gegenüber muß man, wenn man einmal überhaupt lügt, nicht wenig, sondern recht dick lügen; denn wenig merken sie viel eher. Wenn es aber sehr arg ist, so denken sie, es müsse doch etwas dran sein, da man ihrem bekannten Verstande gegenüber so viel nicht wagen würde! Man hat dabei nur die Vorsicht zu gebrauchen, daß die Lüge das zum Inhalt hat, was sie sehr fürchten oder sehr wünschen. So sagt denn diesem Recept getreu Leicester zu Elisabeth:

Ich liebe dich. Wärest du die ärmste Hirtin,  
Ich als der größte Fürst der Welt geboren,  
Zu deinem Stand würd' ich heruntersteigen,  
Mein Diadem zu deinen Füßen legen. . . .

Ich stelle

Dich in Gedanken neben die Maria.  
— Die Freude wünscht' ich mir, ich berg' es nicht,  
Wenn es ganz in'sgeheim geschehen könnte,  
Der Stuart gegenüber dich zu sehn!  
Dann solltest du erst deines ganzen Siegs  
Genießen! Die Beschämung gönnt' ich ihr,  
Daß sie mit eignen Augen — denn der Neid  
Hat scharfe Augen — überzeugt sich sähe,  
Wie sehr sie auch an Adel der Gestalt  
Von dir besiegt wird, der sie so unendlich  
In jeder andern würd'gen Tugend weicht —

was zwar einen recht originellen Contrast bildet mit dem, was er eben gegen Mortimer geäußert, doch aber seine Wirkung nicht verfehlt.

Die Unterredung hat das bekannte Resultat und Leicester sieht sich von Burleigh durchschaut; da opfert er, um sein Benehmen zu krönen, mit rascher Hinterlist den, der ihn edelmüthig retten wollte, Mortimer, — ja er setzt der Verrätherie die Krone auf, indem er auf die Vollstreckung des Todesurtheils

## Leicester.

gegen Maria jetzt selber dringt. Hier trifft ihn aber das Schicksal durch des Gegners Burleigh Vorschlag:

Da es Myford so tren und ernstlich meint,  
So trag' ich darauf an, daß die Vollstreckung  
Des Richterspruchs ihm übertragen werde.

Die Nerven des weichen Grafen waren stark genug den Verrath zu begehen, — sein Resultat mitanzusehen reichen sie nicht aus. Maria, indem sie ihm sagt:

Ihr haltet Wort, Graf Lester — Ihr versprachst  
Mir Euern Arm, aus diesem Kerker mich  
Zu führen, und Ihr leihet mir ihn jetzt! —

vernichtet ihn so mit Recht. In diesem Moment hat ihn der Künstler aufgefaßt. Zwar macht der Lord noch einen Versuch sich zusammenzuraffen:

Willst du den Preis der Standthat nicht verlieren,  
Dreist mußt du sie behaupten und vollführen!  
Verstumme, Mitleid! Augen, werdet Stein!  
Ich seh' sie fallen, ich will Zeuge sein —

aber die Schauer des Gewissens erlauben es ihm nicht, und er bricht zusammen. Es ist sein Verhängniß, daß seine Besserung dieselbe Wirkung haben muß, wie sein Verbrechen: nachdem er durch seine Doppelzüngigkeit Maria verrathen, verrath er durch seine Neue Elisabeth!

Das Eigenthümliche aller innerlich niederträchtigen Naturen ist, daß sie zwar allenfalls ihre Verbrechen bereuen, sich doch aber ihrer Wirkung möglichst zu entziehen suchen, anstatt sich freiwillig zur Sühne anzubieten. So endet denn mit seiner Flucht auch Leicester, wie er im ganzen Stück war, — erbärmlich.





$$\begin{aligned} \partial_{\bar{z}} \varphi &= \frac{1}{2} \left( \partial_{\bar{z}} \varphi_1 + \partial_{\bar{z}} \varphi_2 \right) = \frac{1}{2} \left( \partial_{\bar{z}} \varphi_1 + \partial_{\bar{z}} \varphi_2 \right) = \frac{1}{2} \left( \partial_{\bar{z}} \varphi_1 + \partial_{\bar{z}} \varphi_2 \right) = \frac{1}{2} \left( \partial_{\bar{z}} \varphi_1 + \partial_{\bar{z}} \varphi_2 \right) \\ &= \frac{1}{2} \left( \partial_{\bar{z}} \varphi_1 + \partial_{\bar{z}} \varphi_2 \right) = \frac{1}{2} \left( \partial_{\bar{z}} \varphi_1 + \partial_{\bar{z}} \varphi_2 \right) = \frac{1}{2} \left( \partial_{\bar{z}} \varphi_1 + \partial_{\bar{z}} \varphi_2 \right) = \frac{1}{2} \left( \partial_{\bar{z}} \varphi_1 + \partial_{\bar{z}} \varphi_2 \right) \end{aligned}$$

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered. This involves understanding the context and the specific requirements of the task.

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered. This involves understanding the context and the specific requirements of the task.

... and the fact that the ...

1. The first step in the design of a system is to determine the requirements. This is done by gathering information from the user and the system. The requirements are then used to design the system.

[illegible]

aber die Gefahr des Würfens besteht es ihm nicht, auch nicht zuzunehmen. Es ist der Gedanke, das ihm die Lösung der Aufgabe nicht so leicht fällt, wie ihm der Gedanke, dass er auch sein Leben, seinen Platz, seinen Namen, seinen Namen durch seine eigene Arbeit

Das Gips schmilzt aber unmittelbar wieder zusammen mit dem  
Eis, das bei jeder allmählichen Abnahme der Temperatur, die sich  
über ihm bildet, sich wieder zu einem andern, feineren, feuchtem  
Zustande zu zertheilen anzuhängt. So esda von der Zeit her  
gleichsam verfließ, wie es im grauen Sande wahrzunehmen  
ist.



*Fr Poehl ges.*

*Mortimer.*

*F. A. Brockhaus' Geogr. artist Anstalt, Leipzig.*

## Mortimer.

(Maria Stuart.)

Wie die Eigenschaft, welche den Besitz Schiller's für die Nation besonders so außerordentlich werthvoll macht, seine kraftvolle Männlichkeit ist, darauf haben wir in unsern Erläuterungen schon mehrfach hingedeutet. Nirgends ist bei ihm eine Spur jener sonderbaren Mischung von Cretinismus und Genie, oder doch von weibischem Wesen zu entdecken, die uns so viele unserer Künstler nicht nur zweiter und dritter Klasse als krankhafte Auserwählten erscheinen läßt, in denen das Talent die einzige Perle ist, und deren schwächliches Wesen so vielfach zu der Meinung beigetragen hat, daß die künstlerische Begabung überhaupt eigentlich eine Art von Krankheit sei, die ihren Besitzer mit Nothwendigkeit etwas verschoben und ungesund oder mindestens insipid machen müsse. An sich aber ist die künstlerische Gestaltungskraft gewiß nichts Unnatürlichen, den Organismus Störendes, welches die Harmonie der Seele aufheben, ihre Energie schwächen müßte; im Gegentheil hat jeder große Mann etwas vom Dichter und Künstler an sich, ja diejenigen, die am weitesten vom Künstlerstand entfernt scheinen, die Feldherren und Staatsmänner, vielleicht gerade am allermeisten.

Die männliche Energie nun, der frische Muth, der ihm verliehen, sind die Eigenschaften, die uns auch mit Mortimer einigermaßen ausöhnen, der sonst in keiner Beziehung unsere Theilnahme verdienen würde, trotz' er verführerischen Gewalt der Sprache, die ihm der Dichter in den Mund legt, und die uns um so mehr nöthigt, unsere Ansicht über diesen Charakter möglichst scharf auszusprechen, — denn außer jenen Vorzügen

ist so ziemlich alles an ihm nichtswürdig. Sein Hauptcharakterzug ist die starke Sinnlichkeit; nicht nur seine Leidenschaft für Maria athmet die wildeste Glut, selbst schon sein Uebergang zum Katholicismus wird blos durch den Reiz der Sinne, durch den Rausch, in den die Wunderwerke der Kunst in Rom sein phantastisch-sinnliches Wesen versetzen, den ihm Rafael'sche Frauen, Palestrina's Musik und Michel Angelo's Kuppel bereiten, motivirt. Er ist so ganz Romantiker der echten Sorte, es ist nicht der Kern der Sache selbst, der ihn gewinnt, es ist das Drum und Dran, die künstlerische Form, die ihn bestricht. So geht er denn auch gleich nach seiner innerlichen Conversion in lustige Gesellschaft, von römischen Kirchenfürsten zu „der Franzosen muntern Landsmannschaften“, und wird da reis für den Cardinal, der ihm zeigte

Daß grübelnde Vernunft  
Den Menschen ewig in der Irre leitet,  
Daß seine Augen sehen müssen, was  
Das Herz soll glauben.

Wenn ihn aber gerade die Vernunft irre leitet, so sieht man nicht ab, wozu sie ihm Gott gegeben, und es ist eben keine Schmeichelei für den Katholicismus, daß er sie erst aufgeben muß, um zu ihm zu gelangen, so poetisch uns dieser Proceß auch dargestellt wird.

Schwärmerei und Heuchelei sind Zwillingsgeschwister, und so macht denn Mortimer auch sofort die Bekanntschaft der letztern, die dem Engländer ohnehin noch näher lag bei der angeborenen Verslossenheit, dem starren Egoismus des Charakters. Er lernt „der Verstellung schwere Kunst“, ja er erröthet nicht vor dem ganzen Hofe von England und seiner Königin sich zu einer Handlungsweise zu bekennen, die man im gewöhnlichen Leben — insam nennt; bekennet er doch selbst, daß er sich in der Verbannten Vertrauen gestohlen, um ihre Anschläge auszukundschaften, ja daß er zum Schein sogar seinen Glauben abgeschworen: „so weit ging die Begierde dir (der Elisabeth) zu dienen“ — ein Geständniß, daß ihm nach den bisher geltenden Begriffen doch nur die Verachtung jedes Ehrenmanns eintragen konnte! Diese verdient er trotz der Unwahrheit des Geständnisses dennoch, da er ja am Hofe Elisabeth's und seinem eigenen Oheim gegenüber auch nichts anderes

thut. Wenn dergleichen mit der Ehre vereinbar ist, so sieht man nicht ein, was eigentlich nicht mit ihr zusammenzureimen wäre!

Selbst der sicherlich nicht blöde Leicester sagt ihm daher auch mit Recht in der Scene, in der uns ihn der Künstler dargestellt hat:

Ich seh' Euch zweierlei Gesichter zeigen  
An diesem Hofe — eins darunter ist  
Nothwendig falsch.

Daß seine Liebe zu Maria ebenfalls ihre Quelle lediglich in der Sinnlichkeit habe, wird uns vom Dichter überall gezeigt, ob er Maria erzählt, welchen Eindruck ihm ihr Bild, oder ob er ihr gesteht, welchen sie selbst ihm mache:

Raubt Euch  
Des Kerkers Schmach von Euerm Schönheitsglanze?  
Euch mangelt alles, was das Leben schmückt,  
Und doch umfließt Euch ewig Licht und Leben —

bis zu der letzten Begegnung, wo er ihr in maßloser Leidenschaft ihre frühern Liebesabenteuer vorhält, um seine Ansprüche auf ihre Gunst zu rechtfertigen, und diese endlich geradezu als Preis verlangt:

Ich rette dich, ich will es, doch, so wahr  
Gott lebt! ich schwör's, ich will dich auch besitzen.

Elisabeth beurtheilt daher seine Motive ganz richtig, wenn sie ihm die ihrige in Aussicht stellt, um ihn zu gewinnen, so widrig auch sonst der lüsterne Zug an ihr ist, und nichts berechtigt ihn zu sagen:

Wie du die Welt, so täusch' ich dich. Recht ist's,  
Dich zu verrathen, eine gute That!  
Seh' ich aus wie ein Mörder? —

um so mehr, als er gleich darauf zeigt, daß sie ihm — nur nicht schön genug ist, um den Preis wünschenswerth zu finden, während er ohne Bedenken für Maria alles, was ihm in den Weg kommt, sogar seinen Thron, morden will, weil

Um sie, in ew'gem Freudenchore, schweben  
Der Anmuth Götter und der Jugendlust,  
Das Glück der Himmel ist an ihrer Brust.

Er unterscheidet sich daher sicherlich nicht durch die Moralität zu seinem Vortheil von Leicester, sondern blos in der Frische und Keckheit; diese allein geben ihm zu dem Vorwurf ein Recht, als jener ihm sagt, ein Befreiungsversuch sei nicht zu wagen:

Nein, nicht für Euch, der sie besitzen will!  
Wir wollen sie blos retten und sind nicht so  
Bedenklich.

Dieser dreiste Jünglingsmuth versöhnt uns mit ihm denn auch einigermaßen, wenn er sagt:

Mit einer kühnen That müßt Ihr doch enden.  
Warum wollt Ihr nicht gleich damit beginnen? —

oder gegen Maria ausruft:

Der Feige liebt das Leben.  
Wer dich will retten und die Seine nennen,  
Der muß den Tod beherzt umarmen können —

ja es verkündet noch sein Ende, wenn er, von Leicester verrathen, ausruft:

Ha, Schändlicher! — Doch ich verdiene das.  
Wer hieß mich auch dem Elenden vertrauen? . . . .  
Das Leben ist das einz'ge Gut des Schlechten! —

da wir dem die Achtung niemals ganz versagen können, der für seine Ueberzeugung, sei sie auch noch so falsch, oder liegen ihr selbst — wie bei Mortimer — durchaus egoistische Motive zu Grunde, dennoch muthvoll sein Leben einsetzt.

////////



1. 1990年12月25日，在俄罗斯联邦最高苏维埃会议上，叶利钦当选为俄罗斯联邦第一任总统。

16. *Journal of the American Statistical Association*, 1990, 85, 1031-1036.

... and the ...

$$\begin{aligned} \frac{1}{2} \frac{d}{dt} \int_{\mathbb{R}^3} |\nabla u|^2 dx &= \frac{1}{2} \frac{d}{dt} \int_{\mathbb{R}^3} |\nabla u|^2 dx \\ &= \frac{1}{2} \frac{d}{dt} \int_{\mathbb{R}^3} |\nabla u|^2 dx \\ &= \frac{1}{2} \frac{d}{dt} \int_{\mathbb{R}^3} |\nabla u|^2 dx \end{aligned}$$

© 2000 Blackwell Science Ltd, *Journal of Internal Medicine* 247: 105–112

[illegible]

the study needs to be replicated in other countries and with other populations. The study needs to be replicated in other countries and with other populations. The study needs to be replicated in other countries and with other populations.





*A. v. Kumborg gen.*

*Burlingh.*

*F. A. Brockhaus' Geogr.-artist. Anstalt, Leipzig*

## Burleigh.

(Maria Stuart.)

Wenn man Staatsmänner richtig würdigen will, so darf man ihr Thun nicht vom privatrechtlichen Standpunkt aus betrachten. Man muß sich die Zeit und die Umstände, unter denen sie handeln, vor allen Dingen vergegenwärtigen. So sehen wir Burleigh inmitten der heftigsten bürgerlichen Kämpfe auftreten, es ist ihm und der Königin endlich gelungen, dem Reiche eine bisher unbekannte Größe, Macht und wenigstens äußern Frieden zu verschaffen, das alles wird aber fortwährend durch die Existenz der gefährlichen Prätendentin in Frage gestellt.

Ist in Schiller's Tragödie bei den beiden Frauen fast ausschließlich bloß die weibliche Natur hervorgehoben, die unveröhnliche Gegnerschaft zweier Nebenbuhlerinnen, die sich nicht nur einen Thron, sondern auch nicht minder das Herz eines geliebten Mannes bestreiten, so sehen wir im Ford-Großschahmeister den kalten Repräsentanten der Staatsraison, den unerschütterlichen Vertreter der protestantischen Partei. Der Eindruck einer gewissen Herzlosigkeit ist bei diesem einseitigen Hervorheben bloß verständiger Erwägung unvermeidlich, Schiller hat ihn noch durch juridische Arglist geschärft: Burleigh haßt in Maria die Papistin, in Leicester den Günstling der Königin. Er ist vollkommen gleichgültig in der Wahl der Mittel, wenn er nur den Zweck erreicht, ganz wie Mortimer auf der katholischen Seite. Wenn er daher scheinbar die großen Principien des Rechts festhält, das gegen jedermann ohne Ansehen der Person geltend gemacht werden müsse:

## Urleigh.

Wie ständ' es um die Sicherheit der Staaten,  
Wenn das gerechte Schwert der Themis nicht  
Die schuld'ge Stirn des königlichen Gastes  
Erreichen könnte, wie des Bettlers Haupt? —

so zeichnet doch Maria sowohl ihn als seine Art richtig, wenn  
sie ihm vorwirft, daß ihm der Nutzen über die Gerechtigkeit gehe.

Er treibt es kalten Mutes bis zum Justizmord an Maria,  
ja er möchte sogar, blos um der Ruheführerin los zu sein,  
Paulet zum Mörder an ihr machen:

Sie troht uns — wird uns trohen, Ritter Paulet. . . .  
Das Ritterschwert, womit der Mann sich ziert,  
Verhaft ist's in der Frauen Hand. Die Welt  
Glaubt nicht an die Gerechtigkeit des Weibes,  
Sobald ein Weib das Opfer wird. Umsonst,  
Daß wir, die Richter, nach Gewissen sprachen!  
Sie hat der Gnade königliches Recht,  
Sie muß es brauchen; unerträglich ist's,  
Wenn sie den strengen Lauf läßt dem Gesetze! . . . .

Also soll sie leben? Nein!

Sie darf nicht leben! Nimmermehr! Dies, eben  
Dies ist's, was unsre Königin beängstigt. . . .  
Wohl ständ's zu ändern, meint die Königin,  
Wenn sie nur aufmerksame Diener hätte . . . .  
Die, wenn man ihnen eine gift'ge Schlange  
Zu hüten gab, den anvertrauten Feind  
Nicht wie ein heilig theures Kleinod hüten.

Es hat etwas, was uns an des alten Cato „Ceterum  
censeo“ erinnert, wenn wir den starren Mann mit furchtbarer  
Beharrlichkeit beständig wieder auf die Forderung des Todes der  
schottischen Königin zurückkommen sehen:

Es fordert

Das Haupt der Stuart. — Wenn du deinem Volk  
Der Freiheit köstliches Geschenk, das theuer  
Erworbne Pacht der Wahrheit willst versichern,  
So muß sie nicht mehr sein. — Wenn wir nicht ewig  
Für dein kostbares Leben zittern sollen,  
So muß die Feindin untergehn! . . . .  
Kein Friede ist mit ihr und ihrem Stamm!  
Du mußt den Streich erleiden oder führen.  
Ihr Leben ist dein Tod, ihr Tod dein Leben! —

wenn er alles, was die Erreichung dieses Ziels hindern könnte,  
aus dem Wege zu räumen sucht, wie den Besuch Elisabeth's  
bei Maria:

## Burleigh.

Die Gunst des königlichen Angeichts  
Hat sie verwirkt, die Mordanklisterin  
Die nach dem Blut der Königin gebürstet.  
Wer's treu mit seiner Fürstin meint, der kann  
Den falsch verrätherischen Rath nicht geben. . . .  
Sie ist verurtheilt! Unterm Beile liegt  
Ihr Haupt. Unwürdig ist's der Majestät,  
Das Haupt zu sehen, das dem Tod geweiht ist.  
Das Urtheil kann nicht mehr vollzogen werden,  
Wenn sich die Königin ihr genahet hat,  
Denn Gnade bringt die königliche Nähe —

wenn er endlich nach dem unglücklichen Ausfall der Zusammenkunft und dem Mordversuch auf die Königin die Gelegenheit gekommen glaubt, um sie zur Vollziehung des Urtheils zu vermögen, die Ausfertigung mit größter Eile besorgt, um von Elisabeth's leidenschaftlicher Erregung Nutzen zu ziehen. Der entschlossene Charakter zeigt sich am meisten in den Scenen mit dem französischen Gesandten, mit Leicester, dessen Ränke er bald durchschaut, den er mit schneidendem Hohn überschüttet, mit kalter Bosheit zwingt, Maria selbst zum Tode zu führen:

Graf! Dieser Mortimer starb Euch sehr gelegen. . . .  
Da es Mylord so treu und ernstlich meint,  
So trag' ich darauf an, daß die Vollstreckung  
Des Richterspruchs ihm übertragen werde.

Die ganze Ueberlegenheit der Logik des Staatsmanns zeigt sich bei ihm, den übrigen, die bloß von ihren Privatleidenschaften getrieben werden, gegenüber, als Elisabeth zögert, das Todesurtheil zu unterschreiben. Von dem Augenblick an, da er ihr sagt:

### Gehorche

Der Stimme des Volks, sie ist die Stimme Gottes —

da er Shrewsbury's Einwendung, daß die Königin in dieser Stimmung nicht richten dürfe, beseitigt:

Gerichtet ist schon längst. Hier ist kein Urtheil  
Zu fällen, zu vollziehen ist's —

bis dahin, wo er mit Freimuth und einer Festigkeit, wie sie nur das Bewußtsein, der Vertreter eines Princips zu sein, geben kann, der Königin ihre Pflicht vorhält:

## Burleigh.

Erwarte, zög're, säume, bis das Reich  
In Flammen steht, bis es der Feindin endlich  
Gelingt, den Mordstreich wirklich zu vollführen.  
Dreimal hat ihn ein Gott von dir entfernt;  
Heut' hat er nahe dich berührt: noch einmal  
Ein Wunder hoffen, hieße Gott versuchen. . . .  
— Du sagst, du liebst dein Volk, mehr als dich selbst,  
Das zeige jetzt! Erwähle nicht den Frieden  
Für dich und überlaß das Reich den Stürmen.  
— Denk' an die Kirche! Soll mit dieser Stuart  
Der alte Aberglaube wiedertehren?  
Der Mönch auß' neu' hier herrschen, der Legat  
Aus Rom gezogen kommen, unsre Kirchen  
Verschließen, unsre Könige entthronen? . . . .  
Des Volkes Wohlfahrt ist die höchste Pflicht;  
Hat Shrewsbury das Leben dir gerettet,  
So will ich England retten — das ist mehr! —

und mit denen er die Achtung wiedergewinnt, welche seine anscheinende Herzlosigkeit ihm entzogen, da wir nun sehen, daß, wenn ihm an den Personen nichts liegt, doch das Wohl des Vaterlandes der höchste und letzte Grund all seiner Handlungen ist. Diese höhere Pflicht läßt ihm die starre, unbefugte Haltung noch, als er das Todesurtheil zum Vollzug bringt, in welchem Moment ihn der Künstler, Maria's letzte Wünsche vernehmend, aufgefaßt hat.

~~~~~







Fr. Pfeil. 40.

*Johanna?*

F. A. Brockhaus Verlag, Leipzig.





## Johanna.

(Die Jungfrau von Orleans.)

So ohne ihresgleichen ist die Erscheinung dieses begeisterten Mädchens in der Geschichte, daß sie darum heute noch einen Gegenstand des Nachdenkens und der Bewunderung für den Staatsmann und Politiker ausmacht, wie des Enthusiasmus und der vollkommen gerechtfertigten Verehrung für jedes gefühlvolle Herz. Alle Aufhellungen, die dieser merkwürdigen Episode in der französischen Geschichte seither geworden sind, haben nur dazu gedient, den Eindruck des Wunderbaren nicht nur zu verstärken, sondern auch Schiller's Auffassung der Johanna vollständig zu rechtfertigen, gegenüber der wahrhaft widerwärtigen Art, wie einzelne ihrer eigenen Landsleute sie zu einem Gegenstand des frivolsten Wikes, des gemeinsten Spottes gemacht haben, und besonders Voltaire sich ein vernichtendes Zeugniß seiner niedrigen Denkungsart in seiner berüchtigten Behandlung der „Pucelle“ anstellte.

Die neuern geschichtlichen Forschungen bestätigen also, wie bemerkt, die Schiller'sche Darstellung der Jugendzeit, der wahrscheinlichen innern Entwicklung des Mädchens durchaus. Wir treffen sie in der Einsamkeit des Hirtenlebens, dessen Isolirung das Gemüth so sehr zum Nachdenken, zur Vertiefung in sich selber, zur Schwärmerei einladet, aufgewachsen; da ist sie jener hohen Begeisterung, jener glühenden Ekstase fähig geworden, ist ferner in der Nothwendigkeit gewesen, bei ihrer Schutzlosigkeit in dieser Oede den verwegensten Muth auszubilden. Sie prangt in der Fülle der Jugend, der eben entfalteten Schönheit, ist in das Alter eingetreten, wo über das Schicksal der Jungfrau

entschieden wird, wo sich ein unbestimmter Drang in ihr regt, der entweder wie bei der Mehrzahl der Frauen in der Liebe seine Erfüllung findet, oder bei einzelnen sich mit grenzenloser Begeisterung einem idealen Interesse, in gewöhnlichen Zeiten meist dem der Religion hingibt. Bei Johanna's hochfliegenderm Geiste mußte der letztere Fall eintreten, die Neigung und also auch das Auftreten von Visionen lag bei solcher Seelenstimmung wol ganz nahe; da aber mußte sich ihre Erscheinung nothwendig an das knüpfen, was ihre Seele am meisten bewegte. Daß zu der Zeit das dumpfe Tosen der Stürme, die ihr Vaterland durchraßten, auch endlich an ihr Ohr drang, ihr Herz mit energischem Hasse gegen die fremden Unterdrücker füllte, ist vollkommen begreiflich, nicht minder als die ungeheuren Wirkung, die er in diesem Gemüthe, das nur noch einen Gegenstand für seine Begeisterung suchte, ausüben konnte.

An diese einfache und großartige Natur fiel der Gedanke an die Noth des Vaterlandes wie ein Funke, der ihr ganzes Innere in Flammen setzte, das nur ein würdiges Ziel gebraucht hatte, um sich zur größten Ekstase zu erheben, in der sie ihren Angehörigen, deren Seelen nicht gleichen Schwunges fähig, wie ein Räthsel erscheinen mußte. Einem aufgeregten, von Natur aus schon heroischen Gemüthe lag der Wunsch, des Vaterlandes Befreiung zu versuchen, durchaus nicht so fern, sowenig als daß aus diesem Wunsche die Träume und Gesichte der Nacht eine Vocation, — eine Pflicht machten.

Daß die plötzliche Erscheinung der begeisterten Jungfrau aber bei einem Volke, welches jederzeit des Umschlags in den größten Enthusiasmus aus der äußersten Muthlosigkeit und umgekehrt fähig war, um so mehr zünden mußte; wenn sie eben dann austrat, als die letztere, erzeugt durch das unentschlossene Benehmen des Königs, ihren höchsten Grad schon überschritten hatte; die durch langes Mißgeschick entmuthigte Nation, durch den Druck und die Schande aufs höchste gereizt, sich bereits wieder sagte:

Nichtswürdig ist die Nation, die nicht  
Ihr Alles freudig setzt an ihre Ehre —

dies Alles ist, wenn auch merkwürdig und im höchsten Grade interessant, doch keineswegs unerklärlich. Im Gegentheil, daß sie bei dieser ersten Ueberraschung den Umschlag in diesen

## Johanna.

Enthusiasmus, der alles vor sich niederwarf, bewirken konnte, ist um so erklärlicher, als zahlreiche Weissagungen aller Art die Geister der Masse nicht nur, sondern auch der Gebildeten auf eine solche wunderbare Erscheinung vorbereitet hatten.

Indem Johanna aber zugleich fühlt, daß sie durch diese kriegerische Mission aus dem Kreise ihres Geschlechts heraustritt, liegt der Gedanke ihr doppelt nahe, entspricht vollkommen der Denkungsart der Zeit, daß dies nur zu sühnen sei, indem sie, als Gott geweiht, der irdischen Liebe zu entsagen habe. Es ist weiter der feste Glaube an ihre Mission, wenn sie sich verpflichtet fühlt, keinen Feind zu schonen, und ohne Gewissensbisse auch den Ruaben Montgomery niederstößt; wie sie denn demselben gegenüber den Glauben an ihre Verpflichtung zur Schonungslosigkeit auch ausspricht:

Ich bin nur eine Jungfrau, eine Schäferin  
Geboren; nicht des Schwerts gewohnt ist diese Hand,  
Die den unschuldig frommen Hirtenstab geführt.  
Doch, weggerissen von der heimatlichen Flur,  
Von Vaters Busen, von der Schwestern lieber Brust,  
Ruß ich hier, ich muß — mich treibt die Götterstimme, nicht  
Eignes Gelüsten — euch zu bitterm Harm, mir nicht  
Zur Freude, ein Gespenst des Schreckens, würgend gehn,  
Den Tod verbreiten und sein Opfer sein zuletzt!  
Denn nicht den Tag der frohen Heimkehr werd' ich sehn —

so empfindet sie auch, nachdem sie so vollständig und unwider-  
russlich aus der Stellung gewöhnlicher Frauen herausgetreten  
ist, daß sie nicht wieder dahin zurückkehren kann, daß sie nicht  
nur Opfer schlachten, sondern auch selber eins werden muß.  
Als dieses verleugnete weibliche Herz aber doch seine Rechte  
geltend macht, wenn ihr die Liebe bei Lionel's Ausblick naht,  
so verwirrt sie diese Empfindung, erscheint ihr als Schuld:

Wer? Ich? Ich eines Mannes Bild  
In meinem reinen Busen tragen?  
Dies Herz, von Himmelsglanz erfüllt,  
Darf einer ird'schen Liebe schlagen?  
Ich, meines Landes Retterin,  
Des höchsten Gottes Kriegerin,  
Für meines Landes Feind entbrennen?

Bedwede Aufregung, wie die, welche Johanna empor-  
getragen und das Volk mit ihr, macht einer Ernüchterung Platz,  
wenn ihr Ziel erreicht ist; als die Wirkung dieser nothwendigen

Reaction haben wir nach dem Einzug in Rheims am Ziel des Siegs die Anklage des eigenen Vaters, die Undankbarkeit des Hofs anzusehen, während Johanna's eigenes Schuldbewußtsein sie verhindert, rasch der Anklage zu widersprechen, sie an der eigenen Mission zweifeln läßt, eben gerade nach dem Eintreten des Moments, wo ihre Wirkung sich am glänzendsten bewährt hatte, weil, nachdem sie einmal aus der Natur heransgetreten, sie die Rückkehr derselben als einen Widerspruch, es als eine Untreue empfindet, wenn sie ihr unterliegt. Dieselbe Ernüchterung rings um sich gewährend, wird sie noch mehr irre an sich: was ihr eben noch als Vocation Gottes erschienen war, scheint ihr jetzt selbst wenn auch kein Blendwerk des Teufels, doch wenigstens die Anklage und Verdammung eine Prüfung, die sie als Buße ertragen müsse.

Wie das ganze Volk, findet auch sie den Glauben an ihre hohe Mission erst in seiner ganzen Stärke wieder, als die Noth, die drängende, von neuem naht; da überkommt sie aber die alte Begeisterung sofort wieder, die sie zum Siege und in den Tod führt, wo sie noch einmal das Gefühl der wiedergefundenen Uebereinstimmung mit sich selber selig ausspricht:

Nein, ich bin keine Zauberin! Gewiß,  
Ich bin's nicht . . .  
— Ja, jetzt erkenn' ich deutlich alles wieder!  
Das ist mein König! Das sind Frankreichs Fahnen!  
Doch meine Fahne seh' ich nicht. — Wo ist sie?  
Nicht ohne meine Fahne darf ich kommen;  
Von meinem Meister ward sie mir vertraut,  
Vor seinem Thron muß ich sie niederlegen;  
Ich darf sie zeigen, denn ich trug sie tren.







*Im Pechte ge*

*Karl VII.*

*F. A. Brockhaus' Geogr.-hist. Institut Leipzig*





## Karl VII.

(Die Jungfrau von Orleans.)

Überall ist der Dilettantismus widerwärtig, am verhängnißvollsten aber wird er jedenfalls, wenn ihn ein König auf dem Throne treibt, mitten in wilder schwerer Zeit, die einen ganzen Mann fordert und nun nichts als einen kunst-sinnigen Schwächling findet.

Karl VII., wie ihn, streng der Geschichte folgend, Schiller zeichnet, ist ein solcher dilettirender König; sehr anständig und gut erzogen, thut er nie etwas Unschickliches; ganz ausnehmend wohlsprechend, weiß er auch überall vortreffliche geistreiche Reden zu halten, wo man eine That braucht; er hat guten Willen zu allem, Kraft zu nichts; wo man ihn anfaßt, gibt er nach; er ist wie Schnee, der einem nirgends Stich hält, einem unter den Händen zerrinnt, wenn man ihn zu halten glaubt. Ist der Mann voll sanfter guter Wünsche, seufzt und klagt er über das Elend seines Landes, so hindert ihn das doch nicht, sich im stillen möglichst gut zu unterhalten, er macht Gedichte, er läßt sich vorsingen, er liebt die Künstler und haßt die Soldaten. Würde er der Künstler bedürfen, so würde er sicherlich die Soldaten lieben, denn eigentlich ist es der Begriff der Pflicht, der ihm verhaßt ist; er will blos Vergnügen, er möchte auch sein Volk beglücken, aber ohne alle Anstrengung. Wie alle schwachen Naturen hält er sehr auf äußern Anstand: die gemessene Form soll die innere Haltlosigkeit verdecken. Es ist ihm nichts so zuwider als die rauhen Redensarten des Dunois; wäre die Hofetikette nicht längst erfunden, er würde sie jedenfalls neu geschaffen haben, um sich alles vom Leibe zu halten, was seine sentimental-romantischen Neigungen irgend stören könnte. So ist er gleich im Eingang froh, des Connetable los zu sein,

die Freude darüber überwiegt ihm bei weitem die Kränkung und die Schmach, alles Land bis zur Loire preiszugeben. Darum ist ihm auch die Liebe so wichtig und Agnes so theuer; sie stützt ihn, ohne es zu wissen, und er findet es reizend, daß sie ihm alles opfert, sogar ihre Ehre, und nichts von ihm will als seine Liebe.

Es ist ganz begreiflich, wie ein solcher Charakter an der Spitze einer Nation sie zur vollsten Demoralisation bringen kann, da sie ihn, gutmüthig, wie er erscheint, doch nicht fallen läßt, aber weil sie an ihrem Haupt verzweifelt, zuletzt auch nicht mehr an die Kraft der Glieder glaubt, und so in den muth- und rathlosen Zustand geräth, in welchem wir sie zu Anfang des Stücks finden, und aus dem sie durch das Beispiel kühnen Muthes, das ihr Johanna gibt, rasch zu kampflustiger Begeisterung umschlägt. Auch Karl hat ritterliche Anwandlungen, wo sie nicht passen; so fordert er den Herzog von Burgund heraus, in der sichern Gewißheit, daß letzterer es nicht annehmen werde. Es war aber nur ein romantischer Anflug, denn gleich darauf zeigt er sich, als die Gefahr am höchsten steigt, vollkommen rathlos zusammenbrechend und sich über die eigene Muthlosigkeit mit dem Spruche tröstend:

Ein finster furchtbares Verhängniß waltet  
Durch Valois' Geschlecht; es ist verworfen  
Von Gott: der Mutter Lasterthaten führten  
Die Furien herein in dieses Haus.

Nach Art solcher Naturen wälzt er also mit raschem und geschicktem Instinct die eigene Schuld überall auf andere.

Können wir uns aber mit Recht wundern, daß die kräftige Königin Isabeau, das stolze Mannweib, diesen so anständigen, kunstliebenden Sohn verachtet? Sie hat sehr gut die Perfidie herausempfunden, welche die stete Begleiterin solcher schwachen Naturen ist, die nie etwas festzuhalten wissen. Wie wenig Karl dies versteht, sehen wir unter anderm aus der Leichtigkeit, mit der er Orleans aufgeben will, und als ihm Dunois entgegenhält, daß sie alle bereit seien, sich für seine Sache zu erheben, denn

Für seinen König muß das Volk sich opfern,  
Das ist das Schicksal und Gesetz der Welt.  
Der Franke weiß es nicht und will's nicht anders —

so gibt er sich doch selber auf, erwidert:

Ich kann nicht mehr —

und tröstete sich als Dilettant, der den Beruf und die Arbeit allemal im Stiche läßt, wenn die Schwierigkeiten kommen:

Ist denn die Krone ein so einzig Gut?

Ist es so bitter schwer, davon zu scheiden?

Ist er als König überall unzulänglich, so kann man ihm dagegen um so weniger viele Tugenden eines Privatmanns streitig machen: er ist gutmüthig, freigebig, geistreich ohne blendend oder tief zu sein; er hat viel feines Zartgefühl, was er gleich in der schwierigen Scene mit dem Herzog von Burgund und der zarten Schonung, mit der er alles entfernt, was den Wiedergewonnenen verletzen könnte, beweist. Er zeigt sich überall leicht verfühlich, er hält die Rache nicht fest; freilich, weil er überhaupt gar nichts festhielt! Nur die Wohlredenheit bleibt ihm unter allen Umständen. Die Romantiker auf dem Throne wissen bekanntlich immer sehr geistreiche Betrachtungen anzustellen, besonders über alles was abgeschlossen ist, sie sind die wahren Leichenprediger; so zeigt sich denn auch König Karl dieses Amtes Meister, als er den todten Talbot trifft:

Fried' sei mit deinem Staube!

Ihm soll ein ehrenvolles Denkmal werden.

Mitten in Frankreich, wo er seinen Lauf

Als Held geendet, ruhe sein Gebein!

So weit, als er, drang noch kein feindlich Schwert,

Seine Grabchrift sei der Ort, wo man ihn findet.

Man konnte gewiß nichts Besseres über den Helden sagen, nachdem man ihn so schlecht bekämpft!

Reißt er aber den Todten Gerechtigkeit widerfahren zu lassen, so versteht er es um so schlechter bei den Lebendigen, wie wir in der Krönungsscene sehen, wo er der Jungfrau, die ihm Krone und Reich erfochten, erst einen Altar errichten, sie dem heiligen Denis gleichsetzen will, und sie dann fünf Minuten nachher, auf die Anklage eines bigoten Bauern hin, nichtsdestoweniger hilflos stehen läßt, ja die Gnade so weit treibt, daß er ihr, der er alles verdankt, durch Du Chatel sagen läßt:

## Karl VII.

Johanna d'Arc! Der König will erlauben,  
Daß Ihr die Stadt verlasset ungekränkt.  
Die Thore stehn Euch offen. Fürchtet keine  
Beleidigung. Euch schützt des Königs Frieden.

Natürlich läßt sich unser künstlerischer König das Recht  
nicht nehmen, ihr wieder die Leichenrede zu halten, nachdem  
sie für ihn gestorben:

Sie ist dahin. — Sie wird nicht mehr erwachen,  
Ihr Auge wird das Irdische nicht mehr schauen.  
Schon schwebt sie droben, ein verklärter Geist,  
Sieht unsern Schmerz nicht mehr und unsre Reue —

um uns so das Bild seiner Schwäche zu vervollständigen.  
Sie ist nicht zu verkennen in dem nach vorhandenen ältern  
Porträts gefertigten Bilde: in dem schmalen Gesicht, den  
großen schwärmerischen Augen, der langen schmalen Nase, den  
feinen Lippen und der kleinen Hand, wie der schlanken weichen  
Gestalt, ist sie nur zu deutlich ausgeprägt. Karl's Charakter  
entsprechend, hat ihn der Künstler in der Scene dargestellt,  
wo er vor dem Erscheinen der Jungfrau rathlos seine Sache  
aufgibt, senkend:

G'nug  
Des Blutes ist gekossen und vergebens!  
Des Himmels schwere Hand ist gegen mich!

~~~~~







*F. Fochet del.*

*Agnes Perle*

*P. A. Brockhaus' Geogr. artist. Anstalt, Leipzig*



## Agnes Sorel.

(Die Jungfrau von Orleans.)

Das Genie der Frauen liegt in ihrem Herzen, wenn dieses ganz ausgefüllt wird, lernen wir es nur im Bereiche desselben kennen, wo es uns durch seine Uner schöp flichkeit an rührenden Zügen immer wieder aufs neue zu überraschen vermag.

Einen solchen Charakter, dem das Glück geworden, ganz in innerer Harmonie mit sich zu bleiben, trotzdem daß er nicht nur mit allen Reizen des Körpers, sondern auch eines hervorragenden Geistes und ungewöhnlicher Bildung geschmückt ist, sehen wir in der Gestalt der berühmten Frau, deren reine und hohe Liebe als ein leuchtendes Beispiel längst mit allem Zauber der Romantik geschmückt, eine rührende Erinnerung für alle gemüthvollen Seelen geworden ist, und der auch unser Schiller in seinem Werke ein schönes Denkmal gestiftet hat, als er ihre so sprichwörtlich gewordene Zärtlichkeit mit allem Zauber seiner Poesie umkleidete. Wir lernen sie bei ihm als eine der unterschiedensten Priesterinnen der Liebe, der am ausschließlichen nur ihr lebenden Naturen kennen, die er unter seinen Frauengestalten uns vorführt.

Da die Gesetze der Welt es dem König erschweren, dem Bund, den sein Herz mit ihr geschlossen, die priesterliche Weihe geben zu lassen, er wenigstens, um dies zu thun, eine Stufe herabsteigen, auf legitime Erben verzichten müßte, so nimmt sie dieses Opfer nicht an, obgleich es ihr angetragen wird, und obgleich durch diese ungesetzliche Verbindung ein Makel auf ihr haftet, dessen sie sich wohl bewußt ist, da sie ihm sagt:

Agnes Sorel.

Wie? Hab' ich dir nicht alles froh geopfert,  
Was mehr geachtet wird als Gold und Perlen,  
Und sollte jezt mein Glück für mich behalten?

Sie weiß, daß sie diesen Mangel ihrer Stellung nur durch die grenzenloseste Treue und Hingebung gutmachen kann, und bringt daher nicht nur ohne Zaudern auch das weitere Opfer ihrer Habe, sondern sie verschmäh't jeden zeitlichen Vortheil, den sie von des Königs Leidenschaft zu ihr ziehen könnte. Sagt er doch selbst von ihr:

Sie ist edel, wie ich selbst,  
Geboren; selbst das königliche Blut  
Der Balois ist nicht reiner; zieren würde sie  
Den ersten Thron der Welt — doch sie verschmäh't ihn,  
Nur meine Liebe will sie sein und heißen.  
Erlaubte sie mir jemals ein Geschenk  
Von höhern Werth, als eine frühe Blume  
Im Winter oder seltne Frucht? Von mir  
Nimmt sie kein Opfer an und bringt mir alle,  
Wagt ihren ganzen Reichthum und Besitz  
Großmüthig an mein unterstinkend Glück.

Will sie also nichts für sich, als das Recht, ihm alles zu opfern, jenes schönste und liebenswürdigste Recht aller zarten Frauenherzen, so wendet sie dagegen alles an, um dem schwachen Mann seine Pflicht als König ins Gedächtniß zu rufen, ihn auf der Höhe seiner Stellung zu erhalten. Sie ruft ihm zu:

Verwandle deinen Hofstaat in Soldaten,  
Dein Gold in Eisen! Alles, was du hast,  
Wirf es entschlossen hin nach deiner Krone —

und zeigt noch den edelsten Muth, als das Misgeschick aus höchster gestiegen ist, da er schon kleinmüthig verzagen will; sie stützt und trägt ihn mit Heldenmuth, da er zusammenbricht:

Das wolle Gott nicht, daß wir, an uns selbst  
Verzweiselt, diesem Fleck den Rücken wenden!  
Dies Wort kam nicht aus deiner tapfern Brust.  
Der Mutter unnatürlich rohe That  
Hat meines Königs Heldenherz gebrochen!  
Du wirfst dich wiederfinden, männlich fassen,  
Mit edelm Muth dem Schicksal widerstehen,  
Das grimmig dir entgegenkämpft.

Sie offenbart uns so die große edle Seele, die nur der eigene Liebesreichthum über die Schwäche des Geliebten täuscht,

welchem ihre Phantasie alle die Vorzüge leiht, deren Mangel ihn eine so haltlose Figur spielen läßt; sie fühlt richtig, wie nur die Liebe es fühlen mag, daß, wenn nur ein Wunder ihn durch die Strudel des wilden Kampfes tragen kann, er dagegen Wohlwollen und edle Gesinnung genug hätte, um ein befriedigtes Land auch freundlich zu beglücken.

In deiner sanften Seele hat der Himmel  
Den Arzt für alle Wunden sich bereitet,  
Die der Parteien Wuth dem Lande schlug.  
Des Bürgerkrieges Flammen wirst du löschen,  
Mir sagt's das Herz, den Frieden wirst du pflanzen,  
Des Frankenreiches neuer Stifter sein.

Die Demuth und Bescheidenheit, welche die schöne Frau bei jeder Gelegenheit zeigt, die verschämte Art, mit der sie ihre Schätze opfert — in welcher Situation sie uns der Künstler vorführt —, wie die Verehrung, mit der sie sich vor der Jungfrau in den Staub wirft: in allem malt sich uns das sanfte, liebenswürdige, hingebende Geschöpf, dem die Liebe alles ist. Darum kann sie auch die Jungfrau nicht verstehen, eine Mission nicht begreifen, die sie diesen sanftern Regungen des Herzens noch unzugänglich machen soll, nachdem das Ziel des Kampfes erreicht ist, und sagt ihr daher:

O, könntest du ein Weib sein und empfinden!  
Leg' diese Rüstung ab, kein Krieg ist mehr,  
Bekenne dich zum sanfteren Geschlechte!  
Mein liebend Herz steht scheu vor dir zurück,  
Solange du der strengen Pallas gleichst —

da sie dieselbe des Entzückens theilhaft sehen möchte, das sie in diesem Augenblick selbst empfindet, und das sie so naiv und menschlich schön ausspricht:

Denn soll ich meine ganze Schwäche dir  
Gestehen? Nicht der Ruhm des Vaterlandes,  
Nicht der erneute Glanz des Thrones, nicht  
Der Völker Hochgefühl und Siegesfreude  
Beschäftigt dieses schwache Herz. Es ist  
Nur einer, der es ganz erfüllt; es hat  
Nur Raum für dieses einzige Gefühl:  
Er ist der Angebetete, ihm jauchzt das Volk,  
Ihn segnet es, ihm streut es diese Blumen,  
Er ist der Meine, der Geliebte ist's.

### Agnes Sorel.

Der historischen Sorel Schicksal war so, wie es sich erwarten ließ, wenn man sein Los an einen so schwachen Charakter gebunden hatte; selbst des Hofes müde, oder überflüssig geworden, hatte sie sich auf ihr Schloß Beauté, von dem sie auch den Namen „Dame de Beauté“ führte zurückgezogen, besuchte aber auf wiederholte Einladung des Königs und der Königin das Hoflager doch noch einmal wieder, wo sie dann, wie man vermuthet an Gift, plötzlich (1450) starb.

Bei dem Bild, das wir von ihr geben, ist ein authentisches Porträt aus ihrer Zeit zu Grunde gelegt worden, da es uns den sanften und hingebenden Charakter der schönen Frau errathen läßt, deren weichem Herzen die Liebe alles zu verleihen, es selbst mit Muth und Entschlossenheit zu stählen vermochte.

---







*F. Pochter ges.*

*Tullot.*

*P. A. Brockhaus' Geogr. anst. Anstalt, Leipzig*

## Talbot.

(Die Jungfrau von Orleans.)

Sehen wir in der Jungfrau die Macht des Glaubens personificirt, wie sie siegend alles vor sich niedermirft, wie alle materielle Kraft, alle Mittel des Verstandes, der Kriegs- und Staatskunst nichts gegen dieselbe vermögen und ihre unmeßbare, unberechenbare Gewalt, so brauchen doch diese Kräfte des Widerstandes einen Repräsentanten, geeignet, ihre Bedeutung in das hellste Licht zu setzen, um den Triumph der erstern um so glänzender zu machen.

Dieser Gegensatz der Jungfrau ist in Talbot gegeben, der alles das in Fülle hat, was dem unerfahrenen Mädchen fehlt: die reichste Erfahrung, das sichere Selbstbewußtsein eines sieggewohnten Feldherrn, einen wahrhaft großartigen Sinn, unbefiegbaren, trotzigen Löwenmuth, unverlierbare Gegenwart des Geistes, und das alles durchdrungen und beseelt von der schneidendsten Schärfe des Verstandes, an dem er alle andern Charaktere des großen Gemäldes weit überragt. Aber gerade diese unerbittliche Logik des Gedankens in der unbeugbaren Heldennatur, die uns so imponirt, ist machtlos gegen den Enthusiasmus des Glaubens; denn während dieser das Disparateste verbindet und die starre Eisrinde spröder Naturen schmelzt mit seiner Glut, kann jene schneidige Schärfe gar oft bloß trennen und also isoliren, anstatt zu verbinden.

Diese verhängnißvolle Wirkung lernen wir denn auch gleich kennen beim ersten Auftreten des Feldherrn: er erklärt den Schreck der Soldaten ganz richtig für Narrheit, beleidigt aber dabei den Allirten durch das Herantrittelassen jenes vorherrschenden Charakterzugs, den echt englischen Stolz, die



Härte und Schonungslosigkeit. Ließt man diese Streitscene mit dem Herzog von Burgund, so werden unsere Gedanken unwillkürlich in viel neuere Zeiten geführt. Nur vom Verstand regiert, müssen aber Verstandesgründe, die bei der Masse so gering wirken, bei Talbot immer offen Zutritt finden, daher beugt er sich, so widrig auch seiner Natur die Königin Isabeau ist, doch ihrem Geist, und reicht dem Gegner die Hand zur Versöhnung trotz seines Stolzes. Indessen, während er sich ihrem Raisonnement ergibt, kann er sich für diese Demüthigung doch die Genugthuung nicht versagen, ihrer Urheberin wenigstens ein paar böshafte Seitenhiebe zu versetzen:

Geht, geht mit Gott, Madame! Wir fürchten uns  
Vor seinem Teufel mehr, sobald ihr weg seid —

wie denn das Schwertscharfe seiner Natur in jedem Wort herantritt — um es so auch mit ihr zu verderben.

Es folgen die beiden Schlachten, deren Beschreibung zu dem Schönsten gehört, was die Pracht und Gewalt der Schiller'schen Muse geschaffen, und wo wir den Helden die härteste Probe bestehen sehen. Daß er allein unbeirrt bleibt in dem allgemeinen Schreckenstaumel ist richtig; seine durchaus verständige Natur verhindert ihn aber auch, denselben nur zu fassen, er begreift die magische Macht nicht, der er gegenübersteht, ihm ist die Jungfrau bloß

Eine Gauklerin, die die gelehrte Rolle  
Der Heldin spielt.

Wir verzeihen ihm diese Einseitigkeit des Verstandes bloß des heroischen Trostes wegen, mit dem er mitten im allgemeinen Entsetzen schwört:

Den soll dies Schwert durchbohren,  
Der mir von Furcht spricht und von feiger Flucht!

Diese Theilnahme für den stolzen Helden steigert sich aber noch, wenn wir ihn zum dritten mal wiederfinden. Besiegt und zum Tode getroffen hören wir ihn da mit verzweifeltstem Schmerze, gleich dem gefesselten Prometheus, das Geschick, das er als ein ungerechtes empfinden muß, mit einer schauerlichen Energie in den berühmten Worten verwünschen:

Calbot.

Unsinn, du siegst, und ich muß untergehen;  
Mit der Dummheit kämpfen Götter selbst vergebens.  
Erhabene Vernunft, lichte Töchter  
Des göttlichen Hauptes, weise Gründerin  
Des Weltgebäudes, Führerin der Sterne,  
Wer bist du denn, wenn du, dem tollkühnen  
Des Überwiges an den Schweiß gebunden,  
Unmächtig rufend, mit dem Trunkenen  
Dich sehend in den Abgrund stürzen mußt!

Diese Blasphemie wirkt um so erschütternder und erhabener auf uns, weil uns das Naturell des Mannes, der sie ausstößt, so klar geworden ist, daß wir gerade diese Empfindung mit Nothwendigkeit in seiner Seele entstehen sehen.

Der ganze hohe, stolze Schmerz des überwundenen Genie liegt in seinem Zorn, wenn er fortfährt:

Verflucht sei, wer sein Leben an das Große  
Und Würd'ge wendet und bedachte Pläne  
Mit weisem Geist entwirft! Dem Narrenkönig  
Gehört die Welt.

Ja wir können die Berechtigung seines Standpunktes nicht leugnen, wenn er sagt:

Doch solchem groben Gaukelspiel erliegen!  
War unser ernstes arbeitvolles Leben  
Keines ernsthaften Ausgangs werth? —

wir bewundern im Gegentheil das Echte, Heldenhafte, Kurze und Nervige dieser Sprache, jene großartige Verachtung alles Pathos, die stolze Bescheidenheit, mit der er sein ruhmgekröntes Leben bloß ein „ernstes arbeitvolles“ nennt. Ein echt tragisches Verhängniß ist es daher, daß die Beschränkung, die Phantasielosigkeit seiner Natur ihm hier keine Brücke schlägt ins Jenseits hinüber, welches nur mit dem Gemüth geahnt werden kann, sodaß er, der die Welt mit seinem Kriegernamen füllte, als einzige Ausbeute aus dem Kampfe des Lebens wegstößt

Die Einsicht in das Nichts  
Und herzliche Verachtung alles dessen,  
Was uns erhaben schien und wünschenswerth.

In dieser Kälte der Anschauung durchschauert uns etwas erhabenes Großartiges. Trotzdem wir von seinem schweren Irrthum überzeugt sind, vollkommen sehen, daß er mit Recht

unterliegen muß, weil er das Herz der Menschen, die unerschöpflichen Quellen des Gemüths, nicht mehr achtet im Stolz auf die eigene Kraft des Geistes und Charakters, verblendet nicht einsieht, daß das, was er frevelnd unternommen, ein Angriff auf die berechnigte Persönlichkeit eines edeln Volks war, vor dessen beleidigtem Stolz zuletzt alle geistige Ueberlegenheit des einzelnen weichen mußte, — trotz all diesem bewundern wir den Helden doch noch.

Es ist etwas Napoleouisches in dieser Natur, in diesem energischen Realismus, der selbst da noch keine idealen Mächte anerkennt, wo er doch bereits von ihnen besiegt am Boden liegt.





1. The first part of the paper discusses the  
 importance of the study of the history of  
 the world, and the need for a more  
 complete knowledge of the past.  
 2. The second part of the paper discusses  
 the importance of the study of the history  
 of the world, and the need for a more  
 complete knowledge of the past.  
 3. The third part of the paper discusses  
 the importance of the study of the history  
 of the world, and the need for a more  
 complete knowledge of the past.  
 4. The fourth part of the paper discusses  
 the importance of the study of the history  
 of the world, and the need for a more  
 complete knowledge of the past.  
 5. The fifth part of the paper discusses  
 the importance of the study of the history  
 of the world, and the need for a more  
 complete knowledge of the past.



*24. Fesht ges.*

*Königin Katarina.*

*F. A. Brockhaus Geogr.-artist. Anstalt, Leipzig*

## Königin Isabeau.

(Die Jungfrau von Orleans.)

Um uns zu versinnlichen, in welchem verwilderten zerlitteten Zustande sich das ganze Land befindet, wie alle Bande der Natur im Bürgerkriege aufgelöst sind, ist keine Gestalt des Dramas so geeignet, als die so weit über die Grenzen ihres Geschlechts hinausgetriebene Figur dieser Königin, die in ihrer ganzen furchtbaren Erscheinung den realistischen Gegensatz zur Jungfrau bildet und so sehr geeignet ist, uns auf die Erscheinung des Außerordentlichen vorzubereiten, das nachher in dem begeisterten Mädchen von Orleans auftritt. Wenn diese die weibliche Natur einer höhern Idee zu Liebe verlengnet, so handelt Isabeau gegen die des Weibes und der Mutter zugleich, getrieben von wilder Leidenschaftlichkeit.

Einen so abnormen psychologischen Proceß aber zu erklären, wie ihn die Königin Isabeau zeigt, dazu bedarf es wenig mehr als der weitem Ausführung der Anhaltspunkte, die im Schiller'schen Stück flüchtig skizzirt wurden, so musterhaft richtig sind dieselben. Wir sehen anfangs von dieser Frau nichts als den Abscheu und das Entsetzen, das ihr unnatürlicher Kampf gegen den eigenen Sohn nicht nur der Masse einflößt, sondern auch den Widerwillen, den er selbst bei den höhergebildeten Führern erregt, die ihr unumwunden sagen:

Geh! Der Soldat verliert den guten Muth,  
Wenn er für Eure Sache glaubt zu sechten.

Und doch geben dieselben der Macht ihrer Gründe nach, dem Weltverstand, den ihnen das begabte Weib predigt, und

vereinigen sich wieder, nachdem sie sich eben aufs bitterste entzweit! In der kurzen meisterhaften Scene, die ihr zu ihrer Rechtfertigung vergönnt ist, entwickelt sie rasch alle die Eigenschaften, aus denen sich der Künstler ihr Bild entwerfen konnte, der sie daher auch in dieser Situation dargestellt hat. Sie zeigt uns in derselben die hochbegabte, stolze, mächtige Natur mit durchdringendem Verstande und starken, begehrliehen Sinnen, wo die Seite des Gemüths nur eine untergeordnete Rolle zu spielen hat. Hätte diese muthvolle, heroische, zur Königin geborene Frau einen Gatten gefunden, der ihr gleichstand, einen geistig und körperlich gefunden, starken, kurz einen wahrhaften Mann, so wäre sie wahrscheinlich nie aus dem Kreise getreten, den Geschlecht und Sitte ihr anwiesen. So aber wird sie gleich in ihrer Jugend in die unnatürlichsten Verhältnisse, in ein fremdes Land geschleudert, einem Manne vermählt, an dessen Seite sie statt des Entzückens der Liebe bald nur Mitleid oder Entsetzen empfinden kann. Jetzt erst bricht das Unbändige ihres Naturells heraus; sie selber berichtet:

Ich habe Leidenschaften, warmes Blut,  
Wie eine andre, und ich kam als Königin  
In dieses Land, zu leben, nicht zu scheinen.  
Sollt' ich der Freud' absterben, weil der Fluch  
Des Schicksals meine lebensfrohe Jugend  
Zu dem wahnsinn'gen Gatten hat gesehrt?  
Mehr als das Leben lieb' ich meine Freiheit,  
Und wer mich hier verwundet . . . .

Ihre angeborene Wahrhaftigkeit:

Die Heuchelei veracht' ich. Wie ich bin,  
So sehe mich das Aug' der Welt —

wird jetzt Frechheit, wie denn allemal die zum Folgen und sich Anschmiegen, zum Gehorchen bestimmte Natur des Weibes sich ins Gegentheil verkehrt, wenn ihr zur Erfüllung dieser Bestimmung ihrer Existenz die nöthigen Bedingungen geraubt werden, wie hier, wo einer jungen und schönen, reichbegabten Fürstin der Herrscher zur Seite entzogen wird, die nur noch Unterthanen und Schmeichler um sich sieht. Mußte schon diese nothwendige Umgebung der Fürsten ihren durchdringenden, energischen Geist mit Unterschätzung der Menschen erfüllen, so mußte es noch mehr die Natur des eigenen Sohnes. Sie



## Königin Isabell.

verachtete in ihm zuerst den Schwächling, den charakterlos hin- und herschwankenden Menschen, der nichts festzuhalten weiß, der weder tief zu hassen noch zu lieben versteht und daher überall falsch wird, wie wir aus ihren Aeußerungen sehen, als sie die Jungfrau gefangen nimmt und von ihr erfährt, daß sie der Dauphin verbannt habe:

Verbannt, weil du vom Abgrund ihn gerettet . . .  
Verbannt! Daran erkenn' ich meinen Sohn!

Diese wohlmotivirte Verachtung wird denn nach und nach zum glühenden Haß, als dieser Schwächling der ihm an Geistesstärke, Muth und Verstand so unendlich überlegenen Mutter sich zum Herrn und Meister aufwerfen, ihre Sitten richten will, sie in die Verbannung schickt. Da erst in ihrem Innersten beleidigt, bei ihrem leidenschaftlichen, heftigen Temperament vor nichts zurückschauernd, verflucht sie ihn:

Ihr wißt nicht, schwache Seelen,  
Was ein beleidigt Mutterherz vermag.  
Ich liebe, wer mir Gutes thut, und hasse,  
Wer mich verletzt, und, ist's der eigne Sohn,  
Den ich geboren, desto hassenswerther.  
Dem ich das Dasein gab, will ich es rauben,  
Wenn er mit ruchlos frechem Uebermuth  
Den eignen Schoß verletzt, der ihn getragen.  
Ihr, die ihr Krieg führt gegen meinen Sohn,  
Ihr habt nicht recht, noch Grund, ihn zu berauben.  
Was hat der Dauphin Schweres gegen euch  
Verschuldet? Welche Pflichten brach er euch?  
Euch treibt die Ehrsucht, der gemeine Neid;  
Ich darf ihn hassen: ich hab' ihn geboren.

Nachdem sie heldenhaft den Muth nicht sinken läßt bis zum letzten Augenblick, nachdem sie nicht verzagt, als alles um sie schon flieht, hat sie, beharrlich in ihrem Haß, wie sie es unter gleichen Umständen ohne Zweifel auch in der Liebe gewesen wäre, nichts anderes mehr zu wünschen, als dem Gegenstand desselben nicht als Besiegte zu begegnen:

Jedweder Ort

Gilt gleich, wo ich dem Dauphin nicht begegne —

und scheidet, uns, wenn auch nicht mit Achtung, doch mit Scheu vor ihrer Größe und dem titanenhaft Wilden und

## Königin Isabeau.

Ursprünglichen ihrer Natur, mit einer Mischung von Entsetzen und Bewunderung erfüllend.

Von der merkwürdigen Frau existiren noch mehrere Porträts, deren eines, in der Galerie von Versailles befindlich, vom Künstler bei seiner Arbeit als Grundlage benutzt wurde, da es, obschon sie noch als Braut vorstellend, doch schon die starken und energisch sinnlichen Elemente der großartig angelegten Persönlichkeit wenigstens errathen ließ.

---



11) Glatthäutig über glatt, mit einer Mischung von Schwarz und Gelb, wenig erbleicht.

Bei der Herrn. Anna Frau existiren noch mehrere Kisten, welche einzeln in der Galerie von Beschäftigung sind, zum Beispiel bei einer Arbeit als Sträflinge benutzt wurde, welche, obwohl sie noch als Straft vorsteht, doch schon die Freiheit und einen natürlichen Namen der Freiheit angeht. In der Galerie von Anna Frau.



*A. n. Ramberg. del.*

*Donna Isabella.*

*F. A. Brockhaus' Geogr. artist. Anstalt, Leipzig*



## Donna Isabella.

• (Die Braut von Messina.)

Alle Kunst soll eine nationale sein, ihre Werke müssen den Sitten und Vorstellungen, dem Charakter des Volks, aus dem sie hervorgehen, entsprechen, ihn in seiner Individualität, wenn auch noch so veredelt in Form und Inhalt, widerspiegeln, wenn sie die volle Wirkung haben, Gemeingut dieses Volks werden sollen. Von diesem Erfahrungssatze ausgehend, wird man leicht erklären können, warum die „Braut von Messina“ unter allen Schiller'schen Stücken trotz der wunderbaren Schönheit ihrer Diction, trotz der aufs höchste gesteigerten Würde und Erhabenheit des Gedankengehalts, sich doch bei uns fast am wenigsten wirksam erwiesen und eingebürgert hat. Es ist das Fremdartige der Form wie des Ideengangs, was einem dies Stück immer als eine mehr oder minder doch exotische Pflanze erscheinen läßt. Wenn man sich heute über den Weg, den Schiller in denselben eingeschlagen, mit Recht wundert, so darf man doch nicht vergessen, daß er und Goethe bei ihrem Auftreten weder in der Nation eine fertige Bildung, einen festgestellten Geschmack, noch ein irgend der Rede werthes Repertoire antrafen, wenn man die paar Stücke Lessing's abrechnet. Sie waren also auf Versuche angewiesen, als sie beides schufen, und gingen daher bekanntlich von der Nachahmung Shakspeare's allmählich zu der der griechischen Tragödie über, ein Weg, den wol jeder Gebildete einmal durchmacht, um dann wieder zu jenem zurückzukehren.

Die größte der Neuerungen und die gewagteste, die Schiller in der „Braut von Messina“ versucht, war die Einführung

des moralisirenden Chors, als einer Art personificirter öffentlicher Meinung; aber gerade sie will uns kaum recht verständlich werden, obwohl Schiller dadurch, daß er ihn in zwei Theile spaltet und diesen wieder mehrere Stimmführer gibt, dem modernen Geschmack doch schon bedeutende Zugeständnisse macht. Schiller wollte seinem eigenen Geständniß nach die Fabel seines Stücks in eine ideale Zeit und in die einfachste Form des Lebens zurückversetzen, um bloß das rein Menschliche geben zu dürfen, er glaubte dadurch die Tragödie in eine höhere Sphäre zu heben, indem er ihr jene griechische Form gab, die ihm als die reinste und idealste erschien. Die griechische Kunst aber ist im Gegentheil die nationalste von allen, und ebendeshalb sind ihre Formen einer so ganz andern Zeit, einer so ganz andern Welt als der unserigen nie vollkommen verständlich. Er war also von vornherein genöthigt, unserer Empfindungsweise Concessionen zu machen, wie wir beim Chor gesehen, und auch die Figuren doch mit einzelnen Zügen auszustatten, die nicht einer allgemeinen, sondern einer ganz bestimmten Periode angehören.

Es sind die normannischen Eroberer Siciliens, an die der Dichter wol jedenfalls gedacht hat, als er seine Königsfamilie schuf, deren gewaltige Leidenschaften zu einem so verhängnißvollen Ende führen. Die Fingerzeige darauf lehren so häufig in dem Stück wieder, daß kaum ein Zweifel daran sein kann. Sagt doch Isabella zum Beispiel zu ihren Söhnen gleich bei der ersten Zusammenkunft von ihrem Gefolge:

Wie könnten sie's von Herzen mit euch meinen,  
Den Fremdlingen, dem eingedrungenen Stamm,  
Der aus dem eignen Erbe sie vertrieben,  
Sich über sie der Herrschaft angemacht?

Der Künstler hat demnach das Costüm des 11. Jahrhunderts, die Blütezeit des romanisch-byzantinischen Stils gewählt, der in Sicilien eine so eigenthümliche Ausbildung durch die starke Vermischung sarazenischer Elemente erhielt, die von den frühern Herrschern dieses Landes übrig geblieben waren. Schiller betont diese starken maurischen Bestandtheile Messinas, noch mehr aber die Reste alter heidnischer Vorstellungen überall mit besonderm Accent: man spricht von den Göttern ebenso viel als von der Kirche, es spielt der muselmanische



## Donna Isabella.

Fatumsglaube wie die paganistische Orakelwelt durch die christlichen Traditionen.

Auf diesem Hintergrund nun tritt uns zunächst die imponirende Gestalt der Donna Isabella entgegen in der Heiligung des tiefen Schmerzes um den dahingeshiedenen heldenhaften Gatten. Der dunkle Schleier eines schweren Kammers auf der schönen Gestalt läßt aber die Hoheit des Sinnes, die sie überall zeigt, nur um so ergreifender hervortreten, eine Erhabenheit und Schärfe des Geistes, die der Chor mit den Worten malt:

Ja, es ist etwas Großes, ich muß es verehren,  
Um einer Herrscherin fürstlichen Sinn:  
Ueber der Menschen Thun und Verkehren  
Blickt sie mit ruhiger Klarheit hin.

Diese Vornehmheit ist überall das zunächst in die Augen Fallende, aber nicht minder malt sich der Herrscherinstinct, der sie die erste Pflicht, die Erhaltung des Reichs für ihr Geschlecht, keinen Moment aus den Augen verlieren läßt, in der Art wie sie den Chor behandelt.

Schiller ist unser einziger Dichter, der seinen Figuren überall, sobald er es will, den Charakter der Größe und Hoheit, das Siegel der Macht auszudrücken vermag. Diese schwerste künstlerische Aufgabe weiß er überall zu lösen, und so finden wir denn jene Eigenschaften auch bei Donna Isabella wieder, wie wir sie an Wallenstein, Elisabeth von England, Maria Stuart, Philipp II. u. a. bewundern. Die Art, wie die geängstigte Mutter die Söhne auf ihre gleiche Vortrefflichkeit aufmerksam macht, wie sie ihnen dann das Schreckbild der nothwendigen Wirkungen ihrer Zwietracht vorhält, zeigt uns neben der Größe noch die dämonische Leidenschaftlichkeit des Sinnes, der nacheinander alle Glieder dieses Hauses zum Opfer fallen, und von dem auch sie ihr Theil hat, wie uns jenes Uebermaß von Stolz lehrt, wenn sie, unterrichtet von ihrer Söhne Liebe, ausruft:

Die Mutter zeige sich, die glückliche  
Von allen Weibern, die geboren haben,  
Die sich mit mir an Herrlichkeit vergleicht!

Der Chor ruft solcher Ueberschwenglichkeit an der verdeckten Leiche Don Mannel's mit wunderbarer poetischer Kraft und gehaltenem Wesen warnend entgegen:

## Donna Isabella.

Aber auch aus entwölkt' Höhe  
Kann der zündende Donner schlagen.  
Darum in deinen frühlichen Tagen  
Fürchte des Unglücks tückische Nähe!  
Nicht an die Güter hänge dein Herz,  
Die das Leben vergänglich zieren!  
Wer besitzt, der lerne verlieren;  
Wer im Glück ist, der lerne den Schmerz!

Fruchtlos! Denn an dieser Leiche verflucht sie sofort im Ausbruch ihrer maßlosen Leidenschaft seines Mörders ganzes Geschlecht, und wendet sich zürnend selbst gegen den Himmel:

So haltet ihr mir Wort, ihr Himmelsmächte?  
Das, das ist eure Wahrheit? Wehe dem,  
Der euch vertraut mit redlichem Gemüth! . . .  
Warum besuchen wir die heil'gen Häuser  
Und heben zu dem Himmel fromme Hände?  
Gutmüth'ge Thoren, was gewinnen wir  
Mit unserm Glauben? . . .  
Nicht Sinn ist in dem Buche der Natur:  
Die Traumkunst träumt, und alle Zeichen trügen —

ja in ihrer höchsten Verzweiflung selbst spricht sich immer noch der starre unbeugsame Sinn aus, der die Grundursache des Zusammensturzes des ganzen königlichen Hauses ist:

Was kümmert's mich noch, ob die Götter sich  
Als Lügner zeigen oder sich als wahr  
Bestätigen? Mir haben sie das Aergste  
Gethan. — Trotz biet' ich ihnen, mich noch härter  
Zu treffen als sie trafen. — Wer für nichts mehr  
Zu zittern hat, der fürchtet sie nicht mehr.



„Nun, wenn ich das sage, so ist es  
 doch nicht, wie ich es sage, sondern  
 wie ich es nicht sage, und das ist  
 die Wahrheit, die ich nicht sagen  
 kann, und die ich nicht sagen  
 darf.“

„Nun, wenn ich das sage, so ist es  
 doch nicht, wie ich es sage, sondern  
 wie ich es nicht sage, und das ist  
 die Wahrheit, die ich nicht sagen  
 kann, und die ich nicht sagen  
 darf.“

„Nun, wenn ich das sage, so ist es  
 doch nicht, wie ich es sage, sondern  
 wie ich es nicht sage, und das ist  
 die Wahrheit, die ich nicht sagen  
 kann, und die ich nicht sagen  
 darf.“

„Nun, wenn ich das sage, so ist es  
 doch nicht, wie ich es sage, sondern  
 wie ich es nicht sage, und das ist  
 die Wahrheit, die ich nicht sagen  
 kann, und die ich nicht sagen  
 darf.“

„Nun, wenn ich das sage, so ist es  
 doch nicht, wie ich es sage, sondern  
 wie ich es nicht sage, und das ist  
 die Wahrheit, die ich nicht sagen  
 kann, und die ich nicht sagen  
 darf.“



*A v. Ramberg sc.*

*Don Manuel.*

*F. A. Brockhaus' Geogr.-artist. Anstalt. Leipzig.*



## Don Manuel.

(Die Braut von Messina.)

Führen wir zunächst einige Sätze aus Schiller's merkwürdiger Einleitung zur „Braut von Messina“ dem Leser vor: es werden diese uns die Anschauung am besten zeigen, von der er bei seiner Production ausgeht, und die gewiß die echte, allen Kunstwerken zu Grunde liegende ist.

„Die wahre Kunst hat es nicht blos auf ein vorübergehendes Spiel abgesehen: es ist ihr Ernst damit, den Menschen nicht blos in einen augenblicklichen Traum von Freiheit zu versetzen; sondern ihn wirklich und in der That frei zu machen, und dieses dadurch, daß sie eine Kraft in ihn erweckt, läßt und ausbildet, die sinnliche Welt, die sonst um als ein roher Stoff auf uns lastet, als eine blinde Macht auf uns drückt, in eine objective Ferne zu rücken, in ein freies Werk unsers Geistes zu verwandeln und das Materielle durch Ideen zu beherrschen.

„Und eben darum, weil die wahre Kunst etwas Reelles und Objectives will, so kann sie sich nicht blos mit dem Schein der Wahrheit begnügen: auf der Wahrheit selbst, auf dem festen und tiefen Grunde der Natur errichtet sie ihr ideales Gebäude.“

Während der Dichter hier also nur fordert, daß der Künstler die Natur durchaus idealisire, in eine freie That seines Geistes verwandle, mit andern Worten: von ihr alles das, was nicht zur Idee seines Kunstwerks gehört, verlasse, alles das aber, was ihr fehlt, dazuthue, — so ist also vorausgesetzt, daß er, wie beim Ganzen, so auch bei jeder einzelnen Figur von einer bestimmten individuellen Naturanschauung

## Don Manuel.

ausgehe und sie bloß durch das Medium des dichterischen Geistes verschönt und erhöht wiedergebe. In der „Braut von Messina“ selbst aber geht er einen großen Schritt nicht nur über diese Theorie, sondern auch die Praxis seiner übrigen Stücke hinaus, wie er das auch gleich im nächsten Satze andeutet:

„Wie aber nun die Kunst zugleich ganz ideell und doch im tiefsten Sinne reell sein, wie sie das Wirkliche ganz verlassen und doch aufs genaueste mit der Natur übereinstimmen soll und kann, das ist es, was wenige fassen.“

Um diese Aufgabe zu lösen, substituirt er hier der Naturanschauung, die zum Ideal erhoben wird, ein Ideal, dem bloß die Formen und der Organismus der Natur verliehen werden: das heißt, er schlägt eine ganz neue ihm sonst fremde Richtung ein, denn allen seinen sonstigen Figuren, vom Fiesco oder Wallenstein bis zur Gustel, liegen sehr bestimmte Originale aus der Natur zu Grunde, den Personen der „Braut von Messina“ aber offenbar nicht. Am meisten tritt dies bei Beatrice und Don Manuel hervor, welsch letzterer in seiner wenig individuellen Fassung eine schwere Aufgabe für die bildende Kunst ward.

Der Künstler hat beide Brüder dargestellt, wie sie in Gegenwart der Mutter sich stumm und trotzig gegenüberstehen, die wilden Barden des Gefolges hinter sich. Beiden ist feurige Jugendkraft verliehen, gepaart mit fürstlicher Hoheit:

Donna Isabella (zu Don Cesar).

Seh dich umher in dieser ganzen Schar,  
Wo ist ein edler Bild als deines Bruders?

(Zu Don Manuel.)

Wo unter diesen, die du Freunde nennst,  
Das deinem Bruder sich zur Seite stellen?  
Ei jeder ist ein Muster seines Alters,  
Um keiner gleicht, und keiner weicht dem andern.

Auch entspricht der Bruder, speciell Don Manuel's Denkungsart dieser Schilderung seiner Mutter:

Don Cesar (ohne Don Manuel anzusehen).

Du bist der ältere Bruder, rede du!  
Du Erstgebornen weich' ich ohne Schande.

Don Manuel (in derselben Stellung).

Sp' etwas Gutes, und ich folge gern  
Dem edeln Beispiel, das der Jüngere gibt.



Don Manuel.

Don Cesar.

Nicht, weil ich für den Schuldigern mich  
Erkenne oder schwächer gar mich fühle —

Don Manuel.

Nicht Kleinmuths zeihst Don Cesar, wer ihn kennt:  
Fühlt' er sich schwächer, würd' er stolzer reden.

Don Cesar.

Denkst du von deinem Bruder nicht geringer?

Don Manuel.

Du bist zu stolz zur Demuth, ich zur Lüge. . . .

Don Cesar.

Hätt' ich dich früher so gerecht erkannt,  
Es wäre vieles ungeschädn geblieben.

Don Manuel.

Und hätt' ich dir ein so versöhnlich Herz  
Gewußt, viel Mühe spart' ich dann der Mutter. . . .

Don Cesar.

So will ich diese Bruderhand ergreifen —

(Er reicht ihm die Hand hin.)

Don Manuel (ergreift sie lebhaft).

Die mir die nächste ist auf dieser Welt. . . .

Wir sind nicht mehr getrennt, wir sind vereinigt.

(Er eilt in seine Arme.)

Die Liebe hat ihm die Versöhnung so leicht gemacht, sie  
hat des Hasses Flamme in ihm ausgelöscht. Doch ist er, wie  
der ältere, so der gehaltenere der beiden Brüder, was wir aus  
seinen Worten sehen:

Geflügelt ist das Glück und schwer zu binden:

Nur in verschlossener Kade wird's bewahrt.

Das Schweigen ist zum Hüter ihm gesetzt,

Und rasch entfliehet es, wenn Geschwägigkeit

Voreilig wagt, die Decke zu erheben —

sowenig auch er vor plötzlichem Erfashtwerden durch die ge-  
waltigste Leidenschaft gesichert ist, wie sein ganzes Geschlecht,  
und wie es uns die Geschichte seiner Liebe zeigt, wo er rasch  
zur Gewalt greift und die Geliebte raubt, ehe er auch nur  
weiß, ob es überhaupt nothwendig wäre. Er ist in allem  
ein großer Herr, freigebig, prachtliebend; ja er beweist gar  
seinen Geschmack in der Auswahl der Toilette seiner Braut!

„Schön wie ein Gott, und männlich wie ein Held“ nennt ihn die Geliebte, stolz und fürstlich kennen wir ihn, und so hat er sich denn unsere volle Bewunderung errungen, als ihn das Geschick in unglückseliger Folge des langen Streits ereilt, der zu tiefe Spuren in der Seele des Bruders zurückgelassen, als daß sie nicht beim mindesten Anlaß dem Argwohn und der Wuth verfallen sollte:

Und zu schwere Thaten sind geschehn,  
Die sich nie vergeben und vergessen —

sagt der Chor in Ahnung des kommenden Geschicks mit jener machtvollen Hoheit und Würde der Sprache, die dem ganzen Stücke einen so merkwürdigen Zauber verleiht, die, selbst wenn wir von dem Gange der Handlung ganz absehen, dennoch eine hinreißende Wirkung auf uns ausübt. Wir fühlen uns überall herrlich erhoben und geblendet von der Großartigkeit der Gedanken des Dichters, mehr noch als von dem Geschick, welches sich vor unsern Augen erfüllt. Wir fühlen uns befreit, weil wir ihn so hoch und erhaben über alles Niedrige, Kleine und Gemeine sehen; glauben wir nicht oder verstehen wir nicht die Fügungen des Schicksals, so glauben wir um so fester an ihn!

~~~~~



Die beiden ersten Punkte sind in der Tat nicht zu übersehen. Die zweite Frage ist weniger einfach zu beantworten. Die Antwort hängt von der Art der Untersuchung ab. Wenn es sich um eine qualitative Untersuchung handelt, ist die Antwort "ja". Wenn es sich um eine quantitative Untersuchung handelt, ist die Antwort "nein".

... 1990. In: *Journal of the American Statistical Association*, 85, 1, 1-10.

[illegible]



*A. v. Ramberg del.*

*Don Cesar.*

*F. A. Brockhaus' Geogr.-artist. Anstalt, Leipzig*



## Don Cesar.

(Die Braut von Messina.)

Zweck jedes Kunstwerks ist: uns zu erheben und zu befreien, der der Tragödie insbesondere: uns zu rühren und zu erschüttern; wenn die „Braut von Messina“ nun unstreitig den erstern glänzend erreicht, so muß man sich doch gestehen, daß sie dem zweiten doch nicht so vollständig als die übrigen Stücke des großen Dichters Genüge leistet. Daß dies nicht geschieht, ist hauptsächlich jener in Bezug auf unser Drama schon erwähnten falschen Theorie zuzuschreiben, mit welcher der Dichter uns die Personen derselben soviel als möglich von allen individuellen, localen und uns verwandten Beziehungen losgelöst, sie in eine ideale Welt gestellt hat. Wenn das Los der Maria Stuart, der Thekla oder Luise Miller uns tiefer ergreift, ihre Gestalten unserm Herzen theurer werden, so geht das eben aus der Menge individueller Züge hervor, mit denen sie der Dichter ausgestattet, und die er der Isabella wie der Beatrice versagt hat; aus der Bekanntschaft mit ihrer Zeit, deren Sitten, ja ihrer Umgebung sogar.

Man liebt überhaupt ganz und gar nicht das in seiner Art Fertige und Vollkommene, das heißt das Ideale, — sondern das Unfertige, Unvollkommene oder Individuelle. Das Vollkommene entfernt uns, nur das Individuelle ist uns nahe und deshalb verwandt und verständlich.

Es hat diese Erscheinung noch einen weitern Grund. Wie man nur theilnimmt an dem, was man versteht, und die schönsten Verse in einer fremden Sprache uns nicht ergreifen können, so liebt man auch nur, was lebendig ist. In eine

gemalte Frau hat sich noch niemand verliebt, trotz der entgegenstehenden Behauptungen aller Romane! Lebendig ist aber nur das Individuelle, die geheime Ahnung ihrer Lebensunfähigkeit läßt uns daher für rein ideale Figuren wie jene Theilnahme empfinden, die wir den individuellen so leicht zuwenden. Flößen uns z. B. die Gestalten des Rafael das wärmste Interesse ein, während uns die des vielleicht noch größern Michel Angelo ewig fern bleiben, uns nur mit schener Ehrfurcht erfüllen, so hat dies keine andere Ursache, als weil jenen eine individuelle Anschauung zu Grunde liegt, während wir bei diesen sofort empfinden, daß sie lediglich Schöpfungen der Phantasie sind.

So nehmen wir denn auch an Don Cesar gerade so viel Antheil als er individuelle Züge zeigt, und jedenfalls mehr als an Don Manuel, weil er deren mehrere besitzt, uns lebendiger wird. Wie der Jüngere, ist er auch der Glühendere, Heftigere der beiden Brüder, vielleicht auch der Edlere und Großmüthigere, wenigstens ist er es, der den ersten Schritt zur Versöhnung thut; stolzer und feuriger, ist er auch schneller gewonnen, wie er durch die Worte zeigt:

Denkst du von deinem Bruder nicht geringer? —

und:

Hätt' ich dich früher so gerecht erkannt,  
Es wäre vieles ungeschehn geblieben.

Obgleich gewaltthätig wie das ganze Geschlecht, haßt er doch mit der Geradheit eines edeln ritterlichen Herzens alle Hinterlist, und bestraft den Verräther, der um Lohn seinen Bruder menschlins ermorden will. Sein erster Gedanke, da er den Bruder wiedergewonnen, ist: ihm das Liebste zu schenken; noch stärker als sein Haß wird auch sofort seine Liebe zu dem Rengewonnenen:

Mehr als ich sagen kann,  
Frent mich dein Anblick, — ja, mir ahnet schon,  
Wir werden uns wie Herzensfreunde lieben —

und so möchte er ihm denn auch sofort die neue Hoffnung, die ihm emporblüht, vertrauen, während der Bruder weder ebenso weit geht noch das Geständniß annimmt:

Laß mir dein Herz! Dir bleibe dein Geheimniß.



## Don Cesar.

Nur in eine solche glühende, jedem Eindruck offene Natur kann die Liebe wie ein Blitzstrahl fallen, ein Augenblick über das ganze Leben entscheiden; doppelt empfänglich muß sie gerade ihre Unberührtheit machen. Don Cesar aber sagt selbst wenig galant, als ihn die Mutter auffordert, ihr die Geschichte seiner Liebe zu erzählen:

Gleichgültig war und nichtsbedeutend mir  
Der Frauen leer geschwätziges Geschlecht:  
Denn eine zweite sah ich nicht, wie dich,  
Die ich gleich wie ein Götterbild verehere. . . .  
Und diesen festlich ernstern Augenblick  
Erwählte sich der Lenker meines Lebens,  
Mich zu berühren mit der Liebe Strahl.  
Wie es geschah, frag' ich mich selbst vergebens. . . .  
Fremd war sie mir und innig doch vertraut,  
Und klar auf einmal fühlt' ich's in mir werden:  
Die ist es oder keine sonst auf Erden!

Die innige Zärtlichkeit für die Mutter, ein so schöner Zug bei beiden Brüdern, der vom Dichter fein erkundet ist, um dem Hohen ihres gegenseitigen Hasses als Gegengewicht zu dienen, tritt bei Don Cesar besonders überall rührend hervor, so besonders wo er trotz seiner Leidenschaft dennoch erst gehen will, um die Schwester zu suchen, ehe er die Brant der Mutter zuführt, und sich erst später auf die Nothwendigkeit des letztern besinnt.

Daß er an Beatrice und ihre Liebe glaubt, ohne nur eine Zusage von ihr zu haben, ja ihre Unruhe, ihren Schrecken zu seinen Gunsten deutet, zeigt uns nur aufs neue die stürmische Erregtheit seines Innern, und so ist denn bei solchen Charakteren allenfalls wol zu erklären, daß, als er die Geliebte in des Bruders Arm findet, all der alte Zorn in ihm wieder erwacht und ihn zur unglückseligen That treibt, da er sich hintergangen glaubt.

Um so furchtbarer trifft ihn, der sich im Recht meint, der Blitz der Wahrheit, und er flucht in wilder Wuth dem Schos, der ihn geboren; ja selbst der alte Dämon der Eifersucht gewinnt trotz des furchtbaren Geschicks seine Herrschaft wieder über ihn, nachdem er sieht, daß Mutter und Schwester dem Hingeshiedenen den Vorzug geben; nicht sein Verbrechen ist anfänglich sein höchster Schmerz, sondern der Besitz des Herzens der Geliebten durch den Bruder:

Don Cesar.

Wein' um den Bruder, ich will mit dir weinen,  
Und — mehr noch — rächen will ich ihn! Doch nicht  
Um den Geliebten weine! . . . .  
Dich liebt' ich, wie ich nichts zuvor geliebt,  
Da du noch eine Fremde für mich warst.  
Weil ich dich liebte über alle Grenzen,  
Trag' ich den schweren Fluch des Brudermords:  
Liebe zu dir war meine ganze Schuld.

Es ist aber der Charakter großer Naturen, daß sie durch schwere Schicksale nicht zerschmettert und erdrückt, sondern gereinigt und geläutert werden: so ist auch Don Cesar keinen Augenblick im Zweifel, daß er eine Sühne schuldig ist, daß er sich selbst der beleidigten Gerechtigkeit zum Opfer darbringen muß, um den Fluch zu entwaffnen, der auf seinem Hause liegt. Dieser heorische Charakter gibt ihm die Energie, nicht nur dem Flehen der Mutter zu widerstehen:

Ein mächtiger Vermittler ist der Tod.  
Da löschen alle Hornesflammen aus. . . .  
Drum, Mutter, wehre du mir nicht, daß ich  
Hinuntersteige und den Fluch verfühne. . . .  
Wohl läßt der Pfeil sich aus dem Herzen ziehn,  
Doch nie wird das verletzte mehr gefunden.  
Lebe, wer's kann, ein Leben der Zerknirschung,  
Mit strengen Bußlasten allmählich  
Abschöpfend eine ew'ge Schuld, — ich kann  
Nicht leben, Mutter, mit gebrochnem Herzen —

sondern endlich auch bei dem der geliebten Schwester standhaft zu bleiben: die läuternde Flamme der Liebe verleiht ihm erst die rechte Kraft zur Ausführung seines Vorsatzes:

Nein, Bruder! Nicht dein Opfer will ich dir  
Entziehen — deine Stimme aus dem Sarg  
Ruft mächt'ger dringend als der Mutter Thränen  
Und mächt'ger als der Liebe Flehn. — Ich halte  
In meinen Armen, was das ird'sche Leben  
Zu einem Loß der Götter machen kann;  
Doch ich, der Mörder, sollte glücklich sein,  
Und deine heil'ge Unschuld ungerächt  
Im tiefen Grabe liegen? . . . .



2. — um Son. Bunde, so soll nicht sein, der,  
 3. — um Bunde, so soll nicht sein, der,  
 4. — um Bunde, so soll nicht sein, der,  
 5. — um Bunde, so soll nicht sein, der,  
 6. — um Bunde, so soll nicht sein, der,  
 7. — um Bunde, so soll nicht sein, der,  
 8. — um Bunde, so soll nicht sein, der,  
 9. — um Bunde, so soll nicht sein, der,  
 10. — um Bunde, so soll nicht sein, der,

11. — um Bunde, so soll nicht sein, der,  
 12. — um Bunde, so soll nicht sein, der,  
 13. — um Bunde, so soll nicht sein, der,  
 14. — um Bunde, so soll nicht sein, der,  
 15. — um Bunde, so soll nicht sein, der,  
 16. — um Bunde, so soll nicht sein, der,  
 17. — um Bunde, so soll nicht sein, der,  
 18. — um Bunde, so soll nicht sein, der,  
 19. — um Bunde, so soll nicht sein, der,  
 20. — um Bunde, so soll nicht sein, der,

21. — um Bunde, so soll nicht sein, der,  
 22. — um Bunde, so soll nicht sein, der,  
 23. — um Bunde, so soll nicht sein, der,  
 24. — um Bunde, so soll nicht sein, der,  
 25. — um Bunde, so soll nicht sein, der,  
 26. — um Bunde, so soll nicht sein, der,  
 27. — um Bunde, so soll nicht sein, der,  
 28. — um Bunde, so soll nicht sein, der,  
 29. — um Bunde, so soll nicht sein, der,  
 30. — um Bunde, so soll nicht sein, der,

31. — um Bunde, so soll nicht sein, der,  
 32. — um Bunde, so soll nicht sein, der,  
 33. — um Bunde, so soll nicht sein, der,  
 34. — um Bunde, so soll nicht sein, der,  
 35. — um Bunde, so soll nicht sein, der,

36. — um Bunde, so soll nicht sein, der,  
 37. — um Bunde, so soll nicht sein, der,  
 38. — um Bunde, so soll nicht sein, der,  
 39. — um Bunde, so soll nicht sein, der,  
 40. — um Bunde, so soll nicht sein, der,  
 41. — um Bunde, so soll nicht sein, der,  
 42. — um Bunde, so soll nicht sein, der,  
 43. — um Bunde, so soll nicht sein, der,  
 44. — um Bunde, so soll nicht sein, der,  
 45. — um Bunde, so soll nicht sein, der,



*A. n. Rumborg sc.*

*Beuticke.*

*F. A. Brockhaus scogr. artist. Anstalt, Leipzig.*



## Beatrice.

(Die Braut von Messina.)

Daß der Instinct des dichterischen Genie ihn allemal richtiger geleitet habe als sein theoretisches Raisonnement, war eine Behauptung, die wir schon in den erläuternden Worten zu Schiller's Bildniß ausgesprochen haben. Die „Braut von Messina“ ist vielleicht der stärkste Beweis für dieselbe, da hier der Dichter den Höhepunkt seiner Leistungen zu erreichen glaubte, indem er, sich dem Ideal der griechischen Kunstform aufs genaueste anschließend, ihm die hellenische Anschauung des Schicksals, das den Menschen auch ohne sein Verschulden dem Untergang weiht, zur Grundlage gab, — eine Anschauung, die allen unsern Vorstellungen von poetischer und göttlicher Gerechtigkeit widerspricht. Die Folge war aber, daß das Publikum es hauptsächlich da, wo sein Genie ihn seiner Theorie untrennbar werden ließ, bewunderte, während es auf die Künstler sehr verderblich wirkte, da alle jene „Schicksalsdramen“, mit denen wir von Müllner, Werner u. a. Jahrzehnde lang heimgesucht wurden, auf Schiller's glänzendem Vorgange beruhten. Es wurde mit dieser fatalistischen Theorie der Vorherbestimmung, wie sie in dem Stück entwickelt wird, ein grausamer Mißbrauch getrieben, und so alle unsere modernen sittlichen Begriffe verwirrt, die doch lediglich in der freien Selbstbestimmung des Menschen ihre Basis haben, eine Basis, die bei oberflächlicher Betrachtung in der Entfaltung des Geschicks der messinensischen Fürstenfamilie aufgehoben schien. Allerdings ist dies wol in der griechischen Tragödie, in unserm Stücke aber keineswegs consequent festgehalten; wie das Schicksal der

Menschen überhaupt aus Freiheit und Nothwendigkeit zusammen-  
gesetzt ist, so geht auch das der feindlichen Brüder wie ihrer  
unglückseligen Mutter mindestens ebenso sehr aus der Maß-  
losigkeit, der unbegrenzten Leidenschaftlichkeit ihres Charakters  
hervor, und die äußern Anlässe, das Verhängniß gibt blos  
den Anstoß zu dem, was innerlich schon fertig ist und früher  
oder später wenigstens ähnlich eintreten mußte. Das Schicksal  
thut im Grunde nichts, als was der Chor anspricht, wenn  
er sagt:

Ja, es hat nicht gut begonnen,  
Glaubt mir, und es endet nicht gut;  
Denn gebüßt wird unter der Sonnen  
Jede That der verblendeten Wuth.

Man hat vielleicht die Quelle jenes Mißverständnisses,  
das Schiller's Nachahmer durchweg beherrscht, vorzugsweise in  
der Gestalt der Beatrice zu suchen, deren Lebensglück trotz  
ihrer anscheinenden Schuldlosigkeit aufs furchtbarste zerstört  
wird, dem biblischen Spruche gemäß, daß die Sünde der  
Ältern an den Kindern gestraft werde bis ins zehnte Glied.  
Diese Sünde besteht hier nächst dem am eigenen Vater be-  
gangenen Raub der Isabella, dem fluchbeladenen Ursprung  
alles Unglücks, in der Herzlosigkeit, mit der der Räuber der  
Mutter einem finstern Aberglauben sein eigenes Kind opfert.  
Fast ebenso groß ist die Härte jener, die erst den Gatten be-  
trügt und sich dann doch ihres Kindes eine Reihe von Jahren  
lang kaum mehr weiter annimmt, selbst drei Monate nach  
jenes Tod noch desselben vergift. Führt dies allerdings das  
Schicksal herbei, so hat doch der Dichter dafür gesorgt, auch  
in Beatrice, sowenig er sonst diese Gestalt individualisirt hat,  
die Tochter ihrer Mutter zu zeigen, indem sie sich doppelten  
Ungehorsams schuldig macht, sich aus dem Kloster entführen  
läßt, also mit derselben Blindheit der Leidenschaft der Erkennung  
ihrer Mutter aus dem Wege geht, und vorher schon, dem  
Gebot derselben wie des Geliebten entgegen, dem Begräbniß  
des unbekannten Vaters beivohnt, also immerhin eine Schuld  
auf sich ladet. Das Rührende und Tragische liegt dann aller-  
dings in der durch die Verkettung der Umstände herbeigeführ-  
ten unverhältnißmäßigen Härte der Strafe, dem Verluste des  
Geliebten.



## Beatrice.

Dieser Eindruck des Tragischen wird erhöht durch die hohe Anmuth, welche Schiller über das Bild der Beatrice ausgegossen hat, in den flüchtigen Pinselstrichen, die er ihm widmet, da ihr eigentlich nur eine einzige Scene gegönnt ist, um sich auszusprechen, ihr inneres Leben uns zu zeigen. Der Maler hat sie demnach gerade in dieser aufgefaßt, in der sie, den Geliebten erwartend, sich ihres Fehls mit den Worten bewußt wird:

Den Schleier zerriß ich  
Jungfräulicher Zucht;  
Die Pforten durchbrach ich der heiligen Zelle!  
Umstrickte mich blendend ein Zauber der Hölle?  
Dem Manne folgt' ich,  
Dem kühnen Entführer, in sträflicher Flucht —

und in der rührendsten Weise sie dadurch motivirt:

Und sollt' ich mich dem Manne nicht ergeben,  
Der in der Welt allein sich an mich schloß?  
Denn ausgesetzt ward ich ins fremde Leben,  
Und frühe schon hat mich ein strenges Los  
(Ich darf den dunkeln Schleier nicht erheben)  
Gerissen von dem mütterlichen Schoß —

sich dann bei der Mutter in Gedanken entschuldigt:

Vergib, du Herrliche, die mich geboren,  
Daß ich, vorgreifend den verhängten Stunden,  
Mir eigenmächtig mein Geschick erkoren.  
Nicht frei erwählt' ich's; er hat mich gefunden.

Freilich bricht auch sofort die ganze südliche Glut der Leidenschaft heraus, wenn sie fortfährt:

Nicht kenn' ich sie und will sie nimmer kennen,  
Die sich die Stifter meiner Tage nennen,  
Wenn sie von dir mich, mein Geliebter, trennen.  
Ein ewig Räthsel bleiben will ich mir;  
Ich weiß genug: ich liebe dir! —

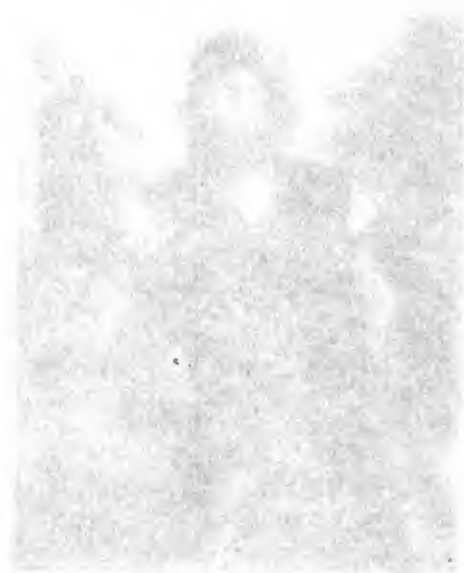
und sie für diese erneuerte Schuld sofort das Geschick durch das Erscheinen Don Cesar's trifft.

Das heiße Blut ihres Geschlechts zeigt sich ebenso bei der Leiche Don Manuel's, wo die aus der Ohnmacht Erwachende der Mutter ihre Erhaltung vorwirft:

O Mutter! Mutter! Warum hast du mich  
Gerettet! Warum warfst du mich nicht hin  
Dem Fluch, der, eh' ich war, mich schon verfolgte? . . .  
Dir selbst und mir, uns allen zum Verderben  
Hast du den Todesgöttern ihren Raub,  
Den sie gefordert, frevelnd vorenthalten! —

wobei zugleich die seltsame Vermengung von christlichen und heidnischen Vorstellungen besonders hervortritt, die durch das ganze Stück zieht und unser sittliches Gefühl so oft irre macht, trotz allen wunderbaren Glanzes der Sprache, der oft eine wahrhaft veranschende Wirkung ausübt, und Schiller's Meinung, daß er hier das Höchste geleistet, wenigstens in dieser Beziehung rechtfertigt. Diese technische Meisterschaft aber, so unentbehrlich sie auch jedem classischen Kunstwerke ist und in so großem Maße sie sich auch hier vorfindet, genügt doch niemals allein, um einem Kunstwerk den ersten Platz anzuweisen, und auch bei der „Braut von Messina“ muß man sich gestehen, daß Schiller mit andern Stücken dem Herzen der Nation näher getreten ist, bildender und erhebender auf sie eingewirkt hat als durch dieses, trotz seiner Formvollendung.





1.  $\mathcal{H}^1(\mathbb{R}^n) \subset \mathcal{H}^2(\mathbb{R}^n)$  and  $\mathcal{H}^2(\mathbb{R}^n) \subset \mathcal{H}^1(\mathbb{R}^n)$ .  
 2.  $\mathcal{H}^1(\mathbb{R}^n) \subset \mathcal{H}^2(\mathbb{R}^n)$  and  $\mathcal{H}^2(\mathbb{R}^n) \subset \mathcal{H}^1(\mathbb{R}^n)$ .  
 3.  $\mathcal{H}^1(\mathbb{R}^n) \subset \mathcal{H}^2(\mathbb{R}^n)$  and  $\mathcal{H}^2(\mathbb{R}^n) \subset \mathcal{H}^1(\mathbb{R}^n)$ .  
 4.  $\mathcal{H}^1(\mathbb{R}^n) \subset \mathcal{H}^2(\mathbb{R}^n)$  and  $\mathcal{H}^2(\mathbb{R}^n) \subset \mathcal{H}^1(\mathbb{R}^n)$ .  
 5.  $\mathcal{H}^1(\mathbb{R}^n) \subset \mathcal{H}^2(\mathbb{R}^n)$  and  $\mathcal{H}^2(\mathbb{R}^n) \subset \mathcal{H}^1(\mathbb{R}^n)$ .  
 6.  $\mathcal{H}^1(\mathbb{R}^n) \subset \mathcal{H}^2(\mathbb{R}^n)$  and  $\mathcal{H}^2(\mathbb{R}^n) \subset \mathcal{H}^1(\mathbb{R}^n)$ .  
 7.  $\mathcal{H}^1(\mathbb{R}^n) \subset \mathcal{H}^2(\mathbb{R}^n)$  and  $\mathcal{H}^2(\mathbb{R}^n) \subset \mathcal{H}^1(\mathbb{R}^n)$ .  
 8.  $\mathcal{H}^1(\mathbb{R}^n) \subset \mathcal{H}^2(\mathbb{R}^n)$  and  $\mathcal{H}^2(\mathbb{R}^n) \subset \mathcal{H}^1(\mathbb{R}^n)$ .  
 9.  $\mathcal{H}^1(\mathbb{R}^n) \subset \mathcal{H}^2(\mathbb{R}^n)$  and  $\mathcal{H}^2(\mathbb{R}^n) \subset \mathcal{H}^1(\mathbb{R}^n)$ .  
 10.  $\mathcal{H}^1(\mathbb{R}^n) \subset \mathcal{H}^2(\mathbb{R}^n)$  and  $\mathcal{H}^2(\mathbb{R}^n) \subset \mathcal{H}^1(\mathbb{R}^n)$ .



*Fr. Sack's del.*

*Wilhelm Tell*

*F. A. Brockhaus' Verlagsanstalt Leipzig*

# Wilhelm Tell.

(Wilhelm Tell.)

Wol nie hat das Recht des einzelnen freien Mannes wie eines ganzen Volkes sich gegen tyrannische Unterdrückung nicht nur in jedem Falle zu wehren, sondern sie auch bis zur Vernichtung zu bekämpfen, eine so glänzende Vertheidigung gefunden, als im „Tell“. So wenig Spuren der Einwirkung der Zeitverhältnisse in den übrigen spätern Stücken Schiller's zu finden sind, hier ist sie wol unverkennbar; oder sollte der damals schwer auf Deutschland lastende Druck der Fremdherrschaft, mit ihrem Uebermuth und ihrer Willkür, wirklich ohne Einfluß auf den Gedanken wie die Ausführung des „Tell“ geblieben sein? Ist im „Wallenstein“ schon die Verwandtschaft in der Erscheinung des Helden und seiner Soldatenherrschaft mit dem aufgehenden Gestirn Napoleon's unverkennbar, so hat diese Beziehung zu den Verhältnissen der Gegenwart beim „Tell“ doch wol in noch viel stärkerm Maße stattgefunden. Jene herrlichen Worte:

Nein, eine Grenze hat Tyrannenmacht.  
Wenn der Gedrückte nirgends Recht kann finden,  
Wenn unerträglich wird die Last — greift er  
Hinauf getrosten Muthes in den Himmel  
Und holt herunter seine ew'gen Rechte . . .  
Zum letzten Mittel, wenn kein andres mehr  
Verfangen will, ist ihm das Schwert gegeben —

sind seitdem die Lösung aller derer geblieben, die noch Mannes-sinn genug haben, um sich und ihr Recht nicht muthlos unter die Füße treten zu lassen, sie enthalten die vollständige Apologie der Anschauung, nach der die rohe Gewalt zuletzt, wenn alle friedlichen Mittel erschöpft sind, wieder mit Gewalt zu vertreiben nicht nur erlaubt, sondern auch von der eigenen Menschenwürde entschieden geboten ist.

Tell, in dem der unsterbliche Freiheitskampf jener Landschaften eine hochberühmte Personification durch die Mythe gefunden hatte, wird vom Dichter zum Mittelpunkt seines Dramas gemacht, um uns den ganzen Weg, auf dem ein braves und frommes Volk Schritt für Schritt im Widerstand gegen wahnsinnige Willkür weiter getrieben wird bis zum Aeußersten, psychologisch am einzelnen nachzuweisen.

Tell ist ein Held, aber ein bäuerischer, er ist durchaus ein Mann der That, nicht des Nachdenkens, er handelt wie alle Helden nicht aus Reflexion, sondern aus seinem Naturell heraus: er ist aus einem Stück. Es ist der physische Muth, die Herculesnatur, die stählernen Nerven sind es, verbunden mit der männlichen Freude an der Aufopferung und dem Wagniß, die ihn zum Helden in seinem Kreise stempeln. So wird er uns gleich vorgeführt, jeder kennt ihn als solchen und vertraut seiner Thatkraft unbedingt.

Wohl bessere Männer thun's dem Tell nicht nach:  
Es gibt nicht zwei, wie der ist, im Gebirge —

sagt Ruodi von ihm, als er Baumgarten rettet. Dieses Gefühl der Kraft, das ihn überall trägt, macht ihn auch aller Berathung und Verbindung abgeneigt; „der Starke ist am mächtigsten allein“, sagt er ganz richtig, „ein rechter Schütze hilft sich selbst“, und weiter, seinem Instincte vertrauend:

Ich kann nicht lange prüfen oder wählen;  
Bedürft ihr meiner zur bestimmten That;  
Dann ruft den Tell! Es soll an ihm nicht fehlen! —

denn wer gar zu viel bedenkt, wird wenig leisten.

Solch Kraftbewußtsein, verbunden mit wenig Neigung zu prüfender Ueberlegung, ist aber nicht wohl denkbar, ohne Lust und Freude an dem Kampfe, wie sie Tell ebenfalls ausspricht:

Dann erst genieß' ich meines Lebens recht;  
Wenn ich mir's jeden Tag aufs neu' erbeute.

Und so sagt er denn dem Landvogt mit Recht: „Wär' ich besonnen, hieß ich nicht der Tell.“ Nicht minder sicher ist auch in solcher Natur der Trieb vorhanden, jede Herausforderung anzunehmen. Geßler beurtheilt ihn daher ganz richtig,

## Wilhelm Tell.

wenn er, um ihn zu dem Ungeheuersten zu treiben, ihn erst höhnt und ihm sagt:

Das Schwarze treffen in der Scheibe, das  
Kann auch ein andrer; der ist mir der Meister,  
Der seiner Kunst gewiß ist überall,  
Dem's Herz nicht in die Hand tritt, noch ins Auge. . . .  
Du kannst ja alles, Tell! An nichts verzagst du;  
Das Steuerruder führst du wie den Vogen;  
Dich schreckt kein Sturm, wenn es zu retten gilt:  
Seht, Ritter, hilf dir selbst —

gerade so, wie ihn sein eigener Knabe richtig erräth:

Frisch, Vater, zeig's, daß du ein Schütze bist!  
Er glaubt dir's nicht, er denkt uns zu verderben —  
Dem Wilttrich zum Verdrusse schieß und triff!

Ebenso beurtheilt ihn seine Frau, wenn sie von der That äußert:

O rohes Herz der Männer! Wenn ihr Stolz  
Beleidigt wird, dann achten sie nichts mehr;  
Sie setzen in der blinden Wuth des Spiels  
Das Haupt des Kindes und das Herz der Mutter!

Sie fühlt dies scharf heraus, so sehr sie ihn auch liebt. Zeigen kommt der Schreck vor dem Wagen, den Beherzten nachher; Tell sinkt daher erst zusammen, als er den Schuß gethan. Diese, langen Vorsätzen und weitaussehenden Projecten so abholde Natur hält aber einen Gedanken, zu dem man sie einmal genöthigt hat, um so zäher fest, wie es Tell thut, da er den Vorsatz zu Geßler's Mord hier sofort unwiderruflich faßt, von dem ihn selbst die Schiffszene, wo ein zahmerer Charakter wahrscheinlich auf die Gnade des Gegners gerechnet hätte, nicht abbringt. Die Argumentation, mit der er sich sein Vorhaben während des langen Lauerns in der hohlen Gasse zu rechtfertigen sucht, ist oft angegriffen worden, und doch enthält sie, wenn man sie des rhetorischen Prunks entkleidet, nur Motive, die in der Seele eines kühnen, verwegenen, aufs schwerste gereizten, neues Unheil fürchtenden Mannes, dessen Streit ein ganz persönlicher ist, vollkommen Platz haben. Er fühlt, daß sein Gegner dadurch, daß er ihn das erste mal in die Möglichkeit eines Mordes durch physischen und moralischen Zwang brachte, ihn mit Gewalt zum zweiten nöthigt, denn:



## Wilhelm Tell.

Die armen Kindlein, die unschuldigen,  
Das treue Weib muß ich vor deiner Wuth  
Beschützen, Landvogt! — Da, als ich den Bogenstrang  
Anzog — als mir die Hand erzitterte —  
Als du mit grausam teuflischer Lust  
Mich zwangst, aufs Haupt des Kindes anzulegen —  
Als ich unmächtig stehend rang vor dir:  
Damals gelobt' ich mir in meinem Innern  
Mit furchtbarem Eidschwur, den nur Gott gehört,  
Daß meines nächsten Schusses erstes Ziel  
Dein Herz sein sollte!

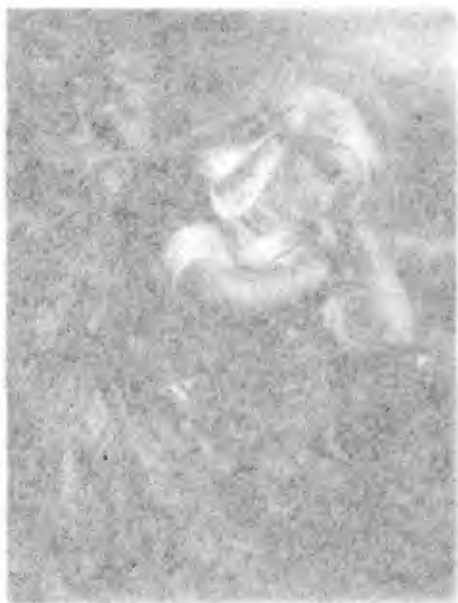
Tell ist zu sehr Heldennatur, als daß ihm seine Phantasie den Gedanken an Flucht, an Versteck, an andere Mittel als den Kampf, um sich der Rache zu entziehen, auch nur in den Sinn kommen ließe. Dieser Auffassung als einer Nothwehr bleibt er daher ganz consequent, wenn er dem Parricida entgegenhält:

Darfst du der Ehrfucht blut'ge Schuld vermengen  
Mit der gerechten Nothwehr eines Vaters?  
Hast du der Kinder liebes Haupt vertheidigt?  
Des Herdes Heiligthum beschützt? . . .  
Nichts theil' ich mit dir. — Gemordet  
Hast du, ich hab' mein Theuerstes vertheidigt.

Wenn man die That Tell's richtig beurtheilen will, so hat man immer die Zeit zu betrachten, in der sie geschah, die des rohen Faustrechts, wo jedermann mit dem Gedanken vertraut war, Gewalt mit Gewalt abzutreiben; die persönlichen Motive, so durchaus vorherrschend in seinem Mord, sind doch unter diesen Umständen ausreichend, und er sagt mit gerechtem Stolz:

Diese Hand —  
Hat euch vertheidigt und das Land gerettet:  
Ich darf sie frei hinauf zum Himmel heben.

---







*Fr. Pecht ges.*

*Hedwig.*

*J. A. Brockhaus' Geogr.-artist. Anstalt. Leipzig.*

## Hedwig.

(Wilhelm Tell.)

Ohne Zweifel ist der „Tell“ dasjenige der Schiller'schen Stücke, das dem „Wallenstein“ am ehesten den Rang streitig machen kann; steht es ihm in der geschlossenen Composition nach, so hat dagegen vielleicht keins so mächtig und erhebend auf die Zeitgenossen gewirkt, als dieser erhabenste Schwanengesang unsers Dichters. Diese Höhe dankt es aber nicht zum wenigsten der wunderbaren Wahrheit des Localtons, mit dem er sein Gemälde auszustatten gewußt hat, die ihm einen ganz eigenthümlichen Reiz verleiht, der um so mehr zu bewundern ist, als Schiller bekanntlich nie in der Schweiz war, weder Gegend noch Volk aus eigener Anschauung kannte. Aber nicht nur ist die landschaftliche Scenerie mit einer unübertrefflichen Treue geschildert, sondern auch die ganze Denk- und Empfindungsweise des frommen und kräftigen, männlich stolzen Gebirgsvolks ist mit merkwürdiger Sicherheit getroffen, und ebenso hat Schiller den schlichten Ton desselben mit großer Geschicklichkeit der Pracht seiner Sprache zu vermählen gewußt, sodaß uns viele Stellen des Stücks anmuthen wie ein Gesang des Homer, wo denn freilich noch die weitere Aehnlichkeit auffällt, daß der Stoff des „Tell“ nicht minder als dieser schon als ein Erzeugniß der echtensten von allen, der Volkspoesie, vorlag und bei beiden der Dichter nur noch die künstlerische Form dazuzuthun hatte, sodaß wir den „Tell“ neben den „Nibelungen“ und dem „Faust“ als das dritte unserer großen nationalen Gedichte betrachten dürfen.

In dieser Natürlichkeit von Ton und Haltung mit am allergelegtesten von allen Figuren des Stücks ist Hedwig, Tell's Frau, die unsere Aufmerksamkeit zwar nur in drei kurzen

Scenen in Anspruch nimmt, aber doch uns hier schon in jedem Stück die Denkart der echten Bäuerin zeigt. Höhere, aufs Allgemeine gerichtete Ideen, wie sie der mehr zum Heroischen, Unternehmenden neigende Charakter der feiner gebildeten Frau des Stauffacher hegt, liegen ihr fern, ihre Welt ist ganz allein in ihrem Hause, in ihrem Mann und ihren Kindern. Für diese besitzt sie aber eine um so rührendere Liebeskraft, die sich wie bei so vielen sanftern weiblichen Geschöpfen besonders immer in ewiger Furcht um sie äußert: eine Form die Zärtlichkeit zu verstecken, deren ungekünstelter und naiver Ausdruck uns tief bewegt, wenn der Tell ihr sagt, daß ihn die Natur nicht zum Hirten gemacht habe, und sie dann seines Jägerhandwerks gedenkend, in die Worte ausbricht:

Und an die Angst der Hausfrau denkst du nicht,  
Die sich indessen, deiner wartend, härt.  
Denn mich erfüllt's mit Grausen, was die Knechte  
Von euren Wegefahrten sich erzählen.  
Bei jedem Abschied zittert mir das Herz,  
Daß du mir nimmer werdest wiederkehren.

Wenn sie der Künstler daher so dargestellt hat, wie sie den Gatten erwartet und ihm nachsinnt, so hat er ihr diese Stellung gegeben, weil sie die ihren Charakter am meisten bezeichnende Passivität und Innerlichkeit am entschiedensten auszusprechen schien. Zu den derben kräftigen Formen der Hausfrau, die überall selbst zugreift und von früh bis spät an der Arbeit ist, war hier der schier kindliche sinnende Ausdruck eines Gesichts zuzugesellen, das Saftmuth und tiefe starke Empfindung zugleich ausdrücke, die sich aber für den geliebten Mann, die theuern Kleinen zur höchsten Leidenschaft zu steigern doch vermag. Am lebenswürdigsten ist sie vielleicht, wie sie, immer in Angst um ihn, sein muthiges Wagen für andere, die ihn nichts angehen, nicht versteht, und doch der Stolz auf ihn überall durchblickt, wenn sie ihm vorwirft:

Sie werden dich hinstellen, wo Gefahr ist;  
Das Schwerste wird dein Antheil sein, wie immer....  
Den Unterwaldner hast du auch im Sturme  
Ueber den See geschafft. — Ein Wunder war's,  
Daß ihr entkommen. — Dachtest du denn gar nicht  
An Kind und Weib?....

## Edwig.

Zu schiffen in dem wüth'gen See! Das heißt  
Nicht Gott vertrauen! Das heißt Gott versuchen! . . . .  
Ja, du bist gut und hilfreich, dienest allen,  
Und wenn du selbst in Noth kommst, hilfst dir keiner.

Ist das nicht echt hausfränlich gedacht? Der weiblichen Natur wird alles Allgemeine nur begreiflich, wenn sie sich es persönlich zu machen vermag; die Liebe erst macht ihr die Aufopferung verständlich, und so sieht sie dieselbe auch blos bei ihrem Mann, während ihr die andern neben ihm egoistisch und beschränkt vorkommen. Wenn die Furcht die Lust am Wagniß nicht begreift, so hat sie dagegen desto schärfere Augen für die Gefahr. Mit welchem Scharfsinn erräth sie den Zorn des Landvogts, als ihr Tell erzählt, wie ihm derselbe im Gebirge begegnet sei und sich vor ihm gefürchtet habe:

Er hat vor dir gezittert? — Wehe dir!  
Daß du ihn schwach gesehn, vergibt er nie.

Ganz Frauenart ist es auch, daß sie wol sich erlaubt, über den geliebten Mann zu schmählen, sein Thun zu schelten:

Den Pfeil abdrücken auf sein eignes Kind! . . . .  
O, hätt' er eines Vaters Herz, eh' er's  
Gethan, er wäre tausendmal gestorben! . . . .  
Und lebt' ich achtzig Jahr — ich seh' den Knaben ewig  
Gebunden stehn, den Vater auf ihn zielen,  
Und ewig fliegt der Pfeil mir in das Herz —

und doch, sowie ihr jemand den Mangel an Mitgefühl für ihn vorwirft, rasend auffährt und mit vernichtendem Hohn dem Baumgarten und den andern entgegenwirft:

Hast du nur Thränen für des Freundes Unglück?  
— Wo waret ihr, da man den Tröfflichen  
In Bande schlug? Wo war da eure Hilfe? . . . .  
Hat der Tell  
Auch so an euch gehandelt?

Netzt erst kommt sie ganz zum Bewußtsein ihres Verlustes und Schmerzes, die Leidenschaft macht sie beredt und schärft ihr den Blick, während sie eben noch über ihn gescholten, zeigt sie fortgehend auf einmal, daß sie wohl weiß, was sie und alle an ihm hatten:

Was könnt ihr schaffen ohne ihn? — Solang'  
Der Tell noch frei war, ja, da war noch Hoffnung,

## Edwig.

Da hatte noch die Unschuld einen Freund,  
Da hatte einen Helfer der Verfolgte,  
Euch alle rettete der Tell — ihr alle  
Zusammen könnt nicht seine Fesseln lösen!

Aber lange, todesbange Tage müssen noch vergehen, bis die Ketten gesprengt sind; hat sie erst die Nachricht von seiner That mit schauernder Furcht erfüllt, die sich erst in Hoffen und Freude allmählich auflösen konnte, als sie sah, wie die That des Tell das Signal zur Befreiung des ganzen Landes geworden, wie der, den sie als flüchtigen Mörder anfangs verfolgt glauben mußte, jetzt als Erretter des Vaterlandes zu ihr zurückkehren soll, welchen Kreislauf erschütterndster Empfindungen hatte da die Arme zu durchlaufen! Wie hinreißend wird uns dieses Wiedersehen geschildert, wenn die von Schmerz und Freude gleich gehobene Frau den Kindern den Vater erst ankündigt:

Seht' kommt der Vater. Kinder, liebe Kinder!  
Er lebt, ist frei, und wir sind frei und alles!  
Und euer Vater ist's, der's Land gerettet —

dann gegen Walti, der sein Theil des Ruhms in Anspruch nimmt, in die Worte ausbricht:

Ja, du bist mir wieder  
Gegeben! Zweimal hab' ich dich geboren!  
Zweimal litt ich den Mitterschmerz um dich!  
Es ist vorbei — ich hab' euch beide, beide!  
Und heute kommt der liebe Vater wieder! —

dann ihr aber, da sie den geliebten Mann kommen hört, die Stimme versagt, die Knie wanken und sie sich zitternd an der Thür festhalten muß, vor Entzücken ihm nur weinend in die Arme sinken kann!

Wer sollte hier, bei der Darstellung dieses schönen echt menschlichen Verhältnisses, nicht ahnen, um wieviel enger und beseligender das Band ist, das glückliche Mütter umschlingt, als das, welches bloß Liebende verbindet?

~~~~~









F. Fecht ges.

*Tell's Knabe.*

*F. A. Brockhaus' geogr.-art. Atlas, Leipzig.*



## Tell's Knabe.

(Wilhelm Tell.)

Wie wir den „Tell“ als das unsterbliche Hohenlied der Freiheit zu betrachten haben, als das schönste und vollendetste Vermächtniß, das der scheidende Genius seiner Nation hinterlassen, so kann man die ungeheuerere Macht und Wirkung desselben aus der Art ermessen, wie diese Nation dasselbe aufgenommen, wie sie diese Erbschaft ihres herrlichsten Sohnes angetreten hat. Man weiß die Antwort aus dem großartigen Kampfe gegen die Fremdherrschaft, der Abschüttelung der schmachtvollen Ketten, in die sie durch die Schuld ihrer Führer und die eigene Schwäche geschlagen worden war. Wohl hat sich kein Dichter der Welt einer ähnlichen ungeheuern unmittelbaren Wirkung auf sein Volk zu rühmen als hier Schiller. Er zeigt uns wie kein anderer, daß es das Vorrecht der genialen Naturen ist, die Denkungsart, ja selbst den Charakter ihrer Nation zu formen, und so mittelbar selbst ihre Geschichte zu bilden. Oder welchen Deutschen erfüllte es nicht mit gerechtem Stolz auf den Dichter wie auf das Volk, das ihn geboren, wenn er Deutschland betrachtet, wie es Schiller fand, und dann das Jahr 1813 selbst als das Echo der Gefänge unsers großen Varden, als das schönste Denkmal sieht, das wir ihm errichten konnten!

So alles durchdringend ist aber auch der männliche Geist der Freiheit, des kühnen Muthes, des Widerstandes gegen die Gewalt in dem Drama, daß er uns aus allem entgegen spricht, selbst aus dem Knaben Wälty athmet uns schon der verwegene Sinn der Löwenbrut entgegen. Die erste Lehre, die wir den Vater dem Buben geben hören: „Ein rechter Schütze hilft sich selbst!“ ist freilich nicht danach, Mutterföhrchen zu erziehen, sowenig als die Maxime:

## Tell's Knabe.

Sie sollen alles lernen. Wer durchs Leben  
Sich frisch will schlagen, muß zu Schuß und Trug  
Gerüstet sein.

Der Muth ist zur guten Hälfte Folge der Erziehung, und Tell weiß ihn, wie man sieht, zu pflegen, er muß aber zur andern Hälfte wie der Sinn für Freiheit und Unabhängigkeit schon angeboren sein; bei Wälty ist letzteres der Fall wie jenes, denn die erste Frage, die er bei Erweiterung seiner geographischen Kenntnisse durch den Vater und seinen Berichten von den Segnungen der Ebene und ihren Bewohnern thut, ist die:

Wohnen sie  
Nicht frei, wie du, auf ihrem eignen Erbe? —

und als das verneint wird, schwankt er nicht in seiner Wahl:

Vater, es wird mir eug im weiten Land:  
Da wohn' ich lieber unter den Fävinen.

Noch rascher ist der Junge aber mit dem Gedanken des Widerstandes bei der Hand; als der Vater verhaßtet wird, begnügt er sich nicht mit Klagen, sondern ruft:

Herbei, ihr Männer, gute Leute, helfst!  
Gewalt! Gewalt! Sie führen ihn gefangen.

Der Troß gegen die Gefahr ist seine stärkste Empfindung; selbst als er alles um sich zittern sieht:

Großvater, Inie nicht vor dem falschen Mann!  
Sagt, wo ich hinstehn soll. Ich fürcht' mich nicht.

Er will vor allen Dingen nicht gebunden sein:

Mich binden!  
Nein, ich will nicht gebunden sein. Ich will  
Still halten, wie ein Lamm, und auch nicht athmen.  
Wenn ihr mich bindet, nein, so kann ich's nicht,  
So werd' ich toben gegen meine Bande!

Ebenso wenig will er sich die Augen verbinden lassen. Das kleine Herz ist fest wie Stahl, und es entzündet uns, wenn er sagt:

Frisch, Vater, zeig's, daß du ein Schütze bist!  
Er glaubt dir's nicht, er denkt uns zu verderben —  
Dem Wüthrich zum Verdrusse schieß und triff!

Daß er nicht den Schein von Furcht gehabt hat, zeigt er uns nachher, wo die Angst um das geliebte Kind selbst seinen Vater übermannt, da ruft er blos triumphirend:

Vater, hier ist der Apfel. — Bußt' ich's ja,  
Du würdest deinen Knaben nicht verlegen.

Es war natürlich, daß der Künstler den Jungen in diesem Momente auffaßte, um den kleinen, blonden, freudestrahenden Teufelskerl wiederzugeben, in dem die Gutmüthigkeit und die Verwegenheit sich beständig so liebenswürdig streiten.

Der nimmer endende Kampf mit der Natur, in dem sich der Gebirgsbewohner fast unaufhörlich befindet, bildet denn freilich die Eigenschaften auch von früh an aus, die ihn zum Kampfe mit den Menschen am meisten befähigen: den kaltblütigen Muth, die Geistesgegenwart und den stolzen, unbeugsamen Trotz auf die eigene Kraft; immer auf sich gestellt fast in jedem Momente seines Lebens, sei es auf der steilen Alm als Hirt oder in den Felsen und Abgründen des Gebirgs als Jäger, sei es unter den Gewitterfluten des Sommers oder dem Donnern der Lavinen, dem Brausen der Schneestürme des schauerlichen Winters, — immer ist er im Angesicht der Gefahr. Da wächst denn freilich jener Sinn für Freiheit und Unabhängigkeit nicht nur, sondern auch jene Schnelligkeit des Blicks, jene scharfe Intelligenz, die allen Gebirgsbewohnern gemeinsam sind, und deren keimende Züge aus unserm Wälthy schon ein so lebendiges Bild machen. Rasch bekommt der kleine Republikaner auch das stolze Bewußtsein seiner That, denn da die Mutter sagt: „Euer Vater ist's, der's Land gerettet“, so nimmt er sofort seinen Theil der Verdienste auch in Anspruch:

Und ich bin auch dabei gewesen, Mutter!  
Mich muß man auch mit nennen. Vaters Pfeil  
Ging mir am Leben hart vorbei, und ich  
Hab' nicht gezittert.

Gewiß ist das Bild des kernigen Jungen, wie es Schiller zeichnet, von einer Frische und Echtheit, er ist ein so naturwüchsiges Kind seiner rauhen und doch so poetischen Heimat, daß durch seine Schilderung derselbe Hauch kräftiger, würziger Alpenluft zieht, den der Dichter durch das ganze Stück mit so unübertrefflicher Meisterschaft zu verbreiten gewußt hat. Diese

starke lokale Färbung, die alles im „Tell“ trägt, die mit gleichem Glanz das Gemälde der Natur, das in so wunderbarer Pracht vor uns aufgerollt wird, wie die Menschen belebt, die sich von ihrem großartigen Hintergrund abheben, und sie so wahr, so energisch und glaubwürdig erscheinen und zugleich so eng miteinander verbunden, so durchaus voneinander bedingt sein läßt: sie ist wol der höchste Reiz des Stücks, und der Dichter entfaltet in ihr eine Gabe realistischer Darstellung, die das idealisirende Pathos früherer Stücke an poetischem Werth weit übertreffen möchte. Die Macht, mit der er hier oft durch ein paar Striche ein Bild zu skizziren und unsere Phantasie zur Vervollständigung desselben anzuregen weiß, ist so wunderbar, daß die deutsche Literatur schwerlich der Anschaulichkeit, der plastischen Kraft jener Naturschilderungen etwas Aehnliches von gleichem Werthe an die Seite zu setzen oder Figuren von größerer Frische und Liebenswürdigkeit als die unsers Wälth aufzuweisen haben wird.

~~~~~









*Fr Pecht ges*

*Anwalt vom Holzhof*

*M. A. Brockhaus' Geogr. artist. Anstalt. Leipzig*

## Arnold vom Melchtal.

(Wilhelm Tell.)

Hat im Tell das ganze damalige schweizerische Volksthum seinen Vertreter, wie es schlicht und mannhaft, mehr durch die Noth des Augenblicks zu seinen letzten Zielen hingedrängt wird, als ihnen mit voller Erkenntniß nachstrebt, so ist dagegen Arnold der Vertreter der neuankommenden Zeit und ihrer Anschauungen; was sich in den andern allen von republikanischer Gefinnung, von freiem Bürgerstolz nur im Reime unbewußt vorfindet, tritt bei ihm bereits als fertiger Anspruch mit vollem Bewußtsein auf. Er ist der entschiedenste Repräsentant der Zukunft, jener großen demokratischen Bewegung, die ziemlich gleichzeitig auch durch alle deutschen Gemeinwesen ging und in den meisten Reichsstädten mit dem Sturz des patricischen Regiments endigte.

Der heißblütige Jüngling ist am schnellsten von allen fertig mit Entschluß und That, er ist recht eigentlich die Seele des Angriffs, ein Achilles im Banerkittel; das Schlagfertige in der Natur bricht überall hervor, ob er nun zeige, wie er gereizt worden, und uns dabei den trostlosen Zustand des ganzen Volks unter dem Druck der Willkürherrschaft wie seine eigene kochende Erbitterung plastisch male, wenn er die Veranlassung seiner Flucht erzählt:

Ertragen sollt' ich die leichtfert'ge Rede  
Des Unverschämten: „Wenn der Bauer Brod  
Wollt' essen, mög' er selbst am Pfluge ziehn!“ . . .  
Da übernahm mich der gerechte Zorn  
Und, meiner selbst nicht Herr, schlug ich den Voten —

## Arnold vom Melchthal.

und dann weiter des Vaters erwähnt:

Mich jammert nur der Vater. — Er bedarf  
So sehr der Pflege, und sein Sohn ist fern.  
Der Vogt ist ihm gehässig, weil er stets  
Für Recht und Freiheit redlich hat gestritten,  
Drum werden sie den alten Mann bedrängen —

oder ob er auf des ältern Freundes Warnung, der ihm sagt,  
daß die Tyrannen sich die Hände reichen, gleich erwidert:

Sie lehren uns, was wir thun sollten.

Sofort, nachdem er des Vaters Unglück erfahren, bricht er aus:

— Sind wir denn wehrlos? Wozu lernten wir  
Die Armbrust spannen und die schwere Wucht  
Der Streitart schwingen? Jedem Wesen ward  
Ein Nothgewehr in der Verzweiflung Anst.

Ebenso fährt er zuerst auf, als Tell gefangen wird:

Nein, das ist schreiende Gewalt! Ertragen wir's?

Kurz, überall ist er mit der raschen That bei der Hand.

Daß er aber eine edle und bedeutende Natur nicht nur,  
sondern auch ein geborener Parteiführer ist, zeigt sich schon  
dadurch, daß ihn sein besonderes Unglück gleich zum allgemeinen  
hinüberleitet, daß er die Befriedigung nicht in einer persönlichen  
Genugthuung, wie sie durch den Mord des Gegners zu erlangen  
wäre, dem Mittel, welches Tell ergreift, sondern nur im  
Sturz des ganzen Systems sucht, — wenn er die Hand zum  
Himmel hebt und schwört:

Blinder, alter Vater,  
Du kannst den Tag der Freiheit nicht mehr schauen;  
Du sollst ihn hören!

In diesem Augenblick hat ihn der Künstler aufgefaßt, und  
glaube in ihm nicht nur den jungen Helden, sondern auch den  
Bauern charakterisiren zu müssen, da der eine wie der andere  
hier im Melchthal gleich wichtig sind, der eben der Vertreter  
des plebejischen Elements im Gegensatz zu Rudenz ist, den  
Bruch mit der alten Zeit zuerst anfängt. Dies erweist er am  
deutlichsten, da Walthar Fürst die, welche bis jetzt immer voran-  
geschritten, die adelichen Geschlechter des Landes, berathen will,  
vor dem zu schließenden Bunde, der ihnen die Freiheit wieder-  
gewinnen soll:

## Arnold vom Melchthal.

Wir wollen hören, was die edeln Herrn  
Von Söllinen, von Attinghausen rathe'n.

Er entgegnet sofort und setzt es durch:

— Was brauch't's  
Des Edelmanns? Laßt's uns allein vollenden!  
Wären wir doch allein im Land! Ich meine,  
Wir wollten uns schon selbst zu schirmen wissen.

Rudenz, der, ebenfalls jung, die Jugend am besten versteht,  
sagt, die demokratische Tendenz herausführend, ganz richtig  
von ihr:

Wohl thut es ihnen, auf der Herrenbant  
Zu sitzen mit dem Edelmann — den Kaiser  
Will man zum Herrn, um keinen Herrn zu haben.

Das Ziel wenigstens, zu dem ihre Anschauungen mit Sicherheit  
hinführen müssen, ist kein anderes als das der vollständigen  
Unabhängigkeit, während die ältere Partei höchstens so weit  
in ihrem Raisonnement geht als Attinghausen, der die reichs=  
unmittelbare Stellung der Lande vertheidigt und nichts weiter  
als das Ideal einer Communal- oder Provinzialfreiheit im  
Auge hat.

Melchthal befindet sich diesen Conservativen gegenüber in  
vollständigstem Gegensatz der Ansichten über die Zukunft, wenn  
sie auch für das Nächste Eines Sinnes sind. Wenn daher  
Stauffacher lehrt:

Denn dieses ist der Freien einz'ge Pflicht,  
Das Reich zu schirmen, das sie selbst beschirmt —

so erwidert Melchthal:

Was drüber ist, ist Merkmal eines Knechts.

Der politisch gebildete Attinghausen begreift die Richtung am  
ersten, deren jugendlichen Vertreter wir im Melchthal sehen,  
wenn er ahnend prophezeit:

Hat sich der Landmann solcher That erwogen,  
Aus eignen Mittel ohne Hülf' der Edeln,  
Hat er der eignen Kraft so viel vertraut —  
Ja, dann bedarf es unserer nicht mehr:  
Getröstet können wir zu Grabe steigen,  
Es lebt nach uns — durch andre Kräfte will  
Das Herrliche der Menschheit sich erhalten. . . .  
Das Alte stürzt, es ändert sich die Zeit,  
Und neues Leben blüht aus den Ruinen.

## Arnold vom Melchtal.

Am deutlichsten spricht Arnold die Eifersucht, mit welcher er allein von den Häuptern des Bundes auf den Adel blickt, aus, da er zum Ruden; spricht:

Des Bauern Handschlag, edler Herr, ist auch  
Ein Manneswort! Was ist der Ritter ohne uns?  
Und unser Stand ist älter als der eure —

und wenn er den Hergang bei Einnahme des Schlosses Zarnen erzählt:

— Wär' er nur unser Edelmann gewesen,  
Wir hätten unser Leben wohl geliebt;  
Doch er war unser Eidgenoss, und Bertha  
Ehrte das Volk.

So ist es auch echt republikanisch, wenn er am Ende triumphirend ausruft:

So stehen wir nun fröhlich auf den Trümmern  
Der Tyrannei, und herrlich ist's erfüllt,  
Was wir im Rütli schworen, Eidgenossen!

### Mülthser Fürst.

Das Werk ist angefangen, nicht vollendet.  
Jetzt ist uns Muth und feste Eintracht noth:  
Denn, seid gewiß, nicht säumen wird der König,  
Den Tod zu rächen seines Vogts und den  
Vertriebenen mit Gewalt zurückzuführen!

### Melchtal.

Er zieh' heran mit seiner Heeremacht!  
Ist aus dem Innern doch der Feind verjagt;  
Dem Feind von außen wollen wir begegnen —

und damit den Gedanken der unbedingten Freiheit schon fertig ausspricht.

~~~~~





Sehr geehrte, sehr verehrte

Leute, ich habe Sie sehr lieb und

ich bin sehr glücklich

zu erfahren, dass Sie

so glücklich sind

zu erfahren, dass Sie so glücklich sind

zu erfahren, dass Sie

so glücklich sind

zu erfahren, dass Sie so glücklich sind

zu erfahren, dass Sie so glücklich sind

zu erfahren, dass Sie so glücklich sind

zu erfahren, dass Sie so glücklich sind

zu erfahren, dass Sie so glücklich sind

zu erfahren, dass Sie

zu erfahren, dass Sie so glücklich sind

zu erfahren, dass Sie so glücklich sind

zu erfahren, dass Sie so glücklich sind

zu erfahren, dass Sie so glücklich sind

zu erfahren, dass Sie so glücklich sind

zu erfahren, dass Sie

zu erfahren, dass Sie so glücklich sind

zu erfahren, dass Sie so glücklich sind

zu erfahren, dass Sie so glücklich sind

und dann den Gedanken der unbedingten Freiheit haben zu

unsern



*Fr. Pecht gr.*

*Bertha von Brünck.*

*F. A. Brockhaus' Geogr.-artist. Anstalt, Leipzig*



## Gertha von Bruneck.

(Wilhelm Tell.)

Die frische, kräftige Gestalt der reichen Erbin, deren Liebesepisode mit Rudenz im „Tell“ schon mancherlei kritische Anfechtungen erlitten hat, scheint uns denn doch nicht so ganz überflüssig im Stück zu stehen, als man bisweilen hat behaupten wollen. Wenn Rudenz uns ganz unerlässlich vorkommt, als der Repräsentant jenes Theils des Adels, welcher sich, verblendet vom Glanz der Herrschaft, der fremden Unterjochung angeschlossen hatte, so ist das ein nur gar zu wahr erfundener Zug, der zu allen Zeiten und bei den Deutschen ganz insbesondere vorgekommen ist, den sie in der Wirthschaft des kurz nachher austauchenden westfälischen Hofes und anderwärts für die Ehre unserer Nation leider viel zu unmittelbar vor Augen hatten. Wie Rudenz zu Attinghausen sagt: „Ich bin ein Fremdling nur in diesem Hause“, und ihm sein Ohm die ganze Keere der Gründe, die zu solchem Abfall treiben, treffend schildernd, erwidert:

Ja, leider bist du's! Leider ist die Heimat  
Zur Fremde dir geworden! Uth! Uth!  
Ich kenne dich nicht mehr. In Seide prangst du,  
Die Pfauenfeder trägtst du stolz zur Schau  
Und schlägst den Purpurmantel um die Schultern;  
Den Landmann blickst du mit Verachtung an  
Und schämst dich seiner traulichen Begrüßung. . . .

Dich allein rührt nicht  
Der allgemeine Schmerz — dich siehet man,  
Abtrünnig von den Deinen, auf der Seite  
Des Landesfeindes stehen, unsrer Noth  
Hohn sprechend, nach der leichten Freude jagen  
Und buhlen um die Fürstengunst, indeß  
Dein Vaterland von schwerer Geißel blutet —

so läßt sich die Beziehung dieser Schilderungen auf das, was der Dichter selber noch theilweise mit ansah, so wenig als die noch so vieler andern im „Tell“ schwerlich verkennen.

So armselig die Gründe sind, welche Rudenz angibt für sein frivoles und trennloses Thun:

Na, ich verberg' es nicht — in tiefer Seele  
Schmerzt mich der Spott der Fremdlinge, die uns  
Den Bauernadel schelten. . . .  
Vergebens widerstreben wir dem König.  
Die Welt gehört ihm: wollen wir allein  
Uns eigensinnig steifen und verstocken,  
Die Länderkette ihm zu unterbrechen,  
Die er gewaltig rings um uns gezogen? —

so sind sie doch nicht minder in der Regel die bestimmenden gewesen, auch in unserer Periode, man hörte sie in der Napoleonischen Zeit von allen Anhängern des Rheinbundes mit größter Schamlosigkeit vorbringen, und es half lange Zeit wenig, daß die echten Conservativen, die Heroengestalten, an denen der deutsche Adel auch damals keineswegs arm war, gleich Attinghausen den Ueberläufern entgegenhielten:

Nein, wenn wir unser Blut dran setzen sollen,  
So sei's für uns — wohlfeiler kaufen wir  
Die Freiheit als die Knechtschaft ein! . . .  
Ans Vaterland, ans theure, schließ dich an,  
Das halte fest mit deinem ganzen Herzen!  
Hier sind die starken Wurzeln deiner Kraft.

Die Jugend, deren beide Richtungen wir in Rudenz und Melchthal repräsentirt sehen, die die neue Zeit heranzführt, muß ihre eigenen Bildungsproceß durchmachen. Bei Rudenz führt er zu einem glücklichen Ende durch die kerngesunde, echte Gesinnung des Fräuleins, die ihn an sich gefesselt, die die Schweizerin in jedem Zug ausspricht, obwohl sie nicht speciell den Waldstädten angehört. Der kühnen Jägerin ganzes Herz schlägt mit jener lebenswürdigen Treue der Frauen für die geliebte Heimat, und was die Gründe des Dufels nicht vermochten, gelingt ihrer zornigen Zärtlichkeit mit leichter Mühe; denn beschämt vor einem geliebten Weib zu stehen, erträgt kein Mann, der noch einen Funken von Ehre hat. Er kann aber durch falsche Schlußfolgerungen, irrige Systeme verführt werden, während die Frau den ersten großen Forderungen der Natur immer nahe bleibt, immer leichter zu ihnen zurückkehrt. Wenn sie

dem Irregeleiteten daher mit der vernichtenden Kraft der Wahrheit bei seinen Liebesbetheuerungen das einfache Dilemma entgegenhält:

Dürft Ihr von Liebe reden und von Treue,  
Der treulos wird an seinen nächsten Pflichten? . . .  
Mich denkt Ihr auf der Seite des Verraths  
Zu finden? Eher wollet' ich meine Hand  
Dem Geflügel selbst, dem Unterdrückten schenken,  
Als dem naturvergeßnen Sohn der Schweiz,  
Der sich zu seinem Werkzeug machen kann! . . .  
Gibt's schönere Pflichten für ein edles Herz  
Als ein Vertheidiger der Unschuld sein,  
Das Recht der Unterdrückten zu beschirmen? . . .  
Ihr aber, den Natur und Ritterpflicht  
Ihm zum geborenen Beschützer gaben,  
Und der's verläßt, der treulos übertritt  
Zum Feind und Ketten schmiedet seinem Land,  
Ihr seid's, der mich verletzt und tränkt —

so ist die Logik ihrer Gründe derart, daß ihr kaum ein Jünglingsgemüth widerstehen kann. Der gerade edle Sinn des Mädchens zerreißt wie ein Spinnengewebe die schwächlichen Gründe, die er ihr entgegenhält, wenn er einwendet, wie so viele es auch zur Napoleonischen Zeit ähnlich sagten:

Will ich denn nicht das Beste meines Volks?  
Ihm unter Oestreichs mächt'gem Scepter nicht  
Den Frieden —?

Bertha ist eine echte, frische Alpenrose, sie ziert sich nicht mit dem Bekenntniß ihrer Neigung, sie wirft es dreist in die Wagschale, um den Jüngling hinüberzuziehen:

*Audenz.*

Bertha! Ihr haßt mich, Ihr verachtet mich!

*Bertha.*

Thät' ich's, mir wäre besser. — Aber den  
Verachtet sehen und verachtungswerth,  
Den man gern lieben möchte! —

Und daß sie ihn wirklich liebt, dafür bürgt uns die Ungeduld, mit der sie es erträgt, ihn verachten zu sollen. Nichts aber wirkt zwingender für uns, als wenn man eine gute Meinung von unserm Charakter ausspricht, wenn man die Voransetzung sehen läßt, daß wir etwas Schlechtes zu thun nicht im Stande sind. Selten werden wir dann noch wagen

## Bertha von Brunnh.

zu widerstehen, sie nicht zu rechtfertigen. Wenn ihm Bertha daher weiter sagt:

Nein, nein! Das Edle ist nicht ganz erstickt  
In Euch! Es schlummert nur, ich will es wecken —

so ist ihr Sieg entschieden; denn welcher Liebende vermöchte es, der Geliebten gegenüber eine Gelegenheit zu versäumen, sich edel zu zeigen?

Eine von Natur kühne Frau wird herrschsüchtig, mischt sich in die Geschäfte des Mannes nur dann, sobald sie sieht, daß er seiner Pflicht fehle und schwach wird; sie tritt aber um so lieber augenblicklich in ihre Sphäre zurück, sobald er seiner Pflicht genügt, Muth und Entschlossenheit zeigt. Dann erscheint bald nur wieder das liebende Weib, das blos um sein Wohl besorgt ist. Haben wir also Bertha in der ersten Scene ihn mit stolzem Hohn übergießen sehen, ist sie nicht nur als kernhafte, derbe, deutsche Maid, sondern auch als ein Glied der heimischen Opposition erschienen, so läßt sie das alles fallen, als der Geliebte, zu seiner Pflicht zurückkehrend, mit furchtloser Entschiedenheit dem Landvogt entgegentritt:

Ich hab' still geschwiegen  
Zu allen schweren Thaten, die ich sah . . .  
Doch länger schweigen wär' Verrath zugleich  
An meinem Vaterland und an dem Kaiser . . .  
Das Beste aller glaubt' ich zu befördern,  
Da ich des Kaisers Macht befestigte —  
Die Binde fällt von meinen Augen —

da denkt sie nur noch an ihn und sucht ihn zurückzuhalten; die Heldenjungfrau verschwindet, weicht dem liebenden Weib, das schließlich am Herzen des durch sie zu seinem Volk zurückgeführten Geliebten seine neue Heimat findet.









*Fr. Fecht ges.*

*Opstel 3.*

*F. A. Brockhaus' Geogr. Institut, Leipzig*

## Gessler.

(Wilhelm Tell.)

Nichts ist mehr geeignet unser Gefühl, den einem jeden angeborenen Sinn für Gerechtigkeit zu empören, als wenn diejenigen, denen ihre Handhabung aufgetragen ist, dieselbe in ihr Gegentheil verkehren, wenn sie die Herrschaft, in deren Namen Recht und Gesetz gesprochen und vollstreckt werden, die ein Segen sein sollte, zum Fluch umwandeln, und damit ihre Grundlage aufs tiefste erschüttern. Denn alle Herrschaft wurde gegeben, um das Recht heilig zu halten; in dem Augenblick, wo sie dies Lebensprincip verleugnet, stellt sich auch sofort ihre eigene Berechtigung unwiderrüflich in Frage; das göttlichste Recht hört auf eins zu sein, wenn es durch seine Vollstrecker zur Satire auf seinen eigenen Titel gemacht wird.

Gelingt es aber einer von Haus aus zur Willkür geneigten Natur, sich in die Rechte und Befugnisse einer Gesetz und Verordnung gebenden Macht einzudrängen, unter ihrem Schutz den eigenen egoistischen Trieben und Gelüsten zu fröhnen, so wird sie Schritt für Schritt immer umgreifender und übermüthiger werden, und es dadurch unausbleiblich nach irgendeiner Seite hin zum Bruch treiben.

Das Bild eines solchen willkürlichen Richters und tyrannischen Vertreters der obersten Macht, das uns mit einer so großen Meisterschaft im Geßler vorgeführt wird, hat solchen Eindruck gemacht, daß es zeither dem Namen eines Landvogts einen sprichwörtlichen unangenehmen Beigeschmack verlieh. Treu dem System seiner besten Werke, das Menschliche weder ins Göttliche noch ins Teufelische zu übertreiben, sondern menschlich zu motiviren, hat der Dichter uns selbst diesen klüdischen und boshaften

Charakter in einer Weise gemalt, die ihn uns wenigstens verständlich macht.

Sich und andere betragend, sucht er die innerliche Neigung zur Grausamkeit und Härte durch politische Motive zu rechtfertigen, durch jene Staatsraison, die man von jeher als Deckmantel für alles Schlechte gebraucht hat und deren Anrufung ihm selbst noch den Genuß einer gewissen höhern staatsmännischen Ueberlegenheit, die Möglichkeit, sich Beifall zuzulatschen, übrig läßt. Er hat also auch ein Princip, einen leitenden Gedanken aufgefunden, um seine Grausamkeit zu beschönigen; es ist die alte, immer wieder aufs neue aufgetischte Lehre aller Despoten, daß der Zweck die Mittel heilige, wenn Gessler zum Herraß sagt:

Sagt, was ihr wollt, ich bin des Kaisers Diener  
Und muß drauf denken, wie ich ihm gefalle.  
Er hat mich nicht ins Land geschickt, dem Volk  
Zu schmeicheln und ihm sanft zu thun — Gehorsam  
Erwartet er; der Streit ist, ob der Bauer  
Soll Herr sein in dem Lande oder der Kaiser —

und als dieser an die Rechte des Volks erinnert, echt nach Despotenart motivirt:

Ich hab' den Hut nicht aufgesteckt zu Altdorf  
Des Scherzes wegen, oder um die Herzen  
Des Volks zu prüfen; diese kenn' ich längst.  
Ich hab' ihn aufgesteckt, daß sie den Nacken  
Mir lernen beugen, den sie aufrecht tragen —  
Das Unbequeme hab' ich hingeplant  
Auf ihren Weg, wo sie vorbeigehn müssen,  
Daß sie drauf stoßen mit dem Aug', und sich  
Erinnern ihres Herrn, den sie vergessen.

Erinnert ihn dann Armgart an seine Pflicht:

Gerechtigkeit, Landvogt! Du bist der Richter  
Im Lande an des Kaisers Statt und Gottes.  
Thu' deine Pflicht! So du Gerechtigkeit  
Vom Himmel hoffest, so erzeig' sie uns!

so erwidert er natürlich ganz consequent:

Fort! Schafft das freche Volk mir aus den Augen!

Der Landvogt schreit, wie alle, die hinter der Majestät der Herrschaft ihre Niedrigkeit verstecken, über Frechheit, und schließt dann, wie der Uebermuth der Tyrannen es zu allen Zeiten gethan:

Ein allzu milder Herrscher bin ich noch  
Gegen dies Volk — die Jungen sind noch frei,  
Es ist noch nicht ganz, wie es soll, gebündigt —  
Doch es soll anders werden, ich gelob' es,  
Ich will ihn brechen diesen starren Sinn,  
Den kecken Geist der Freiheit will ich beugen.

Diese Lehre des unbedingten Gehorsams, das Mittel der Unbequemlichkeit um ihn zu prüfen, der Frechheit auf der Seite der Unterdrückten und der zu großen Milde auf der der Unterdrückter: sind es nicht die Maximen und die Dialektik des Despotismus von je gewesen? Wir werden schwerlich irren, wenn wir annehmen, daß der Landvogt ein Mensch ist, der, lange in untergeordneten Stellen lebend, erst selber mißhandelt und mit Hochmuth über die Schultern angesehen worden ist, bis es ihm gelang sich auf seinen jetzigen Posten zu schwingen und sich für die Mißachtung, die dem immerhin fähigen und intelligenten Mann früher in reichlichem Theile von den Höherstehenden zutheil geworden, durch ein verdoppeltes Gefühl seiner Wichtigkeit und durch das dreifache Maß von Hohn gegen die jetzt unter ihm Stehenden auszugleichen. Niemals wird unser Selbstgefühl beleidigt, ohne daß wir es rächen und uns eine Genugthnung verschaffen könnten, wie dies bei subalternen Beamten, ja bei Soldaten so oft der Fall ist, ohne daß es nicht eine fressende Wunde in dem Verletzten zurücließe, die allmählich sein ganzes Inneres vergiftet und tödtlich macht. Ebenso richtig durfte daher auch der psychologische Hergang in der Seele dieses Wütherichs motivirt erscheinen, wenn uns gezeigt wird, wie, als das schlechte Gewissen den Landvogt dazu bringt sich vor Tell erst einmal zu fürchten — etwas, was ohnehin kein Mann dem Gegenstand dieser Furcht verzeiht, um so weniger ein rachsüchtiger Tyrann —, der Weg zu der unerhörten Willkür und Grausamkeit, mit der er ihn nachher behandelt um sich für den Schreck schadlos zu halten, vollkommen gebahnt ist.

Besonders eigenthümlich und echt mittelalterlich fällt noch der humoristische Zug Gessler's in die Augen: er fühlt sich behaglich und zum Scherzen geneigt in seiner Rolle als Tyrann, ein sicherer Beweis, daß er es aus Naturell, nicht blos aus Reflexion ist. Das Ziel, das er dem Tell setzt, entspricht mehr oder weniger dem wilden und rohen, aber auch abenteuerlichen

Charakter der Zeit; es bezeichnet den Hohn, mit dem die Aristokratie auf den Plebejer niederzuschauen pflegte. Der despotische Instinct ist ebenfalls vortreflich gekennzeichnet, wenn der Landvogt das uralte germanische Recht der Freien aus dem Bauern- und Bürgerstande, Waffen zu tragen, bestreitet, was alle Despoten von jeher thaten :

Dies stolze Recht, das sich der Bauer nimmt,  
Beleidiget den höchsten Herrn des Landes.  
Gewaffnet sei niemand, als wer gebietet.

Die immer größere Steigerung des Uebermuths und des Despotismus, welche mit Naturnothwendigkeit durch die Opposition herbeigeführt wird, die seine Gebote zuerst nur bei einzelnen furchtlosen Naturen finden, die dann gewöhnlich als Opfer der Uebermacht fallen und nun erst nach und nach die Masse mit dem Gedanken des Widerstandes vertraut machen und durch ihr opfermuthiges Vorgehen denselben zuletzt allemal mit Sicherheit bei einem noch gesunden und kräftigen Volk zum allgemeinen, zum Kampf auf Leben und Tod steigern, muß so entweder die Tyrannei zu ihrem eigenen Todtengräber machen, oder das besiegte Volksthum in ein gefühlloses Helotenthum herunterwürdigen, dessen selbständiges Leben geknickt ist. Daß einem solchen nichts Gesundes mehr entsproßen kann, daß in ihm keine der Blüten des menschlichen Geistes in Poesie und Kunst mehr fortkommt, kein Fortschritt selbst der Wissenschaft mehr denkbar sei, daß daher für jeden, der nicht auf die Hoffnung der Erreichung des schönen Ziels der Menschheit verzichten wolle, der Widerstand gegen Willkür die erste Mannespflicht sei — das hat uns der Dichter in seiner Schilderung des einfachen Lebens und der ursprünglichen unentwickelten Zustände eines Hirtenvolks mit hinreißender unsterblicher Wahrheit für alle Zeiten gepredigt.

~~~~~



[illegible]

...the ...

[illegible]





*Am Ramberg ges.*

*Turandot*

*P. A. Brockhaus Kupfer-artist. Anstalt. Leipzig.*



## Turandot.

(Turandot.)

Turandot's stolze Gestalt ist wol eine Zwillingsschwester unserer nordischen Brunhilde, nur mit dem Unterschied, daß sie den Kampf aufs Feld des Geistes verlegt, welchen diese hühnenhaft der körperlichen Kraft zumuthet. Beide sind sie nur Personificationen jenes jungfräulichen Stolzes, der sich gegen die Vorstellung empört, einem Mann anzugehören, Seele und Leib ihm zu eigen zu geben. Beide Frauen sind starke Naturen, voll vom Gefühl der eigenen Kraft, jene Vorstellung revoltirt sie daher hauptsächlich, weil sie bis dahin noch keinen Mann kennen gelernt haben, der ihnen den Eindruck der Ueberlegenheit gemacht hätte.

Bei Turandot insbesondere sehen wir alsbald, wie weder der gegen sie so schwache Vater noch die Schar unterwürfiger Höflinge es vermögen konnten, ihr das Gefühl der Unterordnung ihres Geschlechts, und damit das der Hingebung einzusüßen, ihr irgendwie zu imponiren, da der Dichter Sorge trug, uns alle Personen ihrer Umgebung lächerlich oder verächtlich erscheinen zu lassen. Wenn man boshaft sein wollte, so ließe sich vielleicht gerade aus ihrer Kampflust deduciren, daß bei beiden Frauen im Hintergrunde der Seele nichtsdestoweniger der Wunsch schlummert — besiegt zu werden.

Daß die Schar theils von ihrer Schönheit toll gewordener, theils nach ihrer Mitgift lüsterner Liebhaber speciell Turandot's Achtung vor dem Männergeschlecht ebenfalls nicht vermehren kann, liegt auf der Hand. Sie will keinen Herrn haben, der nicht auch würdig sei sie zu beherrschen, dessen Ueberlegenheit sie nicht anzuerkennen gezwungen sei, indem er Geist und Muth

zumal in gleich hohem Grade bethätigt. Aus dieser Empfindung ist ihr Verlangen, den Freiern Räthsel aufzugeben, sowie die Schrecken, mit denen sie den Mather bedroht, hervorgegangen. Ist es doch billig, daß der, welcher nach so hohem Preise strebt, desselben auch würdig sei, daß er also Schärfe des Geistes genug besitze, um in jeder Umhüllung ihre Gedanken herauszufinden, Geistesgegenwart und Muth genug, um allen Schrecken des Todes wie der verwirrenden Macht der Schönheit gegenüber, ja selbst mit der mächtigsten Leidenschaft im eigenen Busen, nicht die Herrschaft über sich, keinen Augenblick die vollendetste Fassung zu verlieren. Wenn man dies grausam finden will, so erwidert Ehren Truffaldin mit allem Zug:

Es heißt kein Mensch die Prinzen ihren Hals  
Nach Belin tragen, niemand ruft sie her . . .  
Wir nehmen keinem  
Den Kopf, der einen mitgebracht. Der hat  
Ihn schon verloren, längst, der hier ihn setzt! . . .  
Werben kann ein jeder:  
Es ist nichts leichter, als aus Freien reisen.  
Man lebt auf fremde Kosten, thut sich gütlich,  
Legt sich dem künft'gen Schwäher in das Haus,  
Und mancher jüngere Sohn und Krippenreiter,  
Der alle seine Staaten mit sich führt  
Im Mantelfack, lebt bloß vom Körbeholen.  
Es war nicht anders hier, als wie ein großes  
Wirthshaus von Prinzen und von Abenteurern,  
Die um die reiche Kaiserstochter freiten:  
Denn auch der Schlechteste dünkt sich gut genug  
Die Hände nach der Schönsten auszustrecken. . . .  
Da siehst du, Kamerad, wie gut und ehrlich  
Es die Prinzess mit ihrem Freier meint,  
Daß sie die Räthsel vor der Hochzeit aufgibt.  
Nach her war's noch viel schlimmer. . . .  
Doch, wer die stacheligen Räthsel nicht  
Auflöst, die seine Frau ihm in der Eh'  
Aufgibt, der ist verlesen und verloren! . . .

Prigella.

So mögen's denn meintwegen Räthsel sein,  
Wenn sie einmal die Wuth hat, ihren Witz  
Zu zeigen. — Aber muß sie denn die Prinzen  
Iust küssen lassen, die nicht sinnreich genug  
Für ihre Räthsel sind? — Das ist ja ganz  
Barbarisch, rasend, toll und unvernünftig.  
Wo hat man je gehört, daß man den Leuten  
Den Hals abschneidet, weil sie schwer begreifen?

## Curandot.

### Truffaldin.

Und wie, du Schafskopf, will sie sich der Narren  
Erwehren, die sich klug zu sein bedünken,  
Wenn weiter nichts dabei zu wagen ist,  
Als einmal sich im Divan zu beschimpfen?  
Auf die Gefahr hin, sich zu prostituiren  
Mit heiler Haut, läuft jeder auf dem Eis.  
Wer fürchtet sich vor Räthseln? Räthsel sind's  
Gerad', was man fürs Leben gern mag hören.  
Das hieß' den Köder statt des Popanz's brauchen.  
Und, wäre man auch wegen der Prinzessin  
Und ihres vielen Gelds daheimgeblieben,  
So würde man der Räthsel wegen kommen.  
Denn jedem ist sein Scharfsinn und sein Wiß  
Am Ende lieber als die schönste Frau!

Können nun die Eigenschaften, die zur Lösung der gestellten Aufgabe führen, wohl für den Besitz eines Throns würdig machen, so reichen sie doch offenbar nicht aus, ihrem Herzen zu genügen, da ja wol ein kluger und muthiger, aber nichtsdestoweniger liebloser, lediglich ehrgeiziger Mann sie auf diese Weise gewinnen könnte. Es ist die jähe Ahnung dieses Fehlers in ihrem Calcul, welche sie mit solchem Entsetzen erfüllt, als Kalaf erscheint und ihrer Weisheit spielend Meister wird; diese Ungewißheit, ob ihr denn auch der höchste und einzige Preis, der für Liebe gezahlt werden kann: die Gegenliebe, sicher sei, sie ist es, welche sie zum Aeußersten, zur Raserei treibt.

Diese Angst wird noch gesteigert, da sie in sich selber eine Stimme vernimmt, die lebhaft für ihn spricht, die Macht fühlt, welche dieser Fremdling sofort über sie ausübt; sagt sie doch bei seinem Erscheinen gleich:

Noch keiner trat

Im Divan auf, der dieses Herz zu rühren  
Verstanden hätte. Dieser weiß die Kunst.

Stolze und kräftige Naturen empören sich aber zunächst immer gegen das, was sie beherrschen will: es ist die Reaction der unberührten gesunden Natur gegen das süße berauschende Gift der Liebe. Ein jeder hat das Recht seinen Preis selbst zu bestimmen schon im gewöhnlichen Leben, es kommt eben nur darauf an ob er auch einen Käufer findet, daher zeugt es von richtiger Selbsterkenntniß, wenn er überall gern bezahlt wird.

Turandot's Stolz hat sie den höchsten Einsatz verlangen lassen: die Wagniß des eigenen Lebens, und sie hat recht schon darum, weil man überhaupt kein anderes Leben an sich fesseln darf, wenn man nicht bereit ist das seinige dagegen zu setzen; jeder Mann muß entschlossen sein, für den Besitz einer Frau diesen Preis zu wagen, es liegt daher keine Grausamkeit in der Prinzessin Verlangen, in so barocke und erschwerende Formen das Märchen es auch eingekleidet hat.

Hat ihr Kalaf nun bewiesen, daß er durch seine Gaben ihrer würdig ist, so fehlt noch viel, daß sie auch seiner Liebe sicher sei, sie gesteht ihm ihre Neigung daher auch erst dann ein, als sie ihn alle Proben bestehen lassen, als sie durch Lösung seines Räthfels ihn ihrerseits bezwungen hat, indem es ihr dadurch möglich geworden ist sich ihm als den Würdigsten frei zu schenken, nachdem sie durch sein edles Verhalten in jeder Prüfung seiner Liebe sicher geworden.

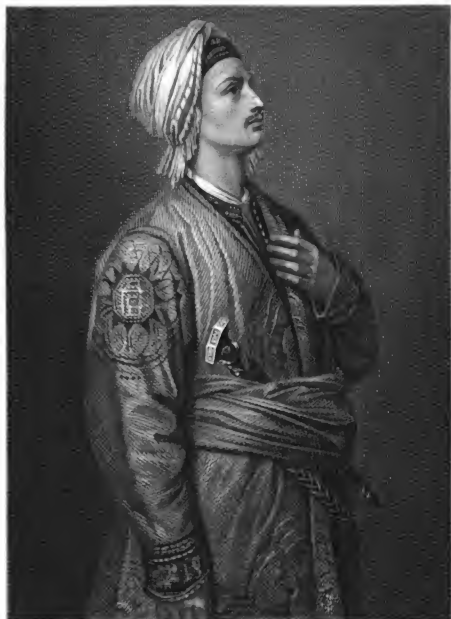
Der Künstler hat uns die reizende Sphing dargestellt, wie sie eben den Schleier wegzieht, nachdem sie Kalaf das dritte Räthfel aufgegeben, in der vergeblichen Hoffnung, ihn durch den blendenden Glanz ihrer Schönheit zu verwirren und so über ihn jenen doppelten Triumph davonzutragen, den sie doch im innersten Grund ihres Herzens bereits um so mehr fürchtet, je weniger sie sich diese Furcht eingestehen will. Wir können ihr in diesem innern Streit um so weniger gram werden, als wir ja wissen, wie tief ihre Demüthigung sei, wenn sie sich nach dem, was geschehen, doch bezwungen sehe, wie die Glut um so größer sein muß, je spröder und edler das Metall ist, das sie schmelzen soll, und endlich auch siegreich in Fluß bringt.











*As Ramborg ges.*

*Katib*

*P. A. Breckhaus' Geogr. artist. Anstalt, Leipzig*



## Alaf.

(Turandot.)

Kunstwerke sind Organismen wie der Mensch selber, haben alle eine Seele wie er. Sie ist keine andere als die Empfindung, Anschauung, der innerste Gedanke, aus dem sie entstanden. Beide, Menschen und Kunstwerke, können von ihrem Schöpfer nicht nach Belieben geformt werden, er weiß nichts von dieser Seele, sie ist unabhängig von ihm und gehorcht ihren eigenen Gesetzen; wenn sie gleich meist sein Bild zeigt, der seinigen ähnlich ist, so versteht sie doch oft ein anderer viel besser als er. So zeigt uns auch Schiller die Seele des Gozzi'schen Märchens, das er zu „Turandot“ umarbeitete, viel besser als Gozzi selber; durch Brigella's und Truffaldin's prosaische Sancho-Pansa-Weisheit schält er uns jenen Grundgedanken in ihrem burlesken Dialog am reinsten heraus.

Zu den charakteristischen Zügen unsers Dichters gehört allerdings die Abwesenheit fast aller Naivetät; er ist durchaus bewußt, daher hat er auch wenig Sinn für das Spiel, für das phantastische Sichgehenlassen; die geniale Willkür des Märchens ist eigentlich nicht für ihn. Er versetzt es unwillkürlich auf einen zu realen Boden durch die gediegene Pracht seiner Sprache, die Bestimmtheit seiner Zeichnung; er erfüllt seine Gestalten mit einer Wahrheit und Consequenz, neben welcher das Märchenhafte als bloße Willkürlichkeit stehen bleibt, als Theaterputz neben echten kostbaren Gewändern. Des Italieners Schöpfung war naiv und begnügte sich damit, uns eine

ſeltſame Geſchichte zu erzählen, aus heller Freude am Wunderbaren, nicht an dem tiefern Sinn, der darin verborgen liegt. Bei Schiller iſt's umgekehrt: als philoſophiſchem Kopf iſt es ihm Bedürfniß, aus allem Thatsächlichen den Gedanken zu erforſchen und gerade dem Wunderbarſten und Fremdartigſten ſeinen geheimen Sinn abzulaſchen, dem flüchtigen Spiel einer läppigen Phantaſie nachzuſpüren, aus welcher Ahnung oder Empfindung es hervorgequollen, und dieſe ſeine Seele erſt aus volle Licht zu ziehen, ſie im Sonnenschein ſeines Geiſtes wachſen zu laſſen. So iſt er wenigſtens mit der Kinderſeele des Gozzi'schen Märchens verfahren, er hat ſie erſt recht verſtanden, zur Reife und vollen Bedeutung, deren ſie fähig war, entwickelt.

Sein tieferes Verſtändniß zeigt uns der Dichter ſchon gleich durch die Art, wie er die beiden Hauptperſonen, Turandot und Kalaſ, ſich gegenüberſtellt und ihr Verhalten bis ins einzelnſte motivirt, beſonders dem letztern alle die Bedingungen verleiht, die ihm allein das Herz eines ſtolzen und hochſinnigen Weibes vollkommen feſſeln können.

Kalaſ hat die Schule des Lebens im unermößlichſten Grade genossen, ihre härteſten Prüfungen ſiegreich beſtanden mit ungebrochener, ſtarker Seele. Vom Gipfel des Glücks ins äußerſte Elend geſtürzt trotz des mannhaſteſten Kampfes, hat ſelbſt die tieſte Niedrigkeit nicht vermocht ſein Herz zu beugen, ſeine hochſinnige königliche Denkungsart zu verändern. Er hat immer dem Unglück mit Muth, der Erniedrigung mit Stolz begegnet und ſie keine Macht über ſich gewinnen laſſen; ſie konnten ihn ſtürzen, nicht aber beſtecken, er iſt in ihrer bittern Schule nur erfahrener und entſchloſſener geworden. So allein kann er einer Frau von Turandot's Art gefährlich werden, die keinen verliebten Knaben brauchen kann, ſondern einen gereiſten Mann haben muß, der die Löſung hat für alle Fragen, die ſich ihrem Geiſte aufdrängen.

Mit großer Weiſheit hat ihm aber der Dichter noch eine andere Bedingung verliehen, die ihn einem Naturell theuer machen muß, das, nicht ohne eine ſtarke Beimischung von Gefallſucht, als den höchſten Triumph gerade die Eroberung deſſen empfinden wird, der biſher jeder Verſuchung unzugänglich geblieben. Er hat noch nie geliebt, er hat biſ jetzt das Geſchlecht verachtet, er verabſcheut Turandot's Verlangen, das ihm

zunächst als Caprice erscheint, bis ihm die Liebe das Verständniß dafür öffnet:

Und lebt ein solcher Thor, der seinen Kopf  
Wagt, um ein Ungeheuer zu besitzen! . . .  
Was konnte die Natur ein weibliches  
Geschöpf wie diese Turandot erzeugen,  
So ganz an Liebe leer und Menschlichkeit?! . . .  
Zur Hölle, in den tiefsten Schlund hinab  
Mit diesen Ungeheuern der Natur,  
Die kalt und herzlos nur sich selber lieben!

Er tadelt über die Möglichkeit, sich in sie zu verlieben, als ihn Barak von Betrachtung ihres Bildnisses abhalten will:

Du bist nicht klug. Wenn du so schwach dich fühlst,  
Ich bin es nicht. Des Weibes Reiz hat nie  
Mein Aug' gerührt, auch nur auf Augenblicke,  
Viel weniger mein Herz besiegt. Und, was  
Lebend'ge Schönheit nie bei mir vermocht,  
Das sollten todte Pinselftriche wirken?  
Unnütze Sorgfalt, Barak. — Mir liegt andres  
Am Herzen, als der Liebe Narrenspiel.

Es gibt ganze große Bezirke des Empfindens wie des Denkens, die lange, lange unsern Herzen oder unserer Fassungskraft fern liegen, deren Verständniß uns ganz verschlossen bleiben und uns durch irgendeine besondere Veranlassung doch einmal aufgehen kann, und die dann, indem sie uns den Einblick in eine ungeahnte Welt eröffnen, nur eine um so überraschendere Wirkung auf uns ausüben.

So geht es Kalaf mit der Liebe und den Frauen. Er verachtete sie, weil er die himmlische Macht der Vereinigung der Schönheit und des Geistes in einzelnen von ihnen noch nicht kennen gelernt, diese Eigenschaften bei ihnen immer nur getrennt gefunden hat. Hätte er aber Turandot nicht eben noch verabscheut, so würde ihr Bild keinen so bezaubernden Eindruck auf ihn machen. Gerade weil er über sie so hart urtheilt, weil er noch keine Ahnung von dem Glücke hat, welches der Besitz eines edlen Frauenherzens dem Manne gewähren kann, so ergreift es ihn jetzt um so heftiger, da ihn der erste Schauer dieser Seligkeit durchrieselt.

Noch mischt sich aber der Egoismus in diese Empfindung, die — Mitgift der Braut kommt ebenfalls in Betracht, da er sich entschließt alles an ihre Eroberung zu setzen:

Verrat! verrath' mich nicht. — Jetzt oder nie!  
 Dies ist der Augenblick, mein Glück zu wagen.  
 Wozu dies Leben sparen, das ich hasse?  
 — Ich muß auf einen Zug die schönste Frau  
 Der Erde und ein Kaiserthum mit ihr  
 Gewinnen oder dies verhaßte Leben  
 Auf einen Zug verlieren.

Wie Turandot, muß auch ihn die Liebe erst schmelzen und läutern, ehe ein wirkliches echtes Bündniß möglich ist. Diesen Proceß nun der allmählichen Reinigung und Erhebung der Leidenschaft zum Edelmuthe und zur Aufopferung hat uns der Dichter mit unnachahmlicher Meisterschaft dargestellt; er gehört ganz ihm, denn Gozzi's finuliche Natur hat kaum eine Ahnung von dieser gegenseitigen Erziehung, die zur echten Liebe nöthig ist.

Der Künstler hat uns der Prinzen dargestellt, wie er eben das erste Räthsel löst und sich noch im vollen Gefühl seiner geistigen Ueberlegenheit befindet, sodaß ein ironischer Uebermuth seine Lippen kränfelt, ihn das Abenteuer reizt und herausfordert, weil er seine Kräfte demselben so überflüssig gewachsen findet. Die raschen Schicksalswechsel, die im Orient in den Regionen der Hölle so alltäglich sind, motiviren aber nur um so mehr diese Lust am Verwegenen und Abenteuerlichen bei bedeutenden Charakteren, und es war daher unumgänglich nothwendig, auch dieses orientalische Element im Prinzen zur Erscheinung zu bringen.

~~~~~









*Pr. Fecht gen.*

*Demetrius.*

*F. A. Brockhaus' Geogr. artist. Anstalt, Leipzig*

## Demetrius.

(Demetrius.)

Politisches Talent, durchdringender Scharfblick für alle großen staatlichen Verhältnisse, für das Leben der Völker im ganzen und die charakteristischen Züge in dem der einzelnen Nationen sind die merkwürdigsten Eigenschaften des Schiller'schen Genius. Er zeigt überall in seinen Dichtungen eine bei der Einfachheit und Zurückgezogenheit seiner äußern Existenz fast unbegreifliche Divinationsgabe für die Gesetze des Organismus, für das Naturell der einzelnen Volksindividuen, sodaß man es kaum für möglich halten sollte, daß die sämtlichen unmittelbaren Anschauungen dieses Geistes sich nur zwischen Stuttgart und Weimar hin- und herbewegen. Diese Erscheinung wird uns nur dadurch einigermaßen begreiflich, daß zwischen 1792 und 1805 so ziemlich sämtliche Völkerschaften Europas durch diesen Kreis vom Schicksal durchgetrieben wurden. Der unaufhörliche Kampf seiner Zeit spiegelt sich viel mächtiger in den entschlossenen Zügen der Schiller'schen Muse in ihrem flammenden Auge, als man gewöhnlich zugeben will; der Pulverrauch zieht nicht nur durch den ganzen „Wallenstein“, auch in der „Jungfrau von Orleans“ und im „Tell“ hören wir überall den geharnischten Schritt des Zeitgeistes, das Klirren seiner blutigen Waffen heraus.

Nirgends aber finden wir jene speciell unter uns Deutschen so seltene Gabe des Verständnisses politischer Zustände glänzender bethätigt, als in dem Fragmente des „Demetrius“. Die Schilderung des Reichstags, die das Stück eröffnet, ist unübertrefflich, man glaubt diese polnische Wirthschaft lebhaftig vor

sich zu sehen, jene leichtsinnige Adelsrepublik mit ihren ewigen Intriguen, ihrer grenzenlosen Unruhe, die das ganze Volk einem beständig tobenden Meer gleichen läßt, das in tausend Wellen wüthend gegen jeden Damm aufbraust und inuner wieder machtlos zurückfällt. Es tritt uns überall jener Mangel an Anhänglichkeit, das unwahre und trennlose Wesen, die Prunksucht und Habgier, der Hochmuth, die tiefe sittliche Fäulniß, aber auch das ritterliche, kriegerische, bald perfide, bald edelmüthige, immer aber tapfere Naturell, der Ueberfluß an Geist und der Mangel an Verstand und Beharrlichkeit dieser unter den herauswachsenden Völkern ewig ein verschwenderischer und übel berathener Jüngling gebliebenen Nation entgegen. Wie sie leicht zu erobern, nie aber festzuhalten verstand, ritterliche Tugenden besaß, aber der Bürgertugend ermangelte, nur das Schlachttroß kannte, den Pflug aber verachtete, das alles sehen wir mit Meisterschaft gezeichnet. Keine Geschichtschreibung kann uns jene gesetliche Anarchie, die den Namen des „Polnischen Reichstags“ zum Sprichwort für Verwirrung gemacht hat, so plastisch schildern als die paar Scenen, die der Dichter dieser Wirthschaft widmet, und die uns den historischen Eindruck zurücklassen, daß dieses Volk im innersten Grunde eben doch ein barbarisches, trotz aller glänzenden Eigenschaften der eigentlichen Civilisation unfähiges gewesen sei und noch ist.

So vortrefflich als der Umriss des Ganzen ist auch die Zeichnung der einzelnen Theile, besonders der Einfluß der Weiber, jener glänzenden, schönen, geistreichen und üppigen, patriotischen, aber auch herrschsüchtigen und intriguanten Frauen, die in Marina ihre Repräsentantin finden, sowie der Geistlichkeit, die sich in diesem sinnbetäubenden Wirbel in Kraken mit herumdedrehen.

Ebenso gut ist der Gegensatz in der Natur der Russen zu der der Polen geschildert, soweit die Ausführung vorliegt. Beide slawische Völker theilen miteinander die Unruhe, das halbbarbarische Wesen, die leicht zu entflammende Phantasie und die Lust an der Intrigue; aber die Russen haben den Vortheil größerer Anhänglichkeit an die Dynastie, an die Herrschaft vor jenen vorans, sie sind noch weniger aufgelöst, treuer und ehrlicher.

## Demetrius.

Auf diesem Hintergrund heben sich nun die beiden Figuren der Marfa und des Demetrius empor, wo uns die erstere in ihrem wilden glühenden Rachegefühl einen wahrhaft erschütternden Eindruck hinterläßt. Die deutsche Poesie hat wol nichts Gewaltigeres geschaffen als jene Scene, wo sie die Mittel zur Rache sich in die Hände gegeben sieht:

O, endlich kann ich meine Brust entladen!  
Auserschäumen endlich gegen meinen Feind  
Der tiefsten Seele lang verhaltenen Groll!  
— — — — Wer war's, der mich  
In diese Gruft der Lebenden verstieß,  
Mit allen frischen Kräften meiner Jugend,  
Mit allen warmen Trieben meiner Brust?  
Wer riß den theuern Sohn mir von der Seite,  
Und sandte Mörder aus, ihn zu durchbohren?  
O, keine Sprache nennt, was ich gelitten,  
Wenn ich die langen hellgeflirnten Nächte  
Mit ungestillter Sehnsucht durchgewacht,  
Der Stunden Pauf an meinen Thränen zählte!  
Der Tag der Rettung und der Rache kommt;  
Ich seh' den Mächtigen in meiner Macht. . . .  
Es ist mein Sohn, ich kann nicht daran zweifeln. . . .  
Er ist's, er zieht mit Heereskraft heran,  
Mich zu befreien, meine Schmach zu rächen!  
Hört seine Trommeln, seine Kriegsdrommeln!  
Ihr Völker, kommt vom Morgen und Mittag  
Aus euern Steppen, euern ew'gen Wäldern!  
In allen Zungen, allen Trachten kommt!  
Räumt das Roß, das Kenthier, das Kamel!  
Wie Meereswogen strömet zahllos her,  
Und dränget euch zu euers Königs Fahnen! —  
O warum bin ich hier geengt, gebunden,  
Beschränkt mit dem unendlichen Gefühl!  
Du, ew'ge Sonne, die den Erdenball  
Umkreist, sei du die Botin meiner Wünsche!  
Du, allverbreitet ungehemmte Lust,  
Die schnell die weitste Wanderung vollendet,  
O trag' ihm meine glühnde Sehnsucht zu!  
Ich habe nichts als mein Gebet und Flehn;  
Das schöpf' ich flammend aus der tiefsten Seele,  
Besflügelt send' ich's zu des Himmels Höhn,  
Wie eine Heerschar send' ich dir's entgegen.

Durch seine Ehrlichkeit und den festen Glauben an sein Recht nimmt auch Demetrius unsere Theilnahme in Anspruch, die durch den Geist und die Feinheit, mit der er die Mittel zu finden weiß, durch welche er sich Anhänger schaffen kann,

## Demetrius.

nur gesteigert werden. Wir finden ihn in dem Augenblick dargestellt, da er dem Reichstage seine Ansprüche an den Thron der Zaren anseinersezt und zu ihrer Bekräftigung jenes Kreuz, das ihm bei der Taufe umgehangen worden sei, anzeigt.

Der Charakter des Demetrius zeigt uns überall das slawische Element in hohem Grade: die Wohlredenheit, schnelle Fassungskraft, angeborene Schlaueit und Gutmüthigkeit, aber auch das auffahrende Wesen, die Anfälle wilder Wuth, in deren einem er ja den Nebenbuhler, im andern den, welcher ihn dem echten Prinzen untergeschoben, erschlägt. Der Künstler hatte also auch dieses gewandte und kühne, pantherartig elastische, slawische Wesen möglichst zur Erscheinung zu bringen, sowie die Vorliebe für äußere ein wenig barbarische, wilde Pracht, die in allen Slawen heraustritt.

Verspricht das Fragment der Tragödie ein Meisterwerk, so kann es unsern Schmerz nur steigern, daß Schiller durch den Tod von seiner Arbeit abgerufen und so früh einer Laufbahn entrückt ward, in welcher die vollendete Meisterschaft der Technik, die er eben erlangt, unserer Nation noch eine reiche Zahl von classischen Stücken versprach!

---



1. Ich bin ein deutscher Mann, der in der Welt  
 2. Ich bin ein deutscher Mann, der in der Welt  
 3. Ich bin ein deutscher Mann, der in der Welt  
 4. Ich bin ein deutscher Mann, der in der Welt

5. Ich bin ein deutscher Mann, der in der Welt  
 6. Ich bin ein deutscher Mann, der in der Welt  
 7. Ich bin ein deutscher Mann, der in der Welt  
 8. Ich bin ein deutscher Mann, der in der Welt  
 9. Ich bin ein deutscher Mann, der in der Welt  
 10. Ich bin ein deutscher Mann, der in der Welt  
 11. Ich bin ein deutscher Mann, der in der Welt  
 12. Ich bin ein deutscher Mann, der in der Welt

13. Ich bin ein deutscher Mann, der in der Welt  
 14. Ich bin ein deutscher Mann, der in der Welt  
 15. Ich bin ein deutscher Mann, der in der Welt  
 16. Ich bin ein deutscher Mann, der in der Welt  
 17. Ich bin ein deutscher Mann, der in der Welt  
 18. Ich bin ein deutscher Mann, der in der Welt  
 19. Ich bin ein deutscher Mann, der in der Welt  
 20. Ich bin ein deutscher Mann, der in der Welt



*A. u. Bamberg ges.*

*Der Prinz*

*F. A. Brockhaus Geogr. artist. Anstalt, Leipzig.*



## Der Prinz.

(Der Geisterseher.)

Daß, wenn man dem Versucher auch nur den kleinen Finger gibt, er bald den ganzen Menschen nimmt, ist eigentlich das Thema des „Geisterseher“, jener berühmten Novelle Schiller's, die uns die Geschichte des Katholischwerden eines protestantischen deutschen Prinzen erzählt, und uns in dessen Charakter und Schicksal ein Meisterstück von seiner psychologischen Entwicklung darstellt.

An einem norddeutschen Hofe, als der dritte Prinz am Throne erzogen, hat er geringe Aussicht, denselben zu erreichen. Seiner Erziehung war wenig Aufmerksamkeit geschenkt worden, er erhielt keine höhere, zusammenhängende Bildung, sie bestand vielmehr nur aus der Kenntniß der äußern Formen, den nothwendigen Sprachen und endlich aus den Früchten einer vollkommen ungeordneten Lectüre, wie bei so vielen seiner Standesgenossen. Diese Lectüre, zumeist aus Langeweile angefangen, bloß auf deren Vertreibung berechnet, hat seine Phantasie ungebührlich genährt; verbunden mit der mißlichen Lage, in der ein nachgeborener Prinz immer ist, hat sie ihn verschlossen, träumerisch in sich gekehrt gemacht. Er nahm als das Anständigste früh Kriegsdienste und machte Feldzüge mit; der Dienst gab wenigstens seinem Charakter äußere Würde und Haltung, während seine Erfahrungen sein in sich gekehrtes Wesen noch verstärkten. Die erste Jugend ist ihm darüber vergangen, ohne daß seine in das Lager und eine Art von Traumleben getheilte Existenz, seine angeborene und anerzogene Schüchternheit ihn bis jetzt den Verkehr der Frauen haben kennen lernen lassen, so daß er mit fünfundsiebzig Jahren und trotz einer schönen

Persönlichkeit in diesem Gebiete noch ein vollkommener Neuling ist. Rechnet man zu diesen Antecedentien noch die beschränkten Mittel eines nachgeborenen Prinzen, sodaß die Stellung einem glänzenden Elend durch die große Abhängigkeit vom Throne nur noch mehr gleichkommt, so ist tiefer Ernst, ja Hang zur Melancholie bei einem schwerblütigen, leidenschaftlichen, anhänglichen und vertrauenden Charakter nur zu erklärlich. Die Unselbständigkeit der Bildung aber, wie die Leere, die durch den Ueberfluß an Zeit, den Mangel aller nützlichen Beschäftigung entstehen müssen, tragen gleich sehr dazu bei, den Hang zum Wunderbaren und Ungewöhnlichen zu steigern; Wunder zu sehen und anzunehmen ist so viel leichter und angenehmer, als die wirklichen Gesetze der Natur und des Lebens zu studiren, besonders wenn man eine indolente, langsame, wenn auch hartnäckige Natur besitzt. In solchem Fall hat man sogar, im Bewußtsein schlechter Beobachter zu sein, eine Art Abneigung vor der Realität, ein tiefes Verlangen, das Uebernatürliche zu sehen, das heißt getäuscht zu werden. So geht denn auch unser Prinz ohne viel Bedenken auf die Lockungen des Armeniers und des von jenem inspirirten Sicilianers ein, bei dessen Beschwörungsscene ihn uns der Künstler vorführt und uns seine natürliche Unerforschtheit, die Kälte bei vermeintlicher Gefahr zeigt. Der gesunde Menschenverstand, den er hinterher in Beurtheilung dieser Täuschungen offenbart, ist doch nur sehr relativ, da er von Hans aus so viel Bereitwilligkeit zeigt, etwas Uebernatürliches zu glauben.

Der Mangel einer tiefern Religiosität tritt hier auffallend zu Tage, den Protestantismus hat der Prinz nur von der dürrn und finstern, fanatischen Seite her kennen gelernt, die in den Werken der Kunst nichts als Verlockungen des Teufels, im Leben nichts als eine Vorbereitung zum Sterben sieht. Es ist kein Wunder, wenn dieses Gemälde ihn nicht angezogen.

Die ersten Täuschungen, die wir seinen Wunderglauben erfahren sehen, wie der Stolz auf ihre Entdeckung, führen ihn mit einer gewissen Nothwendigkeit zum Unglauben, die sich beide bekanntlich gar nicht so schlecht miteinander vertragen, sondern sehr oft eine alternirende Herrschaft über den Menschen üben. Die Freigeisterei lag ihm um so näher, als sie im

## Der Prinz.

vorigen Jahrhundert noch vom Reiz einer Art aristokratischen Privilegiums umgeben war, und als er die Religion in seiner Jugend nur von ihrer abschreckendsten Seite, als Quälerin und lästige Wache des Menschen, kennen gelernt hatte. Indem der Prinz aber sich von gläubiger Bigotterie allmählich durch eigene Anstrengung zur Freigeisterei durcharbeitet, kann es nicht fehlen, daß er sich auf diese Eroberung etwas zugute thut, daß sie sein Selbstgefühl stärkt und sein früheres Mißtrauen gegen die eigene Urtheilskraft beträchtlich vermindert. Ist man erst so weit, sich selbst zu bewundern, so pflegt man diesen Zoll bald auch von andern zu fordern; man braucht Schmeichler, sucht sie auf und findet sie unfehlbar, wenn man ein Prinz ist, Zuerst hört man sie wenigstens gern, endlich glaubt man ihnen auch.

Diese allmähliche Umwandlung der anfänglich bescheidenen und zurückhaltenden Natur wird uns sehr gut geschildert, nicht minder wie dieselbe, wenn sie einmal so weit gediehen ist, auch noch andere verhängnißvolle Consequenzen nach sich zieht.

Die Bescheidenheit hat den Prinzen verlassen, er findet Gefallen daran zu glänzen, erst, wie die Frauen, blos durch seine Person, ohne die Hülfe seiner äußern Verhältnisse, dann wird aber auch bald Stand und Rang geltend gemacht, um die Bewunderung zu fesseln. Dies führt zu einer Vermehrung der Ausgaben, die eine große ökonomische Unordnung unausbleiblich im Gefolge haben muß. Natürlich entsteht bei einem vornehmen Mann wie dem Prinzen daraus schlechte Laune, diese erzeugt erhöhtes Bedürfniß nach äußerer, rauschender Zerstreuung; er will den unbequemen Vorwürfen, die er sich eigentlich machen müßte, entfliehen, und stürzt sich dadurch in noch größere Verlegenheiten. Anstatt nun den Fehler bei sich zu suchen, schiebt man ihn auf andere, man fühlt das Bedürfniß noch heftiger, die innere Stimme zu übertäuben, man geräth in jenen Zustand leidenschaftlicher Aufregung, wo die Liebe in ihrer extremsten, berauschendsten Form am leichtesten Eingang bei einem unversuchten Mann findet.

Daß bei einer Natur, wie uns der Prinz geschildert wird, der Gegenstand einer heftigen Leidenschaft — die Griechin — einen mächtigen Einfluß auf seine Denkungsart ausüben muß, ist klar. Der Tod dieses geliebten Wesens muß bei der schwärmerischen

## Der Prinz.

Verehrung, die der Prinz ihm widmet, bei seiner rettungslos gewordenen äußern Bedrängniß, verbunden mit der Abneigung vor dem alten Glauben, der Sehnsucht nach einem neuen, verheißungsreichern, mystischen, der ihm Trost für den so plötzlichen Verlust der Geliebten und Errettung aus irdischer Bedrängniß zu gleicher Zeit bot, während die Bande, die ihn an die Heimat fesselten, von dort aus anscheinend unmotivirt und beleidigend zerrissen werden, den endlichen Uebergang zum Katholicismus, der uns leider nur skizzirt wird, ausreichend genug motiviren.

---



The first of these is the fact that the  
 system is not a simple one. It is a  
 complex one, and it is not possible to  
 describe it in a few words. It is a  
 system of many parts, and it is not  
 possible to describe it in a few words.  
 It is a system of many parts, and it is  
 not possible to describe it in a few  
 words. It is a system of many parts,  
 and it is not possible to describe it  
 in a few words. It is a system of  
 many parts, and it is not possible to  
 describe it in a few words. It is a  
 system of many parts, and it is not  
 possible to describe it in a few words.



*A p. Ramberg's gr.*

*Die Griechin*

*F. A. Brockhaus' Geogr.-artist. Anstalt, Leipzig*





## Die Griechin.

(Der Geisterseher.)

Bekanntlich war der „Geisterseher“ auf zwei Theile berechnet, von denen wir blos den ersten erhalten haben, während der zweite allem Anschein nach uns die genauere Kenntniß der schönen Unbekannten verschaffen sollte, die in einer Art Episode gegen das Ende erst auftritt, deren fragmentarisch gezeichnete Gestalt gerade angethan ist, unsere Neugier zu spannen, ohne daß die Heldin derselben die Handlung wesentlich förderte oder auch nur einen bedeutenden Einfluß auf das Thun des Prinzen auszuüben vermöchte, der auf dem besten Wege ist katholisch zu werden auch ohne sie und ihre Bitten, die die Sache kaum sehr beschleunigen können.

Der Prinz trifft die vermeintliche Griechin zum ersten mal in der Kirche und beschreibt ihre Erscheinung so lebhaft, daß sich wol auch der Maler dieser Scene zuwenden mußte und sie uns also „halb kniend, halb liegend, an dem Altar hingegossen“ zeigt, in schwarzen Moiré gekleidet, „der sich spannend um den reizenden Leib, die niedrigsten Arme schloß und in weiten Falten wie eine spanische Robe um sie breitete; ihr langes lichtblondes Haar, in zwei breite Flechten geschlungen, die durch ihre Schwere losgegangen und unter dem Schleier hervorgegedrungen waren, floß in reizender Unordnung über den Rücken hinab; eine Hand lag am Crucifix, und sanft hinsinkend ruhte sie auf der andern“. Die Beschreibung paßt offenbar sehr viel mehr auf eine Deutsche als auf eine Griechin, und so findet es sich denn auch schließlich, daß es eine germanische Schönheit war, die unter des welschen Himmels glühender Sonne beim Prinzen mehr wirkte, als die brennenden Augen aller schönen Venetianerinnen vermochten.

## Die Griechin.

So wie uns die reizende Unbekannte angemeldet wird, erst als Freundin oder Geliebte des räthselhaften Armeniers, der die Hauptintriguanten-Rolle spielt, angeblich auch sofort das Herz des Marchese Civitella entzündend, dann als ziemlich absichtlich zum Verlaufs gemalte Madonna, und endlich als schöne Veterin oder Blüßerin in der Kapelle — alles das macht sie verdächtig genug, im Einverständniß mit dem Armenier dem Cardinal und Marchese die schwierige Bekehrungsgeschichte beim Prinzen durch ihre Unterstützung zu erleichtern. Nichtsdestoweniger läßt sie Schiller erbarmungslos dem Prinzen wegsterben, was schöne Sünderinnen nicht zu thun pflegen, blos um der Rolle mehr Nachdruck zu geben. Schreibt doch des Prinzen Begleiter von ihrem Tode in der Gegenwart des Prinzen: „Die zehn Tage, daß sie krank war, kam kein Schlaf in seine Augen. Ich war bei der Leichenöffnung. Man fand Spuren von Vergiftung. Heute wird man sie begraben.“ Sie war also keine Betrügerin, sie hat den Prinzen wirklich geliebt, ist Freundin oder am Ende gar die Tochter des Armeniers gewesen, da uns nur von ihrer vornehmen deutschen Mutter gesprochen wird, während die Nachstellungen einer hohen Person sie nach Venedig ins Versteck trieben.

Die Aufklärung dieses Räthsels ist uns Schiller mit dem zweiten Theile des „Geisterseher“ schuldig geblieben, wahrscheinlich weil sie ihm selber nicht mehr recht die Mühe zu lohnen schien oder zu schwierig wurde; denn, aufrichtig gestanden, macht uns das ganze Buch den Eindruck, als ob kein vollkommen bestimmter Plan der Fabel dem Autor bei dessen Abfassung vorgezeichnet habe und er sich auf Festhaltung des Ziels, die Conversion des Prinzen, beschränkt, das Uebrige aber dem Zufall und der Laune überlassend, der Inspiration, die ihm das Detail an die Hand zu geben habe, und die ihm denn auch in unserer Griechin eine liebenswürdige, deutsch sentimentale Figur geschenkt hat, der wir gern eine größere Ausföhrung geschenkt gesehen hätten. So wie sie jetzt ist, paßt ihr Ende nicht zum ersten Auftreten, um so mehr, als wir aus dem Briefwechsel Schiller's mit Lotte sehen, daß Schiller sie sich anfangs wirklich blos als Köder gedacht hat, der die protestantische Fliege in das katholische Netz zu locken bestimmt war.

## Die Griechin.

Ohne uns mit der Lösung der Räthsel abzuquälen, die sich an die Erzählung, wie sie vorliegt, knüpfen, oder den Spuren nachzugehen, woher Schiller den Stoff habe, was wir füglich gründlicheren Forschern überlassen dürfen, so wollen wir doch noch einen Blick auf die halbvollendete Novelle werfen, da sie der einzige nicht dramatisch behandelte Vorwurf ist von sämmtlichen Werken, die unsere Illustrationen behandeln. Vielleicht tritt gerade in dieser erzählenden Form die so vorzugsweise Begabung des Dichters zum Drama nur um so auffallender heraus, wenn man sie mit andern gleichzeitigen Werken derart vergleicht. Es entwickelt sich eigentlich auch hier alles dramatisch, wie selbst in den beiden Geschichtswerken, wo auch die vor unsern Augen sich abspinnenden Begebenheiten bei weitem das Interessanteste sind. Das Drama, die Schritt für Schritt stetig weitergehende Entwicklung der Charaktere aus den Begebenheiten und umgekehrt, in welcher jeder neue Satz einen neuen Fortschritt bedingt, es war so sehr der Charakter der Schiller'schen Production, daß er ihn nirgends zu verleugnen im Stande ist.

Die Spannung verläßt uns deshalb keinen Augenblick; es ist keine Spur von den zahlreichen Episoden, von jenem episch in die Breite verfließenden Wesen zu finden, in dem sich der Goethe'sche Roman so behaglich ergeht; sondern wir bleiben immer dicht bei der Hauptsache, alle Nebendinge werden in Bezug mit ihr gebracht und erhalten nur knapp so viel Aufmerksamkeit, als das Klarmachen dieses Bezugs eben fordert. Die Personen reden nie, wie bei Goethe, um kluge und schöne Bemerkungen zu machen, eine Fülle von heiterer Weisheit und tiefem Geist zu entwickeln, die aber am Ende ebenso gut wo anders Platz finden könnten; sie sprechen blos, um die Handlung weiter zu bringen und sich selbst zu zeichnen, sowie die Veränderung, die mit ihnen vorgeht. In dieser Beziehung ist besonders die Figur des Prinzen ein dramatisches Meisterstück und ganz ungleich der Goethe'schen Art, wo die Figuren meist gleich fertig auftreten und sich im Laufe des Stücks nicht sonderlich verändern, sondern blos ihr Schicksal ändern helfen oder — auch nicht helfen. Wir sehen hier im Gegentheil den innerlichen Umwandlungsproceß, der mit dem Prinzen vorgeht, mit wunderbarer Deutlichkeit sich Schritt für Schritt vor uns aufrollen,

## Die Griechin.

sehen aufs natürlichste dargestellt, wie der Herr zuletzt an einem Ziele anlangt, das wir auch nicht im entferntesten geahnt, da wir mit ihm bekannt wurden.

So anschaulich uns hier der innere Lebensproceß eines Menschen dargestellt wird, so sehr weiß Schiller auch die leblose Natur, die äußere Umgebung, in die er seine Helden bringt, zur Erhöhung der dramatischen Wirkung zu benutzen.

Liest man den „Tell“, so scheint die ganze ernste und prachtvolle Alpennatur mitzuspielen, ja sie gibt uns sogar regelmäßig den Ton zuerst an, der in unserer Seele angeschlagen werden soll, bereitet uns auf denselben vor. Nicht minder hat der große Dichter auch im „Geisterseher“ eine Scenerie, die er nie mit eigenen Augen gesehen, auf glückliche Weise durch einzelne Züge anzudeuten und selbst für die zu beleben gewußt, die die genaueste Kenntniß derselben haben; jenes bald drängend und lärmend lebendige, bald tödlich einsame und geheimnißvolle Wesen, das Venedig selbst wie die umgebenden Inseln haben, ist trefflich angedeutet, die lokale Färbung seines Gemäldes ist ebenso gelungen als die Zeichnung der Figuren meisterhaft; denn trotz alles philosophischen Hanges war Schiller doch noch nicht auf den sublimen Satz gekommen wie eine moderne Schule: daß wie die Sprache da sei, die Gedanken zu verbergen, so auch die Farbe da sei, der Zeichnung zu widersprechen.

---

Im Verlag von **J. A. Brockhaus** in Leipzig sind erschienen und durch alle Buchhandlungen zu beziehen:

## **Schiller - Galerie.**

Charaktere aus Schiller's Werken.

Gezeichnet von

**Friedrich Pecht** und **Arthur von Ramberg.**

Fünfzig Blätter in Stahlstich.

Mit erläuterndem Texte von **Friedrich Pecht.**

**Inhalt:**

Schiller. Charlotte von Lengefeld. Karl Moor. Amalia. Franz Moor. Siesco. Leonore. Andreas Doria. Julia Imperiali. Ferdinand. Luise Miller. Lady Milford. Philipp II. Elisabeth von Valois. Don Carlos. Marquis Posa. Prinzessin Eboli. Alba Wallenstein. Gräfin Terzky. Octavio Piccolomini. Max Piccolomini. Chekla. Der Kapuziner. Gussel von Blasewitz. Königin Elisabeth. Maria Stuart. Leicester. Mortimer. Burleigh. Johanna. Karl VII. Agnes Sorel. Calbot. Königin Isabeau. Donna Isabella. Don Manuel. Don Cesar. Beatrice. Wilhelm Tell. Hedwig. Tell's Ruabe. Arnold vom Welschthal. Bertha von Brunnec. Gessler. Tirandot. Kasaf. Demetrius. Der Prinz. Die Griechin.

Gr. Quart. In 10 Lieferungen 13 Thlr. 10 Ngr.

In Leinwandband 15 Thlr. 10 Ngr.; in Lederband 16 Thlr. 20 Ngr. Prachtausgabe in Imp.-Folio 24 Thlr.; in prachtvollem Lederband 30 Thlr.

Die Quart- und Folio-Ausgaben der „Schiller-Galerie“ enthalten dieselben Zeichnungen wie die Octav-Ausgabe, aber in größerem Maßstab gestochen.

## **Lessing - Galerie.**

Charaktere aus Lessing's Werken.

Gezeichnet von

**Friedrich Pecht.**

Dreissig Blätter in Stahlstich.

Mit erläuterndem Texte von **Friedrich Pecht.**

**Inhalt:**

Lessing. Eva König. Miß Sara Sampson. Marwood. Mellesont. Arabella. Philotas. Tellheim. Minna von Barnhelm. Franziska. Just. Riccaut de la Marlinière. Der Wirth. Paul Werner. Emilia Galotti. Odoardo Galotti. Claudia Galotti. Der Prinz. Marinelli. Graf Appiani. Gräfin Orsina. Saladin. Sittah. Nathan. Necha. Daja. Der Tempelherr. Der Patriarch. Al-Hasi. Der Klosterbruder.

Gr. Quart. In 6 Lieferungen zu je 1 Thlr. 10 Ngr.

Prachtausgabe in Imp.-Folio zu 2 Thlr. 10 Ngr. die Lieferung.

# Goethe-Galerie.

Charaktere aus Goethe's Werken.

Gezeichnet von

**Friedrich Pecht** und **Arthur von Ramberg.**

Fünfzig Blätter in Stahlstich.

Mit erläuterndem Texte von **Friedrich Pecht.**

## Inhalt:

Goethe. Goethe in Rom. Frau Rath Goethe. Cornelia Goethe. Friederike. Lili. Merck. Götz von Berlichingen. Elisabeth. Maria. Franz von Sickingen. Adelsheid. Lotte. Werther. Clavigo. Beaumarchais. Marie Beaumarchais. Carlos. Marianne. Stella. Lucie. Graf Egmunt. Cäsar. Wilhelm von Oranien. Margarethe von Parma. Macchiavelli. Orest. Iphigenie. Torquato Casso. Leonore von Este. Antonio. Leonore Sanvitale. Saust. Gretchen. Mephistopheles. Wagner. Helena. Wilhelm Meister. Marianne. Philine. Die Gräfin. Der Harnier. Mignon. Hermann. Dorothea. Eugenie. Otilie. Eduard. Charlotte. Benvenuto Cellini.

Gr. Quart. In 10 Lieferungen 13 Thlr. 10 Ngr.

In Leinwandband 15 Thlr. 10 Ngr.; in Lederband 16 Thlr. 20 Ngr.  
Prachtausgabe in Imp.-Folio 24 Thlr.; in prachtvollem Lederband 30 Thlr.

# Neue Shakspeare-Galerie.

Die

Mädchen und Frauen in Shakspeare's dramatischen Werken.

In Bildern mit erläuterndem Texte.

Dritte Auflage.

Mit 45 Stahlstichen.

## Inhalt:

Miranda. Julia. Silvia. Frau Kluth. Frau Page. Anna Page. Olivia. Maria. Viola. Isabella. Marianna. Beatrice. Hero. Titania. Prinzessin von Frankreich. Jessica. Portia. Rosafinde. Celia. Käthchen. Helena. Katharina. Mopsa. Perdita. Lady Macbeth. Constanze. Lady Percy. Prinzessin Katharina von Frankreich. Johanna d'Arc. Margarethe. Königin Margarethe. Lady Grey. Lady Anna. Anna Boleyn. Königin Katharina. Cressida. Virgilia. Portia, das Weib des Brutus. Cleopatra. Imogen. Lavinia. Cordelia. Julia. Ophelia. Desdemona.

Gr. Quart. Geheftet 12 Thlr. Gebunden in Leinwand 13 Thlr., in Lederband 14 Thlr.

Druck von J. N. Neumann in Leipzig.



